

BIKE COMPUTER TOPLINE

 **SIGMA**<sup>®</sup>  
GERMANY



**BC 2209 MHR sTs**

[www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com)

D

GB/USA

F

I

E

NL

P

PL

H

CZ

INHALT

<b>1</b>	<b>Vorwort und Verpackungsinhalt .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Die Montage .....</b>	<b>4</b>
2.1	Montage 2. Rad .....	5
<b>3</b>	<b>Inbetriebnahme .....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Anzeigenwechsel/Tastenbelegung/Funktionsübersicht .....</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>Die Synchronisierung .....</b>	<b>6</b>
<b>6</b>	<b>Die Grundeinstellungen .....</b>	<b>7</b>
6.1	Einstellung der Sprache .....	8
6.2	Einstellung KMH/MPH .....	8
6.3	Einstellung Luftdruck auf Meereshöhe (L-Druck NN) .....	9
6.4	Einstellung aktuelle Höhe .....	9
6.5	Einstellung Starthöhe .....	10
6.6	Radumfang berechnen .....	10
6.7	Radumfang Fahrrad 1 oder Fahrrad 2 .....	11
6.8	Einstellung der Uhrzeit .....	12
6.9	Einstellung des Alters .....	12
6.10	Einstellung des Gewichts .....	13
6.11	Einstellung des Geschlechts .....	13
6.12	Einstellung der Gesamtkilometer Rad 1 oder Rad 2 .....	14
6.13	Einstellung der Gesamtfahrzeit Rad 1 oder Rad 2 .....	14
6.14	Einstellung der Gesamthöhe Rad 1 oder Rad 2 .....	15
6.15	Einstellung des Contrasts .....	15
6.16	Grundeinstellungen verlassen .....	16
<b>7</b>	<b>Allgemeine Funktionen .....</b>	<b>16</b>
7.1	Anzeigenbeleuchtung .....	16
7.2	Geschwindigkeitsvergleich .....	16
7.3	Ein-/Ausblenden der Tritt-/Herzfrequenzfunktionen .....	17
7.4	Kalibrierung der Starthöhe .....	17
7.5	Stoppuhr .....	17
7.6	Countdown .....	18
7.7	Kilometerzähler .....	19
7.8	Anzeige zurücksetzen .....	20
7.9	Gesamtwerte Rad 1 und Rad 2 .....	20
7.10	Service-Intervall .....	20
7.11	Transportmodus .....	21
7.12	PC Interface .....	21
7.13	Kabelgebundene Universalhalterung .....	21

<b>8</b>	<b>Die Höhenmessung</b> .....	<b>21</b>
8.1	Vorwort .....	21
8.2	Die Kalibrierungsmöglichkeiten des BC 2209 MHR .....	22
<b>9</b>	<b>Wandermodus</b> .....	<b>23</b>
9.1	Vorwort .....	23
9.2	Die Synchronisierung .....	23
9.3	Einstellung der Wanderzeit .....	24
9.4	Einstellung der Ziel Zeit .....	24
9.5	Anzeige zurücksetzen .....	25
9.6	Ein-/Ausblenden der Herzfrequenzfunktionen .....	25
<b>10</b>	<b>Technische Daten</b> .....	<b>26</b>
10.1	Standard/Min/Max Werte .....	26
10.2	Batteriewechsel .....	27
10.3	Problemlösungen .....	28
10.4	Garantie .....	29

## 1 VORWORT UND VERPACKUNGSIHALT

Herzlichen Glückwunsch, dass Sie sich für einen Bike Computer aus dem Hause SIGMA SPORT® entschieden haben. Ihr neuer BC 2209 MHR wird Ihnen jahrelang ein treuer Begleiter beim Fahrradfahren sein.

Um die vielfältigen Funktionen Ihres neuen Bike Computers kennen zu lernen und anwenden zu können, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

SIGMA wünscht Ihnen viel Spaß bei der Benutzung Ihres BC 2209 MHR.

Der BC 2209 MHR ist mit einer automatischen Start/Stop Funktion ausgerüstet. Sobald dieser auf die Halterung montiert ist, weckt ein Bewegungssensor den BC 2209 MHR bei der kleinsten Bewegung des Fahrrades. Dadurch wird automatisch die Synchronisierung gestartet.

## 1 VORWORT UND VERPACKUNGSINHALT

### 1 VERPACKUNGSINHALT



Bike Computer  
BC 2209 MHR



Brustgurt STS inkl.  
elastischer Gurt.



Geschwindigkeits-  
sender STS



Trittfrequenzsender  
STS



- Speichenmagnet
- Trittfrequenzmagnet
- Lenkerhalterung
- Batteriefach-  
schlüssel
- Armband
- Befestigungsmaterial

### 2 MONTAGE

Die Abbildungen zu diesen Montagetexten befinden sich auf dem beiliegenden Falblatt!

#### MONTAGE DER FAHRRADHALTERUNG

1 2 3 4

- Die Halterung kann entweder mit Kabelbinder (dauerhafte Anbringung) oder wahlweise mit den O-Ringen montiert werden.
- Lenker oder Vorbau.
- Gelbe Folie entfernen!



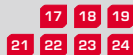
## 2 MONTAGE

### MONTAGE DER SENDER – GESCHWINDIGKEIT UND TRITTFREQUENZ



- Beide Sender können entweder mit Kabelbinder (dauerhafte Anbringung) oder wahlweise mit den O-Ringen montiert werden.
- Um die erforderlichen 12 mm oder weniger zu erreichen, montieren Sie den Sender und den Magneten näher an der Nabe.

### MONTAGE DER MAGNETEN – GESCHWINDIGKEIT UND TRITTFREQUENZ ANLEGEN DES BRUSTGURTS



- Die Elektroden mit Wasser oder Kardio-Gel einreiben.

## 2.1 MONTAGE 2. RAD

Wechsel zwischen RAD 1 und RAD 2 erfolgt automatisch.  
Es muss nur ein zweiter Geschwindigkeitssender eingesetzt werden.  
(Nachrüstset Rad 2 Art.-Nr.: 00417, Rad 2 inkl. Trittfrequenz Art.-Nr.: 00415)

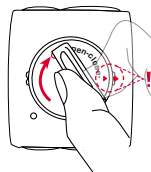


## 3 INBETRIEBNAHME

Aus Stromverbrauchsgründen, wird der BC 2209 MHR ohne Batterie ausgeliefert.

Setzen Sie bitte die Batterie ein, indem Sie den Batteriefachdeckel mit dem vorhandenen Werkzeug öffnen. Nachdem Sie die Batterie eingelegt haben, schließen Sie das Batteriefach mit Hilfe des Werkzeuges.

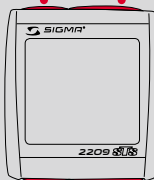
Die Anzeige springt in den Einstellungsmodus.



## 4 ANZEIGENWECHSEL/TASTENBELEGUNG/FUNKTIONSÜBERSICHT

### RESET

Zurücksetzen der unten aufgelisteten Funktionen oder rückwärts blättern in einer Menüebene.



### MODE 2

Abrufen der unten aufgelisteten Funktionen oder vorwärts blättern in einer Menüebene.

### SET

Einstellen und speichern der eingegebenen Werte.

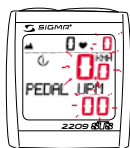
### MODE 1

Abrufen der unten aufgelisteten Funktionen.

	MODE 1	MODE 2	
<b>FAHRRADMODUS</b>	TAGES KM FAHRZEIT DURCH. KMH MAX. KMH DURCH. UPM TAGESHÖHE +/- MAX. HÖHE	PEDAL UPM DURCH. PULS MAX. PULS KCAL UHRZEIT STOPPUHR COUNTDOWN	KM-ZÄHLER +/- TEMPERATUR GESAMT KM* GESAMTZEIT* GESAMTHÖHE*
<b>HIKINGMODUS</b>	WANDERZEIT ZIEL ZEIT TAGESHÖHE +/- MAX. HÖHE	DURCH. PULS MAX. PULS KCAL UHRZEIT	STOPPUHR TEMPERATUR GESAMTZEIT GESAMTHÖHE

\* nicht während der Fahrt

## 5 DIE SYNCHRONISIERUNG

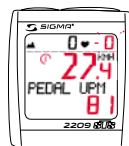


- BC 2209 MHR auf der Halterung einrasten – Eine Synchronisierung ist erst möglich, wenn der Fahrradcomputer in der Halterung eingerastet ist.
- Die Nullen der Geschwindigkeits-, Trittfrequenz- und Pulsanzeige blinken.

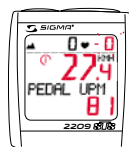
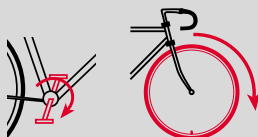
## 5 DIE SYNCHRONISIERUNG

→ Zum Synchronisieren der Geschwindigkeit, Trittfrequenz und der Pulsfrequenz gibt es 2 Möglichkeiten:

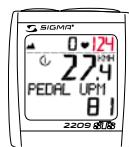
1. Losfahren. i. d. R. hat sich der Empfänger nach 3 bis 4 Rad- bzw. Pedalumdrehungen mit dem Sender synchronisiert.



2. Vorderrad bzw. Pedale drehen bis die KMH- bzw. Trittfrequenzanzeige nicht mehr blinkt.



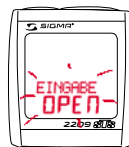
→ Mit angelegtem Brustgurt, in die Nähe des BC 2209 MHR gehen oder auf das Rad steigen. I. d. R. synchronisiert sich der BC 2209 MHR mit dem Brustgurt in weniger als 10 Sekunden.



Die Pulsanzeige blinkt nicht mehr.

## 6 DIE GRUNDEINSTELLUNGEN

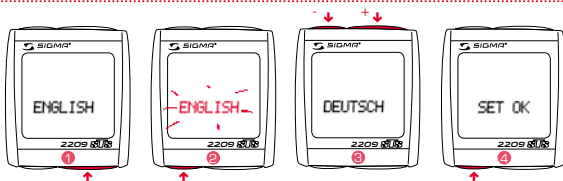
→ SET-Taste 3 Sekunden gedrückt halten bis die voreingestellte Sprache (Englisch) in der Anzeige erscheint (EINGABE OPEN blinkt).



↑ 3 Sek.

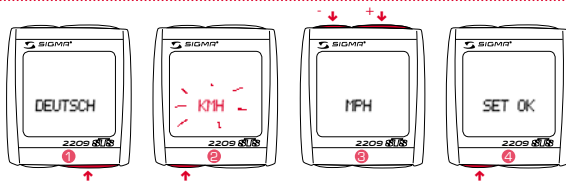
## 6 DIE GRUNDEINSTELLUNGEN

### 6.1 EINSTELLUNG DER SPRACHE



- 1 → Mit MODE 1-Taste zur voreingestellten Sprache wechseln (standardmäßig ist der BC 2209 MHR in Englisch voreingestellt).
- 2 → SET-Taste kurz drücken. Anzeige blinkt.
- 3 → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) die gewünschte Sprache einstellen.
- 4 → Mit SET-Taste bestätigen. SET OK erscheint im Display.

### 6.2 EINSTELLUNG KMH/MPH

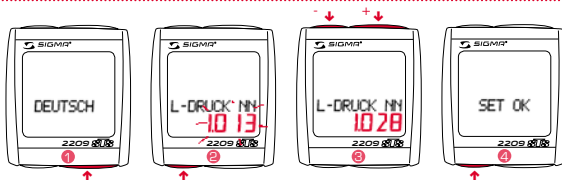


- 1 → Mit MODE 1-Taste zur KMH/MPH-Anzeige wechseln.
- 2 → SET-Taste kurz drücken. Anzeige blinkt
- 3 → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) MPH oder KMH einstellen.
- 4 → Mit SET-Taste bestätigen. SET OK erscheint im Display.

Mit der Umstellung von KMH auf MPH ändert sich automatisch das Format der Strecke von km auf mi, der Temperatur von °C auf °F, der Uhrzeit von 24h-Modus auf 12h-Modus, der Höhenmeter von m auf ft und des Gewichts von kg auf lb.

## 6 DIE GRUNDEINSTELLUNGEN

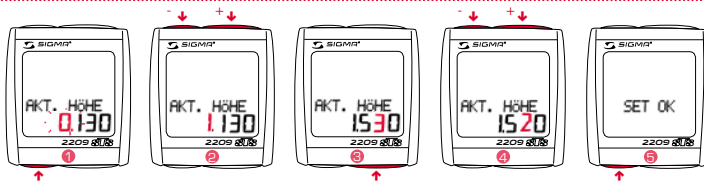
### 6.3 EINSTELLUNG LUFTDRUCK AUF MEERESHÖHE (L-DRUCK NN)



Erklärungen über diese Funktion erhalten Sie in dem Kapitel „8 DIE HÖHENMESSUNG“

- ➊ → Mit MODE 1- Taste zur L-DRUCK NN-Anzeige wechseln.
- ➋ → SET-Taste kurz drücken. Anzeige blinkt.
- ➌ → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- ➍ → Mit SET-Taste bestätigen. SET OK erscheint im Display.

### 6.4 EINSTELLUNG AKTUELLE HÖHE

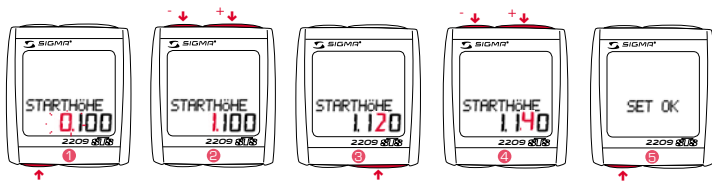


Erklärungen über diese Funktion erhalten Sie in dem Kapitel „8 DIE HÖHENMESSUNG“

- ➊ → Mit MODE 1-Taste zur AKT. HÖHE-Anzeige wechseln.  
→ SET-Taste kurz drücken, die erste Ziffer zur Eingabe blinkt.
- ➋ → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- ➌ → Mit MODE 1-Taste zur nächsten Stelle wechseln.
- ➍ → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- ➎ → Mit SET-Taste bestätigen.  
SET OK erscheint im Display.

## 6 DIE GRUNDEINSTELLUNGEN

### 6.5 EINSTELLUNG STARTHÖHE

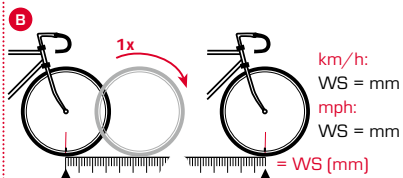
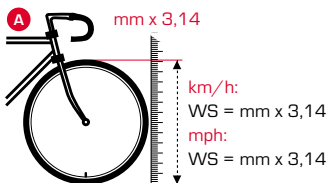


Erklärungen über diese Funktion erhalten Sie in dem Kapitel „8 DIE HÖHENMESSUNG“.

- 1 → Mit MODE 1-Taste zur STARTHÖHE-Anzeige wechseln.  
→ SET-Taste kurz drücken, Die erste Ziffer zur Eingabe blinkt.
- 2 → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- 3 → Mit MODE 1-Taste zur nächsten Stelle wechseln.
- 4 → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- 5 → Mit SET-Taste bestätigen.  
SET OK erscheint im Display.

### 6.6 RADUMFANG BERECHNEN

- Aus der RADUMFANG-TABELLE (Tab. C) den Ihrer Reifengröße entsprechenden Wert ermitteln.
- Alternativ: WS berechnen/ermitteln (Tab. A oder Tab. B)



## 6 DIE GRUNDEINSTELLUNGEN

**C**

**ETRTO**

16 x 1.75 x 2

kmh  
mph

47-305	16x1.75x2	1272
47-406	20x1.75x2	1590
37-540	24x1 3/8 A	1948
47-507	24x1.75x2	1907
23-571	26x1	1973
40-559	26x1.5	2026
44-559	26x1.6	2051
47-559	26x1.75x2	2070
50-559	26x1.9	2089
54-559	26x2.00	2114
57-559	26x2.125	2133
37-590	26x1 3/8	2105
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086
20-571	26x3/4	1954

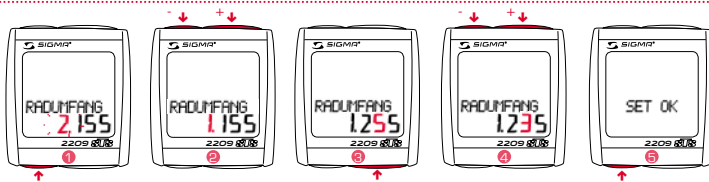
**ETRTO**

16 x 1.75 x 2

kmh  
mph

32-630	27x1 1/4	2199
28-630	27x1 1/4 Fifty	2174
40-622	28x1.5	2224
47-622	28x1.75	2268
40-635	28x1 1/2	2265
37-622	28x1 3/8x1 5/8	2205
18-622	700x18C	2102
20-622	700x20C	2114
23-622	700x23C	2133
25-622	700x25C	2146
28-622	700x28C	2149
32-622	700x32C	2174
37-622	700x35C	2205
40-622	700x40C	2224

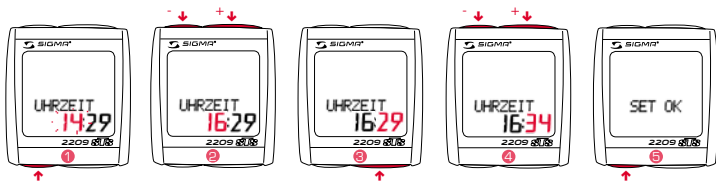
### 6.7 RADUMFANG FAHRRAD 1 ODER FAHRRAD 2



- ① → Mit MODE 1-Taste zur FAHRRAD 1 bzw. FAHRRAD 2-Anzeige wechseln.  
→ SET-Taste kurz drücken, die erste Ziffer zur Eingabe blinkt.
- ② → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- ③ → Mit MODE 1-Taste zur nächsten Stelle wechseln.
- ④ → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- ⑤ → Mit SET-Taste bestätigen.  
SET OK erscheint im Display.

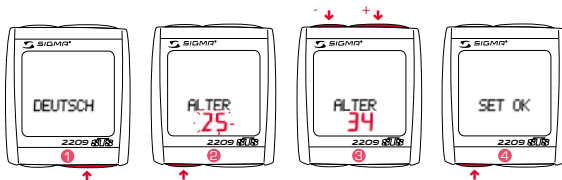
## 6 DIE GRUNDEINSTELLUNGEN

### 6.8 EINSTELLUNG DER UHRZEIT



- ➔ Mit MODE 1-Taste zur UHRZEIT-Anzeige wechseln.  
➔ SET-Taste kurz drücken, die Stunden Anzeige blinkt.
- ➔ Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- ➔ Mit MODE 1-Taste zur Minuteingabe wechseln.
- ➔ Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- ➔ Mit SET-Taste bestätigen.  
SET OK erscheint im Display.

### 6.9 EINSTELLUNG DES ALTERS

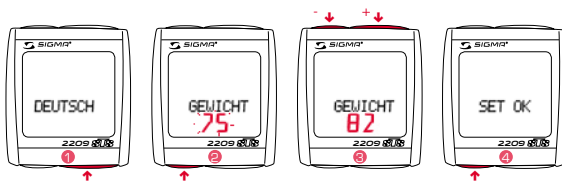


- ➔ Mit MODE1-Taste zur ALTER-Anzeige wechseln.
- ➔ SET-Taste kurz drücken. Anzeige blinkt.
- ➔ Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- ➔ Mit SET-Taste bestätigen. SET OK erscheint im Display.



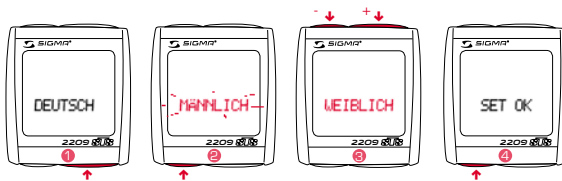
## 6 DIE GRUNDEINSTELLUNGEN

### 6.10 EINSTELLUNG DES GEWICHTS



- 1 → Mit MODE1-Taste zur GEWICHT-Anzeige wechseln.
- 2 → SET-Taste kurz drücken. Anzeige blinkt.
- 3 → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- 4 → Mit SET-Taste bestätigen.  
SET OK erscheint im Display.

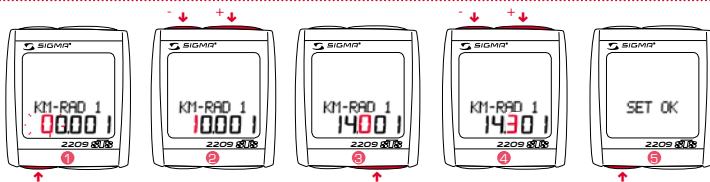
### 6.11 EINSTELLUNG DES GESCHLECHTS



- 1 → Mit MODE 1-Taste zum voreingestellten Geschlecht wechseln  
(standardmäßig ist der BC 2209 MHR mit der Angabe MÄNNLICH voreingestellt).
- 2 → SET-Taste kurz drücken. Anzeige blinkt.
- 3 → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Geschlecht einstellen.
- 4 → Mit SET-Taste bestätigen.  
SET OK erscheint im Display.

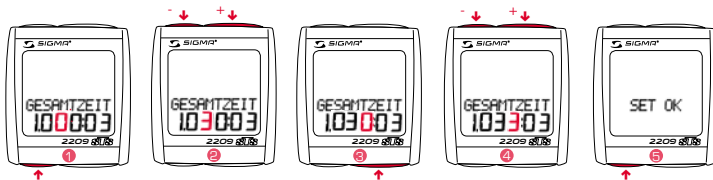
## 6 DIE GRUNDEINSTELLUNGEN

### 6.12 EINSTELLUNG DER GESAMTKILOMETER RAD 1 ODER RAD 2



- 1 → Mit MODE 1-Taste zur KM-RAD 1 bzw. KM-RAD 2-Anzeige wechseln.  
→ SET-Taste kurz drücken, die erste Ziffer zur Eingabe blinkt.
- 2 → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- 3 → Mit MODE 1-Taste zur nächsten Stelle wechseln.
- 4 → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- 5 → Mit SET-Taste bestätigen.  
SET OK erscheint im Display.

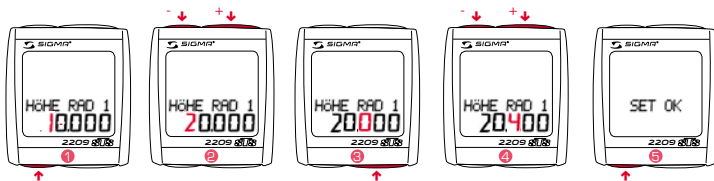
### 6.13 EINSTELLUNG DER GESAMTFAHRZEIT RAD 1 ODER RAD 2



- 1 → Mit MODE 1-Taste zur ZEIT-RAD 1 bzw. ZEIT-RAD 2-Anzeige wechseln.  
→ SET-Taste kurz drücken, die erste Ziffer zur Eingabe blinkt.
- 2 → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- 3 → Mit MODE 1-Taste zur nächsten Stelle wechseln.
- 4 → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- 5 → Mit SET-Taste bestätigen.  
SET OK erscheint im Display.

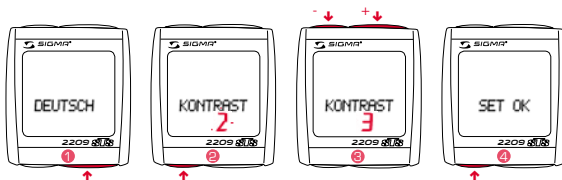
## 6 DIE GRUNDEINSTELLUNGEN

### 6.14 EINSTELLUNG DER GESAMTHÖHE RAD 1 ODER RAD 2



- 1 → Mit MODE 1-Taste zur HÖHE RAD 1 bzw. HÖHE RAD 2-Anzeige wechseln.  
→ SET-Taste kurz drücken, die erste Ziffer zur Eingabe blinkt.
- 2 → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- 3 → Mit MODE 1-Taste zur nächsten Stelle wechseln.
- 4 → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- 5 → Mit SET-Taste bestätigen.  
SET OK erscheint im Display.

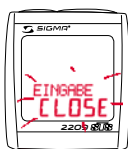
### 6.15 EINSTELLUNG DES KONTRASTS



- 1 → Mit MODE 1-Taste zur KONTRAST-Anzeige wechseln.
- 2 → SET-Taste kurz drücken. Anzeige blinkt.
- 3 → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen  
(1 = schwach / 3 = stark).
- 4 → Mit SET-Taste bestätigen.  
SET OK erscheint im Display.

## 6 DIE GRUNDEINSTELLUNGEN

### 6.16 GRUNDEINSTELLUNGEN VERLASSEN



↑ 3 Sek.

→ Zum Beenden der Einstellungen SET-Taste 3 Sekunden gedrückt halten (EINGABE CLOSE blinkt).

## 7 ALLGEMEINE FUNKTIONEN

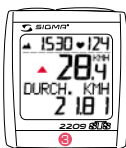
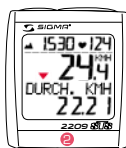
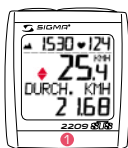
### 7.1 ANZEIGENBELEUCHTUNG



- Durch gleichzeitiges Drücken der SET- und RESET-Taste wird die Lichtfunktion ein-/ausgeschaltet. Im Display wird kurz LICHT AN/LICHT AUS eingeblendet.
- Durch beliebigen Tastendruck wird die Anzeige beleuchtet, mit dem nächsten Druck wird die Funktion weitergeschaltet.

**Während der Synchronisierung ist die Beleuchtung nicht verfügbar! Vermeiden sie unnötige Beleuchtung, um die Batterie zu schonen!**

### 7.2. GESCHWINDIGKEITSVERGLEICH



① → Bei annähernd gleicher Geschwindigkeit wird ◆ gezeigt.

② → Bei geringerer Geschwindigkeit wird ▼ angezeigt.

③ → Bei höherer Geschwindigkeit wird ▲ gezeigt.

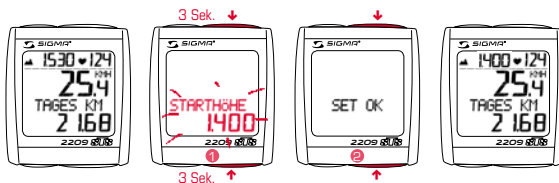
Die Anzeige erfolgt bei allen Funktionen außer in den Grundeinstellungen.

## 7 ALLGEMEINE FUNKTIONEN

### 7.3 EIN-/AUSBLENDEN DER TRITT-/HERZFREQUENZFUNKTIONEN

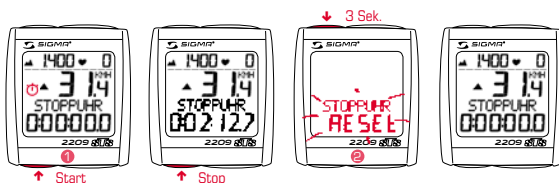
Wenn der BC 2209 MHR ohne Trittfrequenzsignalgeber und/oder Brustgurt gefahren wird, werden alle Tritt-/Herzfrequenzfunktionen (aktuelle Trittfrequenz, DURCH UPM, aktueller Puls, DURCH PULS, MAX. PULS, KCAL) für diese eine Fahrt ausgeblendet.


### 7.4 KALIBRIERUNG DER STARTHÖHE



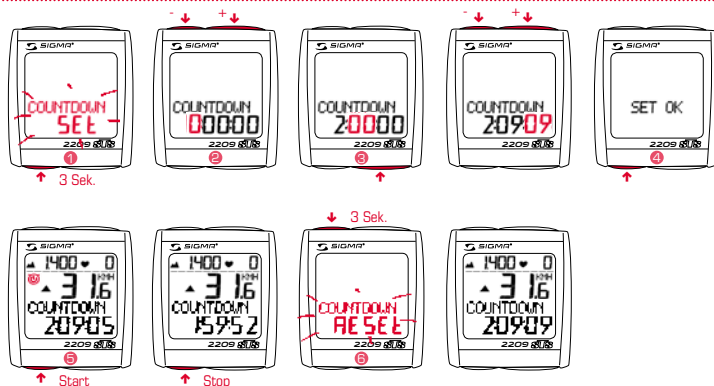
- ① → Durch gleichzeitiges Drücken der MODE 1 und MODE 2 Tasten für 3 Sekunden wird die Starthöhe kalibriert.  
→ „STARTHÖHE“ blinkt in der Anzeige.
- ② → SET OK erscheint im Display.


### 7.5 STOPPUHR



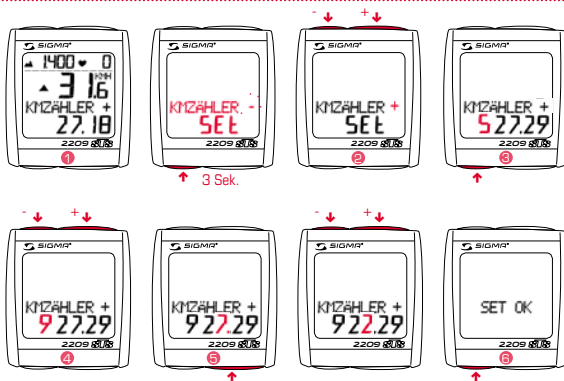
- ① → Mit MODE 2-Taste zur STOPPUHR Anzeige wechseln.  
→ Mit der SET-Taste die Stoppuhr starten bzw. stoppen.  
→ Die laufende Stoppuhr wird durch das Icon  im Display kenntlich gemacht.
- ② → Nullstellung der Stoppuhr:  
RESET-Taste 3 Sekunden gedrückt halten.

### 7.6 COUNTDOWN



- ① → Mit MODE 2-Taste zur COUNTDOWN +/- Anzeige wechseln.  
→ SET-Taste 3 Sekunden gedrückt halten  
(COUNTDOWN SET blinkt).
- ② → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- ③ → Mit MODE 1-Taste zur nächsten Stelle wechseln.  
Wert wie oben beschrieben einstellen.
- ④ → Mit SET-Taste bestätigen  
SET OK erscheint im Display.
- ⑤ → Mit der SET-Taste Countdown starten bzw. stoppen.  
Der laufende Countdown wird durch das Icon  im Display kenntlich gemacht.
- ⑥ → Nullstellung des Countdowns: RESET-Taste 3 Sekunden gedrückt halten  
(die Anzeige wechselt auf den voreingestellten Wert zurück).

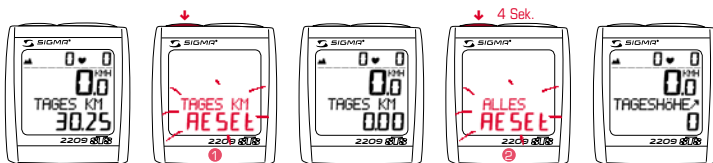
### 7.7 KILOMETERZÄHLER



- 1 → Mit MODE 2-Taste zur KMZÄHLER +/- Anzeige wechseln.  
→ SET-Taste 3 Sekunden gedrückt halten. Die „+“ oder „-“ Anzeige blinkt.
- 2 → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) einstellen.
- 3 → Mit der SET-Taste die Einstellung bestätigen.  
Die Anzeige springt auf die Einstellung der Strecke.
- 4 → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- 5 → Mit MODE 1-Taste zur nächsten Stelle wechseln.  
Wert wie oben beschrieben einstellen.
- 6 → Mit SET-Taste bestätigen.  
SET OK erscheint im Display.

## 7 ALLGEMEINE FUNKTIONEN

### 7.8 ANZEIGE ZURÜCKSETZEN



- ① → MODE 1/2-Taste drücken bis die gewünschte Funktion erscheint.  
→ RESE-Taste gedrückt halten. Anzeige blinkt. Nach 2 Sekunden wird nur die angezeigte Funktion auf 0 zurückgesetzt.
- ② → RESE-Taste länger als 4 Sekunden drücken, setzt die Anzeigen von TAGES KM, FAHRZEIT, DURCH. KMH, MAX. KMH, DURCH UPM, TAGESHÖHE, MAX. HÖHE, DURCH. PULS, MAX. PULS, KCAL auf Null.

### 7.9 GESAMTWERTE RAD 1 UND RAD 2



Die Gesamtwerte werden erst getrennt nach RAD 1, RAD 2 und RAD 1+2 angezeigt, wenn ein zweites Rad hinzukommt. Solange nur ein Rad gefahren wird, werden lediglich die Gesamtwerte des ersten Rades angezeigt.

### 7.10 SERVICE-INTERVALL



Eine beliebige Taste kurz drücken

Das Service-Intervall teilt Ihnen mit, sobald die Kilometerleistung bis zur nächsten Fahrradinspektion erreicht ist. Das Service-Intervall kann nur von Ihrem Fachhändler eingestellt werden. Nach Erreichen der voreingestellten Kilometerleistung erscheint „INSPEKTION“ im Display. Durch Drücken einer beliebigen Taste verschwindet diese Anzeige.



## 7 ALLGEMEINE FUNKTIONEN

### 7.11 TRANSPORTMODUS

Im Falle eines Transports auf dem Fahrradträger oder im Auto (wenn in der Halterung eingerastet), wird der BC 2209 MHR durch den integrierten Bewegungssensor in einen so genannten Transportmodus versetzt. Es erscheint TRANSPORT im Display. Um diesen Modus zu verlassen, müssen Sie kurz eine beliebige Taste drücken.



Eine beliebige Taste kurz drücken

### 7.12 PC INTERFACE

Der BC 2209 MHR ist PC-fähig. Nach Kauf der SIGMA DATA CENTER Software und seiner Docking Station (Art.-Nr.: 00432) können Sie die Gesamt- und die Tageswerte auf Ihren PC mühe- und schnell herunterladen. Darüber hinaus können Sie leicht und schnell Ihren BC 2209 MHR einstellen.



### 7.13 KABELGEBUNDENE UNIVERSALHALTERUNG

Der BC 2209 MHR kann nachträglich mit einer kabelgebundenen Universalhalterung nur für die Messung der Geschwindigkeit aufgerüstet werden (die Trittfrequenz und der Brustgurt bleiben kabellos). Art.-Nr.: 00433.



## 8 DIE HÖHENMESSUNG

### 8.1 VORWORT

Die Höhenmessung des BC 2209 MHR wird anhand des barometrischen Luftdrucks gerechnet. Jede Wetterveränderung bedeutet eine Änderung des Luftdrucks, was zu einer Veränderung der aktuellen Höhe führen kann. Um diese Luftdruckveränderung zu kompensieren, muss man eine Referenzhöhe im BC 2209 MHR eingeben (die sog. Kalibrierung). Der BC 2209 MHR besitzt jedoch eine Sonderfunktion, die diese ständige Kalibrierung nahezu unnötig macht.

## 8 DIE HÖHENMESSUNG

Beim „Einschlafen“ des Gerätes (Uhrzeit und Modellname im Display) wird die zuletzt angezeigte aktuelle Höhe eingespeichert. Beim „Aufwachen“ des Computers wird diese eingespeicherte aktuelle Höhe als Referenzhöhe übernommen. Der BC 2209 MHR kalibriert sich sozusagen „von selbst“.

Der barometrische Luftdruckmesser wird durch Bewegung des Fahrrads bzw. des BC 2209 MHR aktiviert, auch wenn der BC 2209 MHR im Schlafmodus ist. Dadurch wird die aktuelle Höhe bei einem Ortswechsel regelmäßig aktualisiert. Der eingebaute Bewegungssensor ist so sensibel, dass das System auch im Auto funktioniert.

Für die Luftdruckmessung sind drei Löcher auf die Unterseite des BC 2209 MHR vorgesehen. Diese Löcher müssen offen bleiben und benötigen deswegen eine regelmäßige Reinigung.

**ACHTUNG: Nicht mit einem spitzen Gegenstand in die Mess-Bohrung drücken!**

### 8.2 DIE KALIBRIERUNGSMÖGLICHKEITEN DES BC 2209 MHR

#### 1. DIE STARTHÖHE

Die „Starthöhe“ ist die Höhe Ihres gewöhnlichen Standorts (in der Regel der Wohnort). Diesen Wert können Sie Straßen- bzw. Landkarten entnehmen. Er wird einmalig im BC 2209 MHR einprogrammiert und kann innerhalb von 3 Sekunden kalibriert werden. Die Starthöhe bleibt dauerhaft im BC 2209 MHR eingespeichert (auch nach einem Batteriewechsel).

#### 2. DIE AKTUELLE HÖHE

Die „aktuelle Höhe“ ist die Höhe des Ortes, an dem Sie sich aktuell befinden, unabhängig von Ihrer Starthöhe (Ihren Tour-Anfangsort, eine Berghütte oder weitere Orte). Die „aktuelle Höhe“ wird gebraucht, wenn Sie mit Ihrem Fahrrad unterwegs sind und eine Höhenangabe vorliegt.

## 8 DIE HÖHENMESSUNG

### 3. DER LUFTDRUCK REDUZIERT AUF MEERESHÖHE

Für den Fall, dass Sie sich an einem unbekanntem Ort befinden (keine Angabe der aktuellen Höhe vorhanden), können Sie den sog. „Luftdruck reduziert auf Meereshöhe“ eingeben, um die aktuelle Höhe zu kalibrieren. Den Luftdruck reduziert auf Meereshöhe können Sie aus dem Internet (z.B. [www.meteo24.de](http://www.meteo24.de)) entnehmen oder am Flughafen nachlesen.

**ACHTUNG: Der Luftdruck Ihrer Wetterstation ist der aktuelle Luftdruck, nicht der Luftdruck reduziert auf Meereshöhe.**

## 9 WANDERMODUS

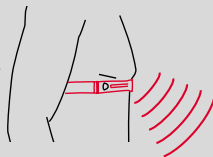
### 9.1 VORWORT

Der BC 2209 MHR kann auch als Wandercomputer benutzt werden. Dafür ist ein separates Armband im Lieferumfang enthalten. Beim Montieren des BC 2209 MHR auf dieses Armband werden alle Fahrradfunktionen ausgeblendet (diese bleiben dennoch gespeichert und können beim Fahrradfahren wieder abgerufen werden). Es bleiben nur die für das Wandern relevanten Funktionen erhalten. So können Sie Ihren BC 2209 MHR mit Höhen- und Pulsangaben auch beim Wandern, Klettern, Skifahren, Laufen oder für weitere Sportarten benutzen.

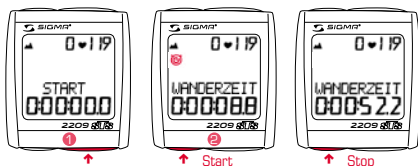



### 9.2 DIE SYNCHRONISIERUNG

- Setzen Sie den BC 2209 MHR in das Armband ein.  
Die Nullen des aktuellen Pulses blinken.
- Nach ca. 10 Sekunden hat sich der BC 2209 MHR mit dem Brustgurt synchronisiert, die Daten werden angezeigt.

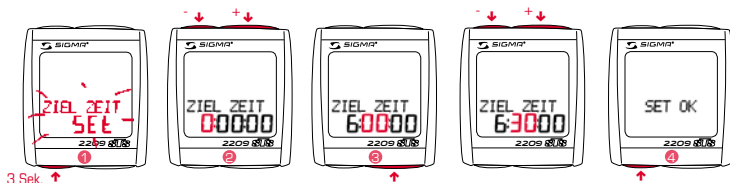


### 9.3 EINSTELLUNG DER WANDERZEIT



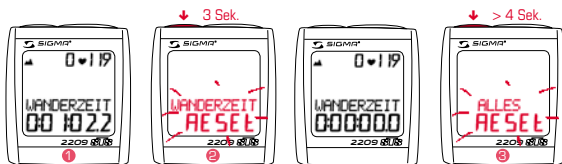
- 1 → Mit MODE 1-Taste zur WANDERZEIT Anzeige wechseln.
- 2 → Mit der SET-Taste die Wanderzeit starten bzw. stoppen.  
Die laufende Wanderzeit wird durch das Ikon  im Display kenntlich gemacht.

### 9.4 EINSTELLUNG DER ZIEL ZEIT



- 1 → Mit MODE 1-Taste zur ZIEL ZEIT Anzeige wechseln.  
→ SET-Taste 3 Sekunden gedrückt halten (ZIEL ZEIT SET blinkt).
- 2 → Mit MODE 2-Taste (+) oder RESET-Taste (-) Wert einstellen.
- 3 → Mit MODE 1-Taste zur nächsten Stelle wechseln.  
Wert wie oben beschrieben einstellen.
- 4 → Mit SET-Taste bestätigen.  
Mit der Anzeige SET OK ist die Änderung gespeichert.  
→ Mit der SET-Taste die ZIEL ZEIT starten bzw. stoppen.

### 9.5 ANZEIGE ZURÜCKSETZEN



- ① → MODE 1/2-Taste drücken bis die gewünschte Funktion erscheint.
- ② → RESET-Taste gedrückt halten. Anzeige blinkt.  
Das Wort „RESET“ erscheint im unteren Teil des Displays und blinkt.  
Nach 2 Sekunden wird nur die angezeigte Funktion auf 0 zurückgesetzt.
- ③ → RESET-Taste länger als 4 Sekunden drücken, setzt die Anzeigen von WANDERZEIT, ZIEL ZEIT, TAGESHÖHE, MAX. HÖHE, DURCH. PULS, MAX. PULS, KCAL auf Null.

### 9.6 EIN-/AUSBLENDEN DER HERZFREQUENZFUNKTIONEN

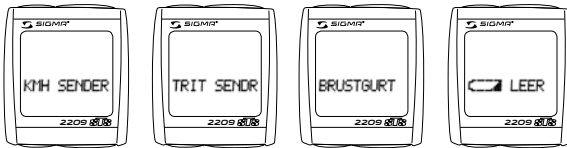
Wenn der BC 2209 MHR ohne Brustgurt benutzt wird, werden alle Herzfrequenzfunktionen (AKT. PULS, DURCH PULS, MAX. PULS, KCAL) für diese eine Wanderung ausgeblendet.

## 10 TECHNISCHE DATEN

### 10.1 STANDARD/MIN/MAX WERTE

	Standard	Max.	Min.	Einheit
Geschwindigkeit	0,0	199,8	0,0	kmh/mph
Tagesstrecke	0,00	9999,99	0,00	km/mi
Fahrzeit	0:00:00	999:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Durchschnittsgeschw.	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Max. Geschwindigkeit	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Trittfrequenz	0	180	0	upm
Max. Trittfrequenz	0	180	0	upm
Aktueller Puls	40	240	40	bpm
Durchschnittspuls	40	240	0	bpm
Max. Puls	40	240	0	bpm
Kalorien	0	9.999	0	Kcal
Aktuelle Höhe	0	4.999/19.999	-999	m / ft
Tageshöhe	0	99.999	0	m / ft
Max. Höhe		4.999/19.999	-999	m / ft
Stoppuhr	00:00,0	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss,1/10
Countdown	0:00:00	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Separater Kilometerzähler	0,00	999,99	-99,99	km/mi
Temperatur	0	+70/+158	-10,0	°C/°F
Gesamtstrecke	0			
Rad 1/2		99.999	00:00	km/mi
Rad 1+2		999.999	00:00	
Gesamtzeit	0:00			
Rad 1/2		9.999:59	00:00	hhhh:mm
Rad 1+2		19.999	00:00	hhhhh
Gesamthöhe	0			
Rad 1/2		99.999	00:00	m / ft
Rad 1+2		999.998	00:00	

## 10.2 BATTERIEWECHSEL



Der Batteriewechsel des Computerkopfes und der Sender (Geschwindigkeit, Trittfrequenz und/oder Brustgurt) werden im Display angezeigt. Nach dem Batteriewechsel muss nur die Uhrzeit neu eingegeben werden.

### Computerkopf:

- Deckel mit Werkzeug öffnen.
- Polarität beachten. Bei geöffnetem Batteriefach müssen Sie die Plus-Seite der Batterie sehen.
- Falls Dichtungsring lose, wieder einlegen.
- Deckel mit Werkzeug schließen.

25 26

### Sender:

- Deckel mit Werkzeug öffnen.
- Batterie aus dem Deckel entfernen.
- Polarität beachten!
- Neue Batterie in den Deckel einsetzen.
- Deckel mit Werkzeug schließen.

27 28

29 30

31 32

### Batterie:

Computerkopf: Lithium Knopfzelle CR 2450  
Sender: Lithium Knopfzelle CR 2032



CR 2450

### Batterielebensdauer:

Computerkopf: ca. 1 Jahr\*  
Sender: ca. 1 Jahr\*



CR 2032

\* Bei einer Nutzung von einer Stunde am Tag.

### 10.3 PROBLEMLÖSUNGEN

#### **Keine Geschwindigkeitsanzeige**

- Ist der Computer richtig auf der Halterung eingerastet?
- Haben Sie die Kontakte auf Oxidation/Korrosion überprüft?
- Haben Sie den Abstand Magnet/Sender (max. 12 mm) überprüft?
- Haben Sie überprüft, ob der Magnet magnetisiert ist?
- Haben Sie den Batteriezustand des Geschwindigkeitssenders überprüft?

#### **Keine Trittfrequenzanzeige**

- Haben Sie den Abstand Magnet/Sender (max. 12 mm) überprüft?
- Haben Sie überprüft, ob der Magnet magnetisiert ist?
- Haben Sie den Batteriezustand des Senders überprüft?

#### **Keine Pulsanzeige**

- Sind die Elektroden feucht genug?
- Haben Sie den Batteriezustand überprüft?

#### **Keine Displayanzeige**

- Haben Sie den Batteriezustand des BC 2209 MHR überprüft?
- Ist die Batterie richtig eingelegt (+ nach oben)?
- Sind die Batteriekontakte in Ordnung (vorsichtig nachbiegen)?

#### **Falsche Geschwindigkeitsanzeige**

- Sind 2 Magnete montiert?
- Ist der Magnet richtig positioniert (parallel und mittig zum Sender)?
- Ist der Radumfang richtig eingestellt?
- Ist der Sender auf das richtige Fahrrad eingestellt (Fahrrad I oder II)?

#### **Displayanzeige schwarz/träge**

- Ist die Temperatur zu hoch (> 60°C) oder zu tief (< 0°C)?

#### **Keine Synchronisierung**

- Haben Sie den Abstand Magnet/Sender(n) überprüft?
- Ist/Sind die Batterie(n) von dem(n) Sender(n) leer?
- Haben Sie die Reichweite von dem jeweiligen Sender überprüft?
- Bei Benutzung eines Nabendynamos, bitte die Position des Senders verändern.

#### **Anzeige „TOO MANY SIGNALS“**

- Bitte erhöhen Sie den Abstand zu anderen Sendern und drücken Sie eine beliebige Taste.



## 10 TECHNISCHE DATEN

### 10.4 GARANTIE

Wir haften gegenüber unserem jeweiligen Vertragspartner für Mängel nach den gesetzlichen Vorschriften. Batterien sind von der Gewährleistung ausgenommen. Im Falle der Gewährleistung wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie Ihren Fahrrad Computer gekauft haben. Sie können den Fahrrad Computer mit Ihrem Kaufbeleg und allen Zubehörteilen auch an die nachfolgende Adresse senden. Bitte achten Sie dabei auf ausreichende Frankierung.

SIGMA Elektro GmbH  
Dr.-Julius-Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße

Service-Tel.: +49 (0)6321-9120-118  
E-Mail: [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

Bei berechtigten Ansprüchen auf Gewährleistung erhalten Sie ein Austauschgerät. Es besteht nur Anspruch auf das zu diesem Zeitpunkt aktuelle Modell.

Der Hersteller behält sich technische Änderungen vor.

Batterien können nach Gebrauch zurückgegeben werden.



## CONTENTS

<b>1</b>	<b>Introduction and packaging contents</b> .....	<b>31</b>
<b>2</b>	<b>Installation on the bike</b> .....	<b>32</b>
2.1	Installation of the 2 <sup>nd</sup> bike .....	33
<b>3</b>	<b>Start-up</b> .....	<b>33</b>
<b>4</b>	<b>Display change/Key functions/Function overview</b> .....	<b>34</b>
<b>5</b>	<b>Synchronisation</b> .....	<b>34</b>
<b>6</b>	<b>The basic settings</b> .....	<b>35</b>
6.1	Setting the language .....	36
6.2	Setting KMH/MPH .....	36
6.3	Setting air pressure to sea level (SEA LEVEL) .....	37
6.4	Setting actual altitude .....	37
6.5	Setting home altitude .....	38
6.6	Calculating wheel size .....	38
6.7	Set wheel size bike 1 and bike 2 .....	39
6.8	Setting the clock .....	40
6.9	Setting your age .....	40
6.10	Setting your weight .....	41
6.11	Setting your gender .....	41
6.12	Setting the total odo for bike 1 or bike 2 .....	42
6.13	Setting the total trip time for bike 1 or bike 2 .....	42
6.14	Setting the total altitude for bike 1 or bike 2 .....	43
6.15	Setting the contrast .....	43
6.16	Exiting basic settings .....	44
<b>7</b>	<b>General functions</b> .....	<b>44</b>
7.1	Display illumination .....	44
7.2	Compare Speed .....	44
7.3	Showing/hiding the cadence/heart rate functions .....	45
7.4	Calibrating the home altitude .....	45
7.5	Stopwatch .....	45
7.6	Countdown .....	46
7.7	Trip up/down .....	47
7.8	Reset Display .....	48
7.9	Totals bike 1 and bike 2 .....	48
7.10	Service interval .....	48
7.11	Transport mode .....	49
7.12	PC interface .....	49
7.13	Cable-connected universal bracket .....	49

## CONTENTS

<b>8</b>	<b>Measuring the Altitude</b> .....	<b>49</b>
8.1	Introduction .....	49
8.2	Calibration possibilities of the BC 2209 MHR .....	50
<b>9</b>	<b>The hiking mode</b> .....	<b>51</b>
9.1	Introduction .....	51
9.2	Synchronisation .....	51
9.3	Setting of the hiking time .....	52
9.4	Setting the target time .....	52
9.5	Reset Display .....	53
9.6	Showing/hiding the heart rate functions .....	53
<b>10</b>	<b>Technical Data</b> .....	<b>54</b>
10.1	Default/Min/Max values .....	54
10.2	Battery Change .....	55
10.3	Trouble Shooting .....	56
10.4	Warranty .....	57

## 1 INTRODUCTION AND PACKAGING CONTENTS

Congratulations on having chosen a bicycle computer from SIGMA SPORT®. Your new BC 2209 MHR will provide you reliable service in riding your bike for many years to come.

The BC 2209 MHR is a state-of-the-art measuring instrument. Please read instructions carefully to become familiar with the functions and usage of this bicycle computer.

SIGMA wishes you an enjoyable time using your BC 2209 MHR.

The BC 2209 MHR is fitted with an automatic Start/Stop. As soon as this is assembled on the mounting bracket a movement sensor activates the BC 2209 MHR at the smallest movement of the bicycle or the hiking mounting. This automatically starts the connection.

## 1 INTRODUCTION AND PACKAGING CONTENTS

### 1 PACKAGING CONTENTS



Bike computer  
BC 2209 MHR



STS chest belt  
including elastic belt



STS speed  
transmitter



STS cadence  
transmitter



- Spoke magnet
- Cadence magnet
- Handlebar bracket
- Battery compartment key
- Wrist strap
- Fastening material

### 2 INSTALLATION ON THE BIKE

The illustrations for these installation texts can be found on the enclosed folding sheet!

#### INSTALLING THE BIKE BRACKET

1 2 3 4

- The bracket can either be installed with cable ties (permanent attachment) or optionally using the O-rings.
- Handlebars or front end.
- Remove the yellow foil.

## 2 INSTALLATION ON THE BIKE

### INSTALLING THE TRANSMITTERS – SPEED AND CADENCE



- Both transmitters can either be installed with cable ties (permanent attachment) or optionally using the O-rings.
- In order to achieve the necessary 12mm or less install the transmitter and the magnet closer to the wheel hub.

### INSTALLING THE MAGNETS – SPEED AND CADENCE/ PUTTING ON THE CHEST BELT



- Rub water or cardio-gel on the electrodes.

## 2.1 INSTALLATION OF THE 2<sup>nd</sup> BIKE

Switching between BIKE 1 and BIKE 2 is automatic.  
A second speed transmitter must be used  
(Accessory set "BIKE 2" Ref.-No. 00417,  
"BIKE 2 incl. cadence" Ref.-No. 00415)

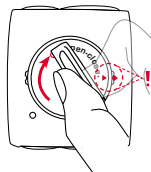


## 3 START-UP

For reasons of energy consumption, the BC 2209 MHR is supplied without a battery.

Please insert the battery by opening the battery compartment cover with the tool provided. Once you have inserted the battery, close the battery compartment with the aid of the tool.

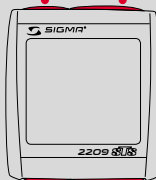
The display automatically jumps to setting mode.



## 4 DISPLAY CHANGE/KEY FUNCTIONS/FUNCTION OVERVIEW

### RESET

Reset the functions listed below or scroll backwards in a menu level.



### MODE 2

Access the functions listed below or scroll forwards in a menu level.

### SET

Set and save the entered values.

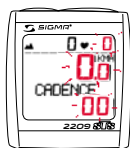
### MODE 1

Access the functions listed below.

	MODE 1	MODE 2	
<b>BIKE MODE</b>	TRIP DIST	CADENCE	TRIP UP +/-
	TRIP TIME	AVG. PULSE	TEMPERATUR
	AVG. SPEED	MAX. PULSE	TOTAL ODO*
	MAX. SPEED	KCAL	TOTAL TIME*
	AVG. CAD	CLOCK	TOTAL ALTI*
	TRIP CLIMB +/-	STOPWATCH	
	MAX. ALTI	COUNTDOWN	
<b>HIKING MODE</b>	HIKINGTIME	AVG. PULSE	STOPWATCH
	TARGETTIME	MAX. PULSE	TEMPERATUR
	TRIP CLIMB +/-	CLOCK	TOTAL TIME
	MAX. ALTI		TOTAL ALTI

\*not whilst moving

## 5 SYNCHRONISATION

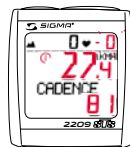


- Installation of the BC 2209 MHR into the mounting bracket - a pairing is only possible if the bike computer is locked onto the mounting bracket.
- The zeros on the speed, cadence and pulse displays are flashing.

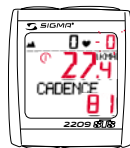
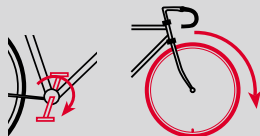
## 5 SYNCHRONISATION

→ To synchronise the speed, cadence and heart rate, there are 2 options:

1. Set off, usually the receiver has paired with the transmitter within 3 or 4 wheel turns.



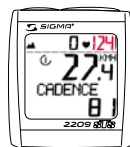
2. Turn front wheel or pedals until the KMH or cadence display stops flashing.



→ While wearing the chest strap either go close to the BC 2209 MHR or climb on the bicycle. As a rule, the BC 2209 MHR pairs with the chest belt in less than 10 seconds.

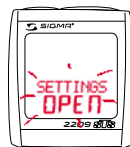


The pulse display is no longer flashing.



## 6 THE BASIC SETTINGS

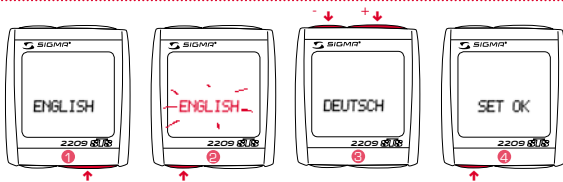
→ Hold down SET button until the preset LANGUAGE (English) appears on the display (SETTINGS OPEN flashes).



↑ 3 sec.

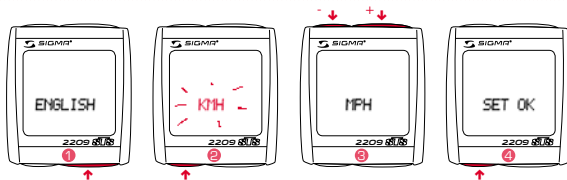
## 6 THE BASIC SETTINGS

### 6.1 SETTING THE LANGUAGE



- 1 → Use MODE 1 button to switch to the preset LANGUAGE (as standard the BC 2209 MHR is preset to English).
- 2 → Press the SET button briefly. Display flashes.
- 3 → Set the desired language using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- 4 → Confirm by pressing the SET button. SET OK appears on the display.

### 6.2 SETTING KMH/MPH



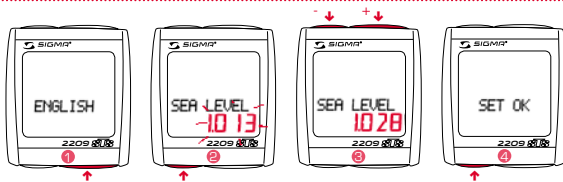
- 1 → Change the display to KMH/MPH using the MODE 1 button.
- 2 → Press the SET button briefly. Display flashes.
- 3 → Select MPH or KMH using MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- 4 → Confirm by pressing the SET button. SET OK appears on the display.

By switching from KMH to MPH, the distance format automatically changes from km to mi, the temperature from °C to °F, the time from 24 h mode to 12 h mode, the altitude from m to ft and the weight from kg to lb.



## 6 THE BASIC SETTINGS

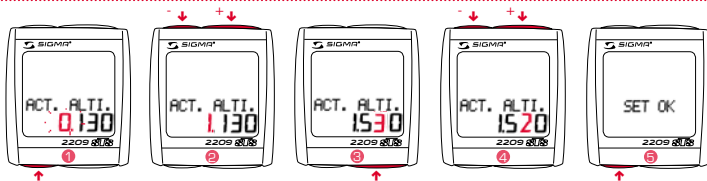
### 6.3 SETTING THE AIR PRESSURE TO SEA LEVEL (SEA LEVEL)



You can find explanations about this function in Chapter "8 MEASURING THE ALTITUDE"

- ➔ Change the display to SEA LEVEL using the MODE 1 button.
- ➔ Press the SET button briefly. Display flashes.
- ➔ Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ➔ Confirm by pressing the SET button. SET OK appears on the display.

### 6.4 SETTING ACTUAL ALTITUDE

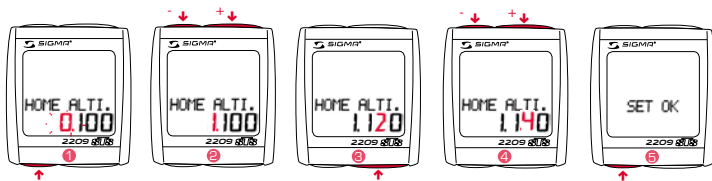


You can find explanations about this function in Chapter "8 MEASURING THE ALTITUDE".

- ➔ Change the display to ACT. ALTI. using the MODE 1 button  
➔ Press the SET button briefly. The first settings number is flashing.
- ➔ Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ➔ Move to the next figure using the MODE 1 button.
- ➔ Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ➔ Confirm by pressing the SET button. SET OK appears on the display.

## 6 THE BASIC SETTINGS

### 6.5 SETTING HOME ALTI.

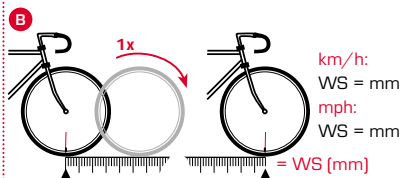
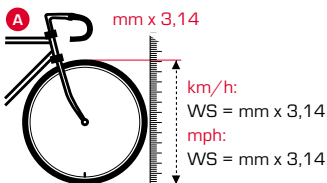


You can find explanations about this function in Chapter "8 MEASURING THE ALTITUDE".

- ① → Change the display to HOME ALTI. using the MODE 1 button.  
→ Press the SET button briefly. The first input figure is flashing.
- ② → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ③ → Move to the next figure using the MODE 1 button.
- ④ → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ⑤ → Confirm by pressing the SET button.  
SET OK appears on the display.

### 6.6 CALCULATING WHEEL SIZE

- Determine the correct value for your wheel size from Table "WHEEL SIZE CHART" (Tab. C).
- Alternatively: calculate/determine WS (Tab. A oder Tab. B)



## 6 THE BASIC SETTINGS

**C**

**ETRTO**

16 x 1.75 x 2

kmh  
mph

47-305	16x1.75x2	1272
47-406	20x1.75x2	1590
37-540	24x1 3/8 A	1948
47-507	24x1.75x2	1907
23-571	26x1	1973
40-559	26x1.5	2026
44-559	26x1.6	2051
47-559	26x1.75x2	2070
50-559	26x1.9	2089
54-559	26x2.00	2114
57-559	26x2.125	2133
37-590	26x1 3/8	2105
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086
20-571	26x3/4	1954

**ETRTO**

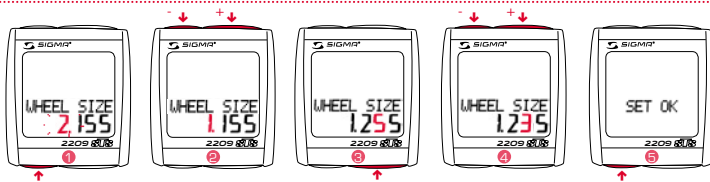
16 x 1.75 x 2

kmh  
mph

32-630	27x1 1/4	2199
28-630	27x1 1/4 Fifty	2174
40-622	28x1.5	2224
47-622	28x1.75	2268
40-635	28x1 1/2	2265
37-622	28x1 3/8x1 5/8	2205
18-622	700x18C	2102
20-622	700x20C	2114
23-622	700x23C	2133
25-622	700x25C	2146
28-622	700x28C	2149
32-622	700x32C	2174
37-622	700x35C	2205
40-622	700x40C	2224

GB/USA

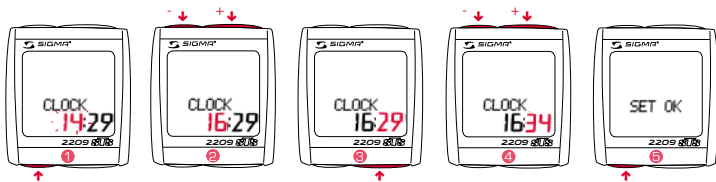
### 6.7 SET WHEEL SIZE WS BIKE 1 OR WS BIKE 2



- Change the display to WS BIKE 1 or WS BIKE 2 using the MODE 1 button.  
→ Press the SET button briefly. The first input figure is flashing.
- Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- Move to the next figure using the MODE 1 button.
- Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- Confirm by pressing the SET button.  
SET OK appears on the display.

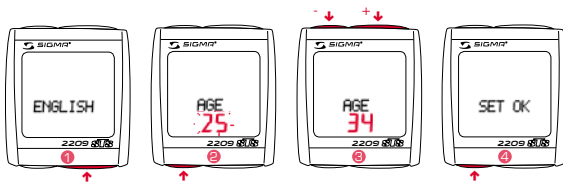
## 6 THE BASIC SETTINGS

### 6.8 SETTING THE CLOCK



- ➔ Change the display to CLOCK using the MODE 1 button.  
➔ Press the SET button briefly. The hour display will blink.
- ➔ Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ➔ Move to the next figure using the MODE 1 button.
- ➔ Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ➔ Confirm by pressing the SET button.  
SET OK appears on the display.

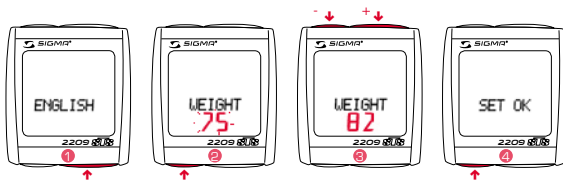
### 6.9 SETTING YOUR AGE



- ➔ Use MODE 1 button to switch to AGE display.
- ➔ Press the SET button briefly. Display flashes.
- ➔ Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ➔ Confirm by pressing the SET button. SET OK appears on the display.

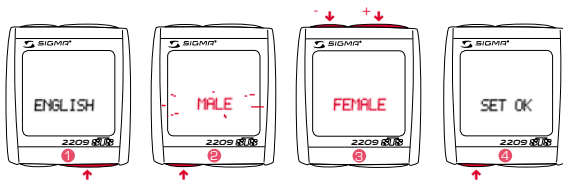
## 6 THE BASIC SETTINGS

### 6.10 SETTING YOUR WEIGHT



- 1 → Use MODE 1 button to switch to WEIGHT display.
- 2 → Press the SET button briefly. Display flashes.
- 3 → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- 4 → Confirm by pressing the SET button.  
SET OK appears on the display.

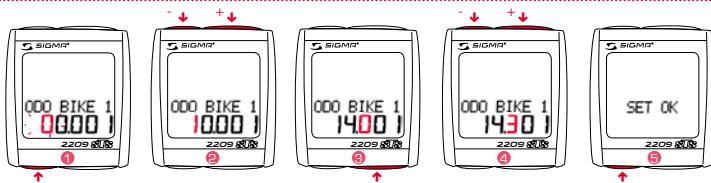
### 6.11 SETTING YOUR GENDER



- 1 → Use MODE 1 button to switch to the preset GENDER  
(as standard the BC 2209 MHR is preset to MALE).
- 2 → Press the SET button briefly. Display flashes.
- 3 → Set the gender using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- 4 → Confirm by pressing the SET button.  
SET OK appears on the display.

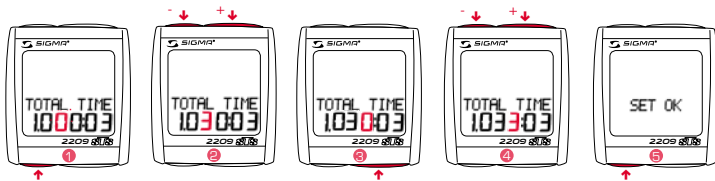
## 6 THE BASIC SETTINGS

### 6.12 SETTING THE TOTAL ODO BIKE 1 OR BIKE 2



- 1 → Change the display to ODO BIKE 1 or ODO BIKE 2 using the MODE 1 button.  
→ Press the SET button briefly. The first settings number is flashing.
- 2 → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- 3 → Move to the next figure using the MODE 1 button.
- 4 → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- 5 → Confirm by pressing the SET button.  
SET OK appears on the display.

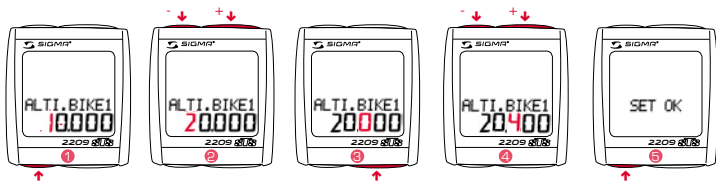
### 6.13 SETTING THE TOTAL TRIP TIME BIKE 1 OR BIKE 2



- 1 → Change the display to TIME BIKE 1 or TIME BIKE 2 using the MODE 1 button.  
→ Press the SET button briefly. The first settings number is flashing.
- 2 → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- 3 → Move to the next figure using the MODE 1 button.
- 4 → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- 5 → Confirm by pressing the SET button.  
SET OK appears on the display.

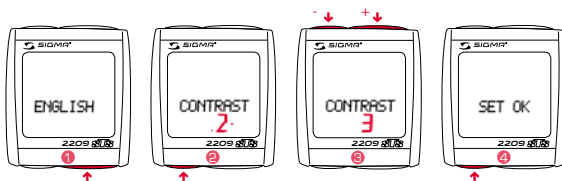
## 6 THE BASIC SETTINGS

### 6.14 SETTING THE TOTAL ALTI BIKE 1 OR BIKE 2



- 1 → Change the display to ALTI BIKE 1 or ALTI BIKE 2 using the MODE 1 button.  
→ Press the SET button briefly. The first settings number is flashing.
- 2 → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- 3 → Move to the next figure using the MODE 1 button.
- 4 → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- 5 → Confirm by pressing the SET button.  
SET OK appears on the display.

### 6.15 SETTING THE CONTRAST



- 1 → Change the display to CONTRAST using the MODE 1 button.
- 2 → Press the SET button briefly. Display flashes.
- 3 → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).  
(1 = weak / 3 = strong)
- 4 → Confirm by pressing the SET button.  
SET OK appears on the display.

## 6 THE BASIC SETTINGS

### 6.16 EXITING BASIC SETTINGS

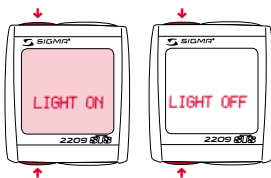


↑ 3 sec.

- Press the SET button down for 3 seconds in order to stop entering settings (SETTINGS CLOSE flashes).

## 7 GENERAL FUNCTIONS

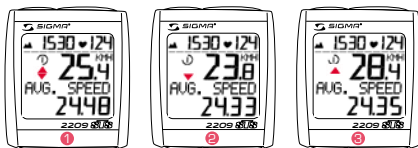
### 7.1 DISPLAY ILLUMINATION



- The lighting function is switched on/off when you press the SET and RESET button at the same time. LIGHT ON/OFF is shortly displayed.
- The display is illuminated when you press any button and the function is switched on when you press it again.

**The illumination is not available during pairing!  
Protect the battery by avoiding unnecessary illumination!**

### 7.2. COMPARE SPEED



- ① → If the speed is nearly the same **◆** is displayed.
- ② → If lower speed **▼** will be displayed.
- ③ → If higher speed **▲** will be displayed.  
It is displayed for all functions except in the basic settings.

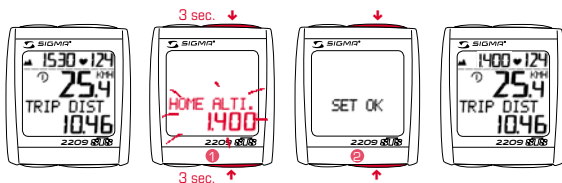


## 7 GENERAL FUNCTIONS

### 7.3 SHOWING/HIDING THE CADENCE/HEART RATE FUNCTION

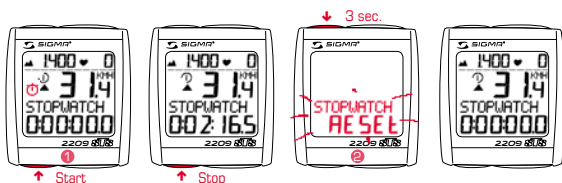
When the BC 2209 MHR is operated without cadence signal transmitter and/or chest belt, all cadence/heart rate functions (CADENCE, AVG. CAD, PULSE, AVG. PULSE, MAX. PULSE, KCAL) are hidden for this trip.


### 7.4 CALIBRATING THE HOME ALTI.



- 1 → Hold down the MODE 1 and MODE 2 buttons simultaneously for 3 seconds to calibrate the HOME ALTI.  
→ "HOME ALTI." will blink in the display.
- 2 → SET OK appears on the display.

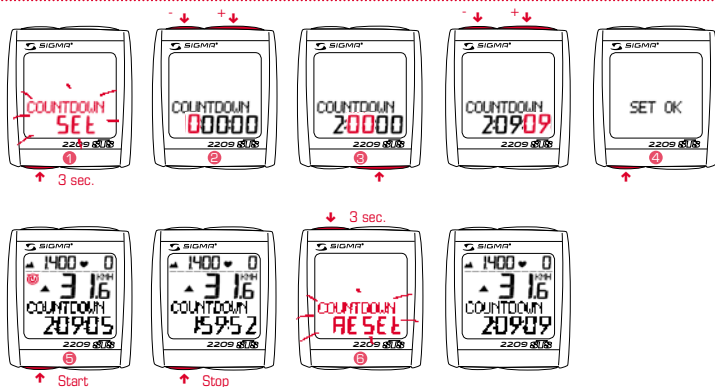
### 7.5 STOPWATCH




- 1 → Change the setting to STOPWATCH using the MODE 2 button.  
→ Start or stop the stopwatch using the SET button.  
→ The icon  in the display means the stopwatch is running.
- 2 → To reset the stopwatch:  
hold down the RESET button for 3 seconds.

## 7 GENERAL FUNCTIONS

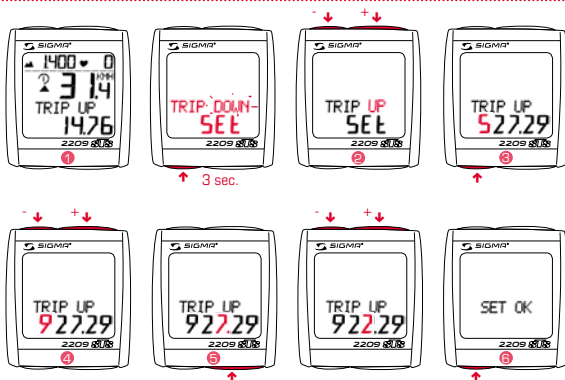
### 7.6 COUNTDOWN



- ① → Use MODE 2 to switch to COUNTDOWN +/- display.  
→ Hold down SET button for 3 seconds (COUNTDOWN SET flashes).
- ② → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ③ → Move to the next figure using the MODE 1 button.  
Set the value as described above.
- ④ → Confirm by pressing the SET button.  
SET OK appears on the display.
- ⑤ → Use the SET button to start or stop COUNTDOWN.  
The  icon on the display means the countdown is running.
- ⑥ → Setting the countdown to zero: Hold down RESET button for 3 seconds (the display switches back to the preset value).

## 7 GENERAL FUNCTIONS

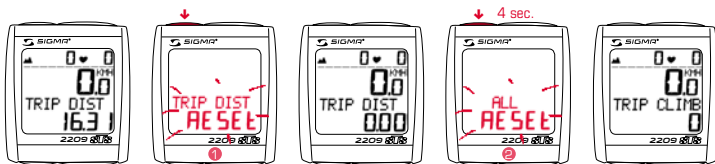
### 7.7 TRIP UP/DOWN



- ① → Change the display to TRIP UP/DOWN using the MODE 2 button.  
→ Hold down the SET button for 3 seconds. The display flashes "+" or "-".
- ② → Set to "+" or "-" using the MODE 2 button.
- ③ → Confirm by pressing the SET button.  
The display will jump to the distance setting.
- ④ → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ⑤ → Move to the next figure using the MODE 1 button.  
Set the value as described above.
- ⑥ → Confirm by pressing the SET button.  
SET OK appears on the display.

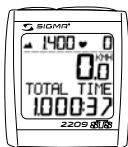
## 7 GENERAL FUNCTIONS

### 7.8 RESET DISPLAY



- ① → Press MODE1/2 until the desired function is displayed.
  - Hold down the RESET button. Display flashes. After 2 seconds only the function displayed is reset to 0.
  
- ② → Hold down the RESET button for longer than 4 seconds to set the display from: TRIP DIST, TRIP TIME, AVG. SPEED, MAX. SPEED, AVG. CAD, TRIP CLIMB, MAX. ALTI, AVG. PULSE, MAX. PULSE, KCAL to zero.

### 7.9 TOTALS FOR BIKE 1 AND BIKE 2



The totals are first displayed separately for BIKE 1, BIKE 2 and BIKE 1+2, if a second bike is added. If only one bike is ridden, only the totals for the first bike are displayed.

### 7.10 SERVICE INTERVAL



Any button must be pressed briefly

The service interval tells you when the mileage until the next bike inspection is reached.  
The service interval can only be set by your dealer. After reaching the preset mileage, INSPECTION appears on the display.  
Pressing any button makes this display disappear.

## 7 GENERAL FUNCTIONS

### 7.11 TRANSPORT MODE

If the bike is transported on a bike carrier or in the car (if clipped on the bracket), the BC 2209 MHR will be put into so-called transport mode by the integrated movement sensor. TRANSPORT appears on the display. To exit this mode, you must press any button briefly.



Any button must be pressed briefly

### 7.12 PC INTERFACE

The BC 2209 MHR is PC-compatible. After purchasing the SIGMA DATA CENTER SOFTWARE and its Docking Station (Ref. No. 00432), you can quickly and easily download the total and daily values onto your PC. Furthermore, you can quickly and easily set your BC 2209 MHR.



### 7.13 CABLE-CONNECTED UNIVERSAL BRACKET

The BC 2209 MHR can be retrofitted with a cable-connected universal bracket only for measuring the speed (the cadence and chest belt remain wireless) Ref. No. 00433.



## 8 MEASURING THE ALTITUDE

### 8.1 INTRODUCTION

The BC 2209 MHR measures the altitude using barometric air pressure. Every change in weather means a change in air pressure, which can lead to a change of the actual altitude. In order to compensate for this change in air pressure one must input a reference altitude in the BC 2209 MHR (the so-called calibration). The BC 2209 MHR has a special function that makes this calibration almost unnecessary:

## 8 MEASURING THE ALTITUDE

When the equipment is "sleeping" (clock and model name in the display) the last displayed actual altitude is saved. When it "wakes" the computer adopts this saved actual altitude as the reference altitude. The BC 2209 MHR thus „calibrates itself“.

The barometric air pressure measurement is activated by movement of the bike or of the BC 2209 MHR, even if the BC 2209 MHR is in sleep mode. This means that the actual altitude is updated regularly when the bike is moved. The built-in movement sensor is so sensitive that the system also works in a car.

There are three holes underneath the BC 2209 MHR for air pressure measurement. This holes must always stay open and therefore require regular cleaning.

**NOTE: Do not push any sharp objects into the measurement hole.**

### 8.2 CALIBRATION POSSIBILITIES OF THE BC 2209 MHR

#### 1. THE HOME ALTITUDE

The "home altitude" is the altitude of your regular location (usually your residence). This value can be found on road maps or national maps. It is programmed in the BC 2209 MHR one time and can be calibrated within 3 seconds. The home altitude stays saved by the BC 2209 MHR (even after a battery change).

#### 2. THE ACTUAL ALTITUDE

The "actual altitude" is the altitude of the place where you are currently located, independent of your home altitude (where you started your tour, an alpine hut or other place). The "actual altitude" is used when you are travelling by bike and you have altitude information.

## 8 MEASURING THE ALTITUDE

### 3. THE AIR PRESSURE AT SEA LEVEL

In the event that you are in an unknown place (no information is available on actual altitude) then you can enter so-called "air pressure reduced to sea level" in order to calibrate the actual altitude. The air pressure reduced to sea level can be found in the Internet or at the airport.

**NOTE: The air pressure of your weather station is the actual air pressure, not the air pressure reduced to sea level.**

## 9 HIKING MODE

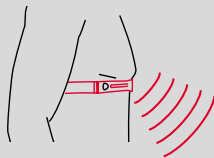
### 9.1 INTRODUCTION

The BC 2209 MHR can also be used as a hiking computer. For this purpose a separate wrist strap is included in delivery. When the BC 2209 MHR is fitted onto this wrist strap, all bike functions are hidden (these remain saved, however, and can be accessed again when cycling). Only the functions relevant for hiking are maintained. You can therefore also use your BC 2209 MHR with altitude and heart rate details when hiking, climbing, skiing or doing other sports.



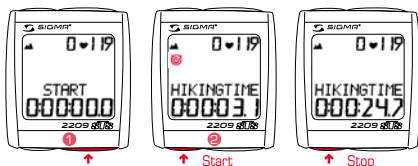
### 9.2 SYNCHRONISATION


- Place the BC 2209 MHR into the wrist strap. The zeros on the current heart rate flash.
- The BC 2209 MHR will have paired with the chest belt after approx. 10 seconds, and the data will be displayed.



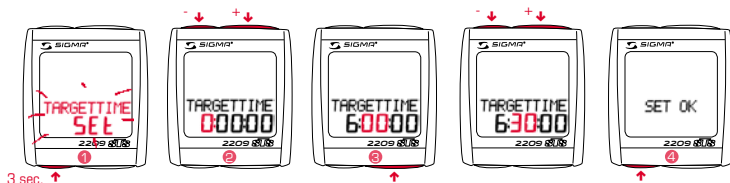
## 9 HIKING MODE

### 9.3 SETTING THE HIKING TIME



- 1 → Use the MODE 1 button to switch to the HIKING TIME display.
- 2 → Use the SET button to start or stop the hiking time.  
The  icon on the display means the hiking time is running.

### 9.4 SETTING THE TARGET TIME



- 1 → Use the MODE 1 button to switch to the TARGET TIME display.  
→ Hold down the SET button for 3 seconds (TARGET TIME SET flashes).
  - 2 → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
  - 3 → Move to the next figure using the MODE 1 button.  
Set the value as described above.
  - 4 → Confirm by pressing the SET button.  
The change is save when SET OK is displayed.
- Use the SET button to start or stop the TARGET TIME.



## 9 HIKING MODE

### 9.5 RESET DISPLAY



- ① → Press MODE1/2 until the desired function is displayed.
- ② → Hold down the RESET button. Display flashes.  
The word „RESET“ appears on the bottom part of the display and flashes.  
After 2 seconds only the function displayed is reset to 0.
- ③ → Hold down the RESET button for longer than 4 seconds to set the display from:  
HIKINGTIME, TARGETTIME, TRIP CLIMB, MAX. ALTI, AVG. PULSE, MAX. PULSE,  
KCAL to zero.

### 9.6 SHOWING/HIDING THE HEART RATE FUNCTIONS

When the BC 2209 MHR is used without a chest belt, all heart rate functions (PULSE, AVG. PULSE, MAX. PULSE, KCAL) for this one hike are hidden.

## 10 TECHNICAL DATA

### 10.1 DEFAULT/MIN/MAX VALUES

	Default	Max.	Min.	Units
Speed	0,0	199,8	0,0	kmh/mph
Trip Distance	0,00	9999,99	0,00	km/mi
Trip Time	0:00:00	999:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Average speed	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Max. speed	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Cadence	0	180	0	upm
Max. cadence	0	180	0	upm
Current heart rate	40	240	40	bpm
Average heart rate	40	240	0	bpm
Max. heart rate	40	240	0	bpm
Calories	0	9.999	0	Kcal
Current altitude	0	4.999/19.999	-999	m / ft
Day's altitude	0	99.999	0	m / ft
Max. altitude		4.999/19.999	-999	m / ft
Stopwatch	00:00,0	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss,1/10
Countdown	0:00:00	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Separate kilometre counter	0,00	999,99	-99,99	km/mi
Temperatur	0	+70/+158	-10,0	°C/°F
Total distance	0			
Bike 1/2		99.999	00:00	km/mi
Bike 1+2		999.999	00:00	
Total time	0:00			
Bike 1/2		9.999:59	00:00	hhhh:mm
Bike 1+2		19.999	00:00	hhhhh
Total altitude	0			
Bike 1/2		99.999	00:00	m / ft
Bike 1+2		999.998	00:00	

10.2 BATTERY CHANGE



The battery change on the computer head and the transmitters (speed, cadence, and/or chest belt) is shown on the display. After changing the battery, only the time has to be entered again.

**Computer head:**

- Open cover with tool.
- Take note of polarity. When the battery compartment is open, you must see the plus side of the battery.
- If the sealing ring is loose, put it back in place.
- Close cover with tool.

25 26

**Transmitters:**

- Open cover with tool.
- Remove battery from cover.
- Take note of polarity.
- Insert new battery in the cover.
- Close cover with tool.

27 28

29 30

31 32

**Battery:**

Computer head: Lithium button battery CR 2450  
 Transmitter: Lithium button battery CR 2032



CR 2450

**Battery lifespan:**

Computer head: approx. 1 year\*  
 Transmitter: approx. 1 year\*



CR 2032

\* if used one hour a day

### 10.3 TROUBLE SHOOTING

#### No speed display

- Is the computer correctly clicked onto the bracket?
- Have you checked the contacts for oxidation/corrosion?
- Have you checked the magnet/transmitter distance (max. 12 mm)?
- Have you checked whether the magnet is magnetized?
- Have you checked the battery status on the speed transmitter?

#### No cadence display

- Have you checked the magnet/transmitter distance (max. 12 mm)?
- Have you checked whether the magnet is magnetized?
- Have you checked the battery status on the transmitter?

#### No pulse display

- Are the electrodes damp enough?
- Have you checked the battery status?

#### No display

- Have you checked the battery status on the BC 2209 MHR?
- Is the battery inserted correctly (+ facing up)?
- Are the battery contacts ok? (If not, bend carefully)?

#### Wrong speed display

- Are 2 magnets fitted?
- Is the magnet correctly positioned (parallel to the transmitter and centered with the transmitter)?
- Is the wheel circumference set correctly?
- Is the transmitter set on the right bicycle (bicycle 1 or 2)?

#### Display black/dull

- Is the temperature too high ( $> 60^{\circ}\text{C}$ ) or too low ( $< 0^{\circ}\text{C}$ )?

#### No synchronization

- Have you checked the magnet/transmitter(s) distance?
- Is/are the battery/batteries on the transmitter(s) empty?
- Have you checked the range on the respective transmitter?
- When using a hub dynamo, please change the position of the transmitter.

#### Display "TOO MANY SIGNALS"

- Please increase the distance to the other transmitters and press any button.

## 10 TECHNICAL DATA

### 10.4 WARRANTY

We are liable to our contracting partners for defects as defined by law. Batteries are excluded from the guarantee.

SIGMA Elektro GmbH  
Dr.-Julius-Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße

Service-Tel.: +49 (0)6321-9120-118  
E-Mail: [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

The manufacturer reserves the right to make technical changes.

After usage the batterie can be returned.



CONTENU

<b>1</b>	<b>Préface et contenu</b> .....	<b>59</b>
<b>2</b>	<b>Le montage</b> .....	<b>60</b>
2.1	Montage 2. Roue .....	61
<b>3</b>	<b>Mise en service</b> .....	<b>61</b>
<b>4</b>	<b>Changement d'affichage/Fonctions des touches/ Aperçu des fonctions</b> .....	<b>62</b>
<b>5</b>	<b>La synchronisation</b> .....	<b>62</b>
<b>6</b>	<b>Réglages de base</b> .....	<b>63</b>
6.1	Réglage de la langue .....	64
6.2	Réglage KMH/MPH .....	64
6.3	Réglage de la pression au niveau de la mer (Pression atmosphérique NN) .....	65
6.4	Réglage de l'altitude actuel .....	65
6.5	Réglage de l'altitude de début .....	66
6.6	Calculer la grandeur de roue .....	66
6.7	Circonférence de la roue Vélo 1 et Vélo 2 .....	67
6.8	Réglage de l'heure .....	68
6.9	Réglage de l'âge .....	68
6.10	Réglage du poids .....	69
6.11	Réglage du sexe .....	69
6.12	Réglage de la distance totale Vélo 1 ou Vélo 2 .....	70
6.13	Réglage du temps total Vélo 1 ou Vélo 2 .....	70
6.14	Réglage de l'altitude totale Vélo 1 ou Vélo 2 .....	71
6.15	Réglage du contraste .....	71
6.16	Quitter les réglages de base .....	72
<b>7</b>	<b>Fonctions générales</b> .....	<b>72</b>
7.1	Eclairage de l'affichage .....	72
7.2	Comparaison de la vitesse .....	72
7.3	Affichage/Masquage des fonctions Cadence et Fréquence cardiaque .....	73
7.4	Calibration de l'altitude de debut .....	73
7.5	Chronomètre .....	73
7.6	Compte à rebours .....	74
7.7	Compteur de kilomètres .....	75
7.8	Reset de l'affichage .....	76
7.9	Valeurs totales Vélo 1 et Vélo 2 .....	76
7.10	Intervalle d'entretien .....	76
7.11	Mode de transport .....	77
7.12	Interface PC .....	77
7.13	Support universel câble .....	77

## CONTENU

<b>8</b>	<b>L'altimètre</b> .....	<b>77</b>
8.1	Préface .....	77
8.2	Les différentes calibrations du BC 2209 MHR .....	78
<b>9</b>	<b>Mode randonnée</b> .....	<b>79</b>
9.1	Préface .....	79
9.2	La synchronisation .....	79
9.3	Réglage de la durée de la randonnée .....	80
9.4	Réglage du temps d'arrivée .....	80
9.5	Reset de l'affichage .....	81
9.6	Affichage/Masquage des fonctions fréquence cardiaque .....	81
<b>10</b>	<b>Données techniques</b> .....	<b>82</b>
10.1	Valeurs par défaut/max/min .....	82
10.2	Changement de pile .....	83
10.3	Résolution des problèmes .....	84
10.4	Indications de garantie .....	85

## 1 PREFACE ET CONTENU

Vous avez choisi un compteur de SIGMA SPORT® et nous vous en félicitons. Votre nouveau BC 2209 MHR vous accompagnera fidèlement de nombreuses années pendant vos activités cyclistes.

Pour faire connaissance avec les nombreuses fonctions de votre compteur cycle et pouvoir en utiliser toutes les facettes, veuillez lire attentivement le mode d'emploi.

SIGMA SPORT® vous souhaite une bonne route avec votre BC 2209 MHR.

Le BC 2209 MHR est équipé d'un départ/arrêt automatique. Lorsque le BC 2209 MHR est monté sur son support cintre ou sur son support randonnée, un capteur de mouvement détecte chaque mouvement et active le compteur. La synchronisation est lancée automatiquement.

## 1 PREFACE ET CONTENU

### 1 CONTENU



Compteur cycle  
BC 2209 MHR



Sangle thoracique  
STS, sangle  
élastique comprise



Emetteur  
de vitesse STS



Emetteur  
de cadence STS



→ Aimant pour rayon



→ Aimant de cadence



→ Support pour guidon



→ Clé pour le  
compartiment à piles



→ Bracelet



→ Matériel de fixation

### 2 LE MONTAGE

Les illustrations relatives aux instructions de montage sont reprises sur le dépliant joint !

1 2 3 4

#### MONTAGE DU SUPPORT POUR VELO

- Le support peut être monté au moyen d'un serre-câbles (montage permanent) ou d'anneaux toriques.
- Guidon ou cadre.
- Enlever la feuille jaune.



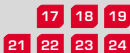
## 2 LE MONTAGE

### MONTAGE DES EMETTEURS - VITESSE ET CADENCE



- Les deux émetteurs peuvent être montés au moyen de serre-câbles (montage permanent) ou d'anneaux toriques.
- Pour pouvoir atteindre plus facilement les 12 mm, placer l'aimant et le capteur plus près du moyeu.

### MONTAGE DES AIMANTS - VITESSE ET CADENCE/ MISE EN PLACE DE LA SANGLE THORACIQUE



- Mouiller les électrodes avec de l'eau ou du gel cardio.

## 2.1 MONTAGE DE LA DEUXIEME ROUE

Le changement entre la ROUE 1 et la ROUE 2 est effectué automatiquement. Un seul second émetteur de vitesse doit être utilisé [Kit accessoire "VELO 2" Code art.: 00417, "VELO 2, cadence incl." Code art.: 00415].

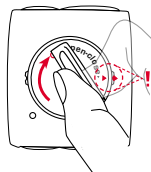


## 3 MISE EN SERVICE

Le BC 2209 MHR est fourni sans pile afin de limiter la consommation d'énergie.

Mettre les piles en place en ouvrant le couvercle du compartiment à piles au moyen de l'outil fourni. Après avoir mis les piles en place, refermer le compartiment à piles au moyen de l'outil.

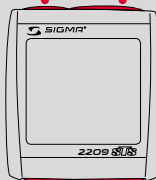
L'affichage passe automatiquement en mode de réglage.



## 4 CHANGEMENT D'AFFICHAGE/FONCTIONS DES TOUCHES/ APERÇU DES FONCTIONS

### RESET

Réinitialisation des fonctions listées ou retour au menu du niveau supérieur.



### MODE 2

Appel des fonctions listées ou passage au menu suivant.

### SET

Réglage et sauvegarde des valeurs saisies.

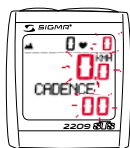
### MODE 1

Appel des fonctions listées.

	MODE 1	MODE 2	
<b>MODE CYCLE :</b>	KM JOUR TEMPS PARC VIT MOYEN. VIT MAX. CAD MOYEN. ALTI JOUR +/- ALTI MAX	CADENCE FC MOYEN. FC MAX. CALORIES HEURE CHRONO CPT A REB	CPT KM +/- TEMPERATUR KM TOTAL * TEMPSTOTAL * ALTITOTALE *
<b>MODE RANDONNEE :</b>	TPS RANDO. TPS ARRIVE ALTI JOUR +/- ALTI MAX	FC MOYEN. FC MAX. CALORIES HEURE	CHRONO TEMPERATUR TEMPSTOTAL ALTITOTALE

\* Pas pendant la conduite

## 5 LA SYNCHRONISATION

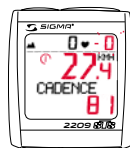


- Placer le BC 2209 MHR sur son support - La synchronisation n'est possible que si le compteur est placé sur son support.
- Les zéros de la vitesse, de la cadence et de la fréquence cardiaque clignotent.

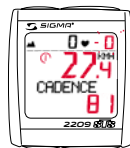
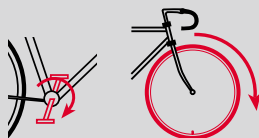
## 5 LA SYNCHRONISATION

→ Il existe deux façons de synchroniser la vitesse, la cadence et la fréquence cardiaque :

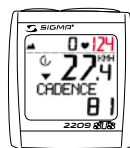
1. Rouler, en général le récepteur s'est synchronisé avec l'émetteur après 3 à 4 rotations de roue.



2. Tourner la roue avant ou le pédalier jusqu'à ce que l'affichage des KMH ou de la cadence ne clignote plus.



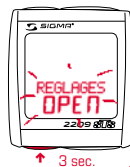
→ Portant la ceinture thoracique, se rapprocher du BC 2209 MHR ou monter sur le vélo. En règle générale, le BC 2209 MHR se synchronise en moins de 10 secondes avec la sangle thoracique.



Le zéro de la fréquence cardiaque ne clignote plus.

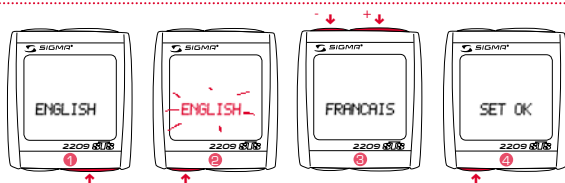
## 6 REGLAGES DE BASE

→ Maintenir la touche SET enfoncée 3 secondes jusqu'à ce que la LANGUE définie [anglais] apparaisse dans l'affichage (REGLAGES OPEN clignote).



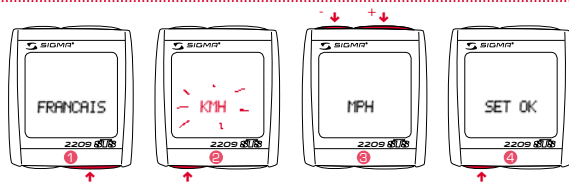
## 6 REGLAGES DE BASE

### 6.1 REGLAGE DE LANGUE



- ➔ Passer à la LANGUE définie avec la touche MODE 1 (l'anglais est réglé de série sur le BC 2209 MHR).
- ➔ Appuyer brièvement sur la touche SET. L'affichage clignote.
- ➔ Régler la langue souhaitée à l'aide de la touche MODE 2 (+) ou RESET (-).
- ➔ Confirmer par la touche SET. SET OK apparaît à l'écran.

### 6.2 REGLAGE KMH/MPH

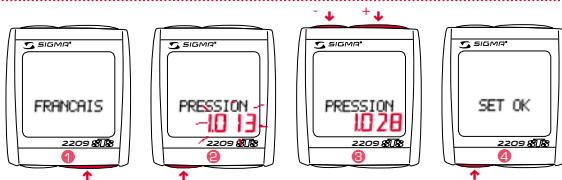


- ➔ Avec la touche MODE 1, sélectionnez la fonction KMH/MPH
- ➔ Appuyer brièvement sur la touche SET. L'affichage clignote.
- ➔ Régler MPH ou KMH à l'aide de la touche MODE 2 (+) ou RESET (-).
- ➔ Confirmer par la touche SET. SET OK apparaît à l'écran.

Le passage de KMH à MPH modifie automatiquement le format de la distance de km en mi, la température de °C en °F, l'heure du mode 24 h au mode 12 h, l'altitude de m en ft et le poids de kg en lb.

## 6 REGLAGES DE BASE

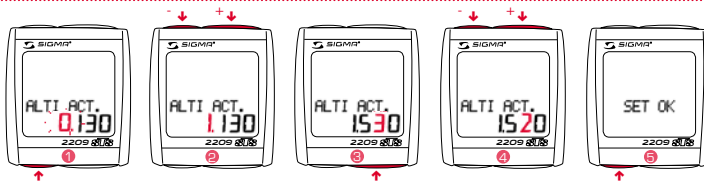
### 6.3 REGLAGE DE LA PRESSION AU NIVEAU DE LA MER



De plus amples infirmations sur cette fonction sont données au chapitre "8 L'ALTIMÈTRE".

- 1 → Avec la touche MODE 1, sélectionnez la fonction PRESSION.
- 2 → Appuyer brièvement sur la touche SET. L'affichage clignote.
- 3 → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- 4 → Confirmer par la touche SET. SET OK apparaît à l'écran.

### 6.4 REGLAGE DE L'ALTITUDE ACTUELLE

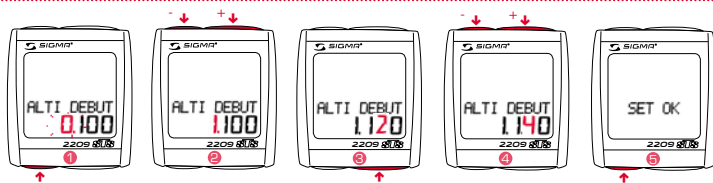


De plus amples infirmations sur cette fonction sont données au chapitre "8 L'ALTIMÈTRE".

- 1 → Avec la touche MODE 1, sélectionnez la fonction PRESSION.  
→ Appuyer brièvement sur la touche SET. Le premier chiffre à régler clignote.
- 2 → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- 3 → Avec la touche MODE 1, passer au chiffre suivant.
- 4 → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- 5 → Confirmer par la touche SET. SET OK apparaît à l'écran.

## 6 REGLAGES DE BASE

### 6.5 REGLAGE DE L'ALTITUDE DE DEBUT

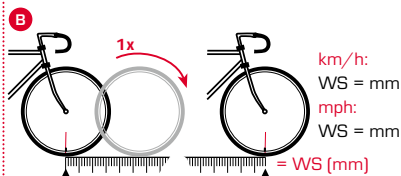
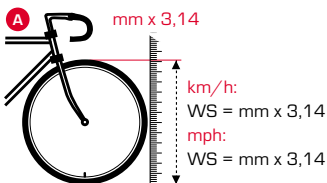


De plus amples infirmations sur cette fonction sont données au chapitre "8 L'ALTIMÈTRE".

- ➊ → Avec la touche MODE 1, sélectionnez la fonction ALTI DEBUT.  
→ Appuyer brièvement sur la touche SET. Le premier chiffre à régler clignote.
- ➋ → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ➌ → Avec la touche MODE 1, passer au chiffre suivant.
- ➍ → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ➎ → Confirmer par la touche SET.  
SET OK apparaît à l'écran.

### 6.6 CALCULER LA GRANDEUR DE ROUE

- Déterminer la valeur correspondant à votre circonférence de roue à partir du tableau C "CIRCONFERENCE DE ROUE" (voir page suivante). Entrer cette valeur.
- En alternative : calculer/déterminer votre circonférence de roue (Tab. A ou tab. B).



## 6 REGLAGES DE BASE

**C**

**ETRTO**

16 x 1.75 x 2

kmh  
mph

47-305	16x1.75x2	1272
47-406	20x1.75x2	1590
37-540	24x1 3/8 A	1948
47-507	24x1.75x2	1907
23-571	26x1	1973
40-559	26x1.5	2026
44-559	26x1.6	2051
47-559	26x1.75x2	2070
50-559	26x1.9	2089
54-559	26x2.00	2114
57-559	26x2.125	2133
37-590	26x1 3/8	2105
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086
20-571	26x3/4	1954

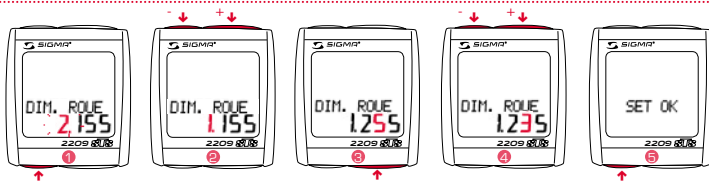
**ETRTO**

16 x 1.75 x 2

kmh  
mph

32-630	27x1 1/4	2199
28-630	27x1 1/4 Fifty	2174
40-622	28x1.5	2224
47-622	28x1.75	2268
40-635	28x1 1/2	2265
37-622	28x1 3/8x1 5/8	2205
18-622	700x18C	2102
20-622	700x20C	2114
23-622	700x23C	2133
25-622	700x25C	2146
28-622	700x28C	2149
32-622	700x32C	2174
37-622	700x35C	2205
40-622	700x40C	2224

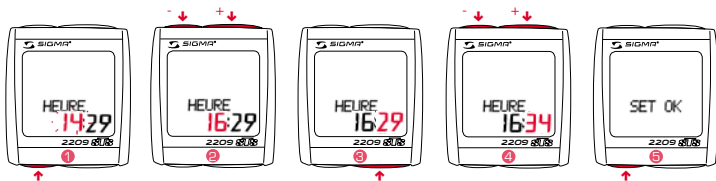
### 6.7 REGLER LA GRANDEUR DE ROUE VELO 1 OU VELO 2



- 1 → Avec la touche MODE 1, sélectionnez la fonction DIM ROUE 1/2.  
→ Appuyer brièvement sur la touche SET. Le premier chiffre à régler clignote.
- 2 → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- 3 → Avec la touche MODE 1, passer au chiffre suivant.
- 4 → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- 5 → Confirmer par la touche SET.  
SET OK apparaît à l'écran.

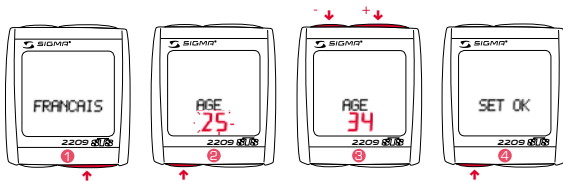
## 6 REGLAGES DE BASE

### 6.8 REGLAGE DE L'HEURE



- ➔ Avec la touche MODE 1, sélectionnez la fonction HEURE.  
➔ Appuyer brièvement sur la touche SET. Le premier chiffre à régler clignote.
- ➔ Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ➔ Avec la touche MODE 1, passer au chiffre suivant.
- ➔ Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ➔ Confirmer par la touche SET.  
SET OK apparaît à l'écran.

### 6.9 REGLAGE DE L'AGE

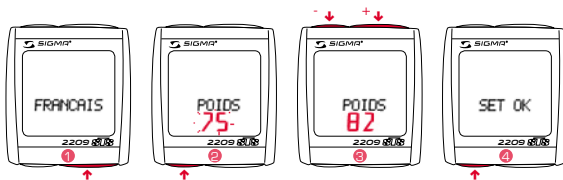


- ➔ La touche MODE 1 permet de passer à l'affichage de l'AGE.
- ➔ Appuyer brièvement sur la touche SET. L'affichage clignote.
- ➔ Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ➔ Confirmer par la touche SET. SET OK apparaît à l'écran.



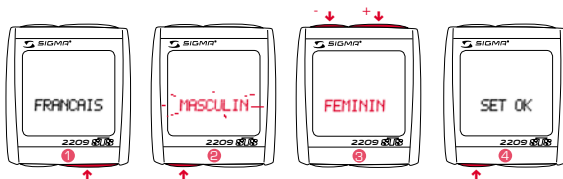
## 6 REGLAGES DE BASE

### 6.10 REGLAGE DU POIDS



- 1 → La touche MODE 1 permet de passer à l'affichage du POIDS.
- 2 → Appuyer brièvement sur la touche SET. L'affichage clignote.
- 3 → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- 4 → Confirmer par la touche SET.  
SET OK apparaît à l'écran.

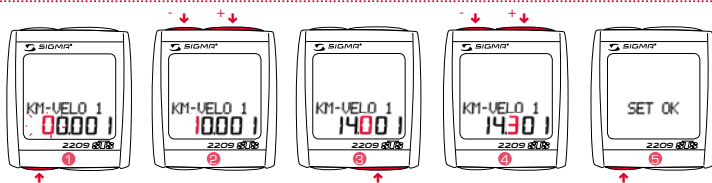
### 6.11 REGLAGE DU SEXE



- 1 → Passer au SEXE défini avec la touche MODE 1  
(HOMME est réglé de série sur le BC 2209 MHR).
- 2 → Appuyer brièvement sur la touche SET. L'affichage clignote.
- 3 → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- 4 → Confirmer par la touche SET.  
SET OK apparaît à l'écran.

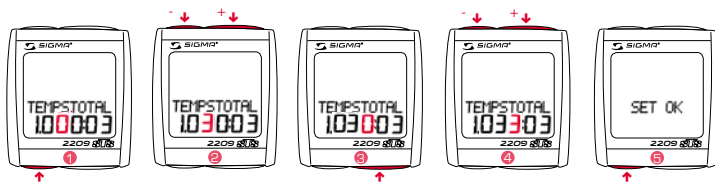
## 6 REGLAGES DE BASE

### 6.12 REGLAGE DES KILOMETRES TOTAUX VELO 1 OU VELO 2



- 1 → Avec la touche MODE 1, sélectionnez la fonction KM-VELO 1 ou KM-VELO 2.  
→ Appuyer brièvement sur la touche SET. Le premier chiffre à régler clignote.
- 2 → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- 3 → Avec la touche MODE 1, passer au chiffre suivant.
- 4 → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- 5 → Confirmer par la touche SET.  
SET OK apparaît à l'écran.

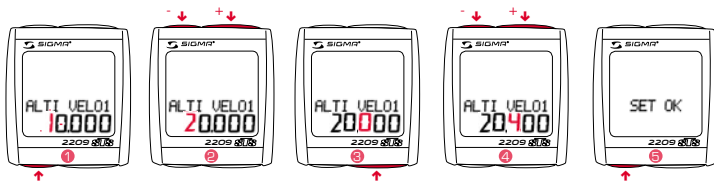
### 6.13 REGLAGE DU TEMPS TOTAL VELO 1 OU VELO 2



- 1 → Avec la touche MODE 1, sélectionnez la fonction TEMPSVELO1 ou TEMPSVELO2.  
→ Appuyer brièvement sur la touche SET. Le premier chiffre à régler clignote.
- 2 → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- 3 → Avec la touche MODE 1, passer au chiffre suivant.
- 4 → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- 5 → Confirmer par la touche SET.  
SET OK apparaît à l'écran.

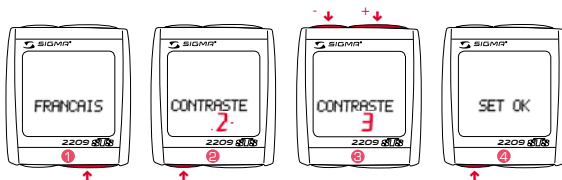
## 6 REGLAGES DE BASE

### 6.14 REGLAGE DES METRES PARCOURUS TOTAUX VELO 1 OU VELO 2



- 1 → Avec la touche MODE 1, sélectionnez la fonction ALTI VELO1 ou ALTI VELO2.  
→ Appuyer brièvement sur la touche SET. Le premier chiffre à régler clignote.
- 2 → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- 3 → Avec la touche MODE 1, passer au chiffre suivant.
- 4 → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- 5 → Confirmer par la touche SET.  
SET OK apparaît à l'écran.

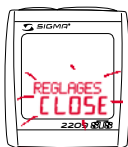
### 6.15 REGLAGE DU CONTRASTE



- 1 → Avec la touche MODE 1, sélectionnez la fonction CONTRASTE.
- 2 → Appuyer brièvement sur la touche SET. L'affichage clignote.
- 3 → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre (1 = faible/3 = fort).
- 4 → Confirmer par la touche SET.  
SET OK apparaît à l'écran.

## 6 REGLAGES DE BASE

### 6.16 QUITTER LES REGLAGES DE BASE

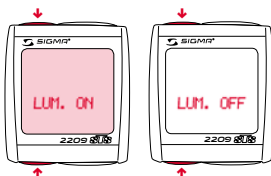


↑ 3 sec.

→ Pour terminer les réglages, maintenir la touche SET 3 secondes appuyée (REGLAGE CLOSE clignote).

## 7 FONCTIONS GENERALES

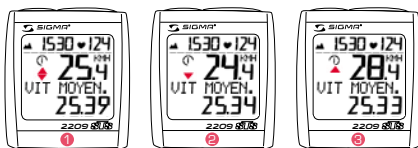
### 7.1 ECLAIRAGE DE L'AFFICHAGE



→ En appuyant simultanément sur les touches SET et RESET, la lumière est allumée/éteinte. LUM ON/OFF s'affiche sur l'écran.  
→ Par une pression de la touche choisie, l'affichage est éclairé, par une nouvelle pression, le compteur parle à la fonction suivante.

**L'éclairage n'est pas disponible pendant la synchronisation ! Pour épargner la pile, évitez un éclairage inutile !**

### 7.2 COMPARAISON DE LA VITESSE



① → En cas de vitesse à peu près similaire **◆** s'affiche.

② → En cas de vitesse plus faible s'affiche **▼**.

③ → En cas de vitesse plus élevée s'affiche **▲**.

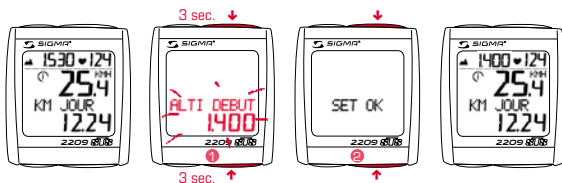
L'affichage est effectué pour toutes les fonctions sauf dans les réglages de base.

## 7 FONCTIONS GENERALES

### 7.3 AFFICHAGE/MASQUAGE DES FONCTIONS CADENCE ET FREQ. CARDIAQUE

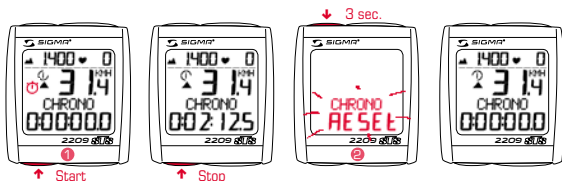
Lorsque le BC 2209 MHR est utilisé sans émetteur de cadence et/ou sangle thoracique, toutes les fonctions Cadence/Fréquence cardiaque (CADENCE, CAD MOYEN., Fréquence cardiaque, FC MOYEN., FC MAX., CALORIES) sont masquées pour ce parcours.


### 7.4 CALIBRATION DE L'ALTITUDE DE DEBUT



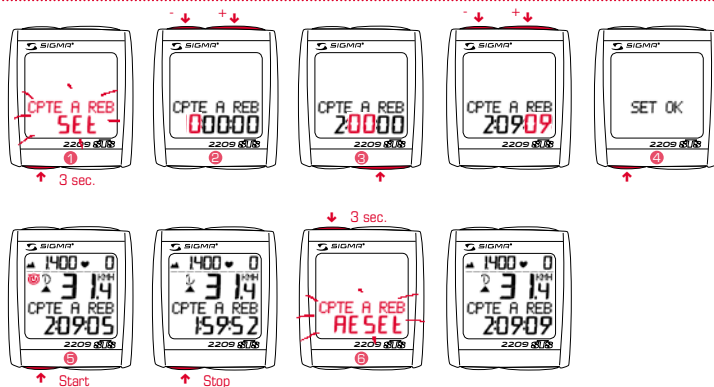
- ➔ Maintenir les touches MODE 1 et MODE 2 appuyées pendant 3 secondes pour calibrer l'ALTI DEBUT.  
➔ "CAL ALTI" clignote sur l'écran.
- ➔ SET OK apparaît à l'écran.


### 7.5 CHRONOMETRE



- ➔ Avec la touche MODE 2, sélectionnez la fonction CHRONO.  
➔ Lancer ou arrêter le chronomètre avec la touche SET.  
➔ Lorsque le chronomètre est en marche, l'icone  apparaît à l'écran.
- ➔ Remise à zéro du chronomètre: maintenir la touche RESET appuyée 3 secondes.

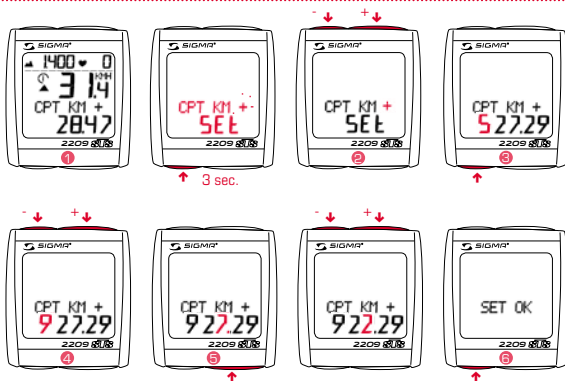
### 7.6 COMPTE A REBOURS



- ① → La touche MODE 2 permet de passer au COMPTE A REBOURS +/-.  
→ Maintenir la touche SET enfoncée 3 secondes (CPTÉ A REB SET clignote).
- ② → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ③ → Avec la touche MODE 1, passer au chiffre suivant.  
Régler le chiffre comme ci-dessus.
- ④ → Confirmer par la touche SET.  
SET OK apparaît à l'écran.
- ⑤ → Démarrer ou arrêter le COMPTE A REBOURS avec la touche SET.  
Le compte à rebours est symbolisé par l'icône  à l'écran.
- ⑥ → Remise à zéro du compte à rebours : Maintenir la touche RESET enfoncée 3 secondes (l'affichage revient à la valeur prédéfinie).

## 7 FONCTIONS GENERALES

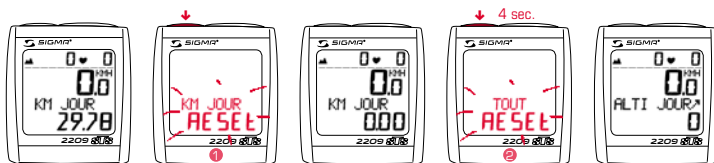
### 7.7 COMPTEUR DE KILOMETRIQUE



- 1 → Avec la touche MODE 2, sélectionnez la fonction CPT KM +/-.  
→ Maintenir la touche SET appuyée pendant 3 secondes. Le signe "+" ou "-" clignote.
- 2 → Avec la touche MODE 2, choisir entre + et -.
- 3 → Avec la touche SET confirmer le réglage.  
L'affichage passe au réglage du temps - les heures clignent.
- 4 → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- 5 → Avec la touche MODE 1, passer au chiffre suivant.  
Régler le chiffre comme ci-dessus.
- 6 → Confirmer par la touche SET.  
SET OK apparaît à l'écran.

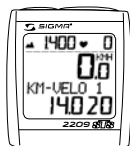
## 7 FONCTIONS GENERALES

### 7.8 RESET DE L'AFFICHAGE



- ① → Appuyer sur la touche MODE1/2 jusqu'à ce que la fonction souhaitée apparaisse.  
→ Appuyer sur la touche RESET. L'affichage clignote. Au bout de 2 secondes, seule la fonction affichée est remise à 0.
- ② → En maintenant la touche RESET appuyée 4 secondes, vous mettez à zéro les fonctions suivantes: KM JOUR, TEMPS PARC, VIT MOYEN., VIT MAX., CAD MOYEN., ALTI JOUR, ALTI MAX, FC MOYEN., FC MAX., CALORIES.

### 7.9 VALEURS TOTALES VELO 1 ET VELO 2



Les valeurs totales s'affichent tout d'abord pour le VELO 1, le VELO 2 et les VELOS 1+2 lorsqu'un deuxième vélo est ajouté. Tant qu'un seul vélo est utilisé, seules les valeurs totales du premier vélo s'affichent.

### 7.10 INTERVALLE D'ENTRETIEN



Maintenir une touche au choix brièvement enfoncée.

L'intervalle d'entretien vous indique lorsque la distance avant l'entretien suivant du vélo a été parcourue.  
L'intervalle de service ne peut être réglé que par votre revendeur.  
INSPECTION apparaît à l'écran une fois que la distance à parcourir est atteinte.  
Cet affichage disparaît en appuyant sur une touche au choix.

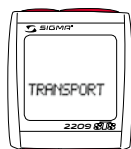


## 7 FONCTIONS GENERALES

### 7.11 MODE DE TRANSPORT

En cas de transport sur un porte-vélo ou dans une voiture (lorsqu'il est enclenché sur son support), le BC 2209 MHR doit être placé en mode de transport au moyen du capteur de mouvement intégré. TRANSPORT apparaît à l'écran.

Appuyez brièvement sur une touche au choix pour quitter ce mode.



Maintenir une touche au choix brièvement enfoncée.

### 7.12 INTERFACE PC

Le BC 2209 MHR est compatible PC. Les valeurs totales et quotidiennes peuvent être rapidement et aisément chargées sur votre PC après l'achat du LOGICIEL SIGMA DATA CENTER et de sa station de connexion (Code art.: 00432). Votre BC 2209 MHR peut en outre être réglé rapidement et aisément.



### 7.13 SUPPORT UNIVERSEL CABLE

Le BC 2209 MHR peut ultérieurement être équipé d'un support universel câblé uniquement adaptée à la mesure de la vitesse (la cadence et la sangle thoracique restent sans fil). Code art.: 00433.



## 8 L'ALTIMETRE

### 8.1 PREFACE

L'altitude du BC 2209 MHR est calculée avec un capteur de pression barométrique. Chaque changement de temps entraîne un changement de la pression barométrique, ce qui peut amener au changement de l'altitude actuelle. Afin de compenser les changements de la pression atmosphérique il faut rentrer une altitude de référence dans le BC 2209 MHR (la calibration).

Cependant, le BC 2209 MHR est conçu de telle manière que la calibration de l'altitude est presque inutile:

## 8 L'ALTIMETRE

Lorsque le compteur passe en mode veille (heure et nom du modèle sur l'écran), celui-ci enregistre la dernière altitude affichée. Lorsque le compteur est activé il prend cette altitude comme altitude de référence. Si l'on peut dire, le BC 2209 MHR s'auto-calibre.

Le capteur de pression barométrique est activé par le capteur de mouvement, lorsque le vélo ou le BC 2209 MHR est bougé, qu'il soit sur son support ou non. De ce fait et lors d'un changement de lieu, l'altitude actuelle est régulièrement mise à jour. Le capteur de mouvement est si sensible, que le système fonctionne également en voiture.

Pour la mesure de la pression barométrique, le BC 2209 MHR a trois petits trous sous la carcasse. Ces trous doivent toujours rester ouverts et doivent être régulièrement nettoyés.

**ATTENTION: Ne pas appuyer avec un objet pointu dans les trous!**

### 8.2 LES DIFFERENTES CALIBRATIONS DU BC 2209 MHR

#### 1. L'ALTITUDE DE DEBUT

"L'altitude de début" est l'altitude du lieu duquel vous partez régulièrement (en général votre domicile). Vous pouvez prélever cette valeur d'une carte. Vous réglez cette altitude une fois pour toute dans le BC 2209 MHR et pouvez calibrer votre compteur en 3 secondes. L'altitude de début est enregistrée dans votre compteur (même après un changement de pile).

#### 2. L'ALTITUDE ACTUELLE

"L'altitude actuelle" est l'altitude du lieu dans lequel vous vous trouvez, indépendamment de votre altitude de début (le lieu de départ de votre tour, un refuge, ou tout autre lieu). Vous avez besoin de l'altitude actuelle lorsque vous vous trouvez dans un lieu avec indication de l'altitude.

## 8 L'ALTIMETRE

### 3. LA PRESSION AU NIVEAU DE LA MER

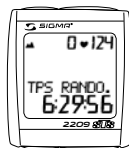
Pour le cas où vous vous trouvez dans un lieu dont vous ne connaissez pas l'altitude, vous pouvez régler "la pression au niveau de la mer" pour calibrer l'altitude du BC 2209 MHR. Vous trouverez la pression réduite au niveau de la mer sur internet ou sur les stations météo des aéroports.

**ATTENTION: la pression affichée sur votre station météo est la pression actuelle, pas la pression au niveau de la mer.**

## 9 MODE RANDONNEE

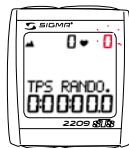
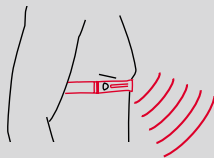
### 9.1 PREFACE

Le BC 2209 MHR peut également être utilisée comme compteur pour la randonnée. Un bracelet séparé est prévu à cet effet. Lorsque le BC 2209 MHR est monté sur ce bracelet, toutes les fonctions Cycle sont masquées (celles-ci restent cependant enregistrées et peuvent être à nouveau consultées en mode Cycle). Seules les fonctions pertinentes en randonnée sont conservées. Vous pouvez utiliser les données de votre BC 2209 MHR relatives à l'altitude et à la fréquence cardiaque également pendant vos sorties de randonnée, d'escalade, à ski ou pour bien d'autres types de sport.



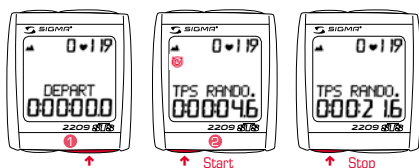
### 9.2 LA SYNCHRONISATION


- Placez le BC 2209 MHR sur le bracelet. Les zéros de la fréquence cardiaque actuelle clignotent.
- Le BC 2209 MHR se synchronise avec la sangle thoracique après env. 10 secondes ; les données s'affichent alors.



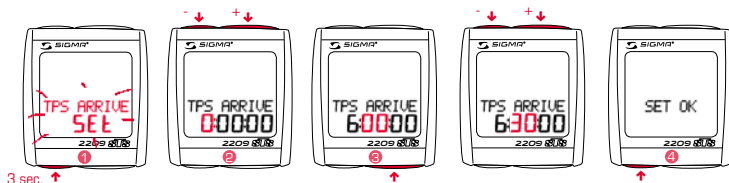
## 9 MODE RANDONNEE

### 9.3 REGLAGE DE LA DUREE DE LA RANDONNEE



- ① → La touche MODE 1 permet de passer à l'affichage de la DUREE DE LA RANDONNEE.
- ② → Démarrer ou arrêter la durée de la randonnée avec la touche SET. La durée de la randonnée est symbolisée par l'icône  à l'écran.

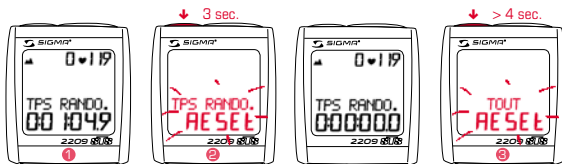
### 9.4 REGLAGE DU TEMPS D'ARRIVEE



- ① → La touche MODE 1 permet de passer à l'affichage de la TPS ARRIVE.
  - Maintenir la touche SET enfoncée 3 secondes [TPS ARRIVE SET clignote].
- ② → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ③ → Avec la touche MODE 1, passer au chiffre suivant. Régler le chiffre comme ci-dessus.
- ④ → Confirmer par la touche SET. L'affichage SET OK indique que la modification a été enregistrée.
  - Démarrer ou arrêter la DUREE CIBLE avec la touche SET.

## 9 MODE RANDONNEE

### 9.5 RESET DE L'AFFICHAGE



- ① → Appuyer sur la touche MODE1/2 jusqu'à ce que la fonction souhaitée apparaisse.
- ② → A appuyer sur la touche RESET. L'affichage clignote.  
Le mot „RESET“ apparaît dans la partie inférieure de l'écran et clignote.  
Au bout de 2 secondes, seule la fonction affichée est remise à 0.
- ③ → En maintenant la touche RESET appuyée 4 secondes, vous mettez à zéro les fonctions suivantes: TPS RANDO., TPS ARRIVE, ALTI JOUR, ALTI MAX, FC MOYEN., FC MAX., CALORIES.

### 9.6 AFFICHAGE/MASQUAGE DES FONCTIONS FREQUENCE CARDIAQUE

Lorsque le BC 2209 MHR est utilisé sans sangle thoracique, toutes les fonctions Fréquence cardiaque (Fréquence cardiaque, FC MOYEN., FC MAX., CALORIES) sont masquées pour cette randonnée.

## 10 DONNEES TECHNIQUES

### 10.1 VALEURS PAR DEFAUT/MAX/MIN

	Défaut	Max.	Min.	Unités
Vitesse	0,0	199,8	0,0	kmh/mph
Distance journalière	0,00	9999,99	0,00	km/mi
Durée du parcours	0:00:00	999:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Vitesse moyenne	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Vitesse max.	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Cadence	0	180	0	upm
Cadence max.	0	180	0	upm
FC actuelle	40	240	40	bpm
FC moyenne	40	240	0	bpm
FC max.	40	240	0	bpm
Calories	0	9.999	0	Kcal
Altitude actuelle	0	4.999/19.999	-999	m / ft
Dénivelé journalier	0	99.999	0	m / ft
Altitude max.		4.999/19.999	-999	m / ft
Chronomètre	00:00,0	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss,1/10
Compte à rebours	0:00:00	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Compteur de KM séparé	0,00	999,99	-99,99	km/mi
Température	0	+70/+158	-10,0	°C/°F
Distance totale	0			
VELO 1/2		99.999	00:00	km/mi
VELO 1+2		999.999	00:00	
Durée totale	0:00			
VELO 1/2		9.999:59	00:00	hhhh:mm
VELO 1+2		19.999	00:00	hhhhh
Dénivelé total	0			
VELO 1/2		99.999	00:00	m / ft
VELO 1+2		999.998	00:00	

### 10.2 CHANGEMENT DE PILE



Le remplacement des piles du compteur et des émetteurs (vitesse, cadence et/ou sangle thoracique) s'affiche à l'écran. Après le remplacement des piles, seule l'heure doit être à nouveau réglée.

#### Compteur :

- Ouvrir le couvercle avec l'outil prévu à cet effet.
- Attention à la polarité. Le côté positif de la pile doit être visible lorsque le compartiment est ouvert.
- En cas de déplacement du joint d'étanchéité, le remettre en place.
- Fermer le couvercle avec l'outil.

25 26

#### Emetteurs :

- Ouvrir le couvercle avec l'outil prévu à cet effet.
- Retirer la pile du couvercle.
- Attention à la polarité.
- Mettre la nouvelle pile en place dans le couvercle.
- Fermer le couvercle avec l'outil.

27 28

29 30

31 32

#### Pile :

Compteur : Pile ronde au lithium CR 2450  
Emetteurs : Pile ronde au lithium CR 2032



CR 2450

#### Durée de vie des piles :

Compteur : env. 1 an\*  
Emetteurs : env. 1 an\*



CR 2032

\* Pour une utilisation d'une heure par jour

### 10.3 RESOLUTION DES PROBLEMES

#### Aucun affichage de vitesse

- Le compteur est-il correctement enclenché sur le support ?
- Avez-vous contrôlé la présence d'oxydation/de corrosion sur les contacts ?
- Avez-vous contrôlé la distance aimant/émetteur (max. 12 mm) ?
- Avez-vous vérifié si l'aimant est magnétisé ?
- Avez-vous contrôlé l'état des piles de l'émetteur de vitesse ?

#### Pas d'affichage de la cadence

- Avez-vous contrôlé la distance aimant/émetteur (max. 12 mm) ?
- Avez-vous vérifié si l'aimant est magnétisé ?
- Avez-vous contrôlé l'état des piles de l'émetteur ?

#### Pas d'affichage de la fréquence cardiaque

- Les électrodes sont-elles assez humides ?
- Avez-vous contrôlé l'état des piles ?

#### Aucun affichage à l'écran

- Avez-vous contrôlé l'état des piles du BC 2209 MHR ?
- Les piles sont-elles correctement mises en place (+ vers le haut) ?
- Les contacts des piles sont-ils en bon état (les plier avec prudence!) ?

#### Affichage erroné de la vitesse

- Les 2 aimants sont-ils montés ?
- L'aimant est-il correctement mis en place (parallèle et au centre de l'émetteur) ?
- La circonférence de la roue est elle correctement réglée ?
- L'émetteur est-il réglé sur le bon vélo (Vélo I ou II) ?

#### Ecran noir/lent

- La température est-elle trop élevée (> 60°C) ou trop basse (< 0°C) ?

#### Aucune synchronisation

- Avez-vous contrôlé la distance aimant/émetteur(s) ?
- La/les pile(s) du/des émetteur(s) est/sont-elle(s) vide(s) ?
- La portée des différents émetteurs a-t-elle été contrôlée ?
- Si vous utilisez une dynamo-moyeu, changez la position de l'émetteur.

#### Affichage de "TOO MANY SIGNALS"

- Augmentez la distance par rapport aux autres émetteurs et appuyez sur une touche au choix.



## 10 DONNEES TECHNIQUES

### 10.4 INDICATIONS DE GARANTIE

Nous sommes responsables, vis-à-vis de notre partenaire contractuel respectif, des vices conformément aux prescriptions légales. Les piles sont exclues de la garantie.

SIGMA Elektro GmbH  
Dr.-Julius-Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße

Service-Tel.: +49 (0)6321-9120-118  
E-Mail: [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications techniques.

Après utilisation, les piles peuvent être restituées.



**CONTENUTI**

<b>1</b>	<b>Prefazione e contenuto dell'imballo .....</b>	<b>87</b>
<b>2</b>	<b>Montaggio .....</b>	<b>88</b>
2.1	Montaggio seconda bicicletta .....	89
<b>3</b>	<b>Messa in funzione .....</b>	<b>89</b>
<b>4</b>	<b>Cambio display/ Assegnazione dei tasti/ Panoramica delle funzioni .....</b>	<b>90</b>
<b>5</b>	<b>Sincronizzazione .....</b>	<b>90</b>
<b>6</b>	<b>Impostazioni base .....</b>	<b>91</b>
6.1	Impostazione lingua .....	92
6.2	Impostazione KMH/MPH .....	92
6.3	Impostazione della pressione dell'aria a livello del mare (pressione) .....	93
6.4	Impostazione dell'altezza attuale .....	93
6.5	Impostazione di altezza inizio .....	94
6.6	Calcolo della misura ruota .....	94
6.7	Impostare la misura della ruota Bici 1 o Bici 2 .....	95
6.8	Impostazione dell'orologio .....	96
6.9	Impostazione dell'età .....	96
6.10	Impostazione del peso .....	97
6.11	Impostazione del sesso .....	97
6.12	Impostazione distanza totale Bici 1 o Bici 2 .....	98
6.13	Impostazione del tempo totale di percorrenza Bici 1 o Bici 2 .....	98
6.14	Impostazione altezza totale di percorrenza Bici 1 o Bici 2 .....	99
6.15	Impostazione di contrast .....	99
6.16	Uscire dalle impostazioni base .....	100
<b>7</b>	<b>Funzioni generali .....</b>	<b>100</b>
7.1	Illuminazione display .....	100
7.2	Paragone della velocità .....	100
7.3	Mostra/Nascondi le funzioni di frequenza cardiaca e cadenza della pedalata .....	101
7.4	Calibratura altezza di inizio .....	101
7.5	Cronometro .....	101
7.6	Countdown .....	102
7.7	Contachilometri .....	103
7.8	Ripristino del display .....	104
7.9	Valori totali Bici 1 e Bici 2 .....	104
7.10	Spia manutenzione .....	104
7.11	Modalità trasporto .....	105
7.12	Interfaccia PC .....	105
7.13	Supporto universale con cavo .....	105

## CONTENUTI

<b>8</b>	<b>Misurazione dell'altezza .....</b>	<b>105</b>
8.1	Prefazione .....	105
8.2	Possibilità di calibratura del BC 2209 MHR .....	106
<b>9</b>	<b>Modalità gita .....</b>	<b>107</b>
9.1	Prefazione .....	107
9.2	Sincronizzazione .....	107
9.3	Impostazione del timer escursione .....	108
9.4	Impostazione del tempo arrivo .....	108
9.5	Ripristino del display .....	109
9.6	Mostra/Nascondi le funzioni di frequenza cardiaca .....	109
<b>10</b>	<b>Dati tecnici .....</b>	<b>110</b>
10.1	Valori default/min/max .....	110
10.2	Sostituzione della batteria .....	111
10.3	Soluzioni ai problemi .....	112
10.4	Indicazioni sulla garanzia .....	113

## 1 PRAFAZIONE E CONTENUTO DELL'IMBALLO

Congratulazioni per avere scelto un computer per bicicletta di SIGMA SPORT®. Il vostro nuovo BC 2209 MHR sarà per voi un accompagnatore fedele per tanti anni ogni volta che userete la bicicletta.

Leggete attentamente queste istruzioni per l'uso per conoscere ed applicare le varie funzioni del vostro nuovo computer per bicicletta.

SIGMA vi augura buon divertimento con il vostro BC 2209 MHR.

Il BC 2209 MHR è dotato di Inizio/Stop automatici. Non appena montato sul supporto, il sensore di movimento attiva il BC 2209 MHR al più piccolo movimento della bicicletta e del supporto gite. In questo modo avviene l'attivazione automatica del collegamento.

## 1 PREFERAZIONE E CONTENUTO DELL'IMBALLO

### 1 CONTENUTO DELL'IMBALLO



Computer per  
bicicletta  
BC 2209 MHR



Cintura pettorale  
STS inclusa cintura  
elastica



Trasmettitore  
di velocità STS



Trasmettitore  
di cadenza della  
pedalata STS



- Magnete
- Magnete per  
cadenza di  
pedalata
- Supporto per  
manubrio
- Chiave del vano  
batterie
- Bracciale
- Materiale per il  
fissaggio

### 2 MONTAGGIO

Le immagini relative a queste note per il montaggio si trovano nel pieghevole allegato!

#### MONTAGGIO DEL SUPPORTO DELLA BICICLETTA

1 2 3 4

- Il supporto può essere montato sia con una fascetta per cablaggio (fissaggio resistenze) sia un O-ring.
- Manubrio o avancorpo.
- Rimuovere la pellicola gialla.

## 2 MONTAGGIO

### MONTAGGIO DEL TRASMETTITORE - VELOCITÀ E CADENZA DELLA PEDALATA



- Entrambe i trasmettitori possono essere montati sia con fascette per cablaggio (fissaggio resistente) sia con O-ring.
- Per ottenere i 12 mm o meno necessari, montare il trasmettitore e il magnete vicino al mozzo.

### MONTAGGIO DEL MAGNETE - VELOCITÀ E CADENZA DI PEDALATA/ CINTURA PETTORALE



- Sfregare gli elettrodi con acqua o gel per elettrocardiogramma.

## 2.1 MONTAGGIO SECONDA BICICLETTA

Il passaggio dalla BICICLETTA 1 alla BICICLETTA 2 avviene automaticamente. Deve essere solo impiegato un secondo trasmettitore di velocità (Set aggiuntivo con "BICI 2" Art. Nr.: 00417, "BICI 2 incl. cadenza pedalata" Art. Nr.: 00415)

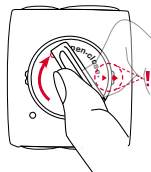


## 3 MESSA IN FUNZIONE

A causa del consumo energetico, il BC 2209 MHR viene fornito senza batterie.

Montate la batteria dopo aver aperto il coperchio del vano della batteria con l'utensile fornito. Dopo aver inserito la batteria, richiudete il vano con l'aiuto dell'utensile.

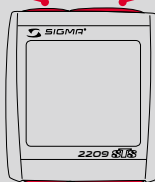
Il display passa automaticamente alla modalità impostazioni.



## 4 CAMBIO DISPLAY/ASSEGNAZIONE DEI TASTI/ PANORAMICA DELLE FUNZIONI

### RESET

Ripristino delle funzioni sottoelencate oppure spostarsi indietro tra i livelli del menù.



### MODE 2

Richiamo delle funzioni sottoelencate oppure spostarsi avanti tra i livelli del menù.

### SET

Impostare e salvare i valori immessi.

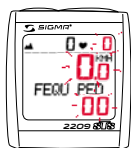
### MODE 1

Richiamo delle funzioni sottoelencate.

	MODE 1	MODE 2	
<b>MODALITÀ BICI:</b>	DIST GIORN TEMPO PERC VEL MEDIA VEL MAX MEDIA CAD ALTGIORNSU +/- ALTI MAX	FEQU PED FC MEDIA FC MAX CALORIAS OROLOGIO STOP CRONO COUNTDOWN	DISTGIORSU +/- TEMPERATUR DIST TOT* TEMPO TOT* ALT TOTALE*
<b>MODALITÀ GITA:</b>	TEMPO GITA TPO ARRIVO ALTGIORNSU +/- ALTI MAX	FC MEDIA FC MAX CALORIAS OROLOGIO	STOP CRONO TEMPERATUR TEMPO TOT ALT TOTALE

\* Non durante la corsa

## 5 SINCRONIZZAZIONE

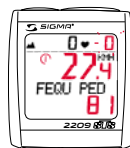


- Innestare il BC 2209 MHR in posizione sul manubrio. Il collegamento è possibile solo quando il computer da bicicletta è innestato in posizione sul manubrio.
- Gli zeri della visualizzazione della velocità, del polso e della cadenza della pedalata lampeggiano.

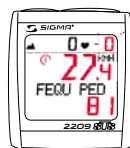
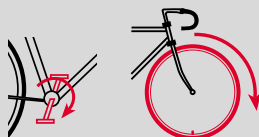
## 5 SINCRONIZZAZIONE

→ Per sincronizzare la velocità, la cadenza della pedalata e la frequenza cardiaca ci sono due possibilità:

1. Partire, il ricevitore normalmente si collega al trasmettitore dopo 3-4 giri di ruote.



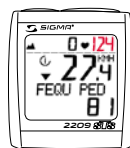
2. Girare la ruota anteriore/i pedali finché sul display non lampeggia più KMH oppure la cadenza di pedalata.



→ Avvicinarsi al BC 2209 MHR indossando la cintura pettorale, oppure salire in bicicletta. Normalmente il BC 2209 MHR si sincronizza con la cintura pettorale in meno di 10 secondi.



Il display della F.C. non lampeggia più.



## 6 IMPOSTAZIONI BASE

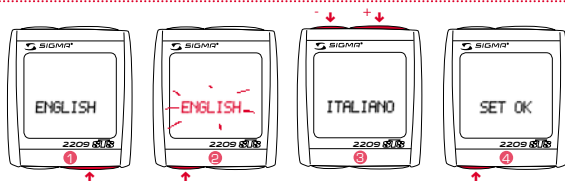
→ Tenere premuto il tasto SET per 3 secondi finché la LINGUA impostata (English) appare sul display (IMMISSIONE OPEN lampeggia).



↑ 3 sec.

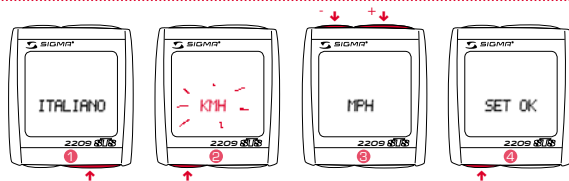
## 6 IMPOSTAZIONI BASE

### 6.1 IMPOSTAZIONE LINGUA



- 1 → Con il tasto MODE 1 passare alla LINGUA preimpostata (normalmente il BC 2209 MHR è preimpostato in inglese).
- 2 → Premere brevemente il tasto SET. Il display lampeggia.
- 3 → Mediante il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-) impostare la lingua desiderata.
- 4 → Confermare con il tasto SET. SET OK appare sul display.

### 6.2 IMPOSTAZIONE KMH/MPH



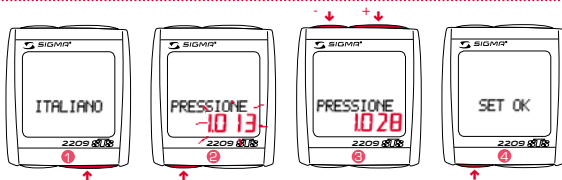
- 1 → Mediante il tasto MODE 1 passare alla visualizzazione di KMH/MPH.
- 2 → Premere brevemente il tasto SET. Il display lampeggia.
- 3 → Mediante il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-) impostare MPH o KMH.
- 4 → Confermare con il tasto SET. SET OK appare sul display.

Con il passaggio da KMH a MPH anche il formato del percorso cambia in automatico da km a mi, la temperatura da °C a °F, l'orologio da modalità 24-ore a 12-ore, l'altimetro da m a ft e il peso da kg a lb.



## 6 IMPOSTAZIONI BASE

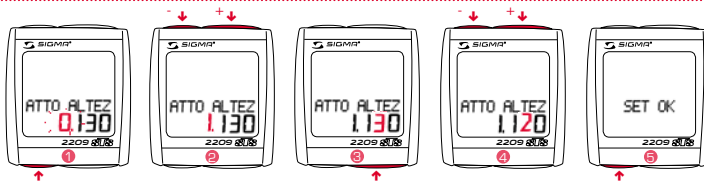
### 6.3 IMPOSTAZIONE DELLA PRESSIONE DELL'ARIA A LIVELLO DEL MARE (PRESSIONE)



Le spiegazioni relative a questa funzione si trovano al capitolo "8 MISURAZIONE DELL'ALTEZZA".

- 1 → Con il tasto MODE 1 passare alla visualizzazione di PRESSIONE.
- 2 → Premere brevemente il tasto SET. Il display lampeggia.
- 3 → Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- 4 → Confermare con il tasto SET. SET OK appare sul display.

### 6.4 IMPOSTAZIONE DELL'ALTEZZA ATTUALE

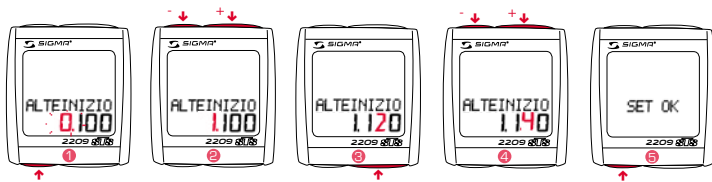


Le spiegazioni relative a questa funzione si trovano al capitolo "8 MISURAZIONE DELL'ALTEZZA".

- 1 → Passare ad ATTO ALTEZ premendo il tasto MODE 1.  
→ Premere brevemente il tasto SET. La prima cifra da immettere lampeggia.
- 2 → Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- 3 → Passare alla posizione successiva con il tasto MODE 1.
- 4 → Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- 5 → Confermare con il tasto SET. SET OK appare sul display.

## 6 IMPOSTAZIONI BASE

### 6.5 IMPOSTAZIONE DI ALTEZZA INIZIO

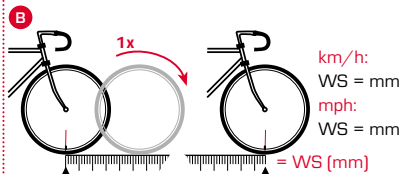
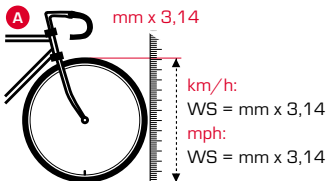


Le spiegazioni relative a questa funzione si trovano al capitolo "8 MISURAZIONE DELL'ALTEZZA".

- ① → Con il tasto MODE 1 passare alla visualizzazione di ALTEINIZIO.  
→ Premere brevemente il tasto SET. La prima cifra da immettere lampeggia.
- ② → Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- ③ → Passare alla posizione successiva con il tasto MODE 1.
- ④ → Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- ⑤ → Confermare con il tasto SET. SET OK appare sul display.

### 6.6 CALCOLO DELLA MISURA RUOTA

- Dalla tabella TABELLA MISURA RUOTA (tab. C) rilevare il valore corrispondente alla misura della ruota.
- Alternativa: calcolare/ rilevare la "MISURA RUOTA" (tab. A o B).



## 6 IMPOSTAZIONI BASE

**C**

**ETRTO**

16 x 1.75 x 2

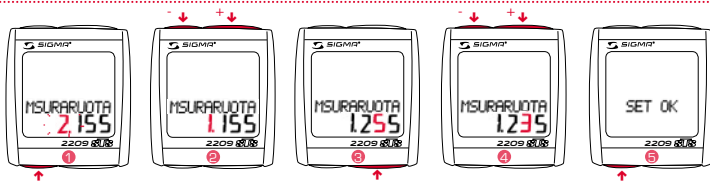
		kmh mph
47-305	16x1.75x2	1272
47-406	20x1.75x2	1590
37-540	24x1 3/8 A	1948
47-507	24x1.75x2	1907
23-571	26x1	1973
40-559	26x1.5	2026
44-559	26x1.6	2051
47-559	26x1.75x2	2070
50-559	26x1.9	2089
54-559	26x2.00	2114
57-559	26x2.125	2133
37-590	26x1 3/8	2105
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086
20-571	26x3/4	1954

**ETRTO**

16 x 1.75 x 2

		kmh mph
32-630	27x1 1/4	2199
28-630	27x1 1/4 Fifty	2174
40-622	28x1.5	2224
47-622	28x1.75	2268
40-635	28x1 1/2	2265
37-622	28x1 3/8x1 5/8	2205
18-622	700x18C	2102
20-622	700x20C	2114
23-622	700x23C	2133
25-622	700x25C	2146
28-622	700x28C	2149
32-622	700x32C	2174
37-622	700x35C	2205
40-622	700x40C	2224

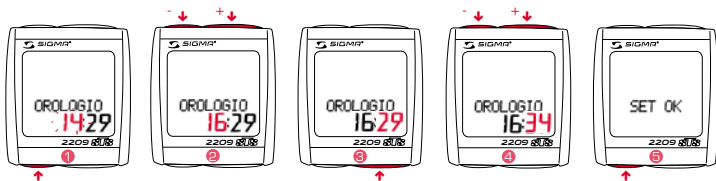
### 6.7 IMPOSTARE LA MISURA DELLA RUOTA BICI 1 O BICI 2



- 1 → Con il tasto MODE 1 passare alla MISURARUOTA 1 o alla MISURARUOTA 2.  
→ Premere brevemente il tasto SET. La prima cifra da immettere lampeggia.
- 2 → Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- 3 → Passare alla posizione successiva con il tasto MODE 1.
- 4 → Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- 5 → Confermare con il tasto SET. SET OK appare sul display.

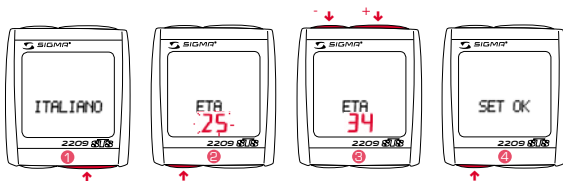
## 6 IMPOSTAZIONI BASE

### 6.8 IMPOSTAZIONE DELL' OROLOGIO



- ➔ Con il tasto MODE 1 passare alla visualizzazione di OROLOGIO.  
➔ Premere brevemente il tasto SET. La visualizzazione dell'ora lampeggia.
- ➔ Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- ➔ Con il tasto MODE 1 passare alla posizione successiva.
- ➔ Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- ➔ Confermare con il tasto SET. SET OK appare sul display.

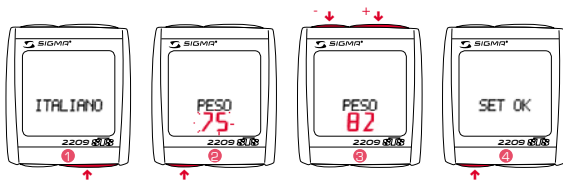
### 6.9 IMPOSTAZIONE DELL'ETÀ



- ➔ Con il tasto MODE 1 passare a ETÀ.
- ➔ Premere brevemente il tasto SET. Il display lampeggia.
- ➔ Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- ➔ Confermare con il tasto SET. SET OK appare sul display.

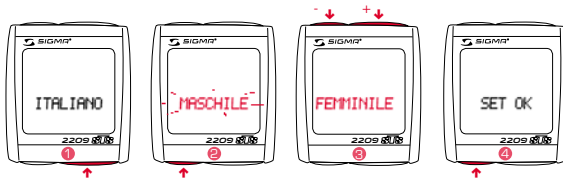
## 6 IMPOSTAZIONI BASE

### 6.10 IMPOSTAZIONE DEL PESO



- 1 → Con il tasto MODE 1 passare a PESO.
- 2 → Premere brevemente il tasto SET. Il display lampeggia.
- 3 → Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- 4 → Confermare con il tasto SET.  
SET OK appare sul display.

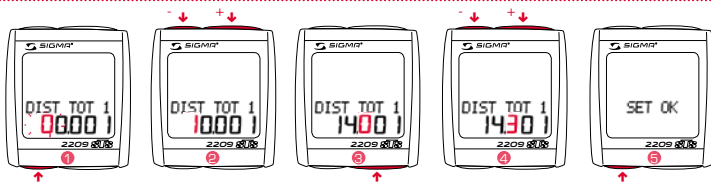
### 6.11 IMPOSTAZIONE DEL SESSO



- 1 → Con il tasto MODE 1 passare al SESSO preimpostato (normalmente il BC 2209 MHR è preimpostato su UOMO).
- 2 → Premere brevemente il tasto SET. Il display lampeggia.
- 3 → Impostare il sesso con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- 4 → Confermare con il tasto SET.  
SET OK appare sul display.

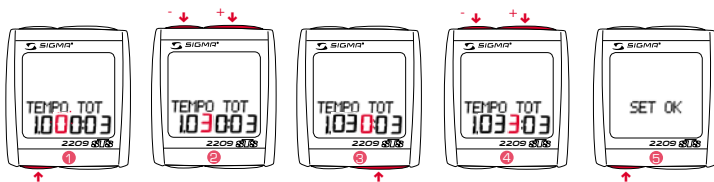
## 6 IMPOSTAZIONI BASE

### 6.12 IMPOSTAZIONE DISTANZA TOTALE BICI 1 O BICI 2



- 1 → Modificare la visualizzazione di DIST TOT 1 e/o DIST TOT 2 con il tasto MODE 1.  
→ Premere brevemente il tasto SET. La prima cifra da immettere lampeggia.
- 2 → Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- 3 → Con il tasto MODE 1 passare alla posizione successiva.
- 4 → Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- 5 → Confermare con il tasto SET.  
SET OK appare sul display.

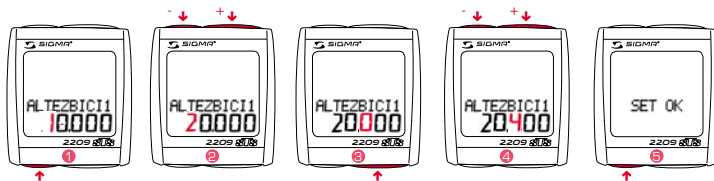
### 6.13 IMPOSTAZIONE DEL TEMPO TOTALE DI PERCORRENZA BICI 1 O BICI 2



- 1 → Con il tasto MODE 1 passare a TEMPOBICI 1 o TEMPOBICI 2.  
→ Premere brevemente il tasto SET. La prima cifra da immettere lampeggia.
- 2 → Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- 3 → Con il tasto MODE 1 passare alla posizione successiva.
- 4 → Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- 5 → Confermare con il tasto SET.  
SET OK appare sul display.

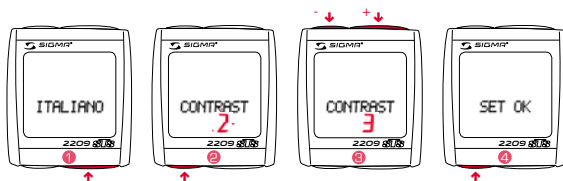
## 6 IMPOSTAZIONI BASE

### 6.14 IMPOSTAZIONE ALTEZZA TOTALE DI PERCORRENZA BICI 1 O BICI 2



- 1 → Con il tasto MODE 1 passare alla visualizzazione di ALTEZBICI1 O ALTEZBICI2.  
→ Premere brevemente il tasto SET. La prima cifra da immettere lampeggia.
- 2 → Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- 3 → Con il tasto MODE 1 passare alla posizione successiva.
- 4 → Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- 5 → Confermare con il tasto SET.  
SET OK appare sul display.

### 6.15 IMPOSTAZIONE DI CONTRAST



- 1 → Con il tasto MODE 1 passare alla visualizzazione di CONTRAST.
- 2 → Premere brevemente il tasto SET. Il display lampeggia.
- 3 → Impostare il valore (1=debole/3=forte) con il tasto MODE 2 o con quello di RESET.
- 4 → Confermare con il tasto SET.  
SET OK appare sul display.

## 6 IMPOSTAZIONI BASE

### 6.16 USCIRE DALLE IMPOSTAZIONI BASE



↑ 3 sec.

→ Per terminare le impostazioni tenere premuto il tasto SET per 3 secondi (IMMISSIONE CLOSE lampeggia).

## 7 FUNZIONI GENERALI

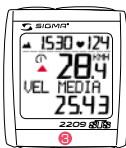
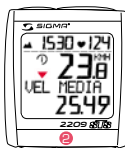
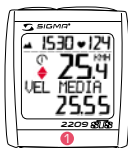
### 7.1 ILLUMINAZIONE DISPLAY






- Premendo contemporaneamente il tasto SET e RESET avviene l'accensione o lo spegnimento della funzione di illuminazione. Il display visualizza brevemente LUCE ON/LUCE OFF.
- Premendo il tasto una prima volta il display si illumina, premendolo ancora si spegne.

**Durante la sincronizzazione l'illuminazione non è disponibile! Evitare di illuminare il display se non necessario per salvaguardare la batteria.**

### 7.2 PARAGONE DELLA VELOCITÀ



- 1 → Con l'avvicinarsi della stessa velocità avviene la visualizzazione di .
  - 2 → In caso di riduzione della velocità avviene la visualizzazione di .
  - 3 → In caso di aumento della velocità avviene la visualizzazione di .
- Questa visualizzazione avviene con tutte le funzioni eccetto quelle nelle impostazioni base.

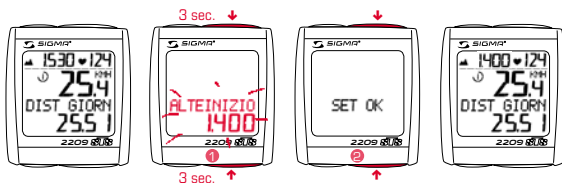


## 7 FUNZIONI GENERALI

### 7.3 MOSTRA/NASCONDI LE FUNZIONI DI FREQ. CARDIACA E CAD. DELLA PEDALATA

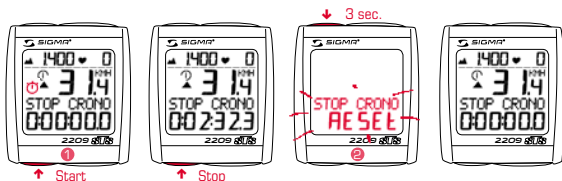
Qualora si utilizzasse il BC 2209 MHR senza segnalatore della pedalata e/o cintura pettorale, tutte le funzioni di frequenza cardiaca/pedalata (cadensa della pedalata, MEDIA CAD, freq. cardiaca, FC MEDIA, FC MAX, CALORIAS) vengono nascoste durante il percorso.

### 7.4 CALIBRATURA ALTEZZA DI INIZIO



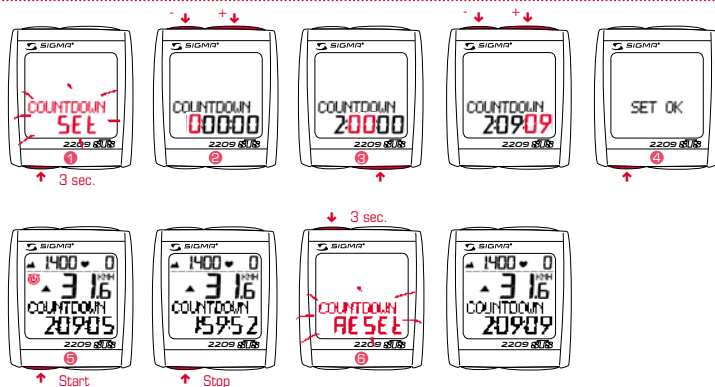
- 1 → La calibratura dell'ALTEZZA INIZIO avviene premendo contemporaneamente i tasti MODE 1 e MODE 2 per 3 secondi.  
→ "ALTEINIZIO" lampeggia sul display.
- 2 → SET OK appare sul display.


### 7.5 CRONOMETRO



- 1 → Con il tasto MODE 2 passare alla visualizzazione di STOP CRONO.  
→ Con il tasto SET attivare o bloccare il cronometro.  
→ Il funzionamento del cronometro viene indicato sul display dall'icona ⌚.
- 2 → Azzeramento del cronometro:  
tenere premuto il tasto RESET per 3 secondi.

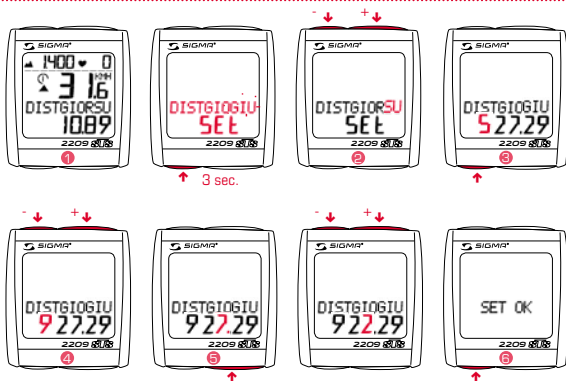
### 7.6 COUNTDOWN



- 1 → Con il tasto MODE 2 passare a COUNTDOWN +/-.  
→ Tenere premuto il tasto SET per 3 secondi (COUNTDOWN SET lampeggia).
- 2 → Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- 3 → Con il tasto MODE 1 passare alla posizione successiva.  
Impostare il valore come descritto sopra.
- 4 → Confermare con il tasto SET.  
SET OK appare sul display.
- 5 → Con il tasto SET avviare o arrestare il COUNTDOWN.  
Il countdown avviato sarà riconoscibile dall'icona  sul display.
- 6 → Azzeramento del countdown: Tenere premuto il tasto RESET per 3 secondi (il display passa ai valori preimpostati).

## 7 FUNZIONI GENERALI

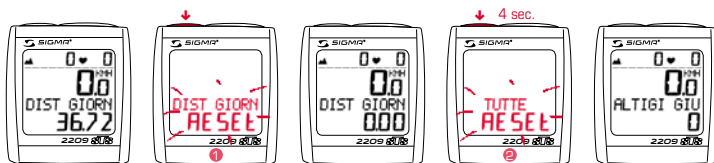
### 7.7 CONTACHILOMETRI



- 1 → Con il tasto MODE 2 passare alla visualizzazione di DISTGIORSU/GIU.  
→ Tenere premuto il tasto SET per 3 secondi. "SU" oppure "GIU" lampeggiano.
- 2 → Con il tasto MODE 2 impostare "SU" oppure "GIU".
- 3 → Confermare l'impostazione con il tasto SET.  
Il display passa all'impostazione del tragitto.
- 4 → Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
- 5 → Con il tasto MODE 1 passare alla posizione successiva.  
Impostare il valore come descritto sopra.
- 6 → Confermare con il tasto SET.  
SET OK appare sul display.

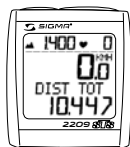
## 7 FUNZIONI GENERALI

### 7.8 RIPRISTINO DEL DISPLAY



- ① → Premere il tasto MODE1/2 fino alla visualizzazione della funzione desiderata.  
→ Tenere premuto il tasto RESEL. Il display lampeggia. Dopo 2 secondi la funzione indicata ritorna su 0.
- ② → Tenere premuto il tasto RESEL per più di 4 secondi per effettuare l'azzeramento di:  
DIST GIORN, TEMPO PERC, VEL MEDIA, VEL MAX, MEDIA CAD, ALTGIORNSU,  
ALTI MAX, FC MEDIA, FC MAX, CALORIAS

### 7.9 VALORI TOTALI BICI 1 E BICI 2



I valori totali vengono separati e indicati secondo BICI 1, BICI 2 e BICI 1+2, qualora si aggiunga una seconda bici. Finché si utilizza solo una bicicletta, verranno indicati solamente i valori della prima bicicletta.

### 7.10 SPIA MANUTENZIONE



Premere brevemente un tasto qualsiasi.

La spia manutenzione comunica il raggiungimento dei chilometri percorsi per la successiva manutenzione del ciclo. La spia manutenzione viene impostata solamente dal vostro rivenditore specializzato. Dopo il raggiungimento dei chilometri necessari appare sul display "ISPEZIONE". Premendo qualsiasi tasto la scritta scomparirà.

## 7 FUNZIONI GENERALI

### 7.11 MODALITÀ TRASPORTO

Nell'eventualità di trasporto sui ganci oppure in auto (se montato sul supporto), il BC 2209 MHR grazie al sensore di movimento integrato passa alla cosiddetta modalità modalità trasporto. "TRASPORTO" appare sul display.

Per uscire da questa modalità, premere brevemente qualsiasi tasto.



Premere brevemente un tasto qualsiasi.

### 7.12 INTERFACCIA PC

Il BC 2209 MHR è PC compatibile. Dopo l'acquisto del SIGMA DATA CENTER SOFTWARE e la relativa docking station (Art. Nr.: 00432), è possibile scaricare velocemente e senza fatica i valori giornalieri e totali su vostro PC. Pertanto potete impostare velocemente e con facilità il vostro BC 2209 MHR.



### 7.13 SUPPORTO UNIVERSALE CON CAVO

Il BC 2209 MHR può essere successivamente complementato da un supporto universale con cavo per la misurazione della velocità (la cadenza della pedalata e la cintura pettorale rimangono privi di filo). Art. Nr.: 00433



## 8 MISURAZIONE DELL'ALTEZZA

### 8.1 PREFAZIONE

La misurazione dell'altezza del BC 2209 MHR avviene in base alla pressione barometrica dell'aria. Ogni cambiamento meteorologico porta ad una modifica della pressione dell'aria che, a sua volta, può portare alla modifica dell'altezza corrente. Al fine di compensare questa pressione dell'aria è necessario immettere nel BC 2209 MHR un'altezza di riferimento (la cosiddetta calibratura). Il BC 2209 MHR è dotato tuttavia di una funzione speciale che rende questa calibratura quasi inutile:

## 8 MISURAZIONE DELL'ALTEZZA

Con la modalità di "sleep" dell'apparecchio (orologio e nome del modello visualizzati sul display) avviene il salvataggio dell'ultima altezza corrente visualizzata. Al "risveglio" del computer, questa altezza corrente memorizzata viene applicata come altezza di riferimento. Il BC 2209 MHR si calibra praticamente "da solo".

Il barometro si attiva con il movimento della bicicletta, e/o del BC 2209 MHR, anche se il BC 2209 MHR si trova in modalità Sleep. In questo modo avviene il regolare aggiornamento dell'altezza corrente con il cambiamento di località. Il sensore di movimento installato è così sensibile che il sistema funziona persino in automobile.

Per la misurazione della pressione dell'aria sono previsti tre fori sulla parte inferiore del BC 2209 MHR, che devono restare sempre aperti e necessitano di una pulizia regolare.

**ATTENZIONE: non esercitare alcuna pressione sul foro di misurazione con un oggetto appuntito!**

### 8.2 POSSIBILITA' DI CALIBRATURA DEL BC 2209 MHR

#### 1. ALTEZZA DI INIZIO

"L'altezza di inizio" è l'altezza dalla quale solitamente iniziate (di solito il domicilio). Questo valore, da inserire una sola volta nel BC 2209 MHR e calibrato nell'arco di 3 secondi, può essere reperito da carte geografiche e stradali. L'altezza di inizio resta in memoria nel BC 2209 MHR (anche dopo la sostituzione delle pile).

#### 2. ALTEZZA ATTUALE

"L'altezza attuale" è l'altezza del luogo in cui vi trovate al momento, indipendentemente dall'altezza iniziale (la località di inizio del vostro tour, una baita o altri luoghi). "L'altezza attuale" viene utilizzata quando siete in giro con la vostra bicicletta ed è presente un'indicazione dell'altezza.

## 8 MISURAZIONE DELL'ALTEZZA

### 3. PRESSIONE DELL'ARIA A LIVELLO DEL MARE

Qualora vi trovaste in una località sconosciuta (non sono presenti dati sull'altezza corrente) è possibile immettere la cosiddetta "pressione dell'aria a livello del mare" per calibrare l'altezza corrente. Potete controllare la pressione dell'aria a livello del mare su Internet o in aeroporto.

**ATTENZIONE:** la pressione dell'aria della vostra stazione meteorologica si riferisce alla pressione dell'aria corrente e non a quella a livello del mare.

## 9 MODALITA' GITA

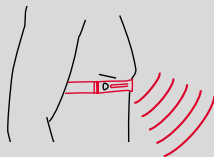
### 9.1 PREFAZIONE

Il BC 2209 MHR si presta anche come computer da escursione. A questo proposito è disponibile in commercio un bracciale separato. Installando il BC 2209 MHR al bracciale tutte le funzioni ciclo verranno nascoste (rimanendo tuttavia salvate e possono essere richiamate quando si utilizza la bicicletta). Rimangono disponibili solo le funzioni rilevanti per le escursioni. Infatti potete utilizzare il vostro BC 2209 MHR per i dati relativi all'altitudine e frequenza cardiaca durante escursioni, arrampicate, sci oppure altri sport.

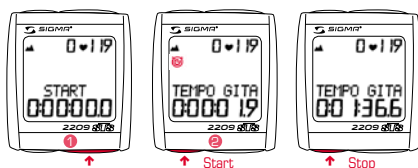



### 9.2 SINCRONIZZAZIONE

- Posizionate il BC 2209 MHR nel bracciale. Gli zero della frequenza del polso attuale lampeggiano.
- Dopo circa 10 secondi il BC 2209 MHR si è sincronizzato con la cintura pettorale e i dati vengono indicati.

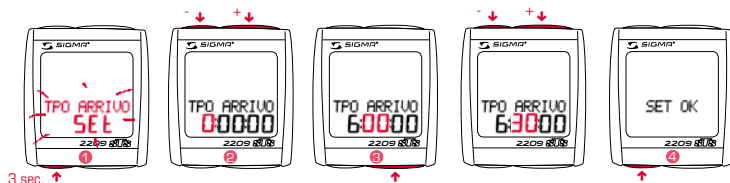


### 9.3 IMPOSTAZIONE DEL TIMER ESCURSIONE



- ① → Con il tasto MODE 1 passare a TIMER ESCURSIONE.
- ② → Con il tasto SET avviare o arrestare il TIMER ESCURSIONE.  
Il timer escursione avviato sarà riconoscibile dall'icona  sul display.

### 9.4 IMPOSTAZIONE DEL TEMPO ARRIVO



- ① → Con il tasto MODE 1 passare a TPO ARRIVO.  
→ Tenere premuto il tasto SET per 3 secondi (TPO ARRIVO lampeggia).
  - ② → Impostare il valore con il tasto MODE 2 (+) o con quello di RESET (-).
  - ③ → Con il tasto MODE 1 passare alla posizione successiva.  
Impostare il valore come descritto sopra.
  - ④ → Confermare con il tasto SET.  
Con la visualizzazione di SET OK i cambiamenti vengono salvati.
- Con il tasto SET avviare o arrestare il TPO ARRIVO.



## 9 MODALITA' GITA

### 9.5 RIPRISTINO DEL DISPLAY



- ① → Premere il tasto MODE1/2 fino alla visualizzazione della funzione desiderata.
- ② → Tenere premuto il tasto RESET. Il display lampeggia.  
La parola "RESET" appare nella parte inferiore del display e lampeggia.  
Dopo 2 secondi la funzione indicata ritorna su 0.
- ③ → Tenere premuto il tasto RESET per più di 4 secondi per effettuare l'azzeramento di:  
TEMPO GITA, TPO ARRIVO, ALTGIORNSU, ALTI MAX, FC MEDIA, FC MAX,  
CALORIAS

### 9.6 MOSTRA/NASCONDI LE FUNZIONI DI FREQUENZA CARDIACA

Qualora il BC 2209 MHR venga utilizzato senza la cintura pettorale, Tutte le funzioni della frequenza cardiaca (frequenza cardiaca, FC MEDIA, FC MAX, CALORIAS) vengono nascoste per questa escursione.

## 10 DATI TECNICI

### 10.1 VALORI DEFAULT/MIN/MAX

	Default	Max.	Min.	Unità
Velocità	0,0	199,8	0,0	kmh/mph
Percorso giornaliero	0,00	9999,99	0,00	km/mi
Tempo di percorrenza	0:00:00	999:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Velocità media	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Velocità massima	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Cadenza della pedalata	0	180	0	upm
Cadenza della pedalata max.	0	180	0	upm
Polso attuale	40	240	40	bpm
Polso medio	40	240	0	bpm
Polso massimo	40	240	0	bpm
Calorie	0	9.999	0	Kcal
Altitudine attuale	0	4.999/19.999	-999	m / ft
Altitudine giornaliera	0	99.999	0	m / ft
Altitudine massima		4.999/19.999	-999	m / ft
Cronometro	00:00,0	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss,1/10
Countdown	0:00:00	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Contachilometri separato	0,00	999,99	-99,99	km/mi
Temperatur	0	+70/+158	-10,0	°C/°F
Percorso totale	0			
BICI 1/2		99.999	00:00	km/mi
BICI 1+2		999.999	00:00	
Tempo totale	0:00			
BICI 1/2		9.999:59	00:00	hhhh:mm
BICI 1+2		19.999	00:00	hhhhh
Altitudine totale	0			
BICI 1/2		99.999	00:00	m / ft
BICI 1+2		999.998	00:00	

### 10.2 SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA



La sostituzione delle batterie del computer e del trasmettitore (velocità, cadenza della pedalata e/o cintura pettorale) viene indicato sul display. Dopo la sostituzione della batteria solamente l'orologio deve essere impostato nuovamente.

#### Unità centrale del computer:

- Aprire il coperchio con un utensile.
- Attenzione alla polarità. Quando il vano della batteria è aperto vi trovate di fronte al lato positivo.
- Inserire nuovamente l'anello di gomma se questo dovesse allentarsi.
- Chiudere il coperchio con un utensile.

25 26

#### Trasmettitore:

- Aprire il coperchio con un utensile.
- Togliere la batteria dal coperchio.
- Attenzione alla polarità.
- Sostituire la batteria nel coperchio.
- Chiudere il coperchio con un utensile.

27 28

29 30

31 32

#### Batteria:

Unità centrale del computer: batteria a bottone al litio CR 2450  
 Trasmettitore: batteria a bottone al litio CR 2032



CR 2450

#### Durata della batteria:

Unità centrale del computer: circa 1 anno\*  
 Trasmettitore: circa 1 anno\*



CR 2032

\* con un utilizzo di un'ora giornaliera

### 10.3 SOLUZIONI AI PROBLEMI

#### **Non viene visualizzata la velocità**

- Il computer è montato correttamente nel supporto?
- Avete controllato l'eventuale presenza di punti ossidati/corrosione sui contatti?
- Avete controllato la distanza magnete/trasmittitore (max. 12 mm)?
- Avete controllato che il magnete non si sia smagnetizzato?
- Avete controllato lo stato delle batterie del sensore di velocità?

#### **Non viene visualizzata la frequenza di pedalata**

- Avete controllato la distanza magnete/trasmittitore (max. 12 mm)?
- Avete controllato che il magnete non si sia smagnetizzato?
- Avete controllato lo stato delle batterie del sensore?

#### **Non vengono visualizzate le pulsazioni**

- Gli elettrodi sono sufficientemente umidi?
- Avete controllato lo stato delle batterie?

#### **Manca la visualizzazione del display**

- Avete controllato lo stato delle batterie di BC 2209 MHR?
- La batteria è inserita correttamente (+ verso l'alto)?
- I contatti della batteria sono a posto (attenzione alle piegature)?

#### **Visualizzazione errata della velocità**

- Sono montati i 2 magneti?
- Il magnete è posizionato correttamente (in posizione parallela e centrale al sensore)?
- La circonferenza ruota è impostata correttamente?
- Il sensore è impostato sulla bici giusta (bici I o II)?

#### **La visualizzazione nel display è nera o lenta**

- La temperatura è troppo alta (> 60°C) o troppo bassa (<0°C)?

#### **Manca la sincronizzazione**

- Avete controllato la distanza magnete/trasmittitore/i?
- La/Le batteria/e del/dei sensore/i è/sono scarica/e?
- Avete controllato la portata del sensore in uso?
- In presenza di una dinamo sul mozzo cambiare la posizione del trasmettitore.

#### **Visualizzazione "TOO MANY SIGNALS"**

- Aumentare la distanza dagli altri sensori e premere un tasto qualunque.

## 10 DATI TECNICI

### 10.4 INDICAZIONI SULLA GARANZIA

Rispondiamo per vizi nei confronti dei nostri partner contraenti secondo le disposizioni di legge. Le batterie sono escluse dalla garanzia.

SIGMA Elektro GmbH  
Dr.-Julius-Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße

Service-Tel.: +49 (0)6321-9120-118  
E-Mail: service@sigmasport.com

Il produttore si riserva il diritto di apportare cambiamenti tecnici.

Le batterie possono essere restituite dopo l'uso.



**CONTENIDO**

<b>1</b>	<b>Introducción y contenido del embalaje</b> .....	<b>115</b>
<b>2</b>	<b>El Montaje</b> .....	<b>116</b>
2.1	Montaje de la 2.ª rueda .....	117
<b>3</b>	<b>Puesta en marcha</b> .....	<b>117</b>
<b>4</b>	<b>Cambio de indicación/Ocupación de las teclas/ Sinopsis de las funciones</b> .....	<b>118</b>
<b>5</b>	<b>Sincronización</b> .....	<b>118</b>
<b>6</b>	<b>Ajustes básicos</b> .....	<b>119</b>
6.1	Ajustar el idioma .....	120
6.2	Ajuste KMH/MPH .....	120
6.3	Ajuste de la presión atmosférica a nivel del mar (presión) .....	121
6.4	Ajustar altura actual .....	121
6.5	Ajustar alt inicio .....	122
6.6	Calcular circunferencia de rueda .....	122
6.7	Ajustar circunferencia de rueda de la bici 1 o de la bici 2 .....	123
6.8	Ajustar la hora .....	124
6.9	Ajuste de la edad .....	124
6.10	Ajuste del peso .....	125
6.11	Ajuste del sexo .....	125
6.12	Ajustar los kilómetros totales de la bici 1 o de la bici 2 .....	126
6.13	Ajustar la duración total del trayecto de la bici 1 o de la bici 2 .....	126
6.14	Ajustar la altura total de la bici 1 o de la bici 2 .....	127
6.15	Ajustar el contraste .....	127
6.16	Abandonar los ajustes básicos .....	128
<b>7</b>	<b>Funciones generales</b> .....	<b>128</b>
7.1	Iluminación de la indicación .....	128
7.2	Comparación de velocidad .....	128
7.3	Mostrar/ocultar las funciones de frecuencia cardíaca/de pedaleo .....	129
7.4	Calibración de alt inicio .....	129
7.5	Cronómetro .....	129
7.6	Cuenta regresiva .....	130
7.7	Odómetro .....	131
7.8	Restablecer las indicaciones .....	132
7.9	Valores totales Rueda 1 y Rueda 2 .....	132
7.10	Intervalo de servicio .....	132
7.11	Modo de transporte .....	133
7.12	Interfaz del ordenador .....	133
7.13	Soporte universal unido al cable .....	133

## CONTENIDO

<b>8</b>	<b>Medición de altitud</b> .....	<b>133</b>
8.1	Introducción .....	133
8.2	Posibilidades de calibración del BC 2209 MHR .....	134
<b>9</b>	<b>Modo paseo</b> .....	<b>135</b>
9.1	Introducción .....	135
9.2	Sincronización .....	135
9.3	Ajuste del tiempo de caminata .....	136
9.4	Ajuste del tiempo meta .....	136
9.5	Restablecer las indicaciones .....	137
9.6	Mostrar/Ocultar las funciones de frecuencia cardíaca .....	137
<b>10</b>	<b>Datos técnicos</b> .....	<b>138</b>
10.1	Valores por defecto/máximos/mínimos .....	138
10.2	Cambio de baterías .....	139
10.3	Solución de problemas .....	140
10.4	Indicaciones de garantía .....	141

## 1 INTRODUCCIÓN Y CONTENIDO DEL EMBALAJE

Muchas gracias por haberse decidido a adquirir un Bike Computer de la casa SIGMA SPORT®. Su nuevo BC 2209 MHR le acompañará en su bicicleta fielmente durante muchos años.

Para conocer las múltiples funciones de su nuevo Bike Computer y poder usarlas, lea cuidadosamente estas instrucciones de uso.

SIGMA le desea mucha diversión con el uso de su BC 2209 MHR.

El BC 2209 MHR está equipado con un inicio/parada automática. Tan pronto como se monte en el soporte, un sensor de movimiento despierta al BC 2209 MHR en el movimiento más pequeño de la bicicleta o del soporte Hiking. A través de esto se inicia automáticamente el emparejamiento.

## 1 INTRODUCCIÓN Y CONTENIDO DEL EMBALAJE

### 1 CONTENIDO DEL EMBALAJE



Bike Computer  
BC 2209 MHR



Correa pectoral STS  
incluyendo correa  
elástica



Emisor de velocidad  
STS



Transmisor de  
frecuencia de  
pedaleo STS



- Imán de memoria
- Imán de frecuencia de pedaleo
- Soporte para el manillar
- Llave de compartimento de batería
- Pulsera
- Material de fijación

### 2 EL MONTAJE

¡Las figuras de estos textos de montaje se encuentran en la hoja plegada adjunta!

#### MONTAJE DEL SOPORTE DE BICICLETA

1 2 3 4

- El soporte se puede montar tanto con abrazaderas para cables (montaje permanente) u opcionalmente con las juntas tóricas.
- Manillar o tija del manillar.
- Extraiga la placa amarilla.



## 2 EL MONTAJE

### MONTAJE DE LOS TRANSMISORES – VELOCIDAD Y FRECUENCIA DE PEDALEO



- Ambos transmisores pueden montarse tanto con abrazaderas para cables (montaje permanente) u opcionalmente con las juntas tóricas.
- Para conseguir los 12 mm necesarios o menos, monte el emisor y el imán más cerca en el cubo.

### MONTAJE DE LOS IMANES – VELOCIDAD Y FRECUENCIA DE PEDALEO/ COLOCACIÓN DE LA CORREA PECTORAL



- Frotar los electrodos con agua o con gel.

## 2.1 MONTAJE DE LA 2.ª RUEDA

El cambio entre la RUEDA 1 y RUEDA 2 se realiza automáticamente. Sólo se tiene que utilizar un segundo emisor de velocidad (juego de equipamiento posterior “RUEDA 2” N° de Art.: 00417, “RUEDA 2 inclusive frecuencia de pedaleo” N° de Art.: 00415)

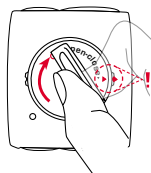


## 3 PUESTA EN MARCHA

Por razones de consumo de energía el BC 2209 MHR se suministra sin batería.

Coloque la batería abriendo la tapa del compartimento de la batería con la herramienta disponible. Una vez que se ha colocado la batería cierre el compartimento de la batería con ayuda de la herramienta.

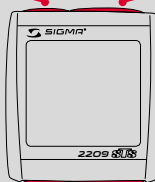
La indicación cambia automáticamente al modo de ajuste.



## 4 CAMBIO DE INDICACIÓN/OCUPACIÓN DE LAS TECLAS/ SINOPSIS DE LAS FUNCIONES

### RESET

Reestablecimiento de las funciones listadas abajo u hojear hacia atrás en un nivel de menú.



### MODE 2

Llamada de las funciones listadas abajo u hojear hacia delante en un nivel de menú.

### SET

Ajuste y almacenamiento de los datos ingresados.

### MODE 1

Llamada de las funciones listadas abajo.

	MODE 1	MODE 2	
<b>MODO BICICLETA:</b>	KM DIA TIEMPO PAR VEL MEDIA VEL MAXIMA CAD MEDIA ALT. DIA +/- ALTI MAX.	CADENCIA FC MEDIA FC MAXIMA CALORIAS HORA CRONOMETRO CUENTAREG.	CUENTA KM +/- TEMPERATUR KM TOTAL* TIEMPO TOT* ALT. TOTAL*
<b>MODO HIKING:</b>	TIEM PASEO TPO DESTIN ALT. DIA +/- ALTI MAX.	FC MEDIA FC MAXIMA CALORIAS HORA	CRONOMETRO TEMPERATUR TIEMPO TOT ALT. TOTAL

\* No durante la carrera.

## 5 SINCRONIZACIÓN

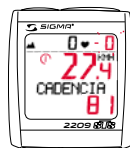


- Encajar el BC 2209 MHR sobre el soporte - Será posible un emparejamiento si el ordenador de la bicicleta está encajado en el soporte.
- Parpadean los ceros de la frecuencia de velocidad, de pedaleo y la indicación del pulso.

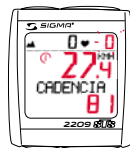
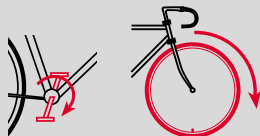
## 5 SINCRONIZACIÓN

→ Para sincronizar la velocidad, la frecuencia de pedaleo y la frecuencia de pulso hay 2 posibilidades:

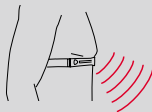
1. Iniciar la marcha, por regla general, el receptor se ha emparejado con el emisor después de 3 a 4 vueltas de las ruedas de la bicicleta.



2. Girar la rueda delantera o bien los pedales, hasta que la indicación KM/h o la indicación de la frecuencia de pedaleo ya no parpadee.



→ Con el cinturón pectoral colocado, acérquese al BC 2209 MHR o súbase a la bicicleta. Por lo general, el BC 2209 MHR se sincroniza con la correa pectoral en menos de 10 segundos.

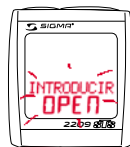


La indicación de pulso no parpadeará más.



## 6 AJUSTES BÁSICOS

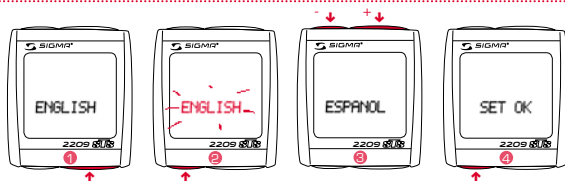
→ Mantener presionada la tecla SET durante 3 segundos hasta que el IDIOMA preajustado (inglés) aparezca en la indicación (parpadea INTRODUCIR OPEN).



↑ 3 seg.

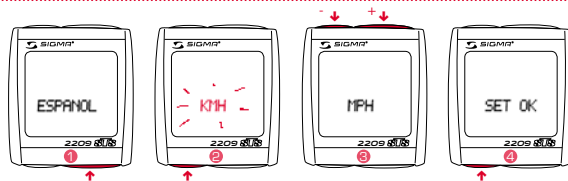
## 6 AJUSTES BÁSICOS

### 6.1 AJUSTAR EL IDIOMA



- 1 → Con la tecla MODE 1 cambiar al IDIOMA predeterminado (de manera estándar el BC 2209 MHR está predeterminado en idioma inglés).
- 2 → Pulsar brevemente la tecla SET. La indicación parpadea.
- 3 → Con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-) ajustar el idioma seleccionado.
- 4 → Confirmar con la tecla SET. En la pantalla aparece SET OK.

### 6.2 AJUSTE KMH/MPH

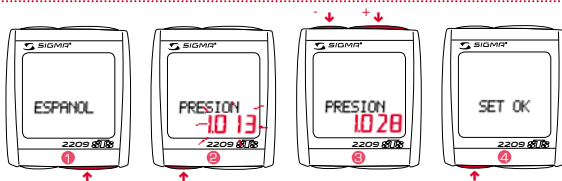


- 1 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la pantalla KMH/MPH.
- 2 → Pulsar brevemente la tecla SET. La indicación parpadea.
- 3 → Con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-) ajustar MPH o KMH.
- 4 → Confirmar con la tecla SET. En la pantalla aparece SET OK.

Con la conmutación de KMH a MPH se modifica automáticamente el formato del trayecto de km a mi, la temperatura de °C a °F, la hora del modo de 24 h al modo de 12 h, los metros de altura de m a ft y el peso de kg a lb.

## 6 AJUSTES BÁSICOS

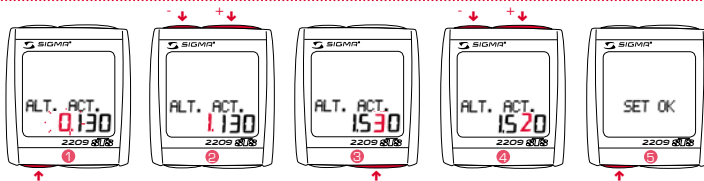
### 6.3 AJUSTE DE LA PRESIÓN ATMOSFÉRICA A NIVEL DEL MAR (PRESIÓN)



Encontrará explicaciones sobre esta función en el Capítulo "8 MEDICIÓN DE ALTITUD".

- ➔ Con la tecla MODE 1 se cambia a la pantalla PRESION.
- ➔ Pulsar brevemente la tecla SET. La indicación parpadea.
- ➔ Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ➔ Confirmar con la tecla SET. En la pantalla aparece SET OK.

### 6.4 AJUSTAR ALTURA ACTUAL

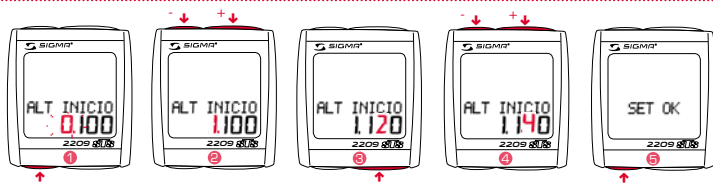


Encontrará explicaciones sobre esta función en el Capítulo "8 MEDICIÓN DE ALTITUD".

- ➔ Con la tecla MODE 1 se cambia a la pantalla ALT. ACT.  
➔ Pulsar brevemente la tecla SET. La primera cifra de introducción parpadea.
- ➔ Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ➔ Con la tecla MODE 1 se cambia a la cifra siguiente.
- ➔ Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ➔ Confirmar con la tecla SET. En la pantalla aparece SET OK.

## 6 AJUSTES BÁSICOS

### 6.5 AJUSTAR ALT INICIO

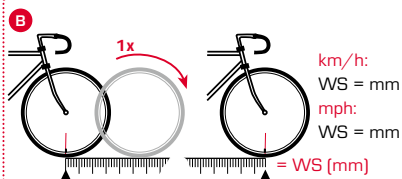
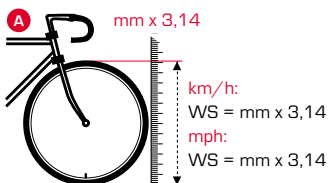


Encontrará explicaciones sobre esta función en el Capítulo "8 MEDICIÓN DE ALTITUD".

- 1 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la pantalla ALT INICIO.  
→ Pulsar brevemente la tecla SET. La primera cifra de introducción parpadea.
- 2 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- 3 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la cifra siguiente.
- 4 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- 5 → Confirmar con la tecla SET.  
En la pantalla aparece SET OK.

### 6.6 CALCULAR CIRCUNFERENCIA DE RUEDA

- A partir de la tabla de la CIRCUNFERENCIA DE LA RUEDA (tabla C) determinar el valor correspondiente al tamaño de la rueda.
- Alternativa: calcular/determinar la "CIRCUNFERENCIA DE LA RUEDA" (tabla A o tabla B).



## 6 AJUSTES BÁSICOS

**C**

**ETRTO**

16 x 1.75 x 2

kmh  
mph

47-305	16x1.75x2	1272
47-406	20x1.75x2	1590
37-540	24x1 3/8 A	1948
47-507	24x1.75x2	1907
23-571	26x1	1973
40-559	26x1.5	2026
44-559	26x1.6	2051
47-559	26x1.75x2	2070
50-559	26x1.9	2089
54-559	26x2.00	2114
57-559	26x2.125	2133
37-590	26x1 3/8	2105
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086
20-571	26x3/4	1954

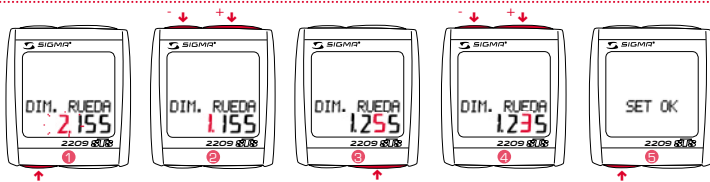
**ETRTO**

16 x 1.75 x 2

kmh  
mph

32-630	27x1 1/4	2199
28-630	27x1 1/4 Fifty	2174
40-622	28x1.5	2224
47-622	28x1.75	2268
40-635	28x1 1/2	2265
37-622	28x1 3/8x1 5/8	2205
18-622	700x18C	2102
20-622	700x20C	2114
23-622	700x23C	2133
25-622	700x25C	2146
28-622	700x28C	2149
32-622	700x32C	2174
37-622	700x35C	2205
40-622	700x40C	2224

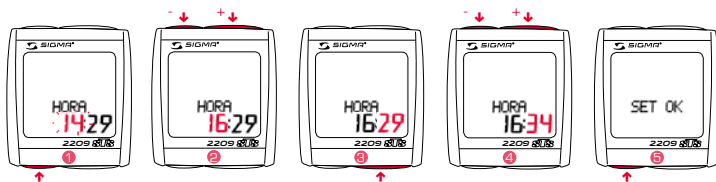
### 6.7 AJUSTAR CIRCUNFERENCIA DE RUEDA DE LA BICI. 1 O DE LA BICI. 2



- 1 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la pantalla DIM RUEDA 1 o DIM RUEDA 2.  
→ Pulsar brevemente la tecla SET. La primera cifra de introducción parpadea.
- 2 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- 3 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la cifra siguiente.
- 4 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- 5 → Confirmar con la tecla SET.  
En la pantalla aparece SET OK.

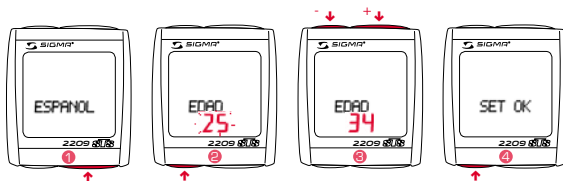
## 6 AJUSTES BÁSICOS

### 6.8 AJUSTAR LA HORA



- ➔ Con la tecla MODE 1 se cambia a la pantalla HORA.  
➔ Pulsar brevemente la tecla SET. La indicación de hora parpadea.
- ➔ Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ➔ Con la tecla MODE 1 se cambia a la cifra siguiente.
- ➔ Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ➔ Confirmar con la tecla SET.  
En la pantalla aparece SET OK.

### 6.9 AJUSTE DE LA EDAD

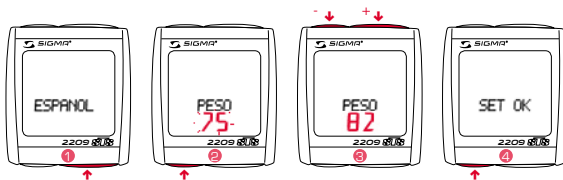


- ➔ Con la tecla MODE 1 se cambia a la indicación EDAD.
- ➔ Pulsar brevemente la tecla SET. La indicación parpadea.
- ➔ Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ➔ Confirmar con la tecla SET. En la pantalla aparece SET OK.



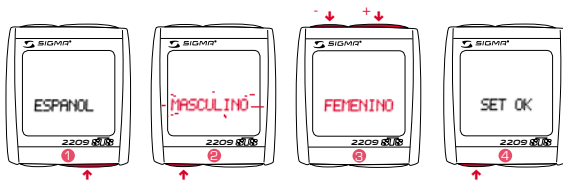
## 6 AJUSTES BÁSICOS

### 6.10 AJUSTE DEL PESO



- 1 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la indicación PESO.
- 2 → Pulsar brevemente la tecla SET. La indicación parpadea.
- 3 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- 4 → Confirmar con la tecla SET.  
En la pantalla aparece SET OK.

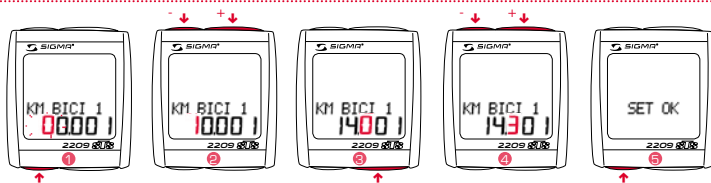
### 6.11 AJUSTE DEL SEXO



- 1 → Con la tecla MODE 1 cambiar al SEXO predeterminado (de manera estándar el BC 2209 MHR está predeterminado con el sexo MASCULINO).
- 2 → Pulsar brevemente la tecla SET. La indicación parpadea.
- 3 → Ajustar al sexo con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- 4 → Confirmar con la tecla SET.  
En la pantalla aparece SET OK.

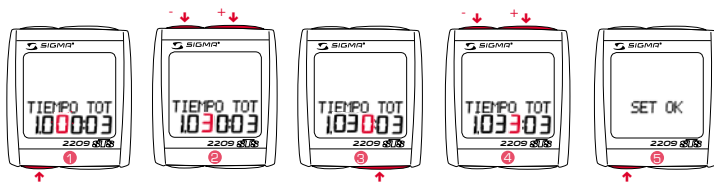
## 6 AJUSTES BÁSICOS

### 6.12 AJUSTAR LOS KILÓMETROS TOTALES DE LA BICI 1 O DE LA BICI 2



- 1 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la pantalla KM BICI 1 o KM BICI 2.  
→ Pulsar brevemente la tecla SET. La primera cifra de introducción parpadea.
- 2 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- 3 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la cifra siguiente.
- 4 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- 5 → Confirmar con la tecla SET.  
En la pantalla aparece SET OK.

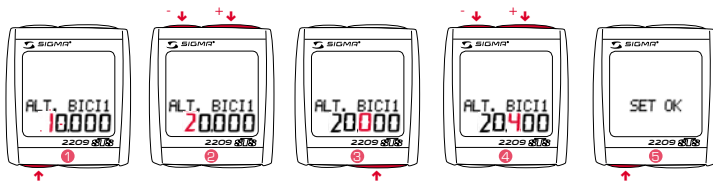
### 6.13 AJUSTAR LA DURACIÓN TOTAL DEL TRAYECTO DE LA BICI 1 O DE LA BICI 2



- 1 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la pantalla TIEMPOBIC 1 o TIEMPOBIC 2.  
→ Pulsar brevemente la tecla SET. La primera cifra de introducción parpadea.
- 2 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- 3 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la cifra siguiente.
- 4 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- 5 → Confirmar con la tecla SET.  
En la pantalla aparece SET OK.

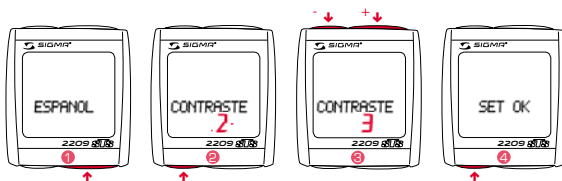
## 6 AJUSTES BÁSICOS

### 6.14 AJUSTAR LA ALTURA TOTAL DE LA BICI 1 O DE LA BICI 2



- 1 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la pantalla ALT. BICI 1 o ALT. BICI 2.  
→ Pulsar brevemente la tecla SET. La primera cifra de introducción parpadea.
- 2 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- 3 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la cifra siguiente.
- 4 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- 5 → Confirmar con la tecla SET.  
En la pantalla aparece SET OK.

### 6.15 AJUSTAR EL CONTRASTE



- 1 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la pantalla CONTRASTE.
- 2 → Pulsar brevemente la tecla SET. La indicación parpadea.
- 3 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-);  
(1 = bajo/3 = alto).
- 4 → Confirmar con la tecla SET.  
En la pantalla aparece SET OK.

## 6 AJUSTES BÁSICOS

### 6.16 ABANDONAR LOS AJUSTES BÁSICOS

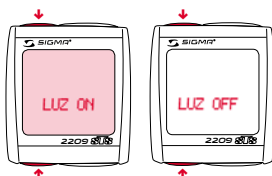


↑ 3 seg.

→ Para finalizar los ajustes, mantenga presionada la tecla SET durante 3 segundos (parpadea INTRODUCIR CLOSE).

## 7 FUNCIONES GENERALES

### 7.1 ILUMINACIÓN DE LA INDICACIÓN

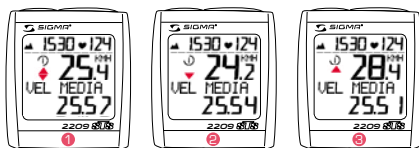



→ Pulsando al mismo tiempo las teclas SET y RESET se activa/desactiva la función de iluminación. Pulsando se ilumina la pantalla, con la siguiente pulsación se apaga. En la pantalla aparece brevemente LUZ ON/LUZ OFF.


→ Pulsando cualquier tecla se ilumina la pantalla, al volver a pulsar se cambia de función.

**¡Durante la sincronización no está disponible la iluminación! Evite una iluminación innecesaria para conservar la pila.**

### 7.2 COMPARACIÓN DE VELOCIDAD



① → En caso de velocidad casi igual se muestra .

② → Si la velocidad es reducida se indica .

③ → Si la velocidad es más elevada, se indica .

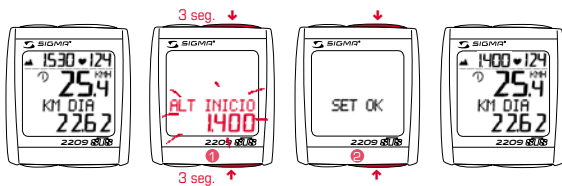
La indicación se realiza en todas las funciones excepto en los ajustes básicos.

## 7 FUNCIONES GENERALES

### 7.3 MOSTRAR/OCULTAR LAS FUNCIONES DE FRECUENCIA CARDÍACA/DE PEDALEO

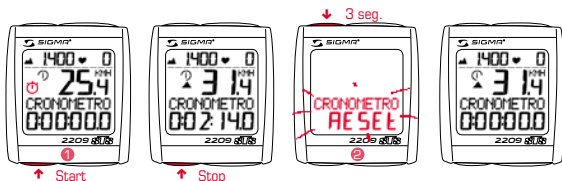
Si se marcha en el BC 2209 MHR sin emisor de señal de frecuencia de pedaleo y/o sin correa pectoral se ocultan todas las funciones de frecuencia de pedaleo/cardíaca (FRECUENCIA DE PEDALEO, CAD MEDIA, FRECUENCIA DE CARDÍACA, FC MEDIA, FC MAXIMA, CALORIAS) para esta travesía.

### 7.4 CALIBRACIÓN DE ALT INICIO



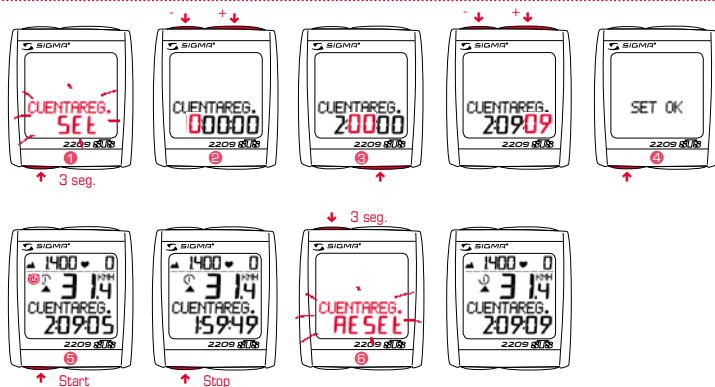
- ➔ Pulsando al mismo tiempo las teclas MODE 1 y MODE 2 durante 3 segundos se calibra ALT INICIO.  
➔ "ALT INICIO" parpadea en la pantalla.
- ➔ En la pantalla aparece SET OK.

### 7.5 CRONÓMETRO



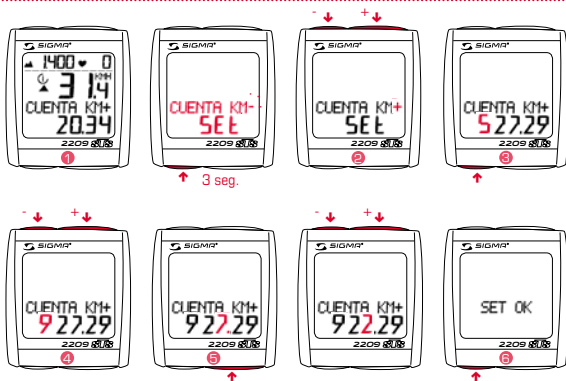
- ➔ Con la tecla MODE 2 se cambia a la pantalla CRONÓMETRO.  
➔ Con la tecla SET se inicia o se para el cronómetro.  
➔ El cronómetro en funcionamiento se reconoce en la pantalla por el icono ⌚.
- ➔ Posición a cero del cronómetro:  
mantener pulsada la tecla RESET durante 3 segundos.

### 7.6 CUENTA REGRESIVA



- 1 → Con la tecla MODE 2 se cambia a la indicación CUENTA REGRESIVA +/-.
- Mantener presionada la tecla SET durante 3 segundos (parpadea CUENTAREG. SET).
- 2 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- 3 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la cifra siguiente.
- El valor se ajustará como se indica más arriba.
- 4 → Confirmar con la tecla SET.
- En la pantalla aparece SET OK.
- 5 → Con la tecla SET se inicia o se detiene la CUENTA REGRESIVA.
- La cuenta regresiva actual se hace visible en la pantalla mediante el icono 🕒.
- 6 → Poner la cuenta regresiva en cero: Mantener presionada la tecla RESET durante 3 segundos (la indicación regresa al valor predeterminado).

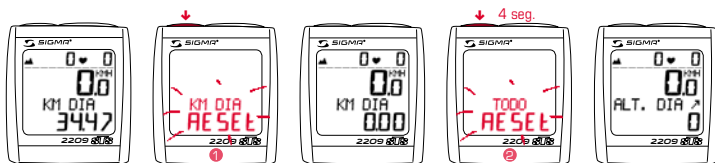
### 7.7 ODÓMETRO



- 1 → Con la tecla MODE 2 se cambia a la pantalla CUENTA KM +/-.  
→ Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos. La indicación "+" o "-" parpadea.
- 2 → Con la tecla MODE 2 ajustar "+" o "-".
- 3 → Confirmar el ajuste con la tecla SET.  
La indicación salta al ajuste del recorrido.
- 4 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- 5 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la cifra siguiente.  
→ El valor se ajustará como se indica más arriba.
- 6 → Confirmar con la tecla SET.  
En la pantalla aparece SET OK.

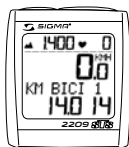
## 7 FUNCIONES GENERALES

### 7.8 RESTABLECER LAS INDICACIONES



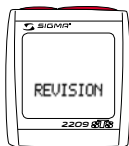
- ① → Pulsar la tecla MODE1/2 hasta que aparezca la función deseada.
  - Mantener pulsada la tecla RESET. La indicación parpadea. Luego de 2 segundos vuelve la función visualizada a 0.
- ② → Si pulsa la tecla RESET durante más de 4 segundos, establecerá las indicaciones de: KM DIA, TIEMPO PAR, VEL MEDIA, VEL MAXIMA, CAD MEDIA, ALT. DIA, ALTI MAX., FC MEDIA, FC MAXIMA, CALORIAS a cero.

### 7.9 VALORES TOTALES RUEDA 1 Y RUEDA 2



Los valores totales se visualizan recién por separado, según sea RUEDA 1, RUEDA 2 y RUEDA 1+2, cuando se añade una segunda rueda. Mientras marche sólo una rueda se mostrarán sólo los valores totales de la primera rueda.

### 7.10 INTERVALO DE SERVICIO



Presionar brevemente cualquier tecla.

El intervalo de servicio le informa cuando el rendimiento del kilometraje ha sido alcanzado y cuando será la próxima inspección en la bicicleta. El intervalo de servicio sólo puede ser ajustado por su distribuidor oficial. Luego de alcanzar el rendimiento del kilometraje aparece en la pantalla REVISION.

Presionando una tecla cualquiera desaparece esta indicación.



## 7 FUNCIONES GENERALES

### 7.11 MODO DE TRANSPORTE

En el caso de un transporte sobre el soporte de bicicletas o en el coche (si el soporte está encajado), el BC 2209 MHR es colocado por el sensor de movimiento integrado en el llamado modo de transporte. En la pantalla aparece TRANSPORTE.

Para abandonar este modo deberá presionar brevemente cualquier tecla.



Presionar brevemente cualquier tecla.

### 7.12 INTERFAZ DEL ORDENADOR

EL BC 2209 MHR es compatible con los ordenadores. Luego de adquirir el SOFTWARE SIGMA DATA CENTER y su estación de conexión (N° de art.: 00432), podrá descargar sin problemas y de manera rápida los valores totales y diarios en su ordenador usual. Además podrá ajustar fácil y rápidamente su BC 2209 MHR.



### 7.13 SOPORTE UNIVERSAL UNIDO AL CABLE

EL BC 2209 MHR puede ser equipado posteriormente con un soporte universal unido al cable sólo para medir la velocidad (la frecuencia de pedaleo y la correa pectoral permanecen sin cables). N° de art.: 00433



## 8 MEDICIÓN DE ALTITUD

### 8.1 INTRODUCCIÓN

La medición de altitud del BC 2209 MHR se calcula con ayuda de la presión atmosférica barométrica. Cada variación de la meteorología significa una modificación de la presión atmosférica lo que puede llevar a la variación de la altitud actual. Para compensar esta variación de la presión atmosférica se tiene que introducir una altitud de referencia en el BC 2209 MHR (la denominada calibración). El BC 2209 MHR posee una función adicional que hace innecesaria esta calibración permanente:

## 8 MEDICIÓN DE ALTITUD

En la posición "de espera" del aparato (hora y nombre del modelo en la pantalla) queda guardada la altitud actual mostrada al final. Al "reactivarse" el ordenador se aplica esta altitud guardada como altitud de referencia. El BC 2209 MHR se calibra "por sí mismo".

El medidor de presión atmosférica barométrica se activa mediante el movimiento de la bicicleta o del BC 2209 MHR y también cuando el BC 2209 MHR está en modo dormir. Por eso la altitud actual se actualiza regularmente en un desplazamiento. El sensor de movimiento instalado es tan sensible que el sistema también funciona en el modo automático.

Para la medición de la presión atmosférica se utilizan tres orificios en la parte inferior del BC 2209 MHR. Estos orificios siempre tienen que permanecer abiertos y por eso necesitan una limpieza regular.

**ATENCIÓN: no pulsar el orificio de medición con ningún objeto con punta.**

### 8.2 POSIBILIDADES DE CALIBRACIÓN DEL BC 2209 MHR

#### 1. ALT INICIO

"ALT INICIO" es la altitud del lugar de inicio habitual (por regla general el lugar donde habita). Podrá deducir de este valor los mapas de carreteras y los mapas geográficos. Se programa de forma única en el BC 2209 MHR y puede calibrarse en un plazo de tres segundos. La altitud de inicio permanece bien grabada en el BC 2209 MHR (incluso después de cambiar la batería).

#### 2. ALTITUD ACTUAL

La "altitud actual" es la altitud de lugar en el que se encuentra en ese momento, independientemente de su altitud de inicio (el lugar donde comienza su ruta, un refugio de montaña u otros lugares). La "altitud actual" se utiliza cuando está de paseo con su bicicleta y existe una indicación de altitud.

## 8 MEDICIÓN DE ALTITUD

### 3. PRESIÓN ATMOSFÉRICA A NIVEL DEL MAR

En los casos en que se encuentre en un lugar desconocido (no hay ninguna indicación de la altitud actual), podrá introducir la llamada "presión atmosférica reducida a nivel del mar" para calibrar la altitud existente. La presión atmosférica reducida a nivel del mar puede consultarse en Internet o en el aeropuerto.

**ATENCIÓN:** la presión atmosférica se su estación meteorológica es la presión atmosférica existente, no la presión atmosférica reducida a nivel del mar.

## 9 MODO PASEO

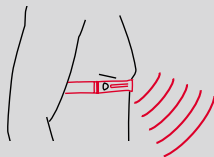
### 9.1 INTRODUCCIÓN

El BC 2209 MHR también puede ser usado como ordenador de caminata. Para esto se adjunta una pulsera separada en el contenido del suministro. Al montar el BC 2209 MHR sobre esta pulsera se ocultan todas las funciones de bicicleta (estas permanecen almacenadas y pueden ser vistas luego nuevamente al andar en bicicleta). Sólo permanecen las funciones que son relevantes para la caminata. De esta manera podrá usar su BC 2209 MHR con datos de altura y pulso cuando camina, escala, esquí o para otros tipos de deportes.

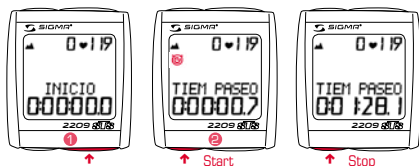



### 9.2 SINCRONIZACIÓN

- Coloque el BC 2209 MHR en la pulsera. Los ceros del pulso actual parpadean.
- Luego de aprox. 10 segundos el BC 2209 MHR se sincroniza con la correa pectoral y se visualizan los datos.

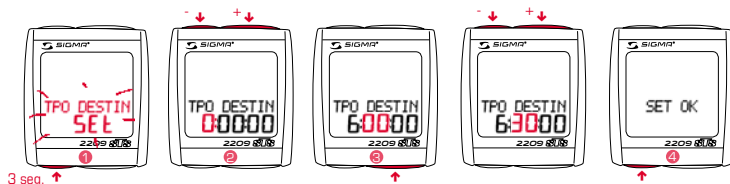


### 9.3 AJUSTE DEL TIEMPO DE CAMINATA



- ① → Con la tecla MODE 1 se cambia a la indicación TIEMPO DE CAMINATA.
- ② → Con la tecla SET se inicia o se detiene el tiempo de caminata.  
El tiempo de caminata actual se hace visible en la pantalla mediante el icono .

### 9.4 AJUSTE DEL TIEMPO META



- ① → Con la tecla MODE 1 se cambia a la indicación TIEMPO META.  
→ Mantener presionada la tecla SET durante 3 segundos (parpadea SET TIEMPO META).
- ② → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ③ → Con la tecla MODE 1 se cambia a la cifra siguiente.  
→ El valor se ajustará como se indica más arriba.
- ④ → Confirmar con la tecla SET.  
Con la indicación SET OK se almacena la modificación.  
→ Con la tecla SET se inicia o se detiene el TIEMPO META.

## 9 MODO PASEO

### 9.5 RESTABLECER LAS INDICACIONES



- 1 → Pulsar la tecla MODE1/2 hasta que aparezca la función deseada.
- 2 → Mantener pulsada la tecla RESET. La indicación parpadea. Aparece la palabra "RESET" en la parte inferior de la pantalla y parpadea. Luego de 2 segundos vuelve la función visualizada a 0.
- 3 → Si pulsa la tecla RESET durante más de 4 segundos, establecerá las indicaciones de: TIEM PASEO, TPO DESTIN, ALT. DIA, ALTI MAX., FC MEDIA, FC MAXIMA, CALORIAS a cero.

### 9.6 MOSTRAR/OCULTAR LAS FUNCIONES DE FRECUENCIA CARDÍACA

Si se utiliza el BC 2209 MHR sin correa pectoral se ocultan todas las funciones de frecuencia cardíaca (FRECUENCIA CARDÍACA, FC MEDIA, FC MAXIMA, CALORIAS) para esta caminata.

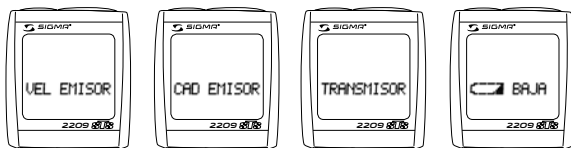
## 10 DATOS TÉCNICOS

### 10.1 VALORES POR DEFECTO/MÁXIMOS/MÍNIMOS

	Por defecto	Máx.	Mín.	Unidades
Velocidad	0,0	199,8	0,0	kmh/mph
Tramo diario	0,00	9999,99	0,00	km/mi
Tiempo de marcha	0:00:00	999:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Velocidad promedio	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Velocidad máx.	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Frecuencia de pedaleo	0	180	0	upm
Frecuencia de pedaleo máx.	0	180	0	upm
Pulso actual	40	240	40	bpm
Pulso promedio	40	240	0	bpm
Pulso máx.	40	240	0	bpm
Calorías	0	9.999	0	Kcal
Altura actual	0	4.999/19.999	-999	m / ft
Altura diaria	0	99.999	0	m / ft
Altura máx.		4.999/19.999	-999	m / ft
Cronómetro	00:00,0	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss,1/10
Cuenta regresiva	0:00:00	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Contador de KM separado	0,00	999,99	-99,99	km/mi
Temperatur	0	+70/+158	-10,0	°C/°F
Tramo total	0			
RUEDA 1/2		99.999	00:00	km/mi
RUEDA 1+2		999.999	00:00	
Tiempo total	0:00			
RUEDA 1/2		9.999:59	00:00	hhhh:mm
RUEDA 1+2		19.999	00:00	hhhhh
Altura total	0			
RUEDA 1/2		99.999	00:00	m / ft
RUEDA 1+2		999.998	00:00	

## 10 DATOS TÉCNICOS

### 10.2 CAMBIO DE BATERÍAS



El cambio de baterías de la cabeza del ordenador y del emisor (velocidad, frecuencia de pedaleo y/o correa pectoral) se visualizan en la pantalla. Luego del cambio de la batería se debe ingresar nuevamente la hora.

#### Cabeza del ordenador:

- Abrir la tapa con una herramienta.
- Observar la polaridad. Ver el lado positivo de la batería.
- Si el anillo de junta estuviera suelto, volver a colocarlo.
- Cerrar la tapa con una herramienta.

25 26

#### Emisor:

- Abrir la tapa con una herramienta.
- Quitar la batería de la tapa.
- Observar la polaridad.
- Colocar una batería nueva en la tapa.
- Cerrar la tapa con una herramienta.

27 28

29 30

31 32

#### Batería:

Cabeza del ordenador: Batería botón de litio CR 2450

Emisor: Batería botón de litio CR 2032



CR 2450

#### Vida útil de la batería:

Cabeza del ordenador: Aprox. 1 año\*

Emisor: Aprox. 1 año\*



CR 2032

\* con una utilización de una hora diaria

### 10.3 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

#### **Ninguna indicación de velocidad presente**

- ¿Está el ordenador correctamente colocado en el soporte?
- ¿Ha comprobado que los contactos no estén oxidados/corroídos?
- ¿Ha controlado la distancia entre el imán y el transmisor (máx. 12 mm)?
- ¿Ha verificado que el imán esté magnetizado?
- ¿Ha verificado el estado de las baterías del transmisor de velocidad?

#### **No hay indicación de la frecuencia de pedaleo**

- ¿Ha controlado la distancia entre el imán y el transmisor (máx. 12 mm)?
- ¿Ha verificado que el imán esté magnetizado?
- ¿Ha verificado el estado de las baterías del transmisor?

#### **No hay indicación de pulso**

- ¿Están los electrodos suficientemente húmedos?
- ¿Ha controlado el estado de las baterías?

#### **No hay indicación en el display**

- ¿Ha verificado el estado de las baterías del BC 2209 MHR?
- ¿Está la batería colocada correctamente (+hacia arriba)?
- ¿Se encuentran en buen estado los contactos de la batería (con cuidado tras doblado)?

#### **Indicación de velocidad incorrecta**

- ¿Hay 2 imanes montados?
- ¿Está correctamente posicionado el imán (paralelo al transmisor y centrado respecto del mismo)?
- ¿Está ajustada correctamente la circunferencia de la rueda?
- ¿Está montado el transmisor en la bicicleta correcta (bicicleta I o bicicleta II)?

#### **Indicación en el display negra/borrosa**

- ¿La temperatura es muy alta (> 60°C) o muy baja (< 0°C)?

#### **No hay sincronización**

- ¿Ha controlado la distancia entre el imán y el/los transmisor/es?
- ¿Está/n las baterías del/los transmisor/es descargada/s?
- ¿Ha verificado el alcance del transmisor correspondiente?
- Si utiliza un dínamo de buje modifique la posición del transmisor.

#### **Indicación "TOO MANY SIGNALS"**

- Incremente la distancia respecto de los otros sensores y presione una tecla cualquiera.



## 10 DATOS TÉCNICOS

### 10.4 INDICACIONES DE GARANTÍA

Nos responsabilizamos ante nuestra correspondiente parte contratante por los defectos según las disposiciones legales. Las pilas no están incluidas en la garantía.

SIGMA Elektro GmbH  
Dr.-Julius-Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße

Service-Tel.: +49 (0)6321-9120-118  
E-Mail: service@sigmasport.com

El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas.

Las pilas pueden ser devueltas después del uso.



INHOUD

<b>1</b>	<b>Voorwoord en verpakkingsinhoud .....</b>	<b>143</b>
<b>2</b>	<b>Montage .....</b>	<b>144</b>
2.1	Montage van fiets 2 .....	145
<b>3</b>	<b>Ingebruikneming .....</b>	<b>145</b>
<b>4</b>	<b>Meldingenwissel/toetsindeling/functieoverzicht .....</b>	<b>146</b>
<b>5</b>	<b>De synchronisering .....</b>	<b>146</b>
<b>6</b>	<b>Basisinstellingen .....</b>	<b>147</b>
6.1	Instellen van de taal .....	148
6.2	Instellen KMH/MPH .....	148
6.3	Instelling van de luchtdruk naar zeeniveau (L-Druk NN) .....	149
6.4	Instelling van de act. hoogt .....	149
6.5	Instelling van de starthoogte .....	150
6.6	Fietsmaat berekenen .....	150
6.7	Wielomtrek bike 1 of bike 2 instellen .....	151
6.8	Instelling van de tijd .....	152
6.9	Instelling van de leeftijd .....	152
6.10	Instelling van het gewicht .....	153
6.11	Instelling van het geslacht .....	153
6.12	Instelling van totaal km bike 1 of bike 2 .....	154
6.13	Instelling van de totale rijtijd bike 1 of bike 2 .....	154
6.14	Instelling van de totale hoogte bike 1 of bike 2 .....	155
6.15	Instelling van het contrast .....	155
6.16	Basisinstellingen verlaten .....	156
<b>7</b>	<b>Algemene functies .....</b>	<b>156</b>
7.1	Displayverlichting .....	156
7.2	Vergelijking .....	156
7.3	In-/uitschakelen van de trap-/hartfrequentiefuncties .....	157
7.4	Kalibratie van de starthoogte .....	157
7.5	Stopwatch .....	157
7.6	Countdown .....	158
7.7	Kilometerteller .....	159
7.8	Instellingen terugzetten .....	160
7.9	Totaalwaarden fiets 1 en fiets 2 .....	160
7.10	Service-interval .....	160
7.11	Transportmodus .....	161
7.12	PC-interface .....	161
7.13	Universeelhouder met kabel .....	161

<b>8</b>	<b>De hoogtemeting</b> .....	<b>161</b>
8.1	Inleiding .....	161
8.2	De kalibratiemogelijkheden van de BC 2209 MHR .....	162
<b>9</b>	<b>Wandelmodus</b> .....	<b>163</b>
9.1	Inleiding .....	163
9.2	De synchronisering .....	163
9.3	De looptijd instellen .....	164
9.4	Doeltijd instellen .....	164
9.5	Instellingen terugzetten .....	165
9.6	In-/uitschakelen van de hartfrequentiefuncties .....	165
<b>10</b>	<b>Technische gegevens</b> .....	<b>166</b>
10.1	Default/ min/ max waarden .....	166
10.2	Vervangen van de batterij .....	167
10.3	Probleemoplossingen .....	168
10.4	Garantie .....	169

## 1 VOORWOORD EN VERPAKKINGSINHOUD

Gefeliciteerd met uw keuze voor een Fietscomputer van SIGMA SPORT®. Uw nieuwe BC 2209 MHR zal u jarenlang trouw begeleiden tijdens het Fietsen.

Lees a.u.b. de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door om de talrijke functies en het gebruik van uw nieuwe Fietscomputer te leren kennen.

SIGMA SPORT® wenst u veel plezier bij het gebruik van uw BC 2209 MHR.

De BC 2209 MHR is voorzien van een automatische Start/Stop. Zodra hij op de houder gemonteerd is, wordt de BC 2209 MHR bij de geringste beweging van de fiets, resp. de wandelhouder, gewekt door een bewegingssensor. Daardoor wordt de pairing automatisch gestart.

## 1 VOORWOORD EN VERPAKKINGSINHOUD

### 1 VERPAKKINGSINHOUD



Fietscomputer  
BC 2209 MHR



Borstriem STS  
inclusief elastische  
riem



Snelheidszender  
STS



Trapfrequentie-  
zender STS



→ Spaakmagneet



→ Trapfrequentie-  
magneet



→ Stuurhouder



→ Batterijvaksleutel



→ Armband

→ Bevestigings-  
materiaal



### 2 MONTAGE

De afbeeldingen bij deze montageteksten vindt u op het bijgeleverde vouwblad!

#### MONTAGE VAN DE FIETSHOUDER

1 2 3 4

- De houder kan of met kabelbinders (duurzame bevestiging) of naar keuze met de O-ringen gemonteerd worden.
- Stuur of voorbouw.
- Gele folie verwijderen.

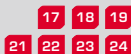
## 2 MONTAGE

### MONTAGE VAN DE ZENDERS – SNELHEID EN TRAPFREQUENTIE



- Beide zenders kunnen of met kabelbinders (duurzame bevestiging) of naar keuze met de O-ringen gemonteerd worden.
- Om de vereiste 12 mm of minder te bereiken, monteert u de zender en de magneet dichter bij de naaf.

### MONTAGE VAN DE MAGNETEN – SNELHEID EN TRAPFREQUENTIE/ BEVESTIGEN VAN DE BORSTRIEM



- De elektroden met water of cardiogel inwrijven.

## 2.1 MONTAGE VAN FIETS 2

Het wisselen van FIETS 1 naar FIETS 2 gaat automatisch.  
Er moet alleen een tweede snelheidszender gebruikt worden  
(uitbreidingsset „FIETS 2“ Art. nr.: 00417,  
„FIETS 2 incl. trapfrequentie“ Art. nr.: 00415)

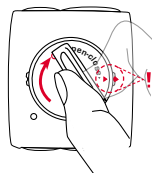


## 3 INGEBRUIKNEMING

Vanwege het stroomverbruik, wordt de BC 2209 MHR zonder  
batterij geleverd.

Plaats de batterij door het deksel van het batterijvak met het  
sleuteltje te openen. Sluit nadat de batterij geplaatst is, het  
batterijvak met het gereedschap.

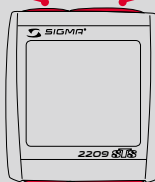
Het display springt automatisch in de instellingsmodus.



## 4 MELDINGENWISSEL/TOETSINDELING/FUNCTIEOVERZICHT

### RESET

Terugzetten van de onderstaande functies of terugbladeren in een menuniveau.



### MODE 2

Oproepen van de onderstaande functies en vooruitbladeren in een menuniveau.

### SET

Instellen en opslaan van de ingegeven waarden.

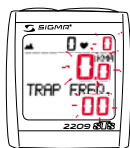
### MODE 1

Oproepen van de onderstaande functies.

	MODE 1	MODE 2	
<b>FIETSMODUS:</b>	TRIP KM TRIP TIJD GEM.SNELH. MAX. KMH GEM. TRAPP. DAGHOOGTE +/- MAX HOOGTE	TRAP FREQ. GEM.HARTSL MAX. HF KCAL KLOK STOPWATCH COUNTDOWN	TRIP PLUS +/- TEMPERAT. TOTAAL KM* TOTALTIJD* HOOGTE TOT*
<b>HIKINGMODUS</b>	LOOPTIJD AANKO. TIJD DAGHOOGTE +/- MAX HOOGTE	GEM.HARTSL MAX. HF KLOK	STOPWATCH TEMPERAT. TOTALTIJD HOOGTE TOT

\* Niet tijdens de rit

## 5 DE SYNCHRONISERING

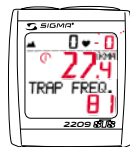


- Plaats de BC 2209 MHR in de houder. Een pairing is pas mogelijk als de Fietscomputer in de houder geplaatst is.
- De nullen van de snelheids-, trapfrequentie- en hartslagmeldingen knippen.

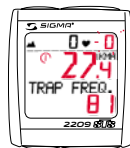
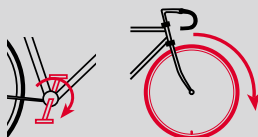
## 5 DE SYNCHRONISERING

→ Er zijn 2 mogelijkheden om de snelheid, trapfrequentie en hartslagfrequentie te synchroniseren:

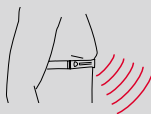
1. Wegrijden, in de regel heeft de ontvanger zich na 3 wielomwentelingen met de zender gepaard.



2. Voorwiel resp. pedalen draaien tot de KMH- resp. trapfrequentiemelding niet meer knippert.



→ Met bevestigde borstriem in de buurt van de BC 2209 MHR komen of op de fiets stappen. Normaal gesproken synchroniseert de BC 2209 MHR zich met de borstriem in minder dan 10 seconden. De hartslagmelding knippert niet meer.



## 6 BASISINSTELLINGEN

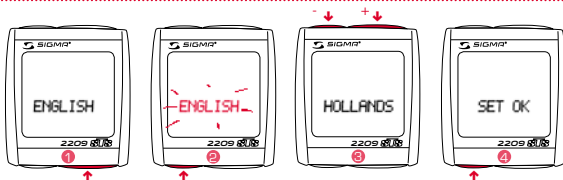
→ SET-toets 3 seconden ingedrukt houden tot de vooringestelde TAAL (Engels) in het display verschijnt (INSTALLING OPEN knippert).



↑ 3 sec.

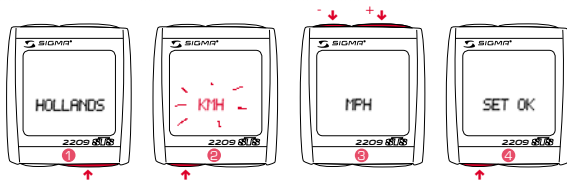
## 6 BASISINSTELLINGEN

### 6.1 INSTELLEN VAN DE TAAL



- 1 → Met MODE 1-toets naar voorinstelde TAAL wisselen (de BC 2209 MHR is standaard voor ingesteld op Engels).
- 2 → De SET-toets kort indrukken. De instelling knippert.
- 3 → Met de MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) de gewenste taal ingeven.
- 4 → Met de SET-toets bevestigen. SET OK verschijnt in het display.

### 6.2 INSTELLEN KMH/MPH



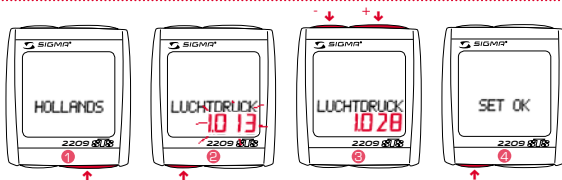
- 1 → Met MODE 1-toets naar KMH/MPH gaan.
- 2 → De SET-toets kort indrukken. De instelling knippert.
- 3 → Met de MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) de KMH of MPH ingeven.
- 4 → Met de SET-toets bevestigen. SET OK verschijnt in het display.

Met het omschakelen van KMH naar MPH verandert automatisch de weergave van de afstand van km in mi, de temperatuur van °C in °F, de tijd van 24 h-modus in 12 h-modus, de hoogtemeter van m in ft en het gewicht van kg in lb.



## 6 BASISINSTELLINGEN

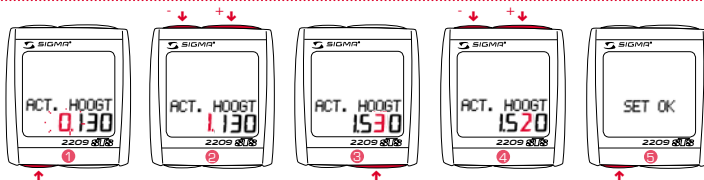
### 6.3 INSTELLING VAN DE LUCHTDRUK NAAR ZEENIVEAU (L-DRUK NN)



Uitleg over deze functie vindt u in hoofdstuk „8 DE HOOGTEMETING“.

- 1 → Met MODE 1-toets naar LUCHTDRUK gaan.
- 2 → De SET-toets kort indrukken. De instelling knippert.
- 3 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- 4 → Met de SET-toets bevestigen. SET OK verschijnt in het display.

### 6.4 INSTELLING VAN DE ACT. HOOGT

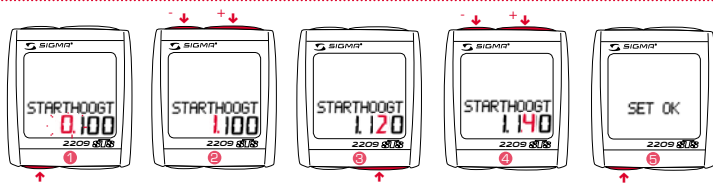


Uitleg over deze functie vindt u in hoofdstuk „8 DE HOOGTEMETING“.

- 1 → Met MODE 1-toets naar ACT. HOOGT gaan.  
→ De SET-toets kort indrukken. Het eerste in te stellen cijfer knippert.
- 2 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- 3 → Met MODE 1-toets naar de volgende plaats gaan.
- 4 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- 5 → Met de SET-toets bevestigen. SET OK verschijnt in het display.

## 6 BASISINSTELLINGEN

### 6.5 INSTELLING VAN DE STARTHOOGTE

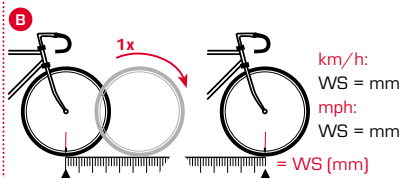
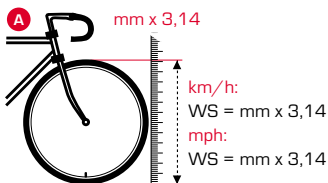


Uitleg over deze functie vindt u in hoofdstuk „8 DE HOOGTEMETING“.

- ➊ → Met MODE 1-toets naar STARTHOOGT gaan.  
→ De SET-toets kort indrukken. Het eerste in te stellen cijfer knippert.
- ➋ → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- ➌ → Met MODE 1-toets naar de volgende plaats gaan.
- ➍ → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- ➎ → Met de SET-toets bevestigen.  
SET OK verschijnt in het display.

### 6.6 FIETSMAAT BEREKENEN

- In Tabel WIELOMTREK (Tabel C) de met uw wielmaat overeenkomende waarde bepalen.
- Alternatief: WIELOMTREK berekenen/bepalen (Tabel A of Tabel B).



## 6 BASISINSTELLINGEN

C

ETRTO

16 x 1.75 x 2

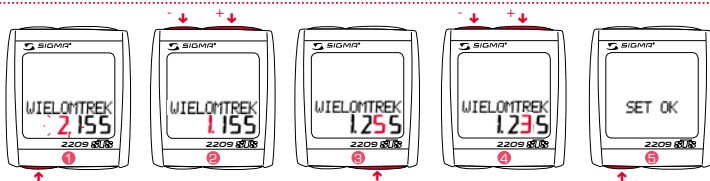
		kmh mph
47-305	16x1.75x2	1272
47-406	20x1.75x2	1590
37-540	24x1 3/8 A	1948
47-507	24x1.75x2	1907
23-571	26x1	1973
40-559	26x1.5	2026
44-559	26x1.6	2051
47-559	26x1.75x2	2070
50-559	26x1.9	2089
54-559	26x2.00	2114
57-559	26x2.125	2133
37-590	26x1 3/8	2105
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086
20-571	26x3/4	1954

ETRTO

16 x 1.75 x 2

		kmh mph
32-630	27x1 1/4	2199
28-630	27x1 1/4 Fifty	2174
40-622	28x1.5	2224
47-622	28x1.75	2268
40-635	28x1 1/2	2265
37-622	28x1 3/8x1 5/8	2205
18-622	700x18C	2102
20-622	700x20C	2114
23-622	700x23C	2133
25-622	700x25C	2146
28-622	700x28C	2149
32-622	700x32C	2174
37-622	700x35C	2205
40-622	700x40C	2224

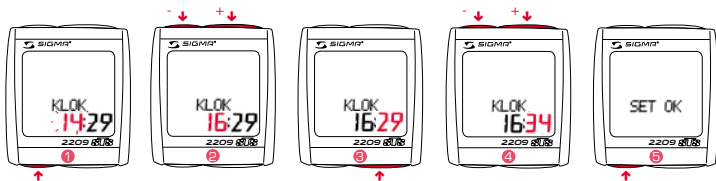
## 6.7 WIELOMTREK BIKE 1 OF BIKE 2 INSTELLEN



- 1 → Met MODE 1-toets van WS BIKE 1 naar WS BIKE 2 wisselen.  
→ De SET-toets kort indrukken. Het eerste in te stellen cijfer knippert.
- 2 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- 3 → Met MODE 1-toets naar de volgende plaats gaan.
- 4 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- 5 → Met de SET-toets bevestigen.  
SET OK verschijnt in het display.

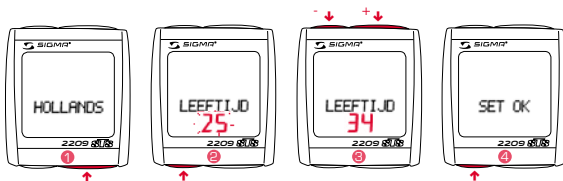
## 6 BASISINSTELLINGEN

### 6.8 INSTELLING VAN DE TIJD



- 1 → Met MODE 1-toets naar KLOK gaan.  
→ De SET-toets kort indrukken. De tijd melding knippert.
- 2 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- 3 → Met MODE 1-toets naar de volgende plaats gaan.
- 4 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- 5 → Met de SET-toets bevestigen.  
SET OK verschijnt in het display.

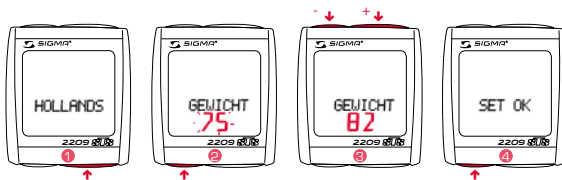
### 6.9 INSTELLING VAN DE LEEFTIJD



- 1 → Met MODE 1-toets naar LEEFTIJD-melding gaan.
- 2 → De SET-toets kort indrukken. De instelling knippert.
- 3 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- 4 → Met de SET-toets bevestigen. SET OK verschijnt in het display.

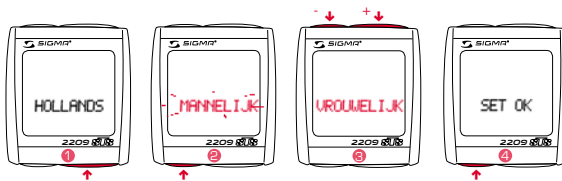
## 6 BASISINSTELLINGEN

### 6.10 INSTELLING VAN HET GEWICHT



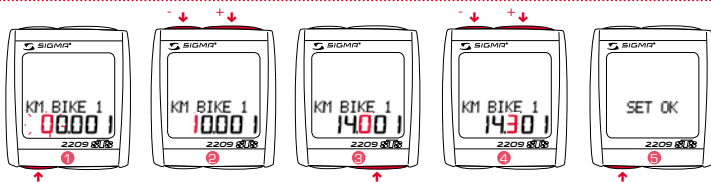
- 1 → Met MODE 1-toets naar GEWICHT-melding gaan.
- 2 → De SET-toets kort indrukken. De instelling knippert.
- 3 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- 4 → Met de SET-toets bevestigen.  
SET OK verschijnt in het display.

### 6.11 INSTELLING VAN HET GESLACHT



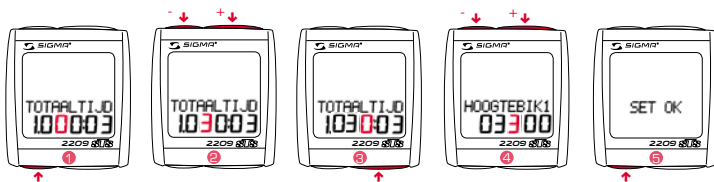
- 1 → Met MODE 1-toets naar het vooringestelde GESLACHT gaan  
(de BC 2209 MHR is standaard vooringesteld op MANNELIJK).
- 2 → De SET-toets kort indrukken. De instelling knippert.
- 3 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) geslacht instellen.
- 4 → Met de SET-toets bevestigen.  
SET OK verschijnt in het display.

### 6.12 INSTELLING VAN TOTAAL KM BIKE 1 OF BIKE 2



- 1 → Met MODE 1-toets naar KM BIKE 1 resp. KM BIKE 2 gaan.  
→ De SET-toets kort indrukken. Het eerste in te stellen cijfer knippert.
- 2 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- 3 → Met MODE 1-toets naar de volgende plaats gaan.
- 4 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- 5 → Met de SET-toets bevestigen.  
SET OK verschijnt in het display.

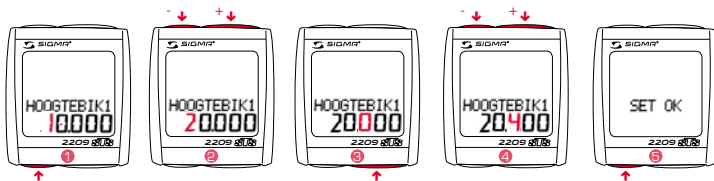
### 6.13 INSTELLING VAN DE TOTALE RIJTIJD BIKE 1 OF BIKE 2



- 1 → Met MODE 1-toets naar TIJD BIKE 1 resp. TIJD BIKE 2 gaan.  
→ De SET-toets kort indrukken. Het eerste in te stellen cijfer knippert.
- 2 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- 3 → Met MODE 1-toets naar de volgende plaats gaan.
- 4 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- 5 → Met de SET-toets bevestigen.  
SET OK verschijnt in het display.

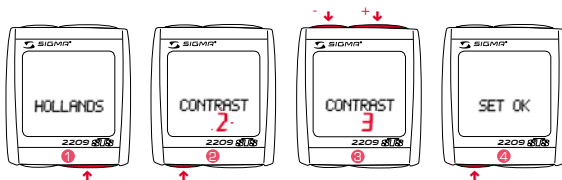
## 6 BASISINSTELLINGEN

### 6.14 INSTELLING VAN DE TOTALE HOOGTE BIKE 1 OF BIKE 2



- 1 → Met MODE 1-toets naar HOOGTEBIK1 resp. HOOGTEBIK2 gaan.  
→ De SET-toets kort indrukken. Het eerste in te stellen cijfer knippert.
- 2 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- 3 → Met MODE 1-toets naar de volgende plaats gaan.
- 4 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- 5 → Met de SET-toets bevestigen.  
SET OK verschijnt in het display.

### 6.15 INSTELLING VAN HET CONTRAST



- 1 → Met MODE 1-toets naar CONTRAST gaan.
- 2 → De SET-toets kort indrukken. De instelling knippert.
- 3 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen  
(1 = zwak/3 = sterk).
- 4 → Met de SET-toets bevestigen.  
SET OK verschijnt in het display.

## 6 BASISINSTELLINGEN

### 6.16 BASISINSTELLINGEN VERLATEN

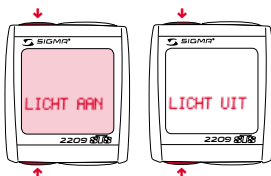


↑ 3 sec.

→ Om de instellingen af te sluiten, de SET-toets 3 seconden ingedrukt houden (INSTALLING CLOSE knippert).

## 7 ALGEMENE FUNCTIES

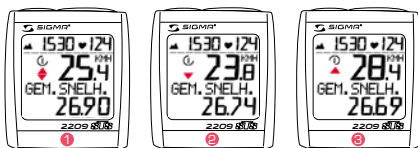
### 7.1 DISPLAYVERLICHTING





- Door gelijktijdig de SET- en RESET-toets in te drukken, wordt de lichtfunctie in-/uitgeschakeld. In het display wordt kort LICHT AAN/LICHT UIT getoond.
- Door het indrukken van een willekeurige toets wordt het display verlicht, door nogmaals op een toets te drukken wordt de functie uitgeschakeld.


**Tijdens het synchroniseren is de verlichting niet beschikbaar! Voorkom onnodige verlichting om de batterij te sparen.**

### 7.2 VERGELIJKING



① → Bij ongeveer dezelfde snelheid wordt  getoond.

② → Op lagere snelheid wordt  getoond.

③ → Op hogere snelheid wordt  getoond.

De opgave geschiedt bij alle functies behalve de basisinstellingen.

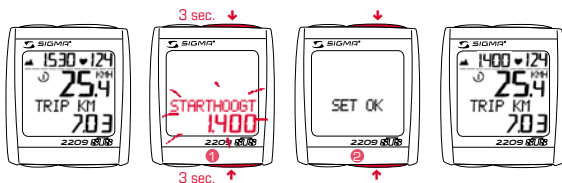


## 7 ALGEMENE FUNCTIES

### 7.3 IN-/UITSCHAKELEN VAN DE TRAP-/HARTSLAGFREQUENTIEFUNCTIE

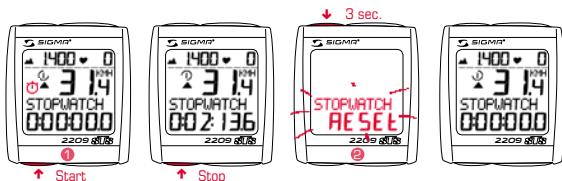
Als gefietst wordt met de BC 2209 MHR zonder trapfrequentiesignaalmelder en/of borstriem, worden alle trap-/hartfrequentiefuncties (TRAPPFREQUENTIE, GEM. TRAPP., HARTFREQUENTIE, GEM.HARTSL, MAX. HF, KCAL) voor deze ene rit uitgeschakeld.

### 7.4 KALIBRATIE VAN DE STARTHOOGTE



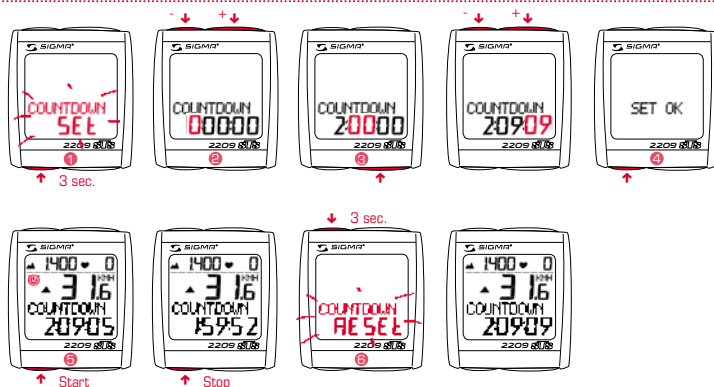
- 1 → Door gelijktijdig indrukken van de MODE 1- en MODE 2-toetsen gedurende 3 seconden wordt de STARTHOOGT gekalibreerd.  
→ „STARTHOOGT“ knippert in het display.
- 2 → SET OK verschijnt in het display.

### 7.5 STOPWATCH



- 1 → Met MODE 2-toets naar STOPWATCH gaan.  
→ Met de SET-toets de stopwatch starten resp. stopzetten.  
→ De lopende stopwatch wordt in het display kenbaar gemaakt door het icoon ⏱.
- 2 → Nulstelling van de stopwatch:  
RESET-toets 3 seconden ingedrukt houden.

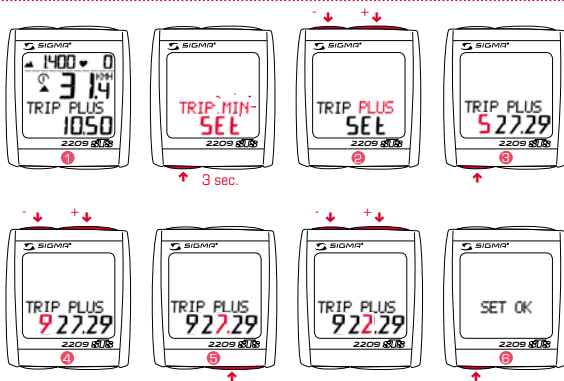
### 7.6 COUNTDOWN



- 1 → Met MODE 2-toets naar COUNTDOWN +/- melding gaan.  
→ SET-toets 3 seconden ingedrukt houden (COUNTDOWN SET knippert).
- 2 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- 3 → Met MODE 1-toets naar de volgende plaats gaan.  
→ Waarde zoals hierboven beschreven instellen.
- 4 → Met de SET-toets bevestigen.  
SET OK verschijnt in het display.
- 5 → Met de SET-toets COUNTDOWN starten resp. stoppen.  
De lopende countdown wordt in het display kenbaar gemaakt door het icoon 🕒.
- 6 → Nulstelling van de countdown: RESET-toets 3 seconden ingedrukt houden  
(de melding gaat naar de vooringestelde waarde terug).

## 7 ALGEMENE FUNCTIES

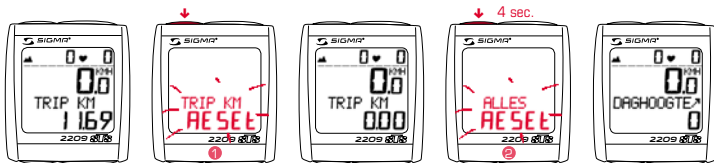
### 7.7 KILOMETERTELLER



- 1 → Met MODE 2-toets naar TRIP PLUS/MIN gaan.  
→ SET-toets 3 seconden ingedrukt houden. De „+“ of „-“ melding knippert.
- 2 → Met MODE 2-toets op „+“ of „-“ instellen.
- 3 → Met de SET-toets de instelling bevestigen.  
De melding springt op de instelling van de afstand.
- 4 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- 5 → Met MODE 1-toets naar de volgende plaats gaan.  
Waarde zoals hierboven beschreven instellen.
- 6 → Met de SET-toets bevestigen.  
SET OK verschijnt in het display.

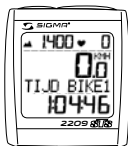
## 7 ALGEMENE FUNCTIES

### 7.8 INSTELLINGEN TERUGZETTEN



- ① → MODE1/2-toets indrukken totdat de gewenste functie verschijnt.  
→ De RESET-toets ingedrukt houden. Melding knippert. Na 2 seconden wordt alleen de getoonde functie op 0 gezet.
- ② → RESET-toets langer dan 4 seconden indrukken zet de volgende meldingen op nul: TRIP KM, TRIP TIJD, GEM.SNELH., MAX. KMH, GEM. TRAPF., DAGHOOGTE, MAX HOOGTE, GEM.HARTSL, MAX. HF, KCAL

### 7.9 TOTAALWAARDEN FIETS 1 EN FIETS 2



De totaalwaarden worden pas afzonderlijk voor FIETS 1, FIETS 2 en FIETS 1+2 getoond als er een tweede fiets bijkomt. Zolang er maar op één fiets gereden wordt, worden enkel de totaalwaarden van de eerste fiets getoond.

### 7.10 SERVICE-INTERVAL



Een willekeurige toets kort indrukken.

De service-interval laat u weten wanneer het aantal kilometers voor de volgende fietsinspectie bereikt is. De service-interval kan alleen door uw vakhandelaar ingesteld worden. Nadat het aantal voor- ingestelde kilometers bereikt is, verschijnt SERVICE in het display.

Door een willekeurige toets in te drukken, verdwijnt deze melding.

## 7 ALGEMENE FUNCTIES

### 7.11 TRANSPORTMODUS

In geval van transport op de fietsdrager of in de auto (mits in de houder geplaatst), wordt de BC 2209 MHR door de geïntegreerde bewegingssensor in een zogenaamde transportmodus gezet.

In het display verschijnt VERVOER.

Om deze modus te verlaten, drukt u kort op een willekeurige toets.



Een willekeurige toets kort indrukken.

### 7.12 PC-INTERFACE

De BC 2209 MHR kan aangesloten worden op de PC. Na aanschaf van de SIGMA DATA CENTER SOFTWARE en het Docking Station (Art. nr.: 00432), kunt u de totaal- en de dagwaarden eenvoudig en snel op uw PC downloaden.

Bovendien kunt u uw BC 2209 MHR gemakkelijk en snel instellen.



### 7.13 UNIVERSEELHOUDER MET KABEL

De BC 2209 MHR kan eventueel voorzien worden van een universeelhouder met kabel die alleen de snelheid meet (de trapfrequentie en de borstriem blijven kabelloos). Art. nr.: 00433



## 8 DE HOOGTEMETING

### 8.1 INLEIDING

De hoogtemeting van de BC 2209 MHR wordt aan de hand van de barometrische luchtdruk berekend. Elke weersverandering betekent een verandering van de luchtdruk, wat tot een wijziging van de actuele hoogte kan leiden. Om deze luchtdrukverandering te compenseren, dient men een referentiehoogte in de BC 2209 MHR in te geven (de zgn. kalibratie). De BC 2209 MHR heeft echter een speciale functie die deze voortdurende kalibratie nagenoeg onnodig maakt:

## 8 DE HOOGTEMETING

Bij „inslapen“ van het apparaat (tijd en modelnaam in het display) wordt de laatst getoonde actuele hoogte opgeslagen. Bij „ontwaken“ van de computer wordt deze opgeslagen actuele hoogte als referentiehoogte overgenomen. De BC 2209 MHR kalibreert zich, om zo te zeggen, „vanzelf“.

De barometrische luchtdrukmeter wordt door beweging van de fiets resp. de BC 2209 MHR geactiveerd, ook als de BC 2209 MHR zich in de slaapmodus bevindt. Daardoor wordt de actuele hoogte bij verandering van plaats regelmatig geactualiseerd. De ingebouwde bewegingssensor is zo gevoelig dat het systeem ook in de auto functioneert.

Voor de luchtdrukmeting zitten er aan de onderkant van de BC 2209 MHR drie gaten. Deze gaten moeten altijd open blijven en dienen daarom regelmatig gereinigd te worden.

**LET OP: Niet met een puntig voorwerp in het meetgat steken!**

## 8.2 DE KALIBRATIEMOGELIJKHEDEN VAN DE BC 2209 MHR

### 1. DE STARTHOOGTE

De „starthoogte“ is de hoogte van uw gewoonlijke startplaats (in de regel de woonplaats). Deze waarde kunt u van plattegronden of landkaarten overnemen. Hij wordt eenmalig in de BC 2209 MHR ingeprogrammeerd en kan binnen 3 seconden gekalibreerd worden. De starthoogte blijft permanent in de BC 2209 MHR opgeslagen (ook na een batterijwissel).

### 2. DE ACTUELE HOOGTE

De „actuele hoogte“ is de hoogte van de plaats waar u zich op dat moment bevindt, onafhankelijk van de starthoogte (uw tourstartpunt, een berghut of andere plaatsen). De „actuele hoogte“ wordt gebruikt als u met uw fiets onderweg bent en er hoogtegegevens beschikbaar zijn.

## 8 DE HOOGTEMETING

### 3. DE LUCHTDRIK OP ZEENIVEAU

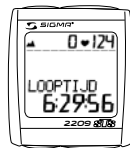
In het geval dat u zich op een onbekende plaats bevindt (geen gegevens over de actuele hoogte beschikbaar), dan kunt u de zgn. „luchtdruk gereduceerd naar zeeniveau“ ingeven, om de actuele hoogte te kalibreren. De luchtdruk gereduceerd naar zeeniveau kunt u vinden op internet of via een luchthaven.

**LET OP: De luchtdruk van uw weerstation is de actuele luchtdruk, niet de luchtdruk gereduceerd naar zeeniveau.**

## 9 WANDELMODUS

### 9.1 INLEIDING

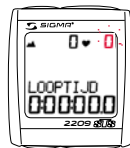
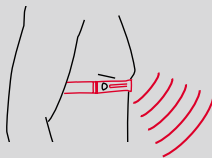
De BC 2209 MHR kan ook als wandelcomputer gebruikt worden. Daarvoor wordt een aparte armband bijgeleverd. Bij het monteren van de BC 2209 MHR op deze armband worden alle fietsfuncties uitgeschakeld (deze blijven echter opgeslagen en kunnen weer opgeroepen worden bij het fietsen). Alleen functies die voor het wandelen relevant zijn, blijven behouden. Zo kunt u uw BC 2209 MHR met hoogte- en hartslagmeldingen ook bij het wandelen, kletteren, skiën of voor andere sporten gebruiken.



NL

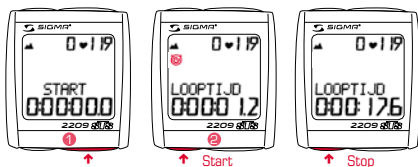
### 9.2 DE SYNCHRONISERING


- Bevestig de BC 2209 MHR in de armband. De nullen van de actuele hartslag knippen.
- Na 10 seconden heeft de BC 2209 MHR zich met de borstriem gesynchroniseerd, de gegevens worden getoond.



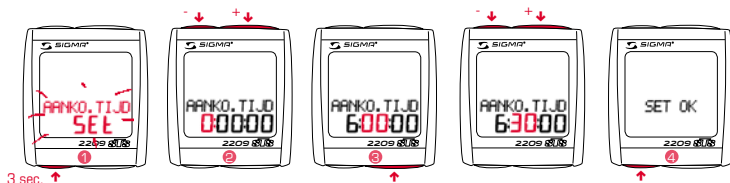
## 9 WANDELMODUS

### 9.3 DE LOOPTIJD INSTELLEN



- 1 → Met de MODE 1-toets naar LOOPTIJD gaan.
- 2 → Met de SET-toets de looptijd starten resp. stoppen.  
De lopende wandeltijd wordt door het icoon  in het display getoond.

### 9.4 DOELTIJD INSTELLEN

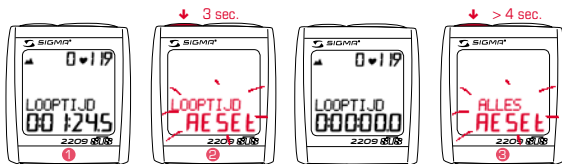


- 1 → Met de MODE 1-toets naar AANKO. TIJD gaan.  
→ SET-toets 3 seconden ingedrukt houden (AANKO. TIJD knippert).
- 2 → Met MODE 2-toets (+) of RESET-toets (-) waarde instellen.
- 3 → Met MODE 1-toets naar de volgende plaats gaan.  
Waarde zoals hierboven beschreven instellen.
- 4 → Met de SET-toets bevestigen.  
Met de melding SET OK is de wijziging opgeslagen.  
→ Met de SET-toets de DOELTIJD starten resp. stoppen.



## 9 WANDELMODUS

### 9.5 INSTELLINGEN TERUGZETTEN



- ① → MODE1/2-toets indrukken totdat de gewenste functie verschijnt.
- ② → De RESET-toets ingedrukt houden. Melding knippert. Het woord „RESET” verschijnt in het onderste deel van het display en knippert. Na 2 seconden wordt alleen de getoonde functie op 0 gezet.
- ③ → RESET-toets langer dan 4 seconden indrukken zet de volgende meldingen op nul: LOOPTIJD, AANKO. TIJD, DAGHOOGTE, MAX HOOGTE, GEM.HARTSL, MAX. HF, KCAL

### 9.6 IN-/UITSCHAKELEN VAN DE HARTFREQUENTIEFUNCTIES

Als de BC 2209 MHR zonder borstriem gebruikt wordt, worden alle hartfrequentiefuncties (HARTFREQUENTIE, GEM.HARTSL, MAX. HF, KCAL) voor deze wandeling uitgeschakeld.

## 10 TECHNISCHE GEGEVENS

### 10.1 DEFAULT/MIN/MAX WAARDEN

	Default	Max.	Min.	Eenheden
Snelheid	0,0	199,8	0,0	kmh/mph
Dagafstand	0,00	9999,99	0,00	km/mi
Rijtijd	0:00:00	999:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Gemiddelde snelheid	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Max. snelheid	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Trapfrequentie	0	180	0	upm
Max. trapfrequentie	0	180	0	upm
Actuele hartslag	40	240	40	bpm
Gemiddelde hartslag	40	240	0	bpm
Maximale hartslag	40	240	0	bpm
Calorieën	0	9.999	0	Kcal
Actuele hoogte	0	4.999/19.999	-999	m / ft
Daghoogte	0	99.999	0	m / ft
Max. hoogte		4.999/19.999	-999	m / ft
Stopwatch	00:00,0	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss,1/10
Countdown	0:00:00	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Aparte kilometerteller	0,00	999,99	-99,99	km/mi
Temperatuur	0	+70/+158	-10,0	°C/°F
Totaalafstand	0			
FIETS 1/2		99.999	00:00	km/mi
FIETS 1+2		999.999	00:00	
Totaaltijd	0:00			
FIETS 1/2		9.999:59	00:00	hhhh:mm
FIETS 1+2		19.999	00:00	hhhhh
Totale hoogte	0			
FIETS 1/2		99.999	00:00	m / ft
FIETS 1+2		999.998	00:00	

## 10 TECHNISCHE GEGEVENS

### 10.2 VERVANGEN VAN DE BATTERIJ



Verwisselen van de batterij van de computerkop en van de zender (snelheid, trapfrequentie, en/of borstriem) wordt in het display getoond. Na het verwisselen van de batterij moet alleen de tijd opnieuw ingevoerd worden.

#### Computerkop:

- Deksel met gereedschap openen.
- Let op polariteit. Bij een geopend batterijvak moet u de pluskant van de batterij zien.
- Als de afdekking losgeraakt is, opnieuw aanbrengen.
- Deksel met gereedschap sluiten.

25 26

#### Zender:

- Deksel met gereedschap openen.
- Batterij uit het deksel verwijderen.
- Let op polariteit.
- Nieuwe batterij in het deksel bevestigen.
- Deksel met gereedschap sluiten.

27 28

29 30

31 32

#### Batterij:

Computerkop: lithium knoopcel CR 2450  
Zender: lithium knoopcel CR 2032



CR 2450

#### Levensduur batterijen:

Computerkop: ca. 1 jaar\*  
Zender: ca. 1 jaar\*



CR 2032

\* bij dagelijks gebruik van een uur

### 10.3 PROBLEEMOPLOSSINGEN

#### **Geen snelheidsmelding**

- Is de computer op de juiste manier op de houder geschoven?
- Heeft u het contact op roest/corrosie gecontroleerd?
- Heeft u de afstand magneet/zender (max. 12 mm.) gecontroleerd?
- Heeft u gecontroleerd of de magneet gemagnetiseerd is?
- Heeft u de batterijen van de snelheidszenders gecontroleerd?

#### **Geen trapfrequentiemelding**

- Heeft u de afstand magneet/zender (max. 12 mm.) gecontroleerd?
- Heeft u gecontroleerd of de magneet gemagnetiseerd is?
- Heeft u de batterijen van de zenders gecontroleerd?

#### **Geen hartslagmelding**

- Zijn de elektroden vochtig genoeg?
- Heeft u de batterijen gecontroleerd?

#### **Geen displaymelding**

- Heeft u de batterijen van de SIGMA BC 2209 MHR gecontroleerd?
- Zit de batterij er op de juiste manier in (naar boven)?
- Zijn de batterijcontactpunten in orde (voorzichtig bijbuigen)?

#### **Foute snelheidsmelding**

- Zijn er 2 magneten gemonteerd?
- Is de magneet juist geplaatst (parallel aan de zender en centrisch t.o.v. de zender)?
- Is de wielmaat juist ingesteld?
- Is de zender op de juiste fiets ingesteld (fiets I of II)?

#### **Display zwart/traag**

- Is de temperatuur te hoog (>60°C) of te laag (<0°C)?

#### **Geen synchronisering**

- Heeft u de afstand magneet/zender(s) gecontroleerd?
- Is/Zijn de batterijen van de zender(s) leeg?
- Heeft u de reikwijdte van de betreffende zender gecontroleerd?
- Bij gebruik van een naafdynamo, de positie van de zenders a.u.b. wijzigen.

#### **Melding „TOO MANY SIGNALS“**

- De afstand tot de andere zenders vergroten en op een willekeurige toets drukken.

## 10 TECHNISCHE GEGEVENS

### 10.4 GARANTIE

Wij verklaren ons verantwoordelijk t.o.v. onze contractpartners voor gebreken zoals vastgelegd in de wet. Batterijen vallen niet onder de garantie.

SIGMA Elektro GmbH  
Dr.-Julius-Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße

Service-Tel.: +49 (0)6321-9120-118  
E-Mail: [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

De fabrikant behoudt zich het recht voor technische wijzigingen door te voeren.

Batterijen kunnen na gebruik teruggegeven worden.



**CONTEÚDO**

<b>1</b>	<b>Prefácio e conteúdo</b> .....	<b>171</b>
<b>2</b>	<b>Montagem</b> .....	<b>172</b>
2.1	Montagem da 2ª roda .....	173
<b>3</b>	<b>Colocação em funcionamento</b> .....	<b>173</b>
<b>4</b>	<b>Alternar indicação/Ocupação das teclas/Vista geral das funções</b> .....	<b>174</b>
<b>5</b>	<b>A sincronização</b> .....	<b>174</b>
<b>6</b>	<b>Configurações base</b> .....	<b>175</b>
6.1	Ajuste do idioma .....	176
6.2	Regulação KMH/MPH .....	176
6.3	Ajuste da pressão do ar ao nível do mar (Sea level) .....	177
6.4	Ajuste da altitude actual .....	177
6.5	Ajuste da altitude inicial .....	178
6.6	Calcular dimensão da roda .....	178
6.7	Ajustar a dimensão da roda da bicicleta 1 ou da bicicleta 2 .....	179
6.8	Ajuste da hora .....	180
6.9	Indicação da idade .....	180
6.10	Indicação do peso .....	181
6.11	Indicação do sexo .....	181
6.12	Ajuste da quilometragem total da bicicleta 1 ou da bicicleta 2 .....	182
6.13	Ajuste do tempo percorrido total da bicicleta 1 ou da bicicleta 2 .....	182
6.14	Ajuste da altitude total da bicicleta 1 ou da bicicleta 2 .....	183
6.15	Ajuste do contraste .....	183
6.16	Sair das configurações base .....	184
<b>7</b>	<b>Funções gerais</b> .....	<b>184</b>
7.1	Iluminação das indicações .....	184
7.2	Comparação de velocidades .....	184
7.3	Mostrar/ocultar funções da frequência de pedaladas/cardiaca .....	185
7.4	Calibragem da altitude inicial .....	185
7.5	Cronómetro .....	185
7.6	Countdown .....	186
7.7	Conta-quilómetros .....	187
7.8	Repor indicações .....	188
7.9	Valores gerais da bicicleta 1 e bicicleta 2 .....	188
7.10	Intervalo de assistência técnica .....	188
7.11	Modo de transporte .....	189
7.12	Interface para PC .....	189
7.13	Suporte universal ligado por cabos .....	189

## CONTEÚDO

<b>8</b>	<b>Medição da altitude</b> .....	<b>189</b>
8.1	Prefácio .....	189
8.2	Possibilidades de calibragem do BC 2209 MHR .....	190
<b>9</b>	<b>Modo do percurso pedestre</b> .....	<b>191</b>
9.1	Prefácio .....	191
9.2	A sincronização .....	191
9.3	Ajuste do tempo do percurso pedestre .....	192
9.4	Ajuste do tempo pretendido .....	192
9.5	Repor indicações .....	193
9.6	Mostrar/ocultar funções da frequência cardíaca .....	193
<b>10</b>	<b>Dados técnicos</b> .....	<b>194</b>
10.1	Valores de origem/mín/máx .....	194
10.2	Substituição da pilha .....	195
10.3	Solução de problemas .....	196
10.4	Indicações da garantia .....	197

## 1 PREFÁCIO E CONTEÚDO

Parabéns pela escolha de um Computador SIGMA SPORT®. O seu novo BC 2209 MHR será durante muitos anos o seu companheiro fiel durante as suas actividades de ciclismo.

Para conhecer e utilizar as diversas funções do seu novo computador de ciclismo, leia atentamente este manual de instruções.

SIGMA deseja-lhe que se divirta muito com o seu BC 2209 MHR.

O BC 2209 MHR está equipado com um Start/Stop (iniciar/parar) automático. Logo depois de instalado, um sensor de movimento liga o BC 2209 MHR com cada movimento da bicicleta ou do suporte para o percurso pedestre. A sincronização é iniciada automaticamente.

## 1 PREFÁCIO E CONTEÚDO

### 1 CONTEÚDO DA EMBALAGEM



Computador de ciclismo BC 2209 MHR



Cinto torácico STS, inclusive cinco elástico



Emissor de velocidade STS



Emissor da frequência de pedalada STS



- Íman para raios
- Íman para frequência de pedalada
- Suporte de guidador
- Chave para compartimento da bateria
- Pulseira
- Material de fixação

### 2 MONTAGEM

As imagens referentes a estes textos de montagem encontram-se na folha em anexo!

#### MONTAGEM DO SUPORTE DE BICICLETA

1 2 3 4

- O suporte pode ser montado com agrupador de cabos (montagem definitiva) ou, se desejar, com vedantes em O.
- Guidador ou parte dianteira.
- Remover a película amarela.



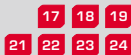
## 2 MONTAGEM

### MONTAGEM DOS EMISSORES - VELOCIDADE E FREQUÊNCIA DE PEDALADAS



- Ambos os emissores podem ser montados com agrupador de cabos (montagem definitiva) ou, se desejar, com vedantes em O.
- Para alcançar os 12 mm obrigatórios ou menos, monte o emissor no íman, mais próximo do cubo.

### MONTAGEM DOS ÍMANES - VELOCIDADE OU FREQUÊNCIA DE PEDALADAS/ COLOCAÇÃO DO CINTO TORÁCICO



- Aplicar água ou cardiogel nos eléctrodos.

## 2.1 MONTAGEM DA 2ª RODA

A mudança entre RODA 1 e RODA 2 ocorre automaticamente. Apenas tem de ser utilizado um segundo emissor de velocidade (conjunto de readaptação "BICICLETA 2" n.º do art.: 00417, "BICICLETA 2 incl. frequência de pedaladas" n.º do art.: 00415)

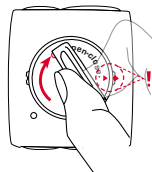


## 3 COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Por motivos de consumo energético, o BC 2209 MHR é fornecido sem pilha.

Coloque a pilha, abrindo a tampa do compartimento da pilha com a ferramenta fornecida. Após ter inserido a pilha, feche novamente o compartimento da pilha, utilizando a ferramenta.

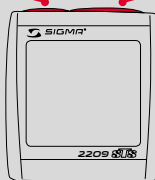
A indicação muda automaticamente para o modo de configuração.



## 4 ALTERNAR INDICAÇÃO/OCUPAÇÃO DAS TECLAS/ VISTA GERAL DAS FUNÇÕES

### RESET

Repor os valores listados abaixo ou recuar um nível do menu.



### MODE 2

Acéder às funções listadas abaixo ou avançar um nível do menu.

### SET

Ajustar e guardar os valores introduzidos.

### MODE 1

Acéder às funções listadas abaixo.

	MODE 1	MODE 2	
<b>MODO DA BICICLETA:</b>	KM DIA TIEMPO PAR VEL MEDIA VEL MAXIMA CAD MEDIA ALT. DIA +/- ALTI MAX.	CADENCIA FC MEDIA FC MAXIMA CALORIAS HORA CRONOMETRO CUENTAREG.	CUENTA KM +/- TEMPERATUR KM TOTAL* TIEMPO TOT* ALT. TOTAL*
<b>MODO HIKING:</b>	TIEM PASEO TPO DESTIN ALT. DIA +/- ALTI MAX.	FC MEDIA FC MAXIMA CALORIAS HORA	CRONOMETRO TEMPERATUR TIEMPO TOT ALT. TOTAL

\*indisponível durante o percurso

## 5 A SINCRONIZAÇÃO

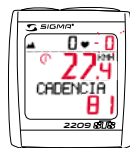


- Engatar BC 2209 MHR no suporte - Não é possível sincronizar quando o computador da bicicleta está engatado.
- Piscam os zeros da indicação da velocidade, frequência de pedaladas e pulsação.

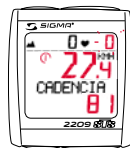
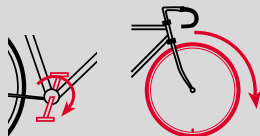
## 5 A SINCRONIZAÇÃO

→ Existem 2 possibilidades para sincronizar a velocidade, frequência de pedaladas e pulsação:

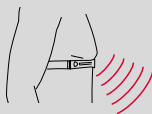
1. Pôr-se em marcha; normalmente, após 3 ou 4 rotações da roda, o receptor fica sincronizado com o emissor.



2. Rodar a roda ou os pedais, até a indicação de KMH ou a indicação da frequência de pedaladas não piscarem mais.

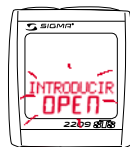


→ Com o cinto torácico colocado, aproximar-se do BC 2209 MHR ou subir para a bicicleta. Normalmente, o BC 2209 MHR sincroniza-se com o cinto torácico em menos que 10 segundos. A indicação da pulsação já não pisca.



## 6 CONFIGURAÇÕES BASE

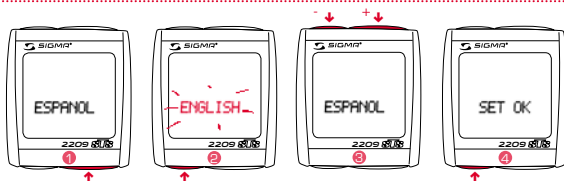
→ Manter a tecla SET premida durante 3 segundos até o IDIOMA predefinido (inglês) aparecer na indicação (pisca a indicação INTRODUCIR OPEN).



↑ 3 seg.

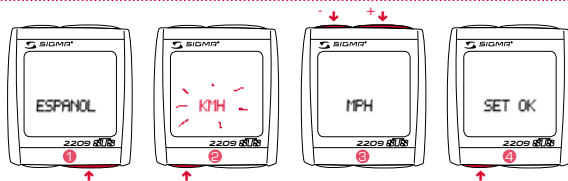
## 6 CONFIGURAÇÕES BASE

### 6.1 AJUSTE DO IDIOMA



- 1 → Com a tecla MODE 1, mudar para o IDIOMA predefinido (por norma, o BC 2209 MHR vem pré-regulado para inglês).
- 2 → Premir brevemente a tecla SET. Depois de 2 segundos indicação pisca.
- 3 → Seleccionar o idioma desejado com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 4 → Confirmar com a tecla SET. Aparece SET OK no visor.

### 6.2 REGULAÇÃO KMH/MPH

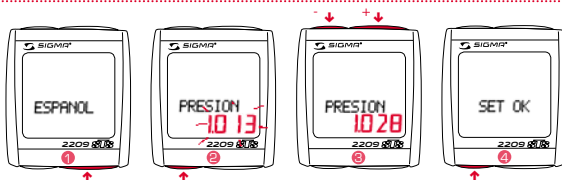


- 1 → Com a tecla MODE 1, mudar para a indicação KMH/MPH.
- 2 → Premir brevemente a tecla SET. Depois de 2 segundos indicação pisca.
- 3 → Com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-) introduzir MPH ou KMH.
- 4 → Confirmar com a tecla SET. Aparece SET OK no visor.

Com a alteração de KMH para MPH, o formato do percurso altera-se automaticamente de km para mi, a temperatura de °C para °F, a hora passa do formato de 24 h para o de 12 h, a indicação de altitude de m para pés e o peso de kg para lb.

## 6 CONFIGURAÇÕES BASE

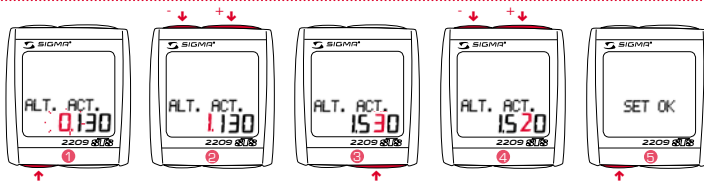
### 6.3 AJUSTE DA PRESSÃO DO AR AO NÍVEL DO MAR (SEA LEVEL)



Pode encontrar explicações sobre as funções no capítulo “8 MEDIÇÃO DA ALTITUDE”.

- 1 → Com a tecla MODE 1, mudar para a indicação PRESION.
- 2 → Premir brevemente a tecla SET. Depois de 2 segundos indicação pisca.
- 3 → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 4 → Confirmar com a tecla SET. Aparece SET OK no visor.

### 6.4 AJUSTE DA ALTITUDE ACTUAL

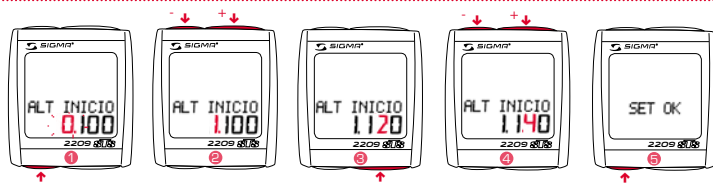


Pode encontrar explicações sobre as funções no capítulo “8 MEDIÇÃO DA ALTITUDE”.

- 1 → Com a tecla MODE 1, mudar para a indicação ALT. ACT.  
→ Premir brevemente a tecla SET. O primeiro número para introdução pisca.
- 2 → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 3 → Com a tecla MODE 1, mudar para a próxima posição.
- 4 → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 5 → Confirmar com a tecla SET.  
Aparece SET OK no visor.

## 6 CONFIGURAÇÕES BASE

### 6.5 AJUSTE DA ALTITUDE INICIAL

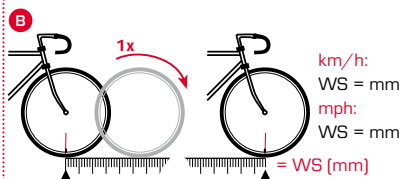
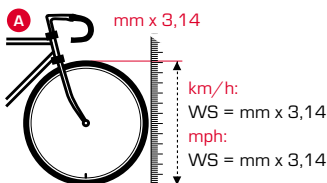


Pode encontrar explicações sobre as funções no capítulo “8 MEDIÇÃO DA ALTITUDE”.

- ➊ → Com a tecla MODE 1, mudar para a indicação ALT INICIO.  
→ Premir brevemente a tecla SET. O primeiro número para introdução pisca.
- ➋ → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- ➌ → Com a tecla MODE 1, mudar para a próxima posição.
- ➍ → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- ➎ → Confirmar com a tecla SET.  
Aparece SET OK no visor.

### 6.6 CALCULAR DIMENSÃO DA RODA

- A partir da tabela DIMENSÃO DA RODA (tab. C), determine o valor que corresponde à dimensão da sua roda.
- Alternativa: calcular/determinar a “DIMENSÃO DA RODA” (tab. A ou tab. B).



## 6 CONFIGURAÇÕES BASE

**C**

**ETRTO**

16 x 1.75 x 2

kmh  
mph

47-305	16x1.75x2	1272
47-406	20x1.75x2	1590
37-540	24x1 3/8 A	1948
47-507	24x1.75x2	1907
23-571	26x1	1973
40-559	26x1.5	2026
44-559	26x1.6	2051
47-559	26x1.75x2	2070
50-559	26x1.9	2089
54-559	26x2.00	2114
57-559	26x2.125	2133
37-590	26x1 3/8	2105
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086
20-571	26x3/4	1954

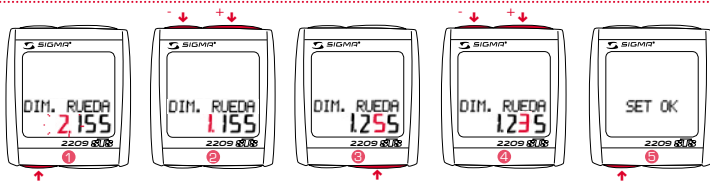
**ETRTO**

16 x 1.75 x 2

kmh  
mph

32-630	27x1 1/4	2199
28-630	27x1 1/4 Fifty	2174
40-622	28x1.5	2224
47-622	28x1.75	2268
40-635	28x1 1/2	2265
37-622	28x1 3/8x1 5/8	2205
18-622	700x18C	2102
20-622	700x20C	2114
23-622	700x23C	2133
25-622	700x25C	2146
28-622	700x28C	2149
32-622	700x32C	2174
37-622	700x35C	2205
40-622	700x40C	2224

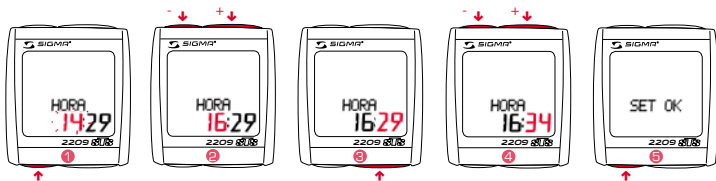
## 6.7 AJUSTAR A DIMENSÃO DA RODA DA BICICLETA 1 OU DA BICICLETA 2



- 1 → Com a tecla MODE 1, mudar a para indicação WS BIKE 1 ou WS BIKE 2.  
→ Premir brevemente a tecla SET. O primeiro número para introdução pisca.
- 2 → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 3 → Com a tecla MODE 1, mudar para a próxima posição.
- 4 → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 5 → Confirmar com a tecla SET.  
Aparece SET OK no visor.

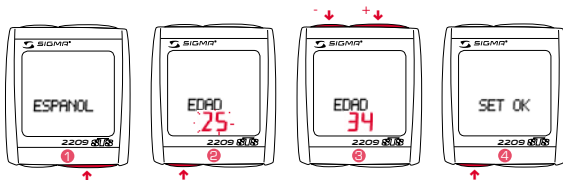
## 6 CONFIGURAÇÕES BASE

### 6.8 AJUSTE DA HORA



- 1 → Com a tecla MODE 1, mudar para a indicação HORA.  
→ Premir brevemente a tecla SET. A indicação das horas pisca.
- 2 → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 3 → Com a tecla MODE 1, mudar para a próxima posição.
- 4 → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 5 → Confirmar com a tecla SET.  
Aparece SET OK no visor.

### 6.9 INDICAÇÃO DA IDADE

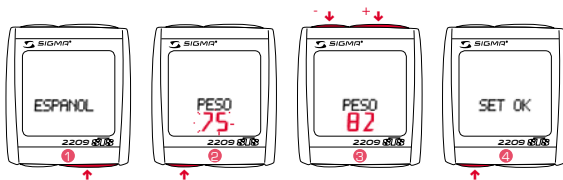


- 1 → Com a tecla MODE 1, mudar para a indicação da EDAD (IDADE).
- 2 → Premir brevemente a tecla SET. Depois de 2 segundos indicação pisca.
- 3 → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 4 → Confirmar com a tecla SET. Aparece SET OK no visor.



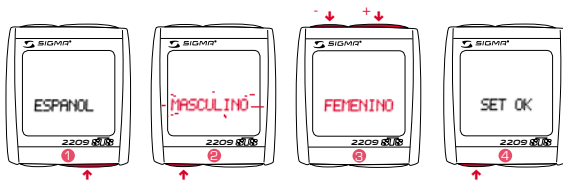
## 6 CONFIGURAÇÕES BASE

### 6.10 INDICAÇÃO DO PESO



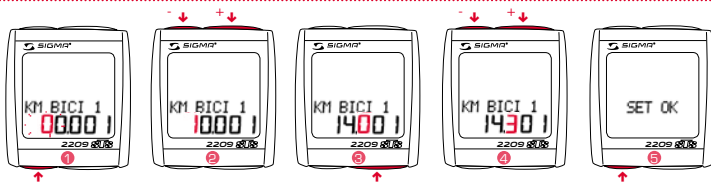
- 1 → Com a tecla MODE 1, mudar para a indicação do PESO.
- 2 → Premir brevemente a tecla SET. Depois de 2 segundos indicação pisca.
- 3 → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 4 → Confirmar com a tecla SET.  
Aparece SET OK no visor.

### 6.11 INDICAÇÃO DO SEXO



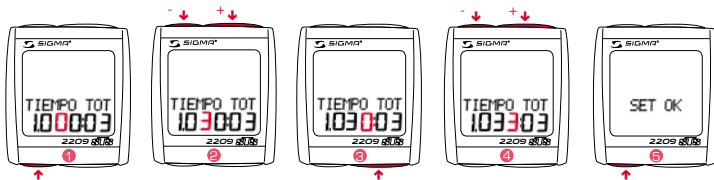
- 1 → Com a tecla MODE 1, mudar para a indicação do SEXO predefinida (o BC 2209 MHR vem predefinida com a indicação do sexo MASCULINO).
- 2 → Premir brevemente a tecla SET. Depois de 2 segundos indicação pisca.
- 3 → Ajustar o sexo com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 4 → Confirmar com a tecla SET.  
Aparece SET OK no visor.

### 6.12 AJUSTE DA QUILOMETRAGEM TOTAL DA BICICLETA 1 OU DA BICICLETA 2



- 1 → Com a tecla MODE 1, mudar a para indicação KM BICI 1 ou KM BICI 2.  
→ Premir brevemente a tecla SET. O primeiro número para introdução pisca.
- 2 → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 3 → Com a tecla MODE 1, mudar para a próxima posição.
- 4 → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 5 → Confirmar com a tecla SET.  
Aparece SET OK no visor.

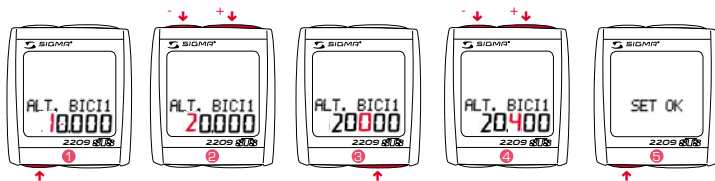
### 6.13 AJUSTE DO TEMPO PERCORRIDO TOTAL DA BICICLETA 1 OU DA BICICLETA 2



- 1 → Com a tecla MODE 1, mudar a para indicação TIEMPO BIKE 1 ou TIEMPO BIKE 2.  
→ Premir brevemente a tecla SET. O primeiro número para introdução pisca.
- 2 → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 3 → Com a tecla MODE 1, mudar para a próxima posição.
- 4 → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 5 → Confirmar com a tecla SET.  
Aparece SET OK no visor.

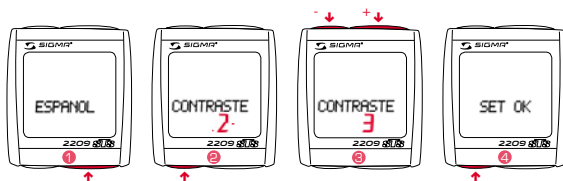
## 6 CONFIGURAÇÕES BASE

### 6.14 AJUSTE DA ALTITUDE TOTAL DA BICICLETA 1 OU DA BICICLETA 2



- 1 → Com a tecla MODE 1, mudar a para indicação ALT. BICI 1 ou ALT. BICI 2.  
→ Premir brevemente a tecla SET. O primeiro número para introdução pisca.
- 2 → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 3 → Com a tecla MODE 1, mudar para a próxima posição.
- 4 → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 5 → Confirmar com a tecla SET.  
Aparece SET OK no visor.

### 6.15 AJUSTE DO CONTRASTE



- 1 → Com a tecla MODE 1, mudar para a indicação CONTRASTE.
- 2 → Premir brevemente a tecla SET. Depois de 2 segundos indicação pisca.
- 3 → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-)  
(1 = fraco/3 = forte).
- 4 → Confirmar com a tecla SET.  
Aparece SET OK no visor.

## 6 CONFIGURAÇÕES BASE

### 6.16 SAIR DAS CONFIGURAÇÕES BASE



↑ 3 seg.

- Para concluir os ajustes, manter a tecla SET premdida durante 3 segundos (pisca a indicação INTRODUCIR CLOSE).

## 7 FUNÇÕES GERAIS

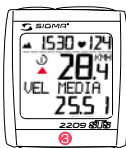
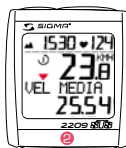
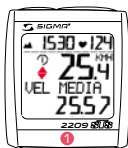
### 7.1 ILUMINAÇÃO DAS INDICAÇÕES






- Premir simultaneamente as teclas SET e RESET para ligar/desligar luz. Premir constantemente as teclas para iluminar o visor. Premir mais uma vez e manter a função ligada constantemente. No visor é apresentado por breves instantes LUZ ON/LUZ OFF.
- Ao pressionar qualquer botão o visor é iluminado, através do próximo clique passará para a função seguinte.

**Durante a sincronização, a iluminação não está disponível! Evite iluminação desnecessária, para poupar energia.**

### 7.2 COMPARAÇÃO DE VELOCIDADES



- 1 → Em velocidades aproximadas, surge .
- 2 → Com uma velocidade mais baixa, é indicado .
- 3 → Com uma velocidade mais alta, é indicado .

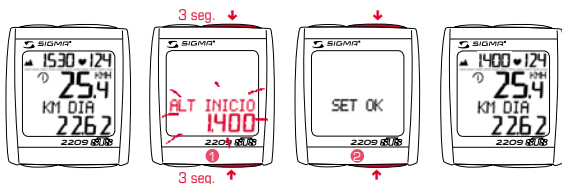
A indicação surge em todas as funções excepto nas configurações base.

## 7 FUNÇÕES GERAIS

### 7.3 MOSTRAR/OCULTAR AS FUNÇÕES DE FREQUÊNCIA DE PEDALADAS/CARDÍACA

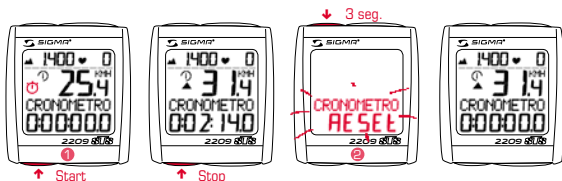
Quando o BC 2209 MHR está a ser utilizada sem emissor de frequência de pedaladas e/ou cinto torácico, as funções de frequência de pedaladas/cardiaca (FRECUENCIA DE PEDALEO, CAD MEDIA, FRECUENCIA DE CARDÍACA, FC MEDIA, FC MAXIMA, CALORIAS) não serão mostradas para essa viagem.


### 7.4 CALIBRAGEM DA ALTITUDE INICIAL



- Ao pressionar simultaneamente as teclas MODE 1 e MODE 2 durante 3 segundos, a "ALT INICIO" é calibrada.  
→ Pisca a indicação "ALT INICIO".
- Aparece SET OK no visor.

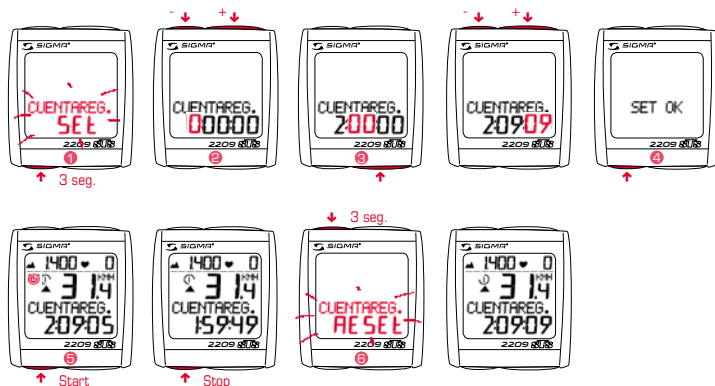
### 7.5 CRONÔMETRO




- Com a tecla MODE 2, mudar para a indicação CRONOMETRO.  
→ Com a tecla SET, iniciar e para o cronómetro.  
→ O cronómetro em funcionamento é identificado através do ícone  no visor.
- Cronómetro na posição zero:  
Manter a tecla RESET pressionada durante 3 segundos.

## 7 FUNÇÕES GERAIS

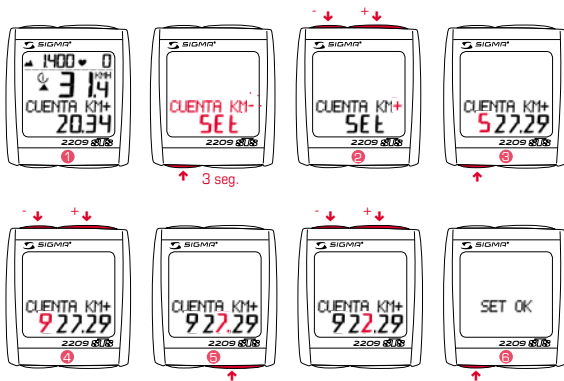
### 7.6 COUNTDOWN



- 1 → Com a tecla MODE 2, mudar para a indicação CUMENTAREG. +/-.  
→ Manter a tecla SET premida durante 3 segundos (pisca a indicação CUMENTAREG. SET).
- 2 → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 3 → Com a tecla MODE 1, mudar para a próxima posição.  
O ajustado com é descrito em cima.
- 4 → Confirmar com a tecla SET.  
Aparece SET OK no visor.
- 5 → Iniciar ou parar o CUMENTAREG. com a tecla SET.  
A contagem decrescente a decorrer é sinalizada através do  no visor.
- 6 → Repor a contagem decrescente: manter a tecla RESET premida durante 3 segundos (a indicação muda para o valor predefinido).

## 7 FUNÇÕES GERAIS

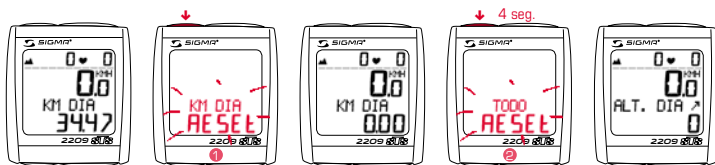
### 7.7 CONTA-QUILÓMETROS



- 1 → Com a tecla MODE 2, mudar para a indicação CUENTA KM.  
→ Manter a tecla SET pressionada durante 3 segundos. A indicação "+" ou "-" pisca.
- 2 → Com a tecla MODE 2, ajustar para "+" ou "-".
- 3 → Confirmar o ajuste com a tecla SET.  
A indicação passa para o ajuste do percurso.
- 4 → Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- 5 → Com a tecla MODE 1, mudar para a próxima posição.  
O ajustado com é descrito em cima.
- 6 → Confirmar com a tecla SET.  
Aparece SET OK no visor.

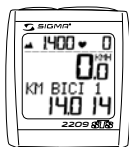
## 7 FUNÇÕES GERAIS

### 7.8 REPOR INDICAÇÕES



- 1 → Premir a tecla MODE 1/2 até surgir a função desejada.  
→ Manter a tecla MODE premida. A indicação pisca. Depois de decorridos 2 segundos, apenas a função indicada será reposta a 0.
- 2 → Premir a tecla RESET, durante mais de 4 segundos, coloca a indicação de: KM DIA, TIEMPO PAR, VEL MEDIA, VEL MAXIMA, CAD MEDIA, ALT. DIA, ALTI MAX., FC MEDIA, FC MAXIMA, CALORIAS a zeros.

### 7.9 VALORES GERAIS BICICLETA 1 E BICICLETA 2



Os valores gerais serão indicados primeiro em separado como BICICLETA 1, BICICLETA 2 e BICICLETA 1+2, quando se juntar uma segunda bicicleta. Enquanto for utilizada apenas uma bicicleta, serão indicados apenas os valores gerais da primeira bicicleta.

### 7.10 INTERVALO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA



Premir qualquer tecla por breves instantes.

O intervalo de assistência técnica indica-lhe quantos quilómetros faltam até a inspeção seguinte.

O intervalo de assistência técnica pode ser configurado apenas pelo seu vendedor especializado.

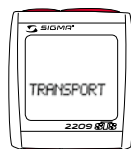
Após atingir os quilómetros predefinidos, aparece REVISION (INSPEÇÃO) no visor. Ao premir qualquer tecla, essa indicação desaparecerá.



## 7 FUNÇÕES GERAIS

### 7.11 MODO DE TRANSPORTE

Em caso de transporte num suporte para bicicletas ou no automóvel (quando está encaixado no suporte), a BC 2209 MHR entra em modo de transporte através do seu sensor de movimento integrado. Aparece TRANSPORT no visor. Para sair deste modo, prima qualquer tecla.



Premir qualquer tecla por breves instantes.

### 7.12 INTERFACE PARA PC

O BC 2209 MHR pode ser ligado a um PC. Depois de comprar o SIGMA DATA CENTER SOFTWARE e a sua estação de ancoragem (n.º do art.: 00432), pode transferir os valores gerais e diários para o seu PC de forma rápida e cómoda. Para além disso, pode configurar o seu BC 2209 MHR, de forma fácil e rápida.



### 7.13 SUPORTE UNIVERSAL LIGADO POR CABOS

O BC 2209 MHR pode ser equipado posteriormente com um suporte universal ligado por cabos para a medição da velocidade [a frequência de pedaladas e o cinto torácico mantêm-se sem fios].  
N.º do art.: 00433



## 8 MEDIÇÃO DA ALTITUDE

### 8.1 PREFÁCIO

A medição de altitude do BC 2209 MHR é calculada através da pressão barométrica. Cada mudança de tempo significa uma mudança na pressão do ar, o que pode levar a uma alteração da altitude actual. Para compensar esta alteração da pressão do ar, é necessário introduzir uma altitude de referência no BC 2209 MHR (a chamada calibragem). No entanto, o BC 2209 MHR possui uma função especial que quase torna desnecessária esta calibragem constante:

## 8 MEDIÇÃO DA ALTITUDE

Durante o “repouso” do aparelho (hora e nome do modelo no visor) é memorizada a altitude actual a ser indicada por último. Quando o computador “desperta”, esta altitude actual memorizada é assumida como altitude de referência. O BC 2209 MHR calibra-se, por assim dizer, “autonomamente”.

A pressão barométrica é activada através do movimento da bicicleta ou do BC 2209 MHR, mesmo quando o BC 2209 MHR está em modo de repouso. Assim, no caso da alteração do local, a altitude actual é constantemente actualizada. O sensor de movimento integrado é tão sensível que o sistema também funciona no carro.

Para a medição da pressão do ar, existem três orifícios na parte inferior do BC 2209 MHR. Estes orifícios devem ser sempre mantidos abertos e, por isso, necessitam de uma limpeza regular.

**ATENÇÃO: Não pressionar com objectos pontiagudos dentro do orifício de medição!**

### 8.2 POSSIBILIDADES DE CALIBRAGEM DO BC 2209 MHR

#### 1. ALTITUDE INICIAL

A “altitude inicial” é a altitude do seu local habitual de partida (normalmente, a residência). Este valor pode ser consultado em mapas ou mapas de estradas. Este é programado uma única vez no BC 2209 MHR e pode ser calibrado dentro de 3 segundos. A altitude inicial permanece memorizada no BC 2209 MHR durante muito tempo (mesmo depois de mudar a pilha).

#### 2. ALTITUDE ACTUAL (ACT. ALTI.)

A “altitude actual” é a altitude do local onde se encontra neste momento, independentemente da sua altitude inicial (o local de início da sua viagem, uma cabana na montanha ou outros locais). A “altitude actual” é utilizada quando está a andar com a sua bicicleta e existe uma indicação da altitude.

## 8 MEDIÇÃO DA ALTITUDE

### 3. PRESSÃO DO AR AO NÍVEL DO MAR

Para o caso de se encontrar num local desconhecido (sem indicação da altitude actual), pode introduzir a chamada “pressão do ar reduzida para o nível no mar”, para calibrar a altitude actual. Pode consultar a pressão do ar reduzida para o nível do mar na Internet ou no aeroporto.

**ATENÇÃO:** A pressão do ar da sua estação meteorológica é a pressão actual do ar, não a pressão do ar reduzida ao nível do mar.

## 9 MODO DE PERCURSO PEDESTRE

### 9.1 PREFÁCIO

O BC 2209 MHR também pode ser utilizado como um computador de percurso pedestre. Para isso, o material fornecido contém uma pulseira em separado.

Ao montar o BC 2209 MHR nesta pulseira, todas as funções da bicicleta são ocultadas (no entanto, estas permanecem memorizadas e, ao andar de bicicleta, podem ser novamente acedidas).

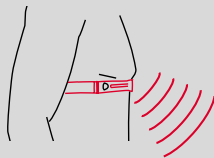
Permanecem apenas as funções relevantes para o percurso pedestre.

Assim, pode utilizar o seu BC 2209 MHR com indicação de altitude e pulsação também ao caminhar, escalar, andar de ski ou em outros tipos de desportos.



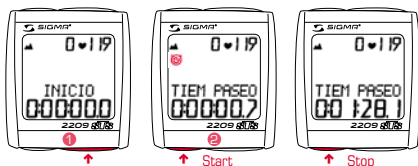
### 9.2 A SINCRONIZAÇÃO


- Coloque o BC 2209 MHR na pulseira. Piscam os zeros da pulsação actual.
- Após aprox. 10 segundos, o BC 2209 MHR sincroniza-se com o cinto torácico e os dados são indicados.



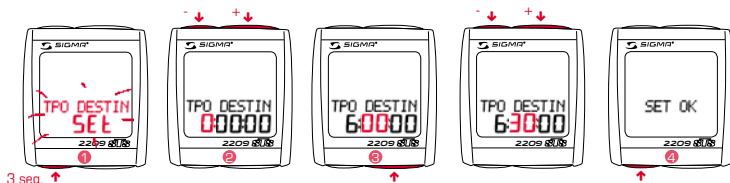
## 9 MODO DE PERCURSO PEDESTRE

### 9.3 AJUSTE DO TEMPO DE PERCURSO PEDESTRE



- ➔ Com a tecla MODE 1, mudar para a indicação TIEM PASEO.
- ➔ Com a tecla SET, iniciar e parar o tempo de percurso pedestre. O tempo de percurso pedestre em decurso é identificado através do ícone  no visor.

### 9.4 AJUSTE DO TEMPO PRETENDIDO



- ➔ Com a tecla MODE 1, mudar para a indicação do tempo pretendido.  
➔ Manter a tecla SET premida durante 3 segundos (pisca a indicação TPO DESTIN (TEMPO PRETENDIDO)).
- ➔ Ajustar o valor com a tecla MODE 2 (+) ou com a tecla RESET (-).
- ➔ Com a tecla MODE 1, mudar para a próxima posição. O ajustado com é descrito em cima.
- ➔ Confirmar com a tecla SET. Com a indicação SET OK, a alteração é memorizada.  
➔ Com a tecla SET, iniciar e parar a contagem do tempo pretendido.

## 9 MODO DE PERCURSO PEDESTRE

### 9.5 REPOR INDICAÇÕES



- ➔ Premir a tecla MODE 1/2 até surgir a função desejada.
- ➔ Manter a tecla MODE premida. A indicação pisca. A palavra "RESET" aparece na parte inferior do visor e pisca. Depois de decorridos 2 segundos, apenas a função indicada será reposta a 0.
- ➔ Premir a tecla RESETE, durante mais de 4 segundos, coloca a indicação de: TIEM PASEO, TPO DESTIN, ALT. DIA, ALTI MAX., FC MEDIA, FC MAXIMA, CALORIAS a zeros.

### 9.6 MOSTRAR/OCULTAR FUNÇÕES DE FREQUÊNCIA CARDÍACA

Quando o BC 2209 MHR é utilizado sem cinto torácico, todas as funções da frequência cardíaca (FRECUENCIA CARDÍACA, FC MEDIA, FC MAXIMA, CALORIAS) não serão mostradas para este percurso.

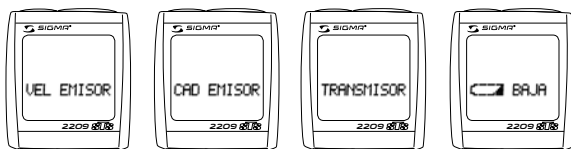
## 10 DADOS TÉCNICOS

### 10.1 VALORES DE ORIGEM/MÍN/MÁX

	Valor predefinido	Máx.	Min.	Unidades
Velocidade	0,0	199,8	0,0	kmh/mph
Percurso diário	0,00	9999,99	0,00	km/mi
Tempo de viagem	0:00:00	999:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Velocidade média	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Velocidade máx.	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Frequência de pedaladas	0	180	0	upm
Freq. máx. de pedaladas	0	180	0	upm
Pulsação actual	40	240	40	bpm
Pulsação média	40	240	0	bpm
Pulsação máx.	40	240	0	bpm
Calorias	0	9.999	0	Kcal
Altitude actual	0	4.999/19.999	-999	m / ft
Altitude diária	0	99.999	0	m / ft
Altitude máx.		4.999/19.999	-999	m / ft
Cronómetro	00:00,0	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss,1/10
Countdown	0:00:00	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Conta-quilómetros separado	0,00	999,99	-99,99	km/mi
Temperatura	0	+70/+158	-10,0	°C/°F
Percurso geral	0			
Bicicleta 1/2		99.999	00:00	km/mi
Bicicleta 1+2		999.999	00:00	
Tempo total	0:00			
Bicicleta 1/2		9.999:59	00:00	hhhh:mm
Bicicleta 1+2		19.999	00:00	hhhhh
Altitude total	0			
Bicicleta 1/2		99.999	00:00	m / ft
Bicicleta 1+2		999.998	00:00	

## 10 DADOS TÉCNICOS

### 10.2 SUBSTITUIÇÃO DA PILHA



A substituição da pilha do computador e dos emissores (velocidade, frequência de pedaladas e/ou cinto torácico) é indicada no visor. Após a substituição da pilha, a hora tem de ser ajustada novamente.

#### Computador:

- Abrir a tampa com uma ferramenta.
- Ter em atenção à polaridade. Com o compartimento da pilha aberto tem de poder ver o mais (+) da pilha.
- Se o vedante estiver solto, volte a colocá-lo correctamente.
- Fechar a tampa com ferramenta.

25 26

#### Emissores:

- Abrir a tampa com uma ferramenta.
- Tirar a pilha da tampa.
- Ter em atenção a polaridade.
- Colocar uma nova pilha na tampa.
- Fechar a tampa com ferramenta.

27 28

29 30

31 32

#### Pilha:

Computador: Pilha de lítio tipo botão CR 2450  
Emissor: Pilha de lítio tipo botão CR 2032



CR 2450

#### Duração da pilha:

Computador: aprox. 1 ano\*  
Emissor: aprox. 1 ano\*



CR 2032

\* com uma utilização diária de uma hora

### 10.3 SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

#### Sem indicação de velocidade

- O computador está bem encaixado no suporte?
- Verificou os contactos quanto a oxidação/corrosão?
- Verificou a distância entre o íman/transmissor (máx. 12 mm)?
- Verificou se o íman está magnetizado?
- Verificou o estado da pilha do transmissor de velocidade?

#### Sem indicação da frequência de pedaladas

- Verificou a distância entre o íman/transmissor (máx. 12 mm)?
- Verificou se o íman está magnetizado?
- Verificou o estado da pilha do transmissor?

#### Sem indicação da pulsação

- Os eléctrodos estão suficientemente humedecidos?
- Verificou o estado da pilha?

#### Sem indicação no visor

- Verificou o estado da pilha do BC 2209 MHR?
- A pilha está bem inserida (+ para cima)?
- Os contactos da pilha estão correctamente posicionados (dobrar cuidadosamente até atingir a posição correcta)?

#### Indicação de velocidade errada

- Estão montados 2 ímanes?
- O íman está bem posicionado (paralelo e centrado em relação ao transmissor)?
- A dimensão da roda está correctamente ajustada?
- O transmissor está ajustado à bicicleta correcta (bicicleta I ou II)?

#### Indicação no visor está preta/lenta

- A temperatura está demasiado elevada (>60°C) ou demasiado reduzida (<0°C)?

#### Sem sincronização

- Verificou a distância entre o íman/transmissor(es)?
- A(s) pilha(s) do(s) transmissor(es) está(ão) vazia(s)?
- Verificou o alcance do respectivo transmissor?
- Se utilizar um dínamo no cubo frontal, tem de alterar a posição do transmissor.

#### Indicação "TOO MANY SIGNALS"

- Deve aumentar a distância para outros transmissores e premir qualquer tecla.



## 10 DADOS TÉCNICOS

### 10.4 INDICAÇÕES DA GARANTIA

Assumir a responsabilidade perante o respectivo parceiro por danos de acordo com as prescrições legais. As pilhas não estão incluídas na garantia.

SIGMA Elektro GmbH  
Dr.-Julius-Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße

Service-Tel.: +49 (0)6321-9120-118  
E-Mail: [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

O fabricante reserva-se o direito de efectuar alterações técnicas.

As pilhas podem ser devolvidas depois de gastas.



<b>1</b>	<b>Wstęp i zawartość opakowania</b>	<b>199</b>
<b>2</b>	<b>Montaż</b>	<b>200</b>
2.1	Montaż 2. roweru	201
<b>3</b>	<b>Uruchomienie</b>	<b>201</b>
<b>4</b>	<b>Zmiana wskazania/funkcje przycisków/przeгляд funkcji</b>	<b>202</b>
<b>5</b>	<b>Synchronizacja</b>	<b>202</b>
<b>6</b>	<b>Podstawowe ustawienia</b>	<b>203</b>
6.1	Ustawienie języka	204
6.2	Ustawienie KMH/ MPH	204
6.3	Ustawienie ciśnienia atmosferycznego na poziomie morza (sea level)	205
6.4	Ustawienie aktualnej wysokości	205
6.5	Ustawienie wysokości startowej	206
6.6	Obliczanie obwodu koła	206
6.7	Ustawianie obwodu kół w rowerze 1 lub rowerze 2	207
6.8	Ustawienie zegara	208
6.9	Ustawianie wieku	208
6.10	Ustawianie masy ciała	209
6.11	Ustawianie płci	209
6.12	Ustawianie łącznej liczby kilometrów dla roweru 1 lub roweru 2	210
6.13	Ustawianie łącznego czasu jazdy dla roweru 1 lub roweru 2	210
6.14	Ustawianie łącznej wysokości dla roweru 1 lub roweru 2	211
6.15	Ustawianie kontrastu	211
6.16	Wyjście z ustawień podstawowych	212
<b>7</b>	<b>Funkcje ogólne</b>	<b>212</b>
7.1	Podświetlenie wyświetlacza	212
7.2	Porównanie prędkości	212
7.3	Wyświetlanie/ukrywanie funkcji kadencji/ częstotliwości uderzeń serca	213
7.4	Kalibracja wysokości startowej	213
7.5	Stoper	213
7.6	Odliczanie	214
7.7	Licznik kilometrów	215
7.8	Przywrócenie wskaźań	216
7.9	Wartości łączne roweru 1 i roweru 2	216
7.10	Interwały serwisowe	216
7.11	Tryb transportu	217
7.12	Interfejs do komputera PC	217
7.13	Uchwyt uniwersalny przewodowy	217

<b>8</b>	<b>Pomiar wysokości</b> .....	<b>217</b>
8.1	Wstęp .....	217
8.2	Możliwości kalibracji BC 2209 MHR .....	218
<b>9</b>	<b>Tryb pieszy</b> .....	<b>219</b>
9.1	Wstęp .....	219
9.2	Synchronizacja .....	219
9.3	Ustawianie czasu marszu .....	220
9.4	Ustawianie czasu docelowego .....	220
9.5	Przywrócenie wskazań .....	221
9.6	Wyświetlanie/ukrywanie funkcji częstotliwości uderzeń serca .....	221
<b>10</b>	<b>Dane techniczne</b> .....	<b>222</b>
10.1	Wartości domyślne/ min/ maks .....	222
10.2	Wymiana baterii .....	223
10.3	Rozwiązywanie problemów .....	224
10.4	Gwarancja .....	225

## 1 WSTĘP I ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Serdecznie gratulujemy dokonania wyboru komputera rowerowego firmy SIGMA SPORT®. Nowo zakupiony BC 2209 MHR będzie przez wiele lat towarzyszył Państwu w przejażdżkach rowerowych.

W celu zapoznania się z różnymi funkcjami komputera rowerowego oraz możliwościami ich stosowania należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

SIGMA życzy Państwu przyjemnego korzystania z BC 2209 MHR.

BC 2209 MHR wyposażony jest w funkcję automatycznego startu/zatrzymania. Gdy tylko zostanie zamontowany w uchwycie, czujnik ruchu aktywuje BC 2209 MHR przy najbliższym ruchu roweru lub zamocowania dla piechurów. Powoduje to automatyczne rozpoczęcie synchronizacji urządzeń.

## 1 WSTĘP I ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

### 1 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



Komputer rowerowy  
BC 2209 MHR



Pas piersiowy STS  
z pasem  
elastycznym



Nadajnik prędkości  
STS



Nadajnik kadencji  
STS



- Magnes na szprychy
- Magnes kadencji
- Uchwyt na kierownicę
- Klucz do komory na baterie
- Pasek na rękę
- Zamocowania

### 2 MONTAŻ

Ilustracje do instrukcji montażowych znajdują się na załączonej ulotce!

#### MONTAŻ UCHWYTU ROWEROWEGO

1 2 3 4

- Uchwyt można zamontować albo za pomocą wiązki kablowej (montaż na stałe) lub alternatywnie za pomocą oringów.
- Kierownica lub sztyca kierownicy.
- Zdjąć żółtą folię.

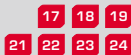
## 2 MONTAŻ

### MONTAŻ NADAJNIKÓW – PRĘDKOŚĆ I KADENCJA



- Oba nadajniki można zamontować albo za pomocą wiązki kablowej (montaż na stałe) lub alternatywnie za pomocą oringów.
- Aby uzyskać wymagane 12 mm lub mniej, należy zamontować nadajnik i magnes bliżej piasty.

### MONTAŻ MAGNESÓW – PRĘDKOŚĆ I KADENCJA/ ZAKŁADANIE PASA PIERSIOWEGO



- Zwilżyć elektrody wodą lub żelem kardiologicznym.

## 2.1 MONTAŻ 2. ROWERU

Zmiana między ROWEREM 1 a ROWEREM 2 następuje automatycznie. Trzeba tylko zamontować drugi nadajnik prędkości (zestaw doposażeniowy "ROWER 2" nr art.: 00417, "ROWER 2 z kadencją" nr art.: 00415).

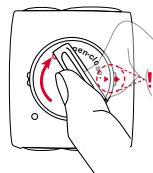


## 3 URUCHOMIENIE

Aby nie zużywać prądu, BC 2209 MHR dostarczany jest bez baterii.

Włożyć baterię, otwierając pokrywę komory baterii załączonym narzędziem. Po włożeniu baterii zamknąć pokrywę komory baterii załączonym narzędziem.

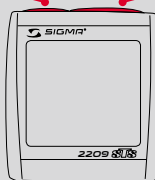
Wskaźnik automatycznie przełącza się na tryb ustawień.



## 4 ZMIANA WSKAZANIA/FUNKCJE PRZYCISKÓW/PRZEGLĄD FUNKCJI

### RESET

Zerowanie wymienionych poniżej funkcji lub przejście do poprzedniej strony na danym poziomie menu.



### MODE 2

Wywoływanie wymienionych poniżej funkcji lub przejście do następnej strony na danym poziomie menu.

### SET

Ustawianie i zapisywanie podanych wartości.

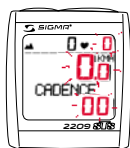
### MODE 1

Wywoływanie wymienionych poniżej funkcji.

	MODE 1	MODE 2	
<b>TRYB ROWEROWY:</b>	TRIP DIST	CADENCE	TRIP UP +/-
	TRIP TIME	AVG. PULSE	TEMPERATUR
	AVG. SPEED	MAX. PULSE	TOTAL ODO*
	MAX. SPEED	KCAL	TOTAL TIME*
	AVG. CAD	CLOCK	TOTAL ALTI*
	TRIP CLIMB +/-	STOPWATCH	
	MAX. ALTI	COUNTDOWN	
<b>TRYB PIESZY:</b>	HIKINGTIME	AVG. PULSE	STOPWATCH
	TARGETTIME	MAX. PULSE	TEMPERATUR
	TRIP CLIMB +/-	KCAL	TOTAL TIME
	MAX. ALTI	CLOCK	TOTAL ALTI

\*nie w trakcie jazdy

## 5 SYNCHRONIZACJA

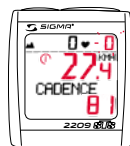


- Zamontować BC 2209 MHR na uchwycie. – Synchronizacja urządzeń jest możliwa dopiero po zatrzaśnięciu komputera rowerowego w uchwycie.
- Zera wskazania prędkości, kadencji i pulsu migają.

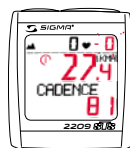
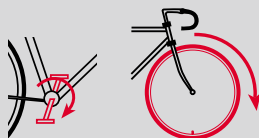
## 5 SYNCHRONIZACJA

→ Istnieją dwa sposoby synchronizacji prędkości, kadencji i pulsu:

1. Ruszyć z miejsca. Z reguły odbiornik synchronizuje się z nadajnikiem po 3 – 4 obrotach koła.



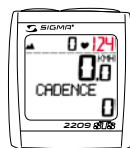
2. Obracać przednie koło lub pedały, aż wskazanie km/h lub wskazanie kadencji przestanie migać.



→ Z założonym pasem piersiowym podejść do BC 2209 MHR lub wsiąść na rower. Z reguły BC 2209 MHR synchronizuje się z pasem piersiowym w ciągu maks. 10 sekund.

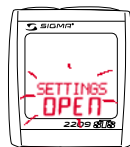


Wskazanie pulsu przestaje migać.



## 6 PODSTAWOWE USTAWIENIA

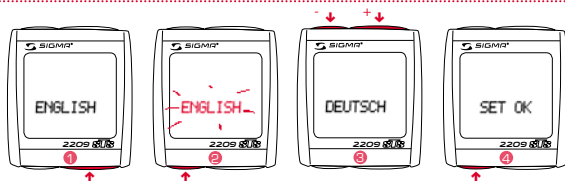
→ Przytrzymać przycisk SET przez 3 sekundy, aż na wyświetlaczu pojawi się JĘZYK (język domyślny angielski) (SETTINGS OPEN miga).



↑ 3 sek.

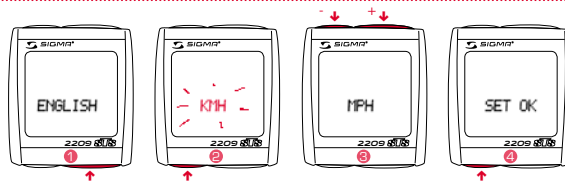
## 6 PODSTAWOWE USTAWIENIA

### 6.1 USTAWIENIE JĘZYKA



- ➔ Przciskiem MODE 1 przejść do wskazania JĘZYK (domyślnie w BC 2209 MHR ustawiony jest język angielski).
- ➔ Na krótko wcisnąć przycisk SET. Wskazanie miga.
- ➔ Przciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) nastawić żądany język.
- ➔ Zatwierdzić przyciskiem SET. Na wyświetlaczu wskazywane jest SET OK.

### 6.2 USTAWIENIE KMH/MPH



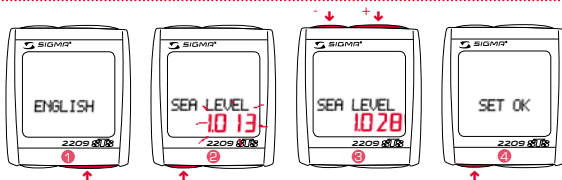
- ➔ Przciskiem MODE 1 przejść do wskazania KMH/MPH.
- ➔ Na krótko wcisnąć przycisk SET. Wskazanie miga.
- ➔ Przciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) nastawić MPH lub KMH.
- ➔ Zatwierdzić przyciskiem SET. Na wyświetlaczu wskazywane jest SET OK.

Przełączenie z KMH na MPH zmienia automatycznie także format dystansu z km na mi, temperatury z °C na °F, czasu z trybu 24-godzinnego na 12-godzinny, wysokościomierza z m na ft, a masy ciała z kg na lb.



## 6 PODSTAWOWE USTAWIENIA

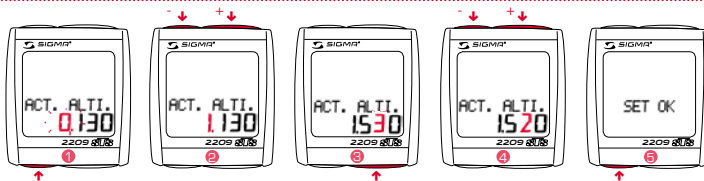
### 6.3 USTAWIENIE CIŚNIENIA ATMOSFERYCZNEGO NA POZIOMIE MORZA (SEA LEVEL)



Wyjaśnienia dotyczące tych funkcji znajdują się w rozdziale „8 POMIAR WYSOKOŚCI”.

- ➊ → Przyciskiem MODE 1 przejść do wskazania SEA LEVEL.
- ➋ → Na krótko wcisnąć przycisk SET. Wskazanie miga.
- ➌ → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- ➍ → Zatwierdzić przyciskiem SET. Na wyświetlaczu wskazywane jest SET OK.

### 6.4 USTAWIENIE AKTUALNEJ WYSOKOŚCI

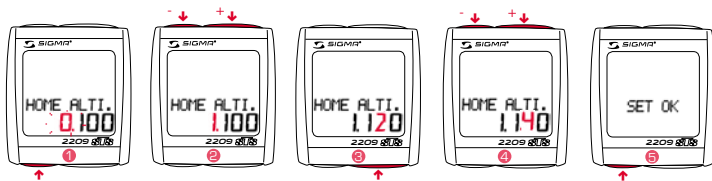


Wyjaśnienia dotyczące tych funkcji znajdują się w rozdziale „8 POMIAR WYSOKOŚCI”.

- ➊ → Przyciskiem MODE 1 przejść do wskazania ACT. ALTI.  
→ Nacisnąć krótko przycisk SET. Pierwsza wpisywana cyfra miga.
- ➋ → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- ➌ → Przyciskiem MODE 1 przejść do kolejnej pozycji.
- ➍ → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- ➎ → Zatwierdzić przyciskiem SET. Na wyświetlaczu wskazywane jest SET OK.

## 6 PODSTAWOWE USTAWIENIA

### 6.5 USTAWIENIE WYSOKOŚCI STARTOWEJ

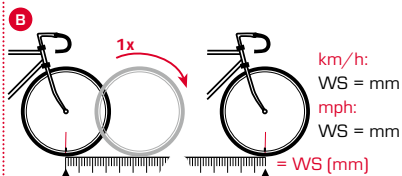
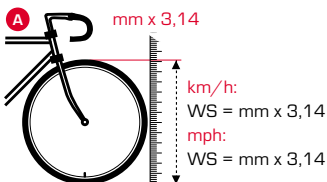


Wyjaśnienia dotyczące tych funkcji znajdują się w rozdziale „8 POMIAR WYSOKOŚCI”.

- ➊ → Przyciskiem MODE 1 przejść do wskazania HOME ALTI.  
→ Nacisnąć krótko przycisk SET. Pierwsza wpisywana cyfra miga.
- ➋ → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- ➌ → Przyciskiem MODE 1 przejść do kolejnej pozycji.
- ➍ → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- ➎ → Zatwierdzić przyciskiem SET.  
Na wyświetlaczu wskazywane jest SET OK.

### 6.6 OBLICZANIE OBWODU KOŁA

- Na podstawie TABELI OBWODU KÓŁ (WS) [tab. C] ustalić odpowiednią wartość dla rozmiaru stosowanej opony.
- Alternatywnie: obliczyć/ustalić „OBWÓD KÓŁ” [tab. A lub tab. B].



## 6 PODSTAWOWE USTAWIENIA

**C**

**ETRTO**

16 x 1.75 x 2

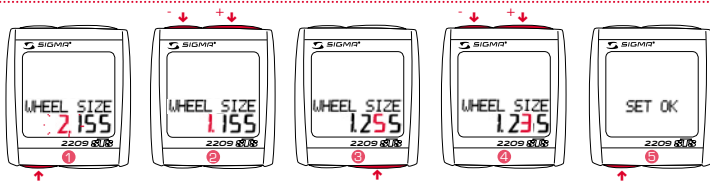
		kmh mph
47-305	16x1.75x2	1272
47-406	20x1.75x2	1590
37-540	24x1 3/8 A	1948
47-507	24x1.75x2	1907
23-571	26x1	1973
40-559	26x1.5	2026
44-559	26x1.6	2051
47-559	26x1.75x2	2070
50-559	26x1.9	2089
54-559	26x2.00	2114
57-559	26x2.125	2133
37-590	26x1 3/8	2105
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086
20-571	26x3/4	1954

**ETRTO**

16 x 1.75 x 2

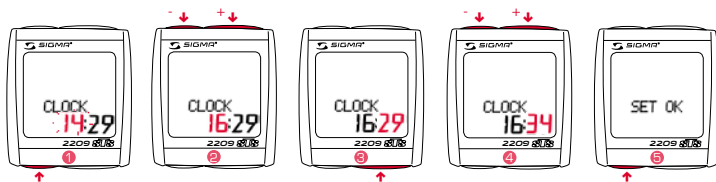
		kmh mph
32-630	27x1 1/4	2199
28-630	27x1 1/4 Fifty	2174
40-622	28x1.5	2224
47-622	28x1.75	2268
40-635	28x1 1/2	2265
37-622	28x1 3/8x1 5/8	2205
18-622	700x18C	2102
20-622	700x20C	2114
23-622	700x23C	2133
25-622	700x25C	2146
28-622	700x28C	2149
32-622	700x32C	2174
37-622	700x35C	2205
40-622	700x40C	2224

## 6.7 USTAWIANIE OBWODU KÓŁ W ROWERZE 1 LUB ROWERZE 2



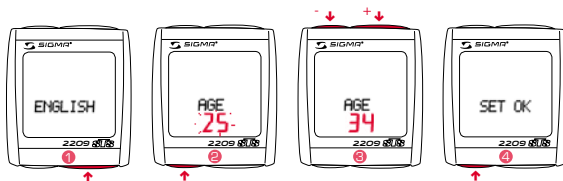
- 1 → Przyciskiem MODE 1 przejść do wskazania WS BIKE 1 lub WS BIKE 2.  
→ Nacisnąć krótko przycisk SET. Pierwsza wpisywana cyfra miga.
- 2 → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- 3 → Przyciskiem MODE 1 przejść do kolejnej pozycji.
- 4 → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- 5 → Zatwierdzić przyciskiem SET.  
Na wyświetlaczu wskazywane jest SET OK.

### 6.8 USTAWIENIE ZEGARA



- ➔ Przciskiem MODE 1 przejść do wskazania CLOCK.  
➔ Nacisnąć krótko przycisk SET. Wskazanie godzin miga.
- ➔ Przciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- ➔ Przciskiem MODE 1 przejść do kolejnej pozycji.
- ➔ Przciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- ➔ Zatwierdzić przyciskiem SET.  
Na wyświetlaczu wskazywane jest SET OK.

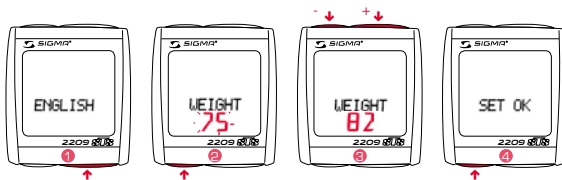
### 6.9 USTAWIENIE WIEKU



- ➔ Przciskiem MODE 1 przejść do wskazania AGE.
- ➔ Na krótko wcisnąć przycisk SET. Wskazanie miga.
- ➔ Przciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- ➔ Zatwierdzić przyciskiem SET. Na wyświetlaczu wskazywane jest SET OK.

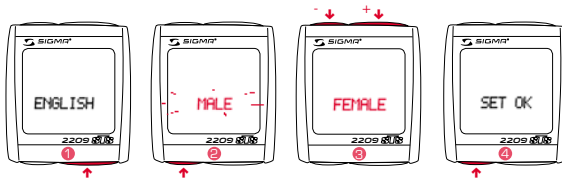
## 6 PODSTAWOWE USTAWIENIA

### 6.10 USTAWIANIE MASY CIAŁA



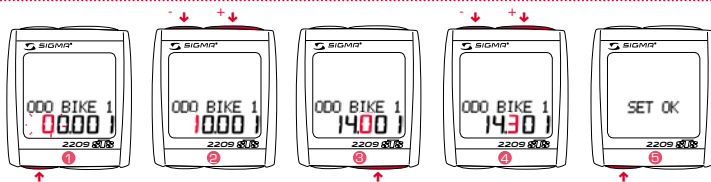
- 1 → Przyciskiem MODE 1 przejść do wskazania WEIGHT (MASY CIAŁA).
- 2 → Na krótko wcisnąć przycisk SET. Wskazanie miga.
- 3 → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- 4 → Zatwierdzić przyciskiem SET.  
Na wyświetlaczu wskazywane jest SET OK.

### 6.11 USTAWIANIE PŁCI



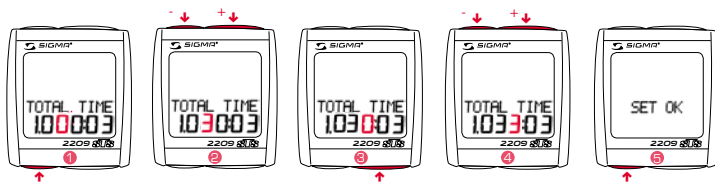
- 1 → Przyciskiem MODE 1 przejść do wskazania PŁEĆ (domyślnie w BC 2209 MHR ustawiona jest opcja MALE (MĘŻCZYZNA)).
- 2 → Na krótko wcisnąć przycisk SET. Wskazanie miga.
- 3 → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić płeć.
- 4 → Zatwierdzić przyciskiem SET.  
Na wyświetlaczu wskazywane jest SET OK.

### 6.12 USTAWIENIE ŁĄCZNEJ LICZBY KILOMETRÓW DLA ROWERU 1 LUB ROWERU 2



- ➊ → Przyciskiem MODE 1 przejść do wskazania ODO BIKE 1 lub ODO BIKE 2.  
→ Na krótko wcisnąć przycisk SET. Pierwsza wpisywana cyfra miga.
- ➋ → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- ➌ → Przyciskiem MODE 1 przejść do kolejnej pozycji.
- ➍ → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- ➎ → Zatwierdzić przyciskiem SET.  
Na wyświetlaczu wskazywane jest SET OK.

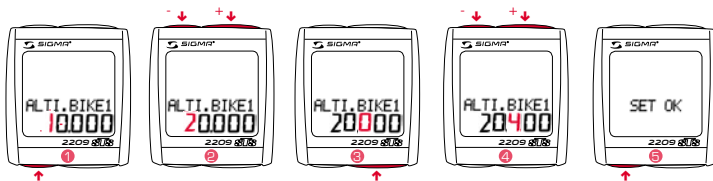
### 6.13 USTAWIENIE ŁĄCZNEGO CZASU JAZDY DLA ROWERU 1 LUB ROWERU 2



- ➊ → Przyciskiem MODE 1 przejść do wskazania TIME BIKE 1 lub TIME BIKE 2.  
→ Na krótko wcisnąć przycisk SET. Pierwsza wpisywana cyfra miga.
- ➋ → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- ➌ → Przyciskiem MODE 1 przejść do kolejnej pozycji.
- ➍ → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- ➎ → Zatwierdzić przyciskiem SET.  
Na wyświetlaczu wskazywane jest SET OK.

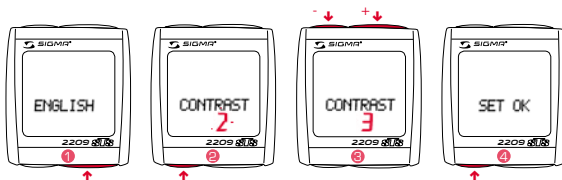
## 6 PODSTAWOWE USTAWIENIA

### 6.14 USTAWIENIE ŁĄCZNEJ WYSOKOŚCI DLA ROWERU 1 LUB ROWERU 2



- 1 → Przyciskiem MODE 1 przejść do wskazania ALTI.BIKE1 lub ALTI.BIKE2.  
→ Na krótko wcisnąć przycisk SET. Pierwsza wpisywana cyfra miga.
- 2 → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- 3 → Przyciskiem MODE 1 przejść do kolejnej pozycji.
- 4 → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- 5 → Zatwierdzić przyciskiem SET.  
Na wyświetlaczu wskazywane jest SET OK.

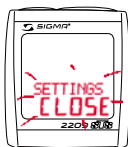
### 6.15 USTAWIENIE KONTRASTU



- 1 → Przyciskiem MODE 1 przejść do wskazania CONTRAST.
- 2 → Na krótko wcisnąć przycisk SET. Wskazanie miga.
- 3 → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość (1 = słaby / 3 = mocny).
- 4 → Zatwierdzić przyciskiem SET.  
Na wyświetlaczu wskazywane jest SET OK.

## 6 PODSTAWOWE USTAWIENIA

### 6.16 WYJŚCIE Z USTAWIEŃ PODSTAWOWYCH

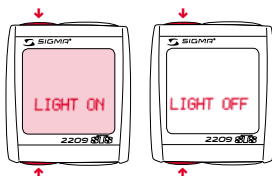


↑ 3 sek.

→ W celu zakończenia ustawień przytrzymać przycisk SET przez 3 sekundy (SETTINGS CLOSE miga).

## 7 FUNKCJE OGÓLNE

### 7.1 OŚWIETLENIE WYŚWIETLACZA

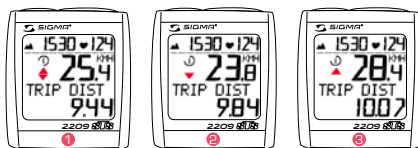



→ Przez jednoczesne wciśnięcie przycisków SET i RESET następuje włączenie/wyłączenie funkcji oświetlenia. Na wyświetlaczu na krótko pojawi się LIGHT ON/LIGHT OFF.


→ Przez dowolne naciśnięcie przycisku następuje oświetlenie wskaźni, po kolejnym naciśnięciu funkcja zostanie przełączona dalej.


**Podczas synchronizacji urządzeń oświetlenie nie działa! Prosimy o unikanie niepotrzebnego oświetlenia dla zaoszczędzenia baterii!**

### 7.2 PORÓWNANIE PRĘDKOŚCI



① → Przy zbliżonej jednakowej prędkości wskazywane jest .

② → Przy mniejszej prędkości wyświetlany jest .

③ → Przy wyższej prędkości wyświetlany jest .

Wskaźnik następuje przy wszystkich funkcjach wyłączając ustawienia podstawowe.

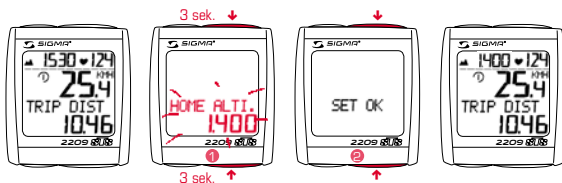


## 7 FUNKCJE OGÓLNE

### 7.3 WYŚWIETLANIE/UKRYWANIE FUNKCJI KADENCJI/CZĘSTOTLIWOŚCI UDERZEŃ SERCA

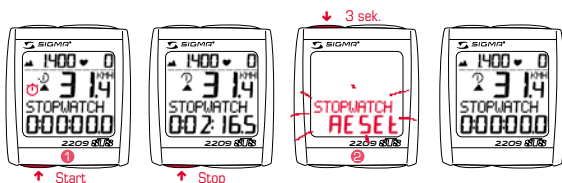
W przypadku stosowania BC 2209 MHR bez nadajnika kadencji i/lub pasa piersiowego, wszystkie funkcje kadencji/częstotliwości uderzeń serca (CADENCE, AVG. CAD, PULSE, AVG. PULSE, MAX. PULSE, KCAL) ukrywane są na czas danej jazdy.


### 7.4 KALIBRACJA WYSOKOŚCI STARTOWEJ



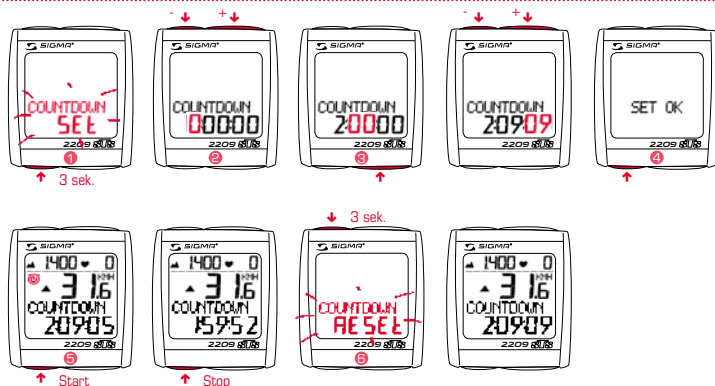
- 1 → Aby skalibrować wysokość startową, należy nacisnąć jednocześnie przyciski MODE 1 i MODE 2 i przytrzymać je przez 3 sekundy.  
→ Na wyświetlaczu miga „HOME ALTI.”.
- 2 → Na wyświetlaczu wskazywane jest SET OK.


### 7.5 STOPER



- 1 → Przyciskiem MODE 2 przejść do wskazania STOPWATCH.  
→ Przyciskiem SET uruchomić lub zatrzymać stoper.  
→ Odliczający stoper oznaczony jest symbolem  na wyświetlaczu.
- 2 → Zerowanie stopera:  
przytrzymać przycisk RESET przez 3 sekundy.

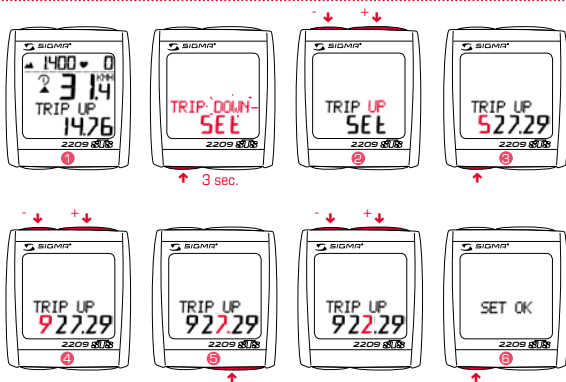
## 7.6 ODLICZANIE



- 1 → Przyciskiem MODE 2 przejść do wskazania COUNTDOWN +/-.
- Przytrzymać przycisk SET przez 3 sekundy (COUNTDOWN SET miga).
- 2 → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- 3 → Przyciskiem MODE 1 przejść do kolejnej pozycji. Ustawić wartość zgodnie z opisem powyżej.
- 4 → Zatwierdzić przyciskiem SET. Na wyświetlaczu wskazywane jest SET OK.
- 5 → Przyciskiem SET uruchomić lub zatrzymać odliczanie. Bieżące odliczanie oznaczone jest symbolem  na wyświetlaczu.
- 6 → Zerowanie odliczania: przytrzymać przycisk RESET przez 3 sekundy (wskazanie powraca do wartości domyślnej).

## 7 FUNKCJE OGÓLNE

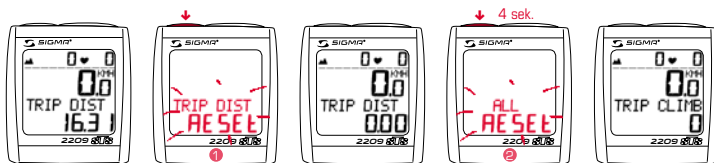
### 7.7 LICZNIK KILOMETRÓW



- 1 → Przyciskiem MODE 2 przejść do wskazania TRIP UP/DOWN.  
→ Przytrzymać przycisk SET przez 3 sekundy. Wskazanie „UP” lub „DOWN” miga.
- 2 → Przyciskiem MODE 2 ustawić „UP” lub „DOWN”.
- 3 → Potwierdzić ustawienie przyciskiem SET.  
Wyświetlacz przełączy się na ustawianie odcinka.
- 4 → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- 5 → Przyciskiem MODE 1 przejść do kolejnej pozycji.  
Ustawić wartość zgodnie z opisem powyżej.
- 6 → Zatwierdzić przyciskiem SET.  
Na wyświetlaczu wskazywane jest SET OK.

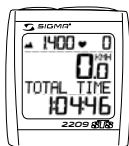
## 7 FUNKCJE OGÓLNE

### 7.8 PRZYWRÓCENIE WSKAZAŃ



- ➔ Wcisnąć przycisk MODE1/2 aż pojawi się żądana funkcja.  
➔ Utrzymać wciśnięty przycisk RESET. Wskazanie miga. Po 2 sekundach tylko wskazywana funkcja jest zerowana.
- ➔ Przytrzymanie przycisku RESET przez dłużej niż 4 sekundy zeruje następujące wskazania: TRIP DIST, TRIP TIME, AVG. SPEED, MAX. SPEED, AVG. CAD, TRIP CLIMB, MAX. ALTI, AVG. PULSE, MAX. PULSE, KCAL.

### 7.9 WARTOŚCI ŁĄCZNE ROWERU 1 I ROWERU 2



Gdy dojdzie drugi rower, wartości łączne wskazywane są najpierw oddzielnie dla ROWERU 1, ROWERU 2 i ROWERU 1+2. Jeżeli używany jest tylko jeden rower, wskazywane są jedynie wartości łączne pierwszego roweru.

### 7.10 INTERWAŁY SERWISOWE



Nacisnąć krótko dowolny przycisk.

Interwał serwisowy wskazuje, że została osiągnięta liczba kilometrów aż do następnego przeglądu roweru.

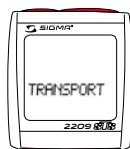
Interwał serwisowy ustawić może jedynie sprzedawca. Po osiągnięciu ustawionej liczby kilometrów na wyświetlaczu pojawia się wskazanie INSPECTION (INSPEKCJA).

Po naciśnięciu dowolnego przycisku wskazanie znika.

## 7 FUNKCJE OGÓLNE

### 7.11 TRYB TRANSPORTU

W przypadku transportu na bagażniku rowerowym lub w samochodzie wbudowany czujnik ruchu przełącza BC 2209 MHR (jeżeli jest zatrzaśnięty w uchwycie) w tak zwany tryb transportu. Na wyświetlaczu wskazywane jest TRANSPORT. Aby wyjść z tego trybu, należy nacisnąć dowolny przycisk.



Nacisnąć krótko dowolny przycisk.

### 7.12 INTERFEJS DO KOMPUTERA PC

BC 2209 MHR można podłączyć do komputera PC. Po zakupie oprogramowania SIGMA DATA CENTER SOFTWARE i stacji dokującej (nr art.: 00432) można szybko i łatwo skopiować na komputer wartości łączne i dzienne. Ponadto można łatwo i szybko konfigurować BC 2209 MHR.



### 7.13 UCHWYT UNIERSALNY PRZEWODOWY

BC 2209 MHR można doposażyć w przewodowy uchwyt uniwersalny wyłącznie do pomiaru prędkości (czujnik kadencji i pas piersiowy pozostają bezprzewodowe). Nr art.: 00433



## 8 POMIAR WYSOKOŚCI

### 8.1 WSTĘP

BC 2209 MHR oblicza wysokość na podstawie ciśnienia atmosferycznego. Każda zmiana pogody oznacza zmianę ciśnienia atmosferycznego, co może prowadzić do zmiany aktualnej wysokości. Aby skompensować tę zmianę ciśnienia, należy wpisać w BC 2209 MHR tzw. wysokość referencyjną (tzw. kalibrację). BC 2209 MHR posiada jednak funkcję specjalną, która sprawia, że ta ciągła kalibracja jest niemal całkowicie zbędna:

## 8 POMIAR WYSOKOŚCI

Podczas „zасыpiania” urządzenia (na wyświetlaczu pojawia się zegar i nazwa modelu) zapisywana jest wskazywana ostatnio aktualna wysokość. Podczas „budzenia się” urządzenia ta zapisana wysokość przejmowana jest jako wysokość referencyjna. BC 2209 MHR kalibruje się więc automatycznie.

Barometr włącza się poprzez poruszenie roweru lub BC 2209 MHR, nawet gdy komputer jest w stanie oczekiwania. Pozwala to regularnie aktualizować wysokość w przypadku zmiany miejsca. Wbudowany czujnik ruchu jest tak czuły, że system działa także w samochodzie.

Do pomiaru ciśnienia atmosferycznego służą trzy otwory na spodzie BC 2209 MHR. Otwory te muszą być zawsze wolne i dlatego należy je regularnie czyścić.

**UWAGA: Nie wciskać do otworu pomiarowego ostrych przedmiotów!**

### 8.2 MOŻLIWOŚCI KALIBRACJI BC 2209 MHR

#### 1. WYSOKOŚĆ STARTOWA

„Wysokość startowa” to wysokość zwykłego miejsca startu (z reguły miejsca zamieszkania). Wartość tę można odczytać na mapie lub w atlasie. Należy zaprogramować ją jednorazowo w BC 2209 MHR i można ją skalibrować w 3 sekundy. Wysokość startowa pozostaje trwale zapisana w BC 2209 MHR (nawet po wymianie baterii).

#### 2. AKTUALNA WYSOKOŚĆ

Aktualna wysokość to wysokość miejsca, w którym użytkownik się aktualnie znajduje, niezależnie od wysokości startowej (miejsca rozpoczęcia jazdy, schroniska czy innych miejsc). Aktualną wysokość można wyświetlić, gdy użytkownik jedzie rowerem i gdy w komputerze zapisane są dane dotyczące wysokości.

## 8 POMIAR WYSOKOŚCI

### 3. CIŚNIENIE ATMOSFERYCZNE NA POZIOMIE MORZA

Jeżeli użytkownik znajduje się w nieznanym miejscu (brak informacji o aktualnej wysokości), może wpisać ciśnienie atmosferyczne na poziomie morza, aby skalibrować aktualną wysokość. Ciśnienie atmosferyczne na poziomie morza można odczytać w internecie lub na lotnisku.

**UWAGA: Ciśnienie atmosferyczne w najbliższej stacji meteorologicznej to aktualne ciśnienie atmosferyczne, a nie ciśnienie atmosferyczne na poziomie morza.**

## 9 TRYB PIESZY

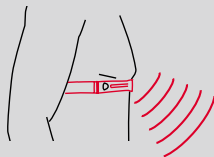
### 9.1 WSTĘP

BC 2209 MHR można stosować jako komputer do wędrówek pieszych. W tym celu załączony jest oddzielny pasek na ramię. Podczas montowania BC 2209 MHR w pasku na ramię wyłączone są wszystkie funkcje rowerowe (pozostają one jednak zapisane i można je znów wyświetlić po zamontowaniu na rowerze). Pozostają tylko funkcje istotne dla piechurów. BC 2209 MHR z informacjami o wysokości i pulsie można używać również podczas marszu, wspinaczki, jazdy na nartach i innych sportów.

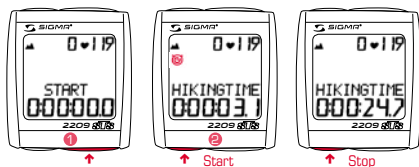



### 9.2 SYNCHRONIZACJA

- Zamocować BC 2209 MHR w pasku na ramię. Zera aktualnego pulsu migają.
- Po ok. 10 sekundach BC 2209 MHR jest zsynchronizowany z pasem piersiowym i wyświetlane są dane.

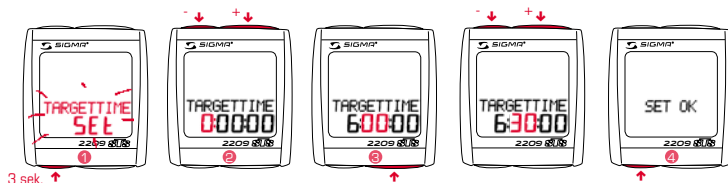


### 9.3 USTAWIANIE CZASU MARSZU



- 1 → Przyciskiem MODE 1 przejść do wskazania HIKINGTIME.
- 2 → Przyciskiem SET uruchomić lub zatrzymać czas marszu. Odliczany czas marszu oznaczony jest symbolem  na wyświetlaczu.

### 9.4 USTAWIANIE CZASU DOCELOWEGO



- 1 → Przyciskiem MODE 1 przejść do wskazania TARGETTIME (CZAS DOCELOWY).  
→ Przytrzymać przycisk SET przez 3 sekundy (TARGETTIME miga).
- 2 → Przyciskiem MODE 2 (+) lub RESET (-) ustawić wartość.
- 3 → Przyciskiem MODE 1 przejść do kolejnej pozycji. Ustawić wartość zgodnie z opisem powyżej.
- 4 → Zatwierdzić przyciskiem SET. Wskazanie SET OK oznacza, że zmiana została zapisana.
- Przyciskiem SET uruchomić lub zatrzymać czas docelowy.



### 9.5 PRZYWRÓCENIE WSKAZAŃ



- 1 → Wcisnąć przycisk MODE1/2 aż pojawi się żądana funkcja.
- 2 → Utrzymać wciśnięty przycisk RESET. Wskazanie miga. W dole wyświetlacza miga napis „RESET”. Po 2 sekundach tylko wskazywana funkcja jest zerowana.
- 3 → Przytrzymanie przycisku RESET przez dłużej niż 4 sekundy zeruje następujące wskazania: HIKINGTIME, TARGETTIME, TRIP CLIMB, MAX. ALTI, AVG. PULSE, MAX. PULSE, KCAL.

### 9.6 WYŚWIETLANIE/UKRYWANIE FUNKCJI CZĘSTOTLIWOŚCI UDERZEŃ SERCA

W przypadku stosowania BC 2209 MHR bez pasa piersiowego, wszystkie funkcje częstotliwości uderzeń serca (PULSE, AVG. PULSE, MAX. PULSE, KCAL) ukrywane są na czas danego marszu.

## 10 DANE TECHNICZNE

### 10.1 WARTOŚCI DOMYŚLNE/MIN/MAKS

	Domyślnie	Maks.	Min.	Jednostki
Prędkość	0,0	199,8	0,0	kmh/mph
Dystans dzienny	0,00	9999,99	0,00	km/mi
Czas jazdy	0:00:00	999:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Prędkość średnia	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Prędkość maks.	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Kadencja	0	180	0	upm
Maks. kadencja	0	180	0	upm
Aktualny puls	40	240	40	bpm
Puls średni	40	240	0	bpm
Puls maks.	40	240	0	bpm
Kalorie	0	9.999	0	Kcal
Aktualna wysokość	0	4.999/19.999	-999	m / ft
Wysokość dzienna	0	99.999	0	m / ft
Wysokość maks.		4.999/19.999	-999	m / ft
Stoper	00:00,0	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss,1/10
Odliczanie	0:00:00	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Oddzielny licznik kilometrów	0,00	999,99	-99,99	km/mi
Temperatur	0	+70/+158	-10,0	°C/°F
Dystans całkowity	0			
Rower 1/2		99.999	00:00	km/mi
Rower 1+2		999.999	00:00	
Czas całkowity	0:00			
Rower 1/2		9.999:59	00:00	hhhh:mm
Rower 1+2		19.999	00:00	hhhhh
Wysokość całkowita	0			
Rower 1/2		99.999	00:00	m / ft
Rower 1+2		999.998	00:00	

### 10.2 WYMIANA BATERII



Wymiana baterii głowicy komputera i nadajników (prędkości, kadencji i/lub pasa piersiowego) wskazywana jest na wyświetlaczu. Po wymianie baterii należy jedynie wpisać na nowo aktualny czas.

#### Głowica komputera:

- Otworzyć pokrywę odpowiednim narzędziem.
- Zwrócić uwagę na biegunowość. Przy otwartej komorze baterii musi być widoczny biegun dodatni baterii.
- Jeżeli pierścień uszczelniający jest obluzowany, osadzić go ponownie.
- Zamknąć pokrywę odpowiednim narzędziem.

25 26

#### Nadajnik:

- Otworzyć pokrywę odpowiednim narzędziem.
- Wyjąć baterię z pokrywy.
- Zwrócić uwagę na biegunowość.
- Umieścić nową baterię w pokrywie.
- Zamknąć pokrywę odpowiednim narzędziem.

27 28

29 30

31 32

#### Bateria:

Głowica komputera: bateria guzikowa litowa CR 2450  
Nadajnik: bateria guzikowa litowa CR 2032



CR 2450

#### Żywotność baterii:

Głowica komputera: ok. 1 roku\*  
Nadajnik: ok. 1 roku\*



CR 2032

\* W przypadku korzystania przez 1 godzinę dziennie.

### 10.3 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

#### Brak wskaźnika prędkości

- Czy komputer jest poprawnie zatrzaśnięty w uchwycie?
- Czy styki nie są utlenione/skorodowane?
- Czy odstęp między magnesem a nadajnikiem wynosi maks. 12 mm?
- Czy magnes jest namagnesowany?
- Czy sprawdzono stan baterii nadajnika prędkości?

#### Brak wskazania kadencji

- Czy odstęp między magnesem a nadajnikiem wynosi maks. 12 mm?
- Czy magnes jest namagnesowany?
- Czy sprawdzono stan baterii nadajnika?

#### Brak wskazania pulsu

- Czy elektrody są dostatecznie wilgotne?
- Czy sprawdzono stan baterii?

#### Brak wskazań na wyświetlaczu

- Czy sprawdzono stan baterii BC 2209 MHR?
- Czy baterie są prawidłowo włożone (+ do góry)?
- Czy styki baterii są w porządku (odgiąć ostrożnie)?

#### Nieprawidłowe wskazanie prędkości

- Czy zamontowano 2 magnesy?
- Czy magnes jest prawidłowo umiejscowiony (równolegle i centralnie w stosunku do nadajnika)?
- Czy ustawiono prawidłowy obwód koła?
- Czy nadajnik jest ustawiony na poprawny rower (rower I lub II)?

#### Wyświetlacz czarny/powolny

- Czy temperatura jest zbyt wysoka (>60°C) lub zbyt niska (<0°C)?

#### Brak synchronizacji

- Czy sprawdzono odstęp między magnesem a nadajnikiem/nadajnikami?
- Czy baterie nadajnika/nadajników są wyczerpane?
- Czy sprawdzono zasięg poszczególnych nadajników?
- W przypadku stosowania dynam w piaście należy zmienić pozycję nadajnika.

#### Wskazanie „TOO MANY SIGNALS”

- Zwiększyć odstęp od innych nadajników i nacisnąć dowolny przycisk.

## 10 DANE TECHNICZNE

### 10.4 GWARANCJA

Wobec naszego każdego partnera umowy ponosimy odpowiedzialność za wady zgodnie z przepisami ustawy. Baterie nie są objęte gwarancją.

SIGMA Elektro GmbH  
Dr.-Julius-Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße

Service-Tel.: +49 (0)6321-9120-118  
E-Mail: [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

Producent zastrzega sobie prawo do zmian technicznych.

Po zużyciu baterie mogą zostać zwrócone.



## TARTALOM

<b>1</b>	<b>Előszó és a csomag tartalma</b> .....	<b>227</b>
<b>2</b>	<b>A felszerelés</b> .....	<b>228</b>
2.1	A 2. kerék felszerelése .....	229
<b>3</b>	<b>Üzembevétele</b> .....	<b>229</b>
<b>4</b>	<b>Kijelzés váltás/Billentőbeosztás/Funkciókáttekintése</b> .....	<b>230</b>
<b>5</b>	<b>A szinkronizálás</b> .....	<b>230</b>
<b>6</b>	<b>Alapbeállítások</b> .....	<b>231</b>
6.1	A nyelv beállítása .....	232
6.2	KMH/ MPH beállítása .....	232
6.3	A légnyomás beállítása tengerszint feletti magasságra (sea level) .....	233
6.4	Az aktuális magasság beállítása .....	233
6.5	Az indulási magasság beállítása .....	234
6.6	Kerékkerület (wheel size) kiszámítása .....	234
6.7	Állítsa be a wheel size bike 1 vagy a bike 2 értékét .....	235
6.8	Az idő beállítása .....	236
6.9	A kor beállítása .....	236
6.10	A súly beállítása .....	237
6.11	A nem beállítása .....	237
6.12	A total odo (összkilométer) beállítása bike 1 vagy bike 2 esetén .....	238
6.13	A teljes haladási idő bike 1 vagy bike 2 beállítása .....	238
6.14	A total alti (összemelkedő) beállítása bike 1 vagy bike 2 esetén .....	239
6.15	A kontraszt beállítása .....	239
6.16	Az alapbeállítás befejezése .....	240
<b>7</b>	<b>Általános funkciók</b> .....	<b>240</b>
7.1	A kijelző megvilágítása .....	240
7.2	Sebesség-összehasonlítás .....	240
7.3	A lépés-/szívfrekvencia funkció megjelenítése/eltüntetése .....	241
7.4	A home alti. (indulási magasság) beállítása .....	241
7.5	Stopperóra .....	241
7.6	Countdown .....	242
7.7	Kilométerszámláló .....	243
7.8	Kijelzők visszaállítása .....	244
7.9	Összértékek: kerék 1 és kerék 2 .....	244
7.10	Szerviz intervallum .....	244
7.11	Szállítási üzemmód .....	245
7.12	PC interfész .....	245
7.13	Univerzális vezetékes tartó .....	245

<b>8</b>	<b>A magasságmérés</b> .....	<b>245</b>
8.1	Előszó .....	245
8.2	A BC 2209 MHR kalibrálási lehetőségei .....	246
<b>9</b>	<b>Túra mód</b> .....	<b>247</b>
9.1	Előszó .....	247
9.2	A szinkronizálás .....	247
9.3	A túraidő beállítása .....	248
9.4	A célidő beállítása .....	248
9.5	Kijelzők visszaállítása .....	249
9.6	A szívfrekvencia funkció megjelenítése/elrejtése .....	249
<b>10</b>	<b>Műszaki adatok</b> .....	<b>250</b>
10.1	Alapértelmezés/ min./ max. értékek .....	250
10.2	Elemcsere .....	251
10.3	Hibaelhárítás .....	252
10.4	Garanciaútmutató .....	253

## 1 ELŐSZÓ ÉS A CSOMAG TARTALMA

Szívből gratulálunk ahhoz, hogy a SIGMA SPORT® cég kerékpár-számítógépének megvásárlása mellett döntött. Az új BC 2209 MHR hosszú éveket lesz hűséges kísérője kerékpározásakor.

Az új kerékpár-számítógép sokféle funkciójával való megismerkedés és azok megfelelő alkalmazása érdekében kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati utasítást.

A SIGMA jó szórakozást kíván Önnek a BC 2209 MHR használata során.

A BC 2209 MHR automatikus Start/Stop funkcióval rendelkezik. Mihelyt ez fel van szerelve a tartóra, a kerékpár, illetve a túrához alkalmazott tartó legkisebb mozgásakor a mozgásérzékelő aktiválja a BC 2209 MHR-t. Ezzal automatikusan megindul a csatlakozás.

## 1 ELŐSZÓ ÉS A CSOMAG TARTALMA

### 1 A CSOMAG TARTALMA



BC 2209 MHR  
kerékpár-  
számítógép



STS mellheveder  
elasztikus övel



Sebességadó  
STS



Lépésfrekvencia  
adó STS



- Küllőmágnes
- Lépésfrekvencia mágnes
- Kormánytartó
- Elemtartó-kulcs
- Karszalag
- Rögzítő anyag

### 2 A FELSZERELÉS

A felszerelésről szóló szövegekhez tartozó ábrák a mellékelt tájékoztatóban található!

#### A TARTÓ FELSZERELÉSE

1 2 3 4

- A tartót kábelkötözővel (állandó elhelyezés ) vagy O gyűrűkkel lehet felszerelni.
- Kormány vagy kormányszár.
- Távolítsa el a sárga fóliát.



## 2 A FELSZERELÉS

### AZ ADÓK FELSZERELÉSE - SEBESSÉG ÉS LÉPÉSFREKVENCIA



- Mind a két adót kábeltözőzovel (állandó elhelyezés) vagy O gyűrűvel lehet felszerelni.
- A szükséges 12 mm alatti érték eléréséhez szerelje fel az adót és a mágneket egymáshoz közelebb a kerékagyra.

### A MÁGNESEK FELSZERELÉSE - SEBESSÉG ÉS LÉPÉSFREKVENCIA/ A MELLHEVEDER ELHELYEZÉSE



- Az elektródákat be kell kenni vízzel vagy Kardio-Gel-lel.

## 2.1 A 2. KERÉK FELSZERELÉSE

A KERÉK 1 és KERÉK 2 közötti váltás automatikusan történik. Csak egy második sebességadót kell behelyezni (Kiegészítő készlet „KERÉK 2” cikkszám: 00417, „KERÉK 2 lépésfrekvenciával” cikkszám: 00415)

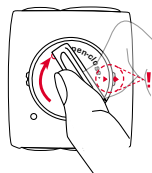


## 3 ÜZEMBEVÉTEL

Árammegtakarítás céljából a BC 2209 MHR elem nélkül kerül kiszállításra.

Az elem behelyezéséhez nyissa ki az elemtartó fedelét a rendelkezésre álló szerszámmal. Miután az elemet betette, a zárja be az elemtartót a szerszámmal.

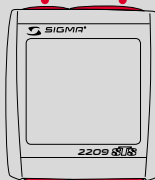
A kijelző automatikusan a beállítási menüre ugrik.



## 4 KIJELEZÉS VÁLTÁS/BILLENTYŰBEOSZTÁS/FUNKCIÓKÁTTEKINTÉSE

### RESET

Az alábbi funkciók visszaállítása vagy egy menüsinten belül hátrafele lapozás.



### MODE 2

Az alábbi funkciók felhívása vagy egy menüsinten belül előre lapozás.

### SET

A bevitt értékek beállítása és mentése.

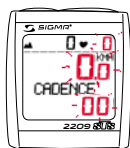
### MODE 1

Az alábbi funkciók lehívása.

	MODE 1	MODE 2	
<b>KERÉKPÁR MÓD:</b>	TRIP DIST	CADENCE	TRIP UP +/-
	TRIP TIME	AVG. PULSE	TEMPERATUR
	AVG. SPEED	MAX. PULSE	TOTAL ODO*
	MAX. SPEED	KCAL	TOTAL TIME*
	AVG. CAD	CLOCK	TOTAL ALTI*
	TRIP CLIMB +/-	STOPWATCH	
	MAX. ALTI	COUNTDOWN	
<b>HIKING MÓD:</b>	HIKINGTIME	AVG. PULSE	STOPWATCH
	TARGETTIME	MAX. PULSE	TEMPERATUR
	TRIP CLIMB +/-	KCAL	TOTAL TIME
	MAX. ALTI	CLOCK	TOTAL ALTI

\*nem az utazás alatt

## 5 A SZINKRONIZÁLÁS

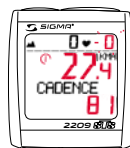


- Kattintsa be a BC 2209 MHR-t a tartójába – Csatlakozás akkor válik lehetségessé, ha a kerékpárszámítógép be van kattintva a tartójába.
- A sebesség, a lépésfrekvencia és a pulzus kijelző nullái villognak.

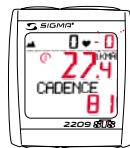
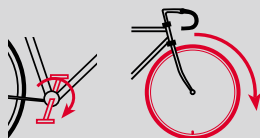
## 5 A SZINKRONIZÁLÁS

→ A sebesség, a lépésfrekvencia és a pulzusfrekvencia szinkronizálására két lehetőség van:

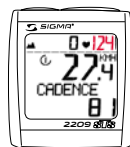
1. Induljon el, ekkor 3-4 kerékfordulat után a vevő csatlakozik az adóra.



2. Taposson az első kerékre ill. a pedálokba, míg a KHM, ill. a lépésfrekvencia kijelző villogása leáll.

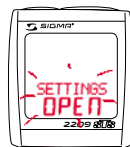


→ Felvett mellhevederrel menjen a BC 2209 MHR közelébe, vagy szálljon fel a kerékpárra. A BC 2209 MHR és a mellheveder szinkronizálása rendszerint nem egészen 10 másodpercig tart. A pulzusjelzés már nem villog.



## 6 ALAPBEÁLLÍTÁSOK

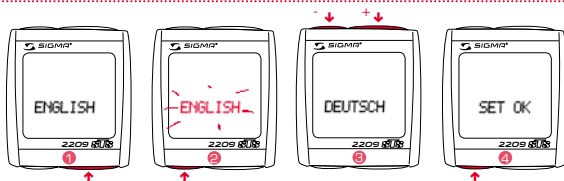
→ A SET gombot 3 másodpercig tartsa megnyomva, míg az előre beállított NYELV [angol] a kijelzőn megjelenik (SETTINGS OPEN villog).



↑ 3 más.

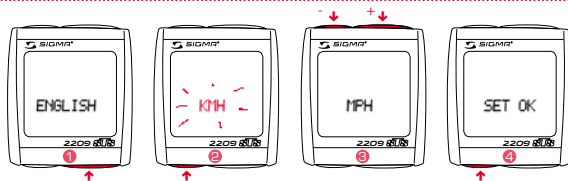
## 6 ALAPBEÁLLÍTÁSOK

### 6.1 A NYELV BEÁLLÍTÁSA



- 1 → A MODE 1 gombbal lehet az előre beállított NYELVRE váltani (a BC 2209 MHR készülékben angol az előre beállított nyelv).
- 2 → Nyomja meg röviden a SET gombot. A kijelző villog.
- 3 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) segítségével állítsa be a kívánt nyelvet.
- 4 → A SET gombbal hagyja jóvá. SET OK látható a displayn.

### 6.2 KMH/MPH BEÁLLÍTÁS

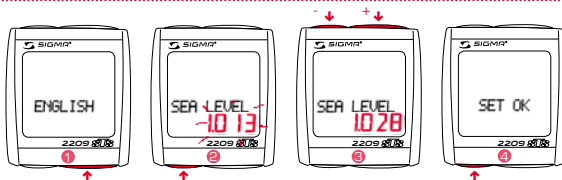


- 1 → A MODE 1-gombbal megváltoztathatja a KMH/MPH kijelzést.
- 2 → Nyomja meg röviden a SET gombot. A kijelző villog.
- 3 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) segítségével állítsa MPH-ra vagy KMH-ra.
- 4 → A SET gombbal hagyja jóvá. SET OK látható a displayn.

A KMH-ről MPH-ra való átállítással automatikusan módosul az útszakasz formátuma km-ről mérföldre, a hőmérséklet °C -ról °F-re, az idő a 24 órás beosztásról 12 órás beosztásra, a magasságméter méterről lábra és a súly kg-ról fontra (lb).

## 6 ALAPBEÁLLÍTÁSOK

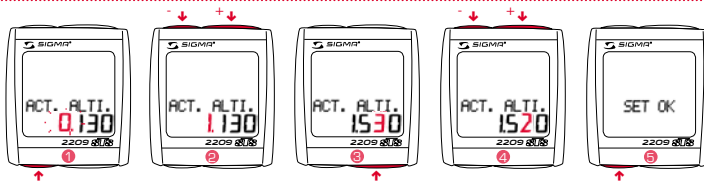
### 6.3 A LÉGNYOMÁS BEÁLLÍTÁSA TENGERSZINT FELETTI MAGASSÁGRA (SEA LEVEL)



Ezzel a funkcióval kapcsolatban részletes magyarázatokat talál a „8 A MAGASSÁGMÉRÉS” című fejezetben.

- 1 → A MODE 1-gombbal megváltoztathatja a SEA LEVEL kijelzést.
- 2 → Nyomja meg röviden a SET gombot. A kijelző villog.
- 3 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- 4 → A SET gombbal hagyja jóvá. SET OK látható a displayn.

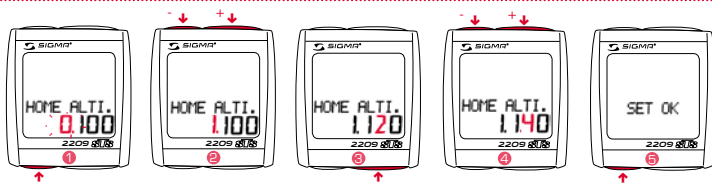
### 6.4 AZ AKTUÁLIS MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA



Ezzel a funkcióval kapcsolatban részletes magyarázatokat talál a „8 A MAGASSÁGMÉRÉS” című fejezetben.

- 1 → A MODE 1-gombbal változtatható az ACT. ALTI. kijelzés.  
→ Röviden nyomja le a SET-gombot. A beadott érték első számjegye villog.
- 2 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- 3 → A MODE 1 gombbal továbbléphet a következő helyre.
- 4 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- 5 → A SET gombbal hagyja jóvá. SET OK látható a displayn.

### 6.5 AZ INDULÁSI MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA

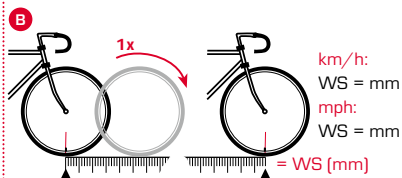
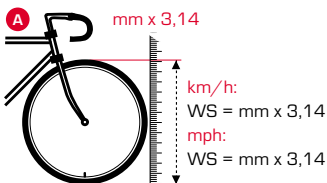


Ezzel a funkcióval kapcsolatban részletes magyarázatokat talál a „8 A MAGASSÁGMÉRÉS” című fejezetben.

- 1 → A MODE 1-gombbal megváltoztathatja a kijelzőn a HOME ALTI. értékét.  
→ Röviden nyomja le a SET-gombot. A beadott érték első számjegye villog.
- 2 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- 3 → A MODE 1 gombbal továbbléphet a következő helyre.
- 4 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- 5 → A SET gombbal hagyja jóvá. SET OK látható a displayn.

### 6.6 KERÉKKERÜLET (WHEEL SIZE) KISZÁMÍTÁSA

- A WHEEL SIZE TABLE (KERÉKKERÜLET-TÁBLÁZAT) (C táblázat) táblázatból határozza meg a gumiabroncsnak megfelelő értéket.
- Vagy: WS (kerékméret) kiszámítása/meghatározása (A vagy B táblázat).



## 6 ALAPBEÁLLÍTÁSOK

**C**

**ETRTO**

16 x 1.75 x 2

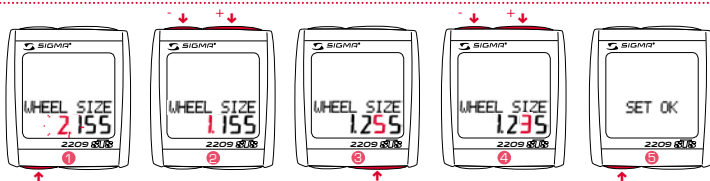
		kmh mph
47-305	16x1.75x2	1272
47-406	20x1.75x2	1590
37-540	24x1 3/8 A	1948
47-507	24x1.75x2	1907
23-571	26x1	1973
40-559	26x1.5	2026
44-559	26x1.6	2051
47-559	26x1.75x2	2070
50-559	26x1.9	2089
54-559	26x2.00	2114
57-559	26x2.125	2133
37-590	26x1 3/8	2105
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086
20-571	26x3/4	1954

**ETRTO**

16 x 1.75 x 2

		kmh mph
32-630	27x1 1/4	2199
28-630	27x1 1/4 Fifty	2174
40-622	28x1.5	2224
47-622	28x1.75	2268
40-635	28x1 1/2	2265
37-622	28x1 3/8x1 5/8	2205
18-622	700x18C	2102
20-622	700x20C	2114
23-622	700x23C	2133
25-622	700x25C	2146
28-622	700x28C	2149
32-622	700x32C	2174
37-622	700x35C	2205
40-622	700x40C	2224

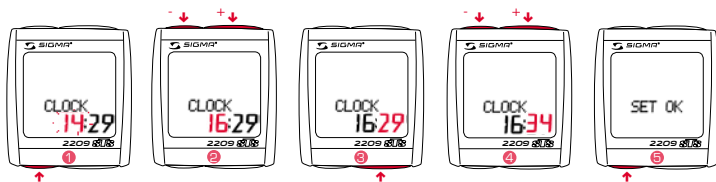
### 6.7 ÁLLÍTSA BE A WHEEL SIZE BIKE 1 VAGY A BIKE 2 ÉRTÉKÉT



- 1 → A MODE 1-gomb lenyomásával a kijelzés átváltható WS BIKE 1 és WS BIKE 2 között.  
→ Röviden nyomja le a SET-gombot. A beadott érték első számjegye villog.
- 2 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- 3 → A MODE 1 gombbal továbbléphet a következő helyre.
- 4 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- 5 → A SET gombbal hagyja jóvá.  
SET OK látható a displayn.

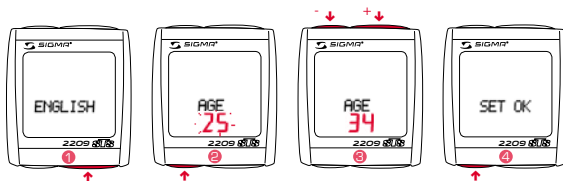
## 6 ALAPBEÁLLÍTÁSOK

### 6.8 AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA



- ➔ A MODE 1-gombbal megváltoztathatja a kijelzőn a CLOCK [idő] beállítását.  
➔ Röviden nyomja le a SET-gombot. Az órakijelzés villog.
- ➔ A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- ➔ A MODE 1 gombbal továbbléphet a következő helyre.
- ➔ A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- ➔ A SET gombbal hagyja jóvá.  
SET OK látható a displayn.

### 6.9 A KOR BEÁLLÍTÁSA

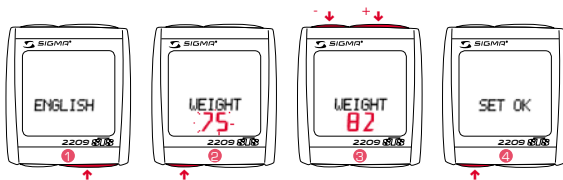


- ➔ A MODE 1 gombbal jut a AGE [kor] kijelzőhöz.
- ➔ Nyomja meg röviden a SET gombot. A kijelző villog.
- ➔ A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- ➔ A SET gombbal hagyja jóvá. SET OK látható a displayn.



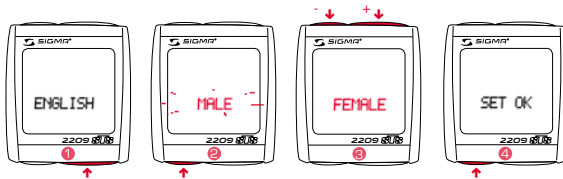
## 6 ALAPBEÁLLÍTÁSOK

### 6.10 A SÚLY BEÁLLÍTÁSA



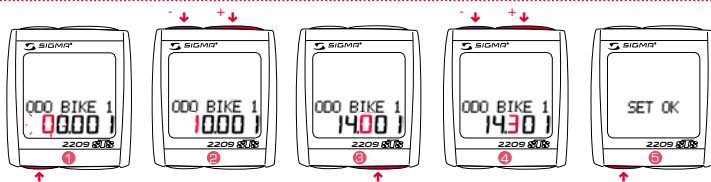
- 1 → A MODE 1 gombbal jut a WEIGHT [súly] kijelzőhöz.
- 2 → Nyomja meg röviden a SET gombot. A kijelző villog.
- 3 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- 4 → A SET gombbal hagyja jóvá. SET OK látható a displayn.

### 6.11 A NEM BEÁLLÍTÁSA



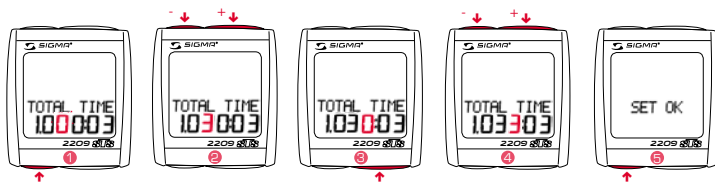
- 1 → A MODE 1 gombbal lehet az előre beállított NEMRE váltani (a BC 2209 MHR készülékben MALE (férfi) az előre beállított nem).
- 2 → Nyomja meg röviden a SET gombot. A kijelző villog.
- 3 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- 4 → A SET gombbal hagyja jóvá. SET OK látható a displayn.

### 6.12 A TOTAL ODO (ÖSSZKILOMÉTER) BEÁLLÍTÁSA BIKE 1 VAGY BIKE 2 ESETÉN



- 1 → A MODE 1-gomb lenyomásával a kijelzés átváltható ODO BIKE 1 és ODO BIKE 2 között.  
→ Röviden nyomja le a SET-gombot. A beadott érték első számjegye villog.
- 2 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- 3 → A MODE 1 gombbal továbbléphet a következő helyre.
- 4 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- 5 → A SET gombbal hagyja jóvá.  
SET OK látható a displayn.

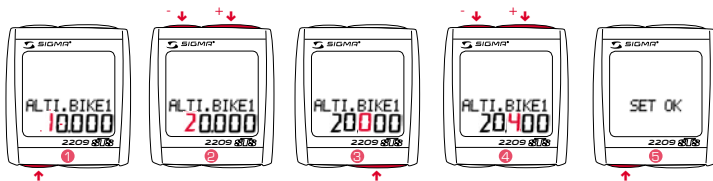
### 6.13 A TELJES HALADÁSI IDŐ BIKE 1 VAGY BIKE 2 BEÁLLÍTÁSA



- 1 → A MODE 1-gomb lenyomásával a kijelzés átváltható TIME BIKE 1 és TIME BIKE 2 között.  
→ Röviden nyomja le a SET-gombot. A beadott érték első számjegye villog.
- 2 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- 3 → A MODE 1 gombbal továbbléphet a következő helyre.
- 4 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- 5 → A SET gombbal hagyja jóvá. SET OK látható a displayn.

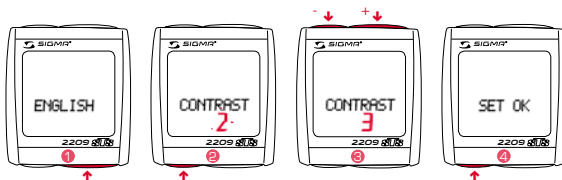
## 6 ALAPBEÁLLÍTÁSOK

### 6.14 A TOTAL ALTI (ÖSSZEMELKEDŐ) BEÁLLÍTÁSA BIKE 1 VAGY BIKE 2 ESETÉN



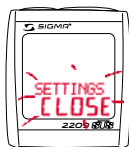
- 1 → A MODE 1-gombbal átválthat az ALTI.BIKE1 és az ALTI.BIKE 2 kijelzés között.  
→ Röviden nyomja le a SET-gombot. A beadott érték első számjegye villog.
- 2 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- 3 → A MODE 1 gombbal továbbléphet a következő helyre.
- 4 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- 5 → A SET gombbal hagyja jóvá.  
SET OK látható a displayn.

### 6.15 A KONTRASZT BEÁLLÍTÁSA



- 1 → A MODE 1-gombbal megváltoztathatja a kijelzőn a CONTRAST beállítását.
- 2 → Nyomja meg röviden a SET gombot. A kijelző villog.
- 3 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket  
(1 = gyenge/3 = erős).
- 4 → A SET gombbal hagyja jóvá.  
SET OK látható a displayn.

### 6.16 AZ ALAPBEÁLLÍTÁSOK BEFEJEZÉSE

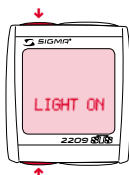


↑ 3 más.

→ A beállítások befejezéséhez tartsa a SET-gombot 3 másodpercig lenyomva (SETTINGS CLOSE villog).

## 7 ÁLTALÁNOS FUNKCIÓK

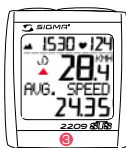
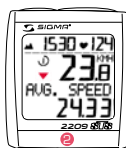
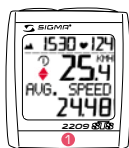
### 7.1 A KIJELZŐ MEGVILÁGÍTÁSA





- A megvilágítás funkciót a SET és a RESET gombok egyidejű megnyomásával kapcsolja be és ki. A kijelzőn röviden felvilan a „LIGHT ON/LIGHT OFF” felirat.
- Tetszőleges gomb megnyomásával a kijelző megvilágítása bekapcsol, a következő gombnyomással a funkció továbbugrik.

**A szinkronizálás alatt a megvilágítás nem áll rendelkezésre. Az elem megkímélése érdekében kerülje a felesleges megvilágítást!**

### 7.2 SEBESSÉG-ÖSSZEHAJONLÍTÁS



① → Megkövetítőleg azonos sebesség esetén -t mutat.

② → Alacsonyabb sebességnél egy  jelenik meg.

③ → Magasabb sebességnél egy  jelenik meg.

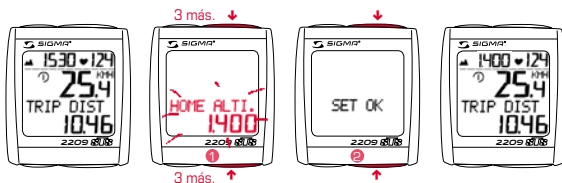
A készülék ezt minden funkciónál kijelzi, az alapbeállítások kivételével.

## 7 ÁLTALÁNOS FUNKCIÓK

### 7.3 A LÉPÉS-/SZÍVFREKVENCIA FUNKCIÓ MEGJELENÍTÉSE/ELTÜNTETÉSE

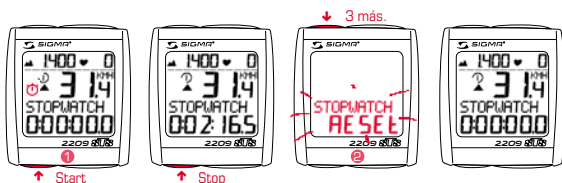
Ha a BC 2209 MHR-t lépésfrekvencia jeladó és/vagy mellheveder nélkül használja, akkor erre a menetre semmilyen lépés-/szívfrekvenciát (CADENCE, AVG. CAD, PULSE, AVG. PULSE, MAX. PULSE, KCAL) sem mutat meg.


### 7.4 A HOME ALTI. (INDULÁSI MAGASSÁG) BEÁLLÍTÁSA



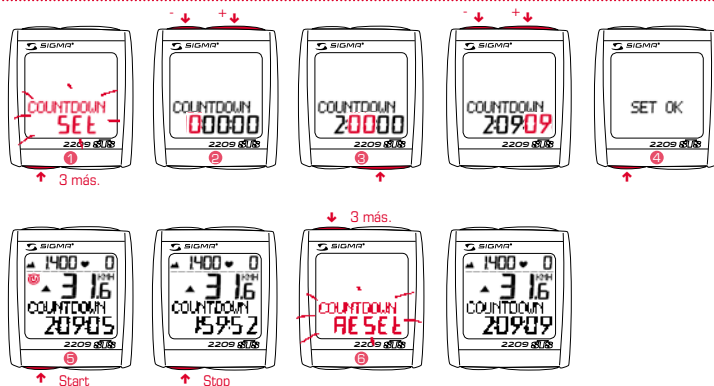
- ➔ A MODE 1 és MODE 2 gombok 3 másodpercig tartó egyidejű lenyomása kalibrálja a HOME ALTI. értékét.  
➔ A „HOME ALTI.” villog a kijelzőn.
- ➔ SET OK látható a displayn.


### 7.5 A STOPPERÓRA



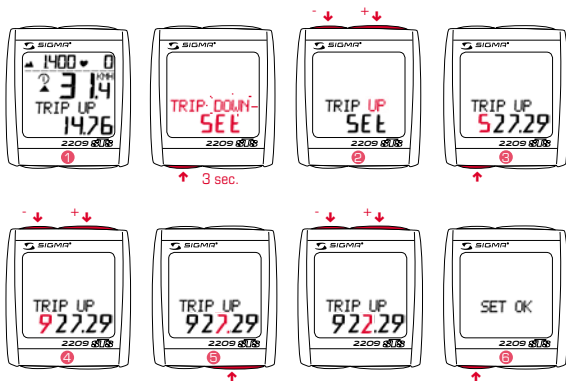
- ➔ A MODE 1-gombbal megváltoztathatja a kijelzőn a STOPWATCH beállítását.  
➔ A SET-gombbal indítható vagy leállítható a stopperóra.  
➔ A stopperóra futását a kijelzőn megjelenő  ikon jelzi.
- ➔ A stopperóra nullázásához tartsa lenyomva a RESET-gombot legalább 3 másodpercre.

### 7.6 COUNTDOWN



- 1 → A MODE 2 gombbal jut a COUNTDOWN +/- kijelzőhöz.  
→ A SET gombot tartsa 3 másodpercig megnyomva (COUNTDOWN SET villog).
- 2 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- 3 → A MODE 1 gombbal továbbléphet a következő helyre.  
Állítsa be az értéket a fent leírtak szerint.
- 4 → A SET gombbal hagyja jóvá.  
SET OK látható a displayn.
- 5 → A SET gombbal lehet a COUNTDOWN indítani ill. leállítani.  
A futó countdownt az  ikon mutatja meg a displayn.
- 6 → A countdown nullázása: A RESET gombot tartsa 3 másodpercig megnyomva (a kijelző visszaáll az előre beállított értékre).

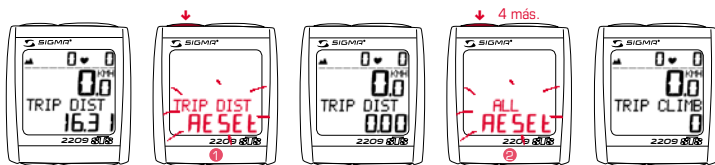
### 7.7 KILOMÉTERSZÁMLÁLÓ



- 1 → A MODE 2-gombbal megváltoztathatja a kijelzőn a TRIP UP/DOWN beállítását.  
→ Tartsa a SET-gombot 3 másodpercig lenyomva. A „+” vagy „-” kijelzés villog.
- 2 → A MODE 2-gombbal állítsa be a „+” vagy a „-” jelre.
- 3 → A SET-gombbal erősítse meg a beállítást.  
A kijelző az útszakasz beállítására ugrik.
- 4 → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
- 5 → A MODE 1 gombbal továbbléphet a következő helyre.  
Állítsa be az értéket a fent leírtak szerint.
- 6 → A SET gombbal hagyja jóvá.  
SET OK látható a displayn.

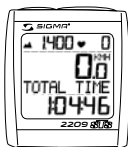
## 7 ÁLTALÁNOS FUNKCIÓK

### 7.8 KIJELEZŐK VISSZAÁLLÍTÁSA



- 1 → Nyomja le a MODE1/2 gombot, amíg a kívánt funkció meg nem jelenik.  
→ Tartsa lenyomva a RESET gombot. A kijelző villog. 2 másodperc múlva a mutatott funkció visszaáll 0-ra.
- 2 → A RESET gombot nyomja le 4 másodpercnél hosszabb ideig, és az alábbiak kijelzése visszaáll nullára: TRIP DIST, TRIP TIME, AVG. SPEED, MAX. SPEED, AVG. CAD, TRIP CLIMB, MAX. ALTI, AVG. PULSE, MAX. PULSE, KCAL.

### 7.9 ÖSSZÉRTÉKEK: KERÉK 1 ÉS KERÉK 2



Az összértékek először külön jelennek meg KERÉK 1-re és KERÉK 2-re, KERÉK 1+2 akkor jelenik meg, ha egy második kerékpár is hozzájön. Ha csak egy kerékpárt használ, akkor csak az első kerékpár összértékét mutatja meg.

### 7.10 SZERVIZ INTERVALLUM



Nyomjon meg röviden egy tetszőleges gombot.

A szerviz intervallum közli önnel, ha a kilométer-teljesítmény miatt a következő kerékpár szerviz esedékes.  
A szerviz intervallumot csak a szakkereskedésben lehet beállítani. Ha az előre beállított kilométer-teljesítményt elérte, akkor megjelenik a displayn INSPECTION (INSPEKCIÓ).  
Ha egy tetszőleges gombot megnyom, akkor ez a kijelzés eltűnik.

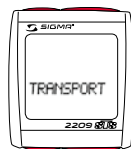


## 7 ÁLTALÁNOS FUNKCIÓK

### 7.11 SZÁLLÍTÁSI ÜZEMMÓD

Ha a kerékpárszállítóval vagy autóban szállítja (ha a tartójában bekattant), akkor a BC 2209 MHR-t a beépített mozgásérzékelő úgynevezett szállítási módba helyezi. A displayn megjelenik TRANSPORT (SZÁLLÍTÁS).

Ha ki akar lépni ebből a módból, akkor nyomjon egy tetszőleges gombot rövid ideig.



Nyomjon meg röviden egy tetszőleges gombot.

### 7.12 PC INTERFÉSZ

A BC 2209 MHR számítógépre kapcsolható. Ha a SIGMA DATA CENTER SOFTWARE-t és a hozzátartozó dokkoló egységet (cikkszám: 00432) megvette, akkor az össz- és a napi értékek könnyen és gyorsan letölthetők.

Ezenfelül könnyen és gyorsan be tudja állítani a BC 2209 MHR-t.



### 7.13 UNIVERZÁLIS VEZETÉKES TARTÓ

A BC 2209 MHR utólag még egy univerzális vezetékes tartóval kiegészíthető, ami csak a sebesség mérésére szolgál, [a lépfrekvencia és a mellheveder továbbra is vezeték nélküli].  
Cikkszám: 00433



## 8 A MAGASSÁGMÉRÉS

### 8.1 ELŐSZÓ

A BC 2209 MHR a barometrikus légnyomásérték használatával számítja ki a magassáértéket. Minden időváltozás a légnyomás változását is jelenti, ami a tényleges kijelzett magasság megváltozásához vezethet. Az ilyen légnyomásváltozások kompenzálása céljából a BC 2209 MHR eszközön referenciamagasságot kell megadni (ez az ún. kalibrálás). A BC 2209 MHR rendelkezik olyan speciális funkcióval, amely ezt az állandó kalibrálást majdnem feleslegessé teszi:

## 8 A MAGASSÁGMÉRÉS

A készülék „alvó” módba lépésekor (csak az idő és a modell neve van a kijelzőn) a legutoljára kijelzett magasság tárolásra kerül. A számítógép „felébredésekor” ezek a tárolt aktuális magasságok kerülnek használatra referenciamagasságként. Úgy is mondható, hogy a BC 2209 MHR „önmagát” kalibrálja.

A barometrikus légnyomásmérőt a kerékpár, illetve a BC 2209 MHR mozgása aktiválja, akkor is, ha a BC 2209 MHR alvási módban van. Ezáltal helyváltoztatáskor az aktuális magasság rendszeresen aktuálizálva lesz. A beépített mozgásérzékelő olyan érzékeny, hogy a rendszer még autóban is működik.

A légnyomásmérésre a BC 2209 MHR alján található 3 lyuk szolgál. Ezeknek a lyukaknak mindig nyitva kell maradniuk és ezért azokat rendszeresen tisztítani kell.

**VIGYÁZAT: Ne nyomjon be hegyes tárgyat a mérőfuratba!**

### 8.2 A BC 2209 MHR KALIBRÁLÁSI LEHETŐSÉGEI

#### 1. AZ INDULÁSI MAGASSÁG (HOME ALTI.)

Az „indulási magasság” szokásos indulási helyének (rendszerint a lakóhelye) tengerszint feletti magassága. Ezt az értéket megtalálhatja a megfelelő térképen. Ezt egyszer be kell programozni a BC 2209 MHR készülékbe, és az 3 másodperc múlva kalibrálható. Az indulási magasság tartósan tárolásra kerül a BC 2209 MHR készülékben (még akkucseré után is).

#### 2. AZ AKTUÁLIS MAGASSÁG

Az „aktuális magasság” azon hely magassága, ahol aktuálisan tartózkodik, az indulási helytől függetlenül (a túra kiindulópontja, menedékház a hegyekben vagy más hely). Az „aktuális magasság” kerül használatra, ha a kerékpárral úton van, és magassági adat jelenik meg.

## 8 A MAGASSÁGMÉRÉS

### 3. LÉGNYOMÁS A TENGERSZINTEN

Arra az esetre, ha netán ismeretlen helyen találná magát (nincs adat az aktuális magasságra vonatkozóan), akkor beadhatja az ún. „tengerszint feletti magasságra átszámított légnyomás”-t az aktuális magasság kalibrálásához. A tengerszint feletti magasságra átszámított légnyomás megtalálható az Internet-en vagy leolvasható a repülőtereken.

**VIGYÁZAT:** Az időjárásjelentésben megadott légnyomás az aktuális légnyomás, nem a tengerszint feletti magasságra átszámított légnyomás.

## 9 TÚRA MÓD

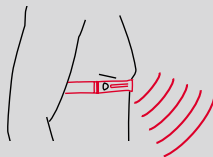
### 9.1 ELŐSZÓ

A BC 2209 MHR túra computerként is használható. Erre egy külön karszalag is van a csomagban. Ha a BC 2209 MHR-t erre a karszalagra szereli fel, akkor a kerékpár funkciók eltűnnek (de a memóriában továbbra is tárolva vannak és biciklizésnél ismét lehívhatók). Csak a gyalogtúrához fontos funkciók vannak jelen. A BC 2209 MHR-t használhatja a magasság és pulzus méréséhez kirándulásnál, sziklamászásnál, sielésnél és egyéb sportágaknál is.

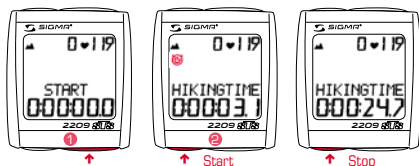



### 9.2 A SZINKRONIZÁLÁS

- Helyezze a BC 2209 MHR-t a karszalagra. Az aktuális pulzus nullái villognak.
- Kb. 10 másodperc alatt megtörténik a BC 2209 MHR és a mellheveder szinkronizálása, az adatok láthatók.

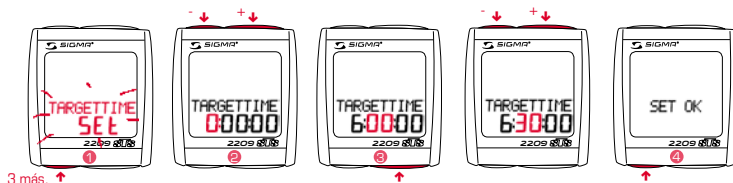


### 9.3 A TÚRAIDŐ BEÁLLÍTÁSA



- ① → A MODE 1 gombbal jut a HIKINGTIME (túraidő) kijelzőhöz.
- ② → A SET gombbal lehet a túraidőt indítani ill. leállítani.  
Az aktuális túraidőt az  ikon mutatja meg a displayon.

### 9.4 A CÉLIDŐ BEÁLLÍTÁSA



- ① → A MODE 1 gombbal jut a TARGETTIME (célidő) kijelzőhöz.  
→ A SET gombot tartsa 3 másodpercig megnyomva (TARGETTIME SET villog).
  - ② → A MODE 2-gombbal (+) vagy a RESET-gombbal (-) állítsa be az értéket.
  - ③ → A MODE 1 gombbal továbbléphet a következő helyre.  
Állítsa be az értéket a fent leírtak szerint.
  - ④ → A SET gombbal hagyja jóvá.  
Ha a SET OK megjelenik, a módosítás el van mentve.
- A SET gombbal lehet a célidőt indítani ill. leállítani.

### 9.5 KIJELEZŐK VISSZAÁLLÍTÁSA



- 1 → Nyomja le a MODE1/2 gombot, amíg a kívánt funkció meg nem jelenik.
- 2 → Tartsa lenyomva a RESET gombot. A kijelző villog. A „RESET” szó megjelenik a display alsó részén és villog. 2 másodperc múlva a mutatott funkció visszaáll 0-ra.
- 3 → A RESET gombot nyomja le 4 másodpercnél hosszabb ideig, és az alábbiak kijelzése visszaáll nullára: HIKINGTIME, TARGETTIME, TRIP CLIMB, MAX. ALTI, AVG. PULSE, MAX. PULSE, KCAL

### 9.6 A SZÍVFREKVENCIA FUNKCIÓ MEGJELENÍTÉSE/ELREJTÉSE

Ha a BC 2209 MHR-t mellheveder nélkül használja, akkor erre az egy túrára semmilyen szívfrekvencia funkció (PULSE, AVG. PULSE, MAX. PULSE, KCAL) nem jelenik meg.

## 10 MŰSZAKI ADATOK

### 10.1 ALAPÉRTELMEZÉS/MIN./MAX. ÉRTÉKEK

	Alapértelmezés	Max.	Min.	Mértékegységek
Sebesség	0,0	199,8	0,0	kmh/mph
Napi távolság	0,00	9999,99	0,00	km/mi
Menetidő	0:00:00	999:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Átlagsebesség	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Max. sebesség	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Lépésfrekvencia	0	180	0	upm
Max. lépésfrekvencia	0	180	0	upm
Aktuális pulzus	40	240	40	bpm
Átlagos pulzus	40	240	0	bpm
Max. pulzus	40	240	0	bpm
Kalória	0	9.999	0	Kcal
Aktuális magasság	0	4.999/19.999	-999	m / ft
Napi magasság	0	99.999	0	m / ft
Max. magasság		4.999/19.999	-999	m / ft
Stopperóra	00:00,0	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss,1/10
Countdown	0:00:00	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Külön kilométerszámláló	0,00	999,99	-99,99	km/mi
Temperatur	0	+70/+158	-10,0	°C/°F
Össztávolság	0			
Kerék 1/2		99.999	00:00	km/mi
Kerék 1+2		999.999	00:00	
Összidő	0:00			
Kerék 1/2		9.999:59	00:00	hhhh:mm
Kerék 1+2		19.999	00:00	hhhhh
Összmagasság	0			
Kerék 1/2		99.999	00:00	m / ft
Kerék 1+2		999.998	00:00	

### 10.2 ELEMCSERE



A computer és az adók (sebesség, lépésfrekvencia és/vagy mellheveder) elemcsereje a displayn láthatók. Az elemcsere után az időt újra be kell állítani.

#### Computer:

- Nyissa ki a fedelet a szerszámmal.
- Vegye figyelembe a polaritást. Ha az elemtartó nyitva van, akkor az elem plusz pólusát kell látni.
- Ha a tömitőgyűrű laza, tegye be még egyszer.
- A fedelet a szerszámmal csukja be.

25 26

#### Adó:

- Nyissa ki a fedelet a szerszámmal.
- Vegye ki az elemet a fedélből.
- Vegye figyelembe a polaritást.
- Helyezze be az új elemet a fedélbe.
- A fedelet a szerszámmal csukja be.

27 28

29 30

31 32

#### Elem:

Computer: lithium gomelem CR 2450  
Adó: lithium gomelem CR 2032



CR 2450

#### Az elem élettartama:

Computer: kb. 1 év\*  
Adó: kb. 1 év\*



CR 2032

\* napi egy órás használat esetén

### 10.3 HIBAELEHÁRÍTÁS

#### Nincs sebesség kijelzés

- A computer rendszeren benne van a tartóban?
- Ellenőrizte az érintkezéseket oxidációra/korrózióra nézve?
- Ellenőrizte a mágnes/adó távolságát (max. 12 mm)?
- Ellenőrizte a mágnes mágnesességét?
- Ellenőrizte a sebességadó elemének az állapotát?

#### Nincs lépésfrekvencia kijelzés

- Ellenőrizte a mágnes/adó távolságát (max. 12 mm)?
- Ellenőrizte a mágnes mágnesességét?
- Ellenőrizte az adó elemének az állapotát?

#### Nincs pulzus kijelzés

- Elég nedvesek az elektródok?
- Ellenőrizte az elem állapotát?

#### Nincs kijelzés a displayn

- Ellenőrizte a BC 2209 MHR elemének az állapotát?
- Helyesen tette be az elemet (+ felfele)?
- Az elem érintkezések rendben vannak (óvatosan utána hajlítani)?

#### Hibás sebesség kijelzés

- 2 mágnes van beszerelve?
- A mágnes helyesen van elhelyezve (párhuzamosan és központosan az adóhoz)?
- A kerékkerület rendszeren be van állítva?
- Az adó a megfelelő kerékpárra van beállítva (kerékpár I és II)?

#### A displaykijelzés fekete/túl lassú

- A hőmérséklet túl magas (> 60°C) vagy túl alacsony (< 0°C)?

#### Nincs szinkronizálás

- Ellenőrizte a mágnes/adó(k) távolságát?
- Az adó(k) eleme(i) üres(ek)?
- Ellenőrizte a hatótávolságát a megfelelő adótól?
- Ha agydinamót használ, akkor az adó pozícióját meg kell változtatni.

#### „TOO MANY SIGNALS” kijelzés

- Növelje meg a távolságot a többi adóhoz és nyomjon meg egy tetszőleges gombot.



## 10 MŰSZAKI ADATOK

### 10.4 GARANCIAÚTMUTATÓ

Aktuális szerződési partnerünkkel szemben a törvényes előírások szerint a hiányosságokért felelősséget vállalunk. Az akkumulátorokra nem vonatkozik a garancia.

SIGMA Elektro GmbH  
Dr.-Julius-Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße

Service-Tel.: +49 (0)6321-9120-118  
E-Mail: service@sigmasport.com

A gyártó fenntartja a műszaki változtatások jogát.

Az elemeket használat után visszavesszük.



## OBSAH

<b>1</b>	<b>Úvod a obsah balení</b> .....	<b>255</b>
<b>2</b>	<b>Montáž</b> .....	<b>256</b>
2.1	Montáž 2. kola .....	257
<b>3</b>	<b>Uvedení do provozu</b> .....	<b>257</b>
<b>4</b>	<b>Změna zobrazení/obsazení tlačítek/přehled funkcí</b> .....	<b>258</b>
<b>5</b>	<b>Synchronizace</b> .....	<b>258</b>
<b>6</b>	<b>Základní nastavení</b> .....	<b>259</b>
6.1	Nastavení jazyka .....	260
6.2	Nastavení KMH/ MPH .....	260
6.3	Nastavení tlaku vzduchu na hladině moře (sea level) .....	261
6.4	Nastavení aktuální výšky .....	261
6.5	Nastavení počáteční výšky .....	262
6.6	Výpočet obvodu kola .....	262
6.7	Nastavení rozměru jízdního kola 1 nebo 2 .....	263
6.8	Nastavení času .....	264
6.9	Nastavení věku .....	264
6.10	Nastavení hmotnosti .....	265
6.11	Nastavení pohlaví .....	265
6.12	Nastavení celkových kilometrů jízdního kola 1 nebo 2 .....	266
6.13	Nastavení celkové doby jízdy pro jízdní kolo 1 nebo 2 .....	266
6.14	Nastavení celkové výšky pro jízdní kolo 1 nebo 2 .....	267
6.15	Nastavení kontrastu .....	267
6.16	Opuštění základního nastavení .....	268
<b>7</b>	<b>Všeobecné funkce</b> .....	<b>268</b>
7.1	Osvětlení displeje .....	268
7.2	Porovnání rychlostí .....	268
7.3	Zobrazení/skrytí funkcí frekvence šlapání/srdeční frekvence .....	269
7.4	Kalibrace počáteční výšky .....	269
7.5	Stopky .....	269
7.6	Odpočítávání .....	270
7.7	Počítadlo kilometrů .....	271
7.8	Smazání zobrazení .....	272
7.9	Celkové hodnoty jízdního kola 1 a 2 .....	272
7.10	Servisní interval .....	272
7.11	Přepravní režim .....	273
7.12	Počítačové rozhraní .....	273
7.13	Kabelem připojení univerzální držák .....	273

<b>8</b>	<b>Měření výšky .....</b>	<b>273</b>
8.1	Předmluva .....	273
8.2	Možnosti kalibrace BC 2209 MHR .....	274
<b>9</b>	<b>Turistický režim .....</b>	<b>275</b>
9.1	Předmluva .....	275
9.2	Synchronizace .....	275
9.3	Nastavení turistického času .....	276
9.4	Nastavení cílového času .....	276
9.5	Smazání zobrazení .....	277
9.6	Zobrazení/skrytí funkcí srdeční frekvence .....	277
<b>10</b>	<b>Technické údaje .....</b>	<b>278</b>
10.1	Výchozí/ minimální/ maximální hodnoty .....	278
10.2	Výměna baterie .....	279
10.3	Řešení problémů .....	280
10.4	Záruka .....	281

## **1 ÚVOD A OBSAH BALENÍ**

Srdečně blahopřejeme, že jste se rozhodli pro cyklistický computer firmy SIGMA SPORT®. Nový model BC 2209 MHR vás bude po celá léta věrně doprovázet při jízdě na kole.

Přečtěte si prosím pečlivě tento návod k obsluze, abyste se seznámili s rozmanitými funkcemi svého nového cyklistického computeru a abyste je uměli použít.

SIGMA vám přeje mnoho zábavy při používání Vašeho BC 2209 MHR.

BC 2209 MHR je vybaven automatickou funkcí start/stop. Jakmile je namontován na držák, aktivuje pohybový senzor computer BC 2209 MHR i při nejmenším pohybu jízdního kola, popř. držáku pro turistiku. Tím se automaticky spustí synchronizace.

## 1 ÚVOD A OBSAH BALENÍ

### 1 OBSAH BALENÍ



Cyklistický computer  
BC 2209 MHR



Hrudní pás STS  
včetně elastického  
pásu



Vysílač rychlosti  
STS



Vysílač frekvence  
šlapání STS



- Magnet na paprsky kola
- Magnet pro frekvenci šlapání
- Držák na říditka
- Klíč k přihrádce na baterie
- Náramek
- Upevňovací materiál

### 2 MONTÁŽ

Obrazky k těmto textům k montáži se nacházejí na přiloženém letáku!

#### MONTÁŽ DRŽÁKU JÍZDNÍHO KOLA

1 2 3 4

- Držák je možno namontovat buď pomocí kabelové přichytky [trvalé upevnění] nebo volitelně pomocí O-kroužků.
- Říditka nebo nástavba.
- Odstraňte žlutou fólii.

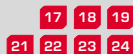
## 2 MONTÁŽ

### MONTÁŽ VYSÍLAČŮ – RYCHLOST A FREKVENCE ŠLAPÁNÍ



- Oba vysílače je možno namontovat buď pomocí kabelové příchytky (trvalé upevnění) nebo volitelně pomocí O-kroužků.
- Pro dosažení potřebných 12 mm nebo méně namontujte vysílač a magnet blíže k náboji.

### MONTÁŽ MAGNETŮ – RYCHLOST A FREKVENCE ŠLAPÁNÍ/ PŘILOŽENÍ HRUDNÍHO PÁSU



- Elektrody navlhčete vodou nebo potřete EKG gelem.

## 2.1 MONTÁŽ 2. KOLA

Změna mezi KOLEM 1 (WHEEL 1) a KOLEM 2 (WHEEL 2) probíhá automaticky. Musí být použit pouze druhý vysílač rychlosti (souprava pro dodatečnou montáž „JÍZDNÍ KOLO 2“ výr. č.: 00417, „JÍZDNÍ KOLO 2 vč. frekvence šlapání“ výr. č.: 00415)

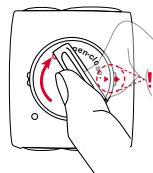


## 3 UVEDENÍ DO PROVOZU

Z důvodů spotřeby energie se BC 2209 MHR dodává bez baterie.

Vložte prosím baterii po otevření krytu přihrádky pro baterii pomocí přiloženého nástroje. Po vložení baterie přihrádku pro baterii opět zavřete pomocí tohoto nástroje.

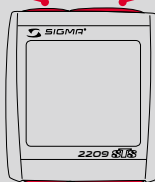
Zobrazení na displeji automaticky přejde do režimu nastavení.



## 4 ZMĚNA ZOBRAZENÍ/OBSAZENÍ TLAČÍTEK/PŘEHLED FUNKCÍ

### RESET

Vynulování níže vyjmenovaných funkcí nebo listování vzad v jedné úrovni menu.



### MODE 2

Vyvolání níže vyjmenovaných funkcí nebo listování vpřed v jedné úrovni menu.

### SET

Nastavení a uložení zadaných hodnot.

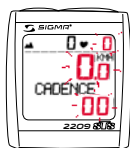
### MODE 1

Vyvolání níže uvedených funkcí.

	MODE 1	MODE 2	
<b>REŽIM JÍZDNÍHO KOLA:</b>	TRIP DIST TRIP TIME AVG. SPEED MAX. SPEED AVG. CAD TRIP CLIMB +/- MAX. ALTI	CADENCE AVG. PULSE MAX. PULSE KCAL CLOCK STOPWATCH COUNTDOWN	TRIP UP +/- TEMPERATUR TOTAL ODO* TOTAL TIME* TOTAL ALTI*
<b>TURISTICKÝ REŽIM:</b>	HIKINGTIME TARGETTIME TRIP CLIMB +/- MAX. ALTI	AVG. PULSE MAX. PULSE KCAL CLOCK	STOPWATCH TEMPERATUR TOTAL TIME TOTAL ALTI

\*ne během jízdy

## 5 SYNCHRONIZACE

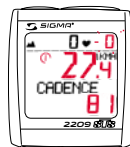


- BC 2209 MHR zaklapněte do držáku. – Synchronizace je možná teprve tehdy, když je cyklistický computer zaklapnutý v držáku.
- Nuly ve zobrazení rychlosti, frekvence šlapání a pulzu blikají.

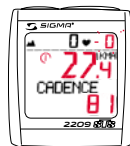
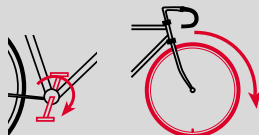
## 5 SYNCHRONIZACE

→ Existují 2 možnosti synchronizace rychlosti, frekvence šlapání a frekvence pulzu:

1. Rozjedte se, po 3 až 4 otáčkách kol se přijímač zpravidla synchronizuje s vysílačem.



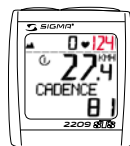
2. Otáčejte předním kolem, resp. pedály, dokud nepřestane blikat zobrazení KMH, resp. zobrazení frekvence šlapání.



→ S přiloženým hrudním pásem se přiblížte k BC 2209 MHR nebo nasedněte na kolo. BC 2209 MHR se zpravidla synchronizuje s hrudním pásem dříve než za 10 sekund.

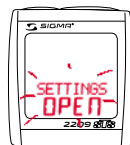


Zobrazení pulzu již neblíká.



## 6 ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

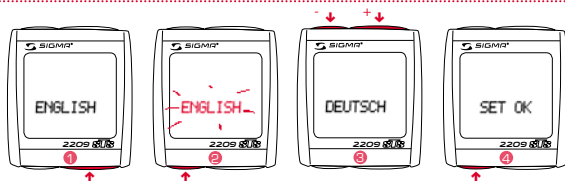
→ Přidržte tlačítko SET stisknuté po dobu 3 sekund, dokud se na displeji nezobrazí předem nastavený JAZYK [angličtina], [SETTINGS OPEN bliká].



↑ 3 sek.

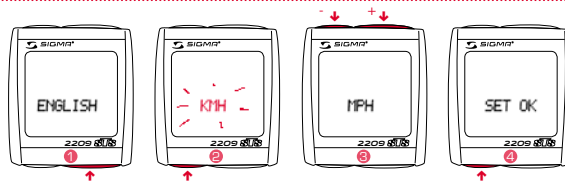
## 6 ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

### 6.1 NASTAVENÍ JAZYKA



- 1 → Stisknutím tlačítka MODE 1 přejděte k přednastavenému JAZYKU (standardně je BC 2209 MHR nastaven na angličtinu).
- 2 → Tlačítko SET krátce stiskněte. Zobrazení bliká.
- 3 → Nastavte tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) požadovaný jazyk.
- 4 → Potvrďte pomocí tlačítka SET. Na displeji se zobrazí SET OK.

### 6.2 NASTAVENÍ KMH/MPH



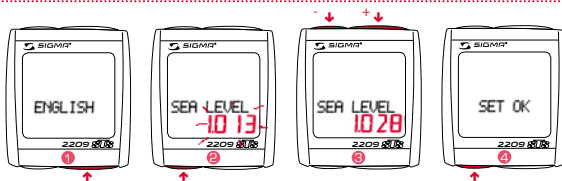
- 1 → Tlačítkem MODE 1 přejděte ke zobrazení KMH/MPH.
- 2 → Tlačítko SET krátce stiskněte. Zobrazení bliká.
- 3 → Nastavte tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) MPH nebo KMH.
- 4 → Potvrďte pomocí tlačítka SET. Na displeji se zobrazí SET OK.

S přepnutím KMH na MPH se automaticky změní formát trasy z „km“ na „mi“ (míle), teplota z „C“ na „F“, čas přejde ze 24hodinového režimu na 12hodinový, výškoměr se přepne z „m“ na „ft“ (stopy) a hmotnost z „kg“ na „lb“ (libry).



## 6 ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

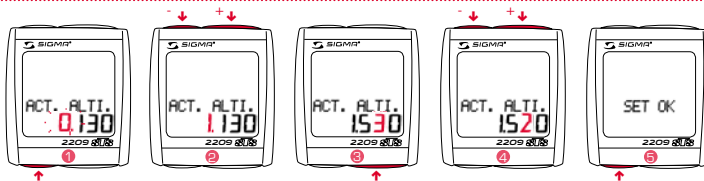
### 6.3 NASTAVENÍ TLAKU VZDUCHU NA HLADINĚ MOŘE (SEA LEVEL)



Vysvětlení k této funkci najdete v kapitole „8 MĚŘENÍ VÝŠKY“.

- 1 → Tlačítkem MODE 1 přejděte ke zobrazení SEA LEVEL.
- 2 → Tlačítko SET krátce stiskněte. Zobrazení bliká.
- 3 → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- 4 → Potvrďte pomocí tlačítka SET. Na displeji se zobrazí SET OK.

### 6.4 NASTAVENÍ AKTUÁLNÍ VÝŠKY

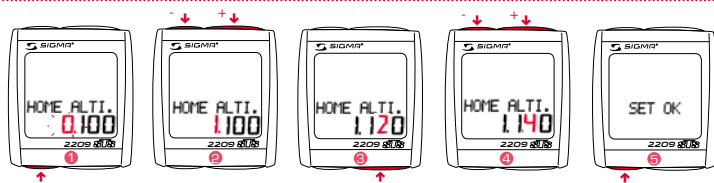


Vysvětlení k této funkci najdete v kapitole „8 MĚŘENÍ VÝŠKY“.

- 1 → Tlačítkem MODE 1 přejděte ke zobrazení ACT. ALTI.  
→ Tlačítko SET krátce stiskněte. První číslice zadání bliká.
- 2 → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- 3 → Pomocí tlačítka MODE 1 přejděte k dalšímu místu.
- 4 → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- 5 → Potvrďte pomocí tlačítka SET.  
Na displeji se zobrazí SET OK.

## 6 ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

### 6.5 NASTAVENÍ POČÁTEČNÍ VÝŠKY

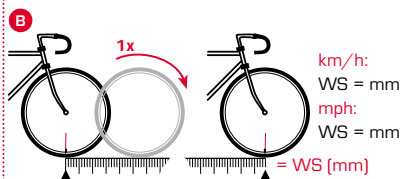
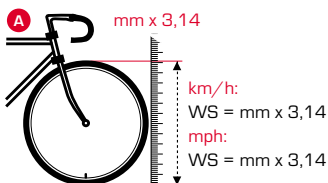


Vysvětlení k této funkci najdete v kapitole „8 MĚŘENÍ VÝŠKY“.

- ➊ → Tlačítkem MODE 1 přejděte ke zobrazení HOME ALTI.  
→ Tlačítko SET krátce stiskněte. První číslice zadání bliká.
- ➋ → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- ➌ → Pomocí tlačítka MODE 1 přejděte k dalšímu místu.
- ➍ → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- ➎ → Potvrďte pomocí tlačítka SET.  
Na displeji se zobrazí SET OK.

### 6.6 VÝPOČET OBVODU KOLA

- Z tabulky TABULKA ROZMĚRŮ KOL [tab. C] zjistěte hodnotu, která odpovídá rozměru vašich pneumatik. Zadejte tuto hodnotu.
- Alternativně: „WHEEL SIZE“ vypočítejte/stanovte [tab. A nebo tab. B].



## 6 ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

**C**

**ETRTO**

16 x 1.75 x 2

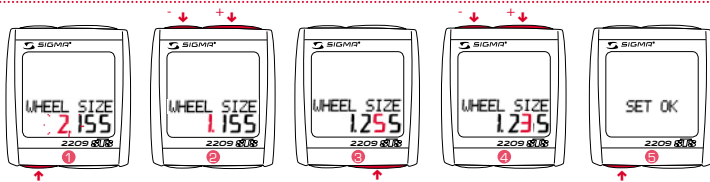
		kmh mph
47-305	16x1.75x2	1272
47-406	20x1.75x2	1590
37-540	24x1 3/8 A	1948
47-507	24x1.75x2	1907
23-571	26x1	1973
40-559	26x1.5	2026
44-559	26x1.6	2051
47-559	26x1.75x2	2070
50-559	26x1.9	2089
54-559	26x2.00	2114
57-559	26x2.125	2133
37-590	26x1 3/8	2105
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086
20-571	26x3/4	1954

**ETRTO**

16 x 1.75 x 2

		kmh mph
32-630	27x1 1/4	2199
28-630	27x1 1/4 Fifty	2174
40-622	28x1.5	2224
47-622	28x1.75	2268
40-635	28x1 1/2	2265
37-622	28x1 3/8x1 5/8	2205
18-622	700x18C	2102
20-622	700x20C	2114
23-622	700x23C	2133
25-622	700x25C	2146
28-622	700x28C	2149
32-622	700x32C	2174
37-622	700x35C	2205
40-622	700x40C	2224

### 6.7 NASTAVENÍ ROZMĚRU JÍZDNÍHO KOLA 1 NEBO 2

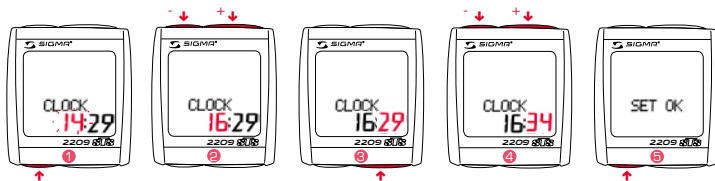


- 1 → Tlačítkem MODE 1 přejděte na zobrazení pro WS BIKE 1, popř. WS BIKE 2.  
→ Tlačítko SET krátce stiskněte. První číslice zadání bliká.
- 2 → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- 3 → Pomocí tlačítka MODE 1 přejděte k dalšímu místu.
- 4 → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- 5 → Potvrďte pomocí tlačítka SET.  
Na displeji se zobrazí SET OK.

CZ

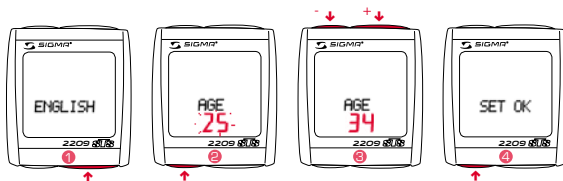
## 6 ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

### 6.8 NASTAVENÍ ČASU



- ➔ Tlačítkem MODE 1 přejděte ke zobrazení CLOCK (času).  
➔ Tlačítko SET krátce stiskněte. Zobrazení hodin bliká.
- ➔ Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- ➔ Pomocí tlačítka MODE 1 přejděte k dalšímu místu.
- ➔ Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- ➔ Potvrďte pomocí tlačítka SET.  
Na displeji se zobrazí SET OK.

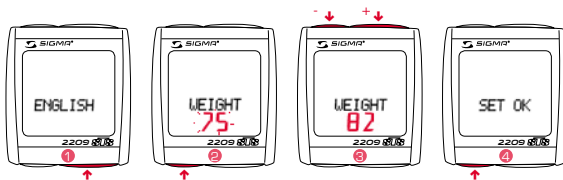
### 6.9 NASTAVENÍ VĚKU



- ➔ Tlačítkem MODE 1 přejděte ke zobrazení AGE (věku).
- ➔ Tlačítko SET krátce stiskněte. Zobrazení bliká.
- ➔ Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- ➔ Potvrďte pomocí tlačítka SET. Na displeji se zobrazí SET OK.

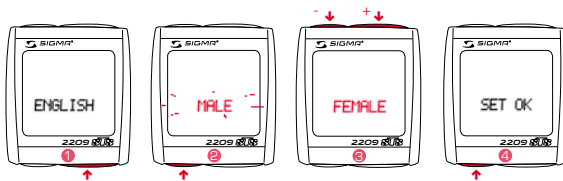
## 6 ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

### 6.10 NASTAVENÍ HMOTNOSTI



- 1 → Tlačítkem MODE 1 přejděte ke zobrazení WEIGHT (hmotnosti).
- 2 → Tlačítko SET krátce stiskněte. Zobrazení bliká.
- 3 → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- 4 → Potvrďte pomocí tlačítka SET. Na displeji se zobrazí SET OK.

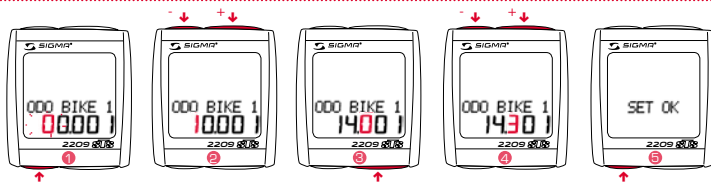
### 6.11 NASTAVENÍ POHLAVÍ



- 1 → Stisknutím tlačítka MODE 1 přejděte k přednastavenému POHLAVÍ (standardně je BC 2209 MHR nastaven na MALE (mužské)).
- 2 → Tlačítko SET krátce stiskněte. Zobrazení bliká.
- 3 → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte pohlaví.
- 4 → Potvrďte pomocí tlačítka SET. Na displeji se zobrazí SET OK.

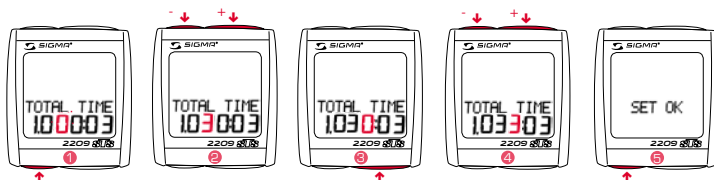
## 6 ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

### 6.12 NASTAVENÍ CELKOVÝCH KILOMETRŮ JÍZDNÍHO KOLA 1 NEBO 2



- 1 → Tlačítkem MODE 1 přejděte na zobrazení pro ODO BIKE 1, popř. ODO BIKE 2.  
→ Tlačítko SET krátce stiskněte. První číslice zadání bliká.
- 2 → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- 3 → Pomocí tlačítka MODE 1 přejděte k dalšímu místu.
- 4 → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- 5 → Potvrďte pomocí tlačítka SET.  
Na displeji se zobrazí SET OK.

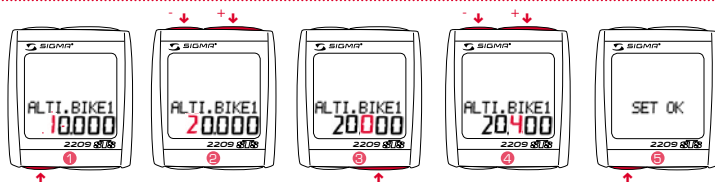
### 6.13 NASTAVENÍ CELKOVÉ DOBY JÍZDY PRO JÍZDNÍ KOLO 1 NEBO 2



- 1 → Tlačítkem MODE 1 přejděte na zobrazení pro TIME BIKE1, popř. TIME BIKE2.  
→ Tlačítko SET krátce stiskněte. První číslice zadání bliká.
- 2 → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- 3 → Pomocí tlačítka MODE 1 přejděte k dalšímu místu.
- 4 → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- 5 → Potvrďte pomocí tlačítka SET.  
Na displeji se zobrazí SET OK.

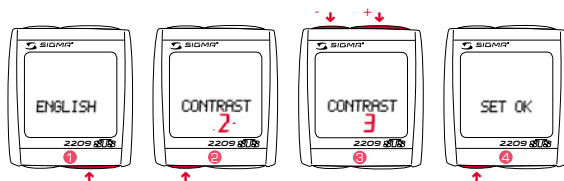
## 6 ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

### 6.14 NASTAVENÍ CELKOVÉ VÝŠKY PRO JÍZDNÍ KOLO 1 NEBO 2



- 1 → Tlačítkem MODE 1 přejděte na zobrazení ALTI.BIKE1, popř. ALTI.BIKE2.  
→ Tlačítko SET krátce stiskněte. První číslice zadání bliká.
- 2 → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- 3 → Pomocí tlačítka MODE 1 přejděte k dalšímu místu.
- 4 → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- 5 → Potvrďte pomocí tlačítka SET.  
Na displeji se zobrazí SET OK.

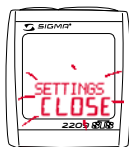
### 6.15 NASTAVENÍ KONTRASTU



- 1 → Tlačítkem MODE 1 přejděte ke zobrazení CONTRAST.
- 2 → Tlačítko SET krátce stiskněte. Zobrazení bliká.
- 3 → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu  
(1 = malý/3 = velký).
- 4 → Potvrďte pomocí tlačítka SET.  
Na displeji se zobrazí SET OK.

## 6 ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

### 6.16 OPUŠTĚNÍ ZÁKLADNÍHO NASTAVENÍ

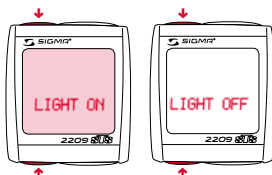


↑ 3 sek.

→ K ukončení nastavování přidrže stisknuté tlačítko SET po dobu 3 sekund (SETTINGS CLOSE bliká).

## 7 VŠEOBECNÉ FUNKCE

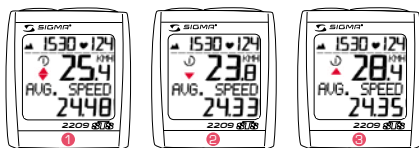
### 7.1 OSVĚTLENÍ DISPLEJE



→ Současným stisknutím tlačítka SET a RESET se zapne/vypne funkce světla. Na displeji se krátce zobrazí LIGHT ON/LIGHT OFF.  
→ Libovolným stisknutím tlačítka se displej osvětlí, dalším stisknutím se funkce přepne.

**Během synchronizace není možné podsvícení displeje! Vyvarujte se zbytečného osvětlení, aby se šetřily baterie!**

### 7.2 POROVNÁNÍ RYCHLOSTÍ



① → Při téměř stejné rychlosti se zobrazí **◆**.

② → Při menší rychlosti se zobrazí **▼**.

③ → Při větší rychlosti se zobrazí **▲**.

Ke zobrazení dojde při všech funkcích kromě základních nastavení.

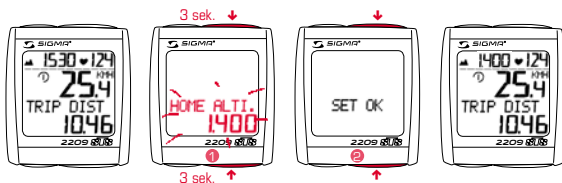


## 7 VŠEOBECNÉ FUNKCE

### 7.3 ZOBRAZENÍ/SKRYTÍ FUNKCÍ FREKVENCE ŠLAPÁNÍ/SRDEČNÍ FREKVENCE

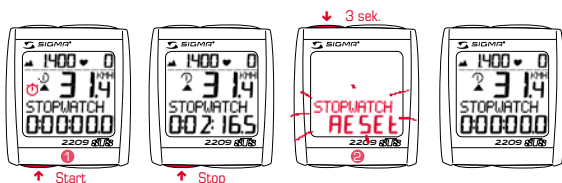
Pokud jedete s BC 2209 MHR bez vysílače signálu frekvence šlapání a/nebo hrudního pásu, všechny funkce frekvence šlapání/srdeční frekvence [CADENCE, AVG. CAD, PULSE, AVG. PULSE, MAX. PULSE, KCAL] jsou pro tuto jízdu skryty.

### 7.4 KALIBRACE POČÁTEČNÍ VÝŠKY



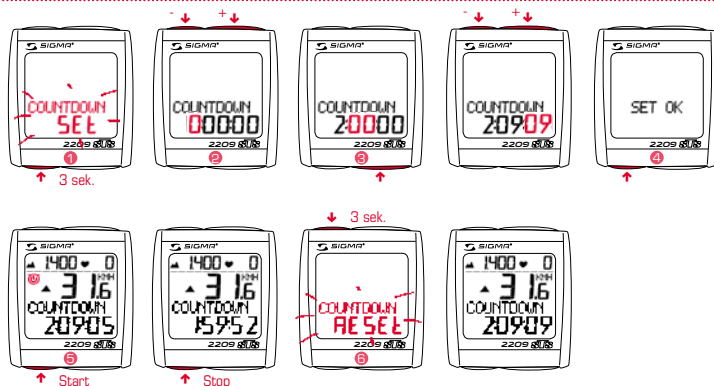
- 1 → Současným stisknutím tlačítek MODE 1 a MODE 2 na dobu 3 sekund se zkalibruje počáteční výška (HOME ALTI.).  
→ Zobrazení „HOME ALTI.“ bliká.
- 2 → Na displeji se zobrazí SET OK.

### 7.5 STOPKY



- 1 → Tlačítkem MODE 2 přejděte ke zobrazení STOPWATCH.  
→ Pomocí tlačítka SET stopky spustíte, popř. zastavíte.  
→ Běžící stopky jsou na displeji označeny ikonou ⌚.
- 2 → Nulová poloha stopek:  
Tlačítko RESET přidržíte stisknuté po dobu 3 sekund.

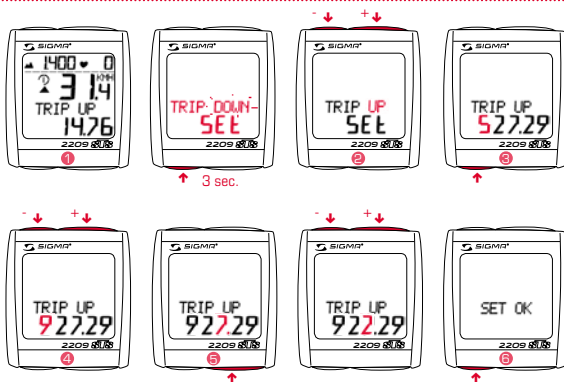
### 7.6 ODPOČÍTÁVÁNÍ



- 1 → Tlačítkem MODE 2 přejděte ke zobrazení ODPOČÍTÁVÁNÍ +/-.  
→ Tlačítko SET přidržíte stisknuté po dobu 3 sekund (COUNTDOWN SET bliká).
- 2 → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- 3 → Pomocí tlačítka MODE 1 přejděte k dalšímu místu.  
Nastavte hodnotu podle výše uvedeného popisu.
- 4 → Potvrďte pomocí tlačítka SET.  
Na displeji se zobrazí SET OK.
- 5 → Pomocí tlačítka SET spustíte, resp. zastavíte COUNTDOWN (odpočítávání).  
Běžící odpočítávání je na displeji označeno ikonou 🏃.
- 6 → Vynulování odpočítávání: přidržíte tlačítko RESET stisknuté po dobu 3 sekund  
(zobrazení přejde zpět na přednastavenou hodnotu).

## 7 VŠEOBECNÉ FUNKCE

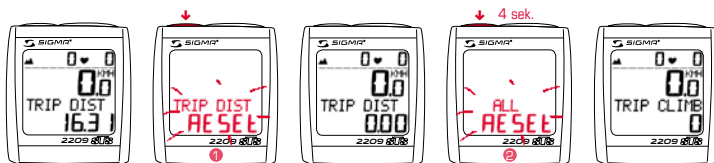
### 7.7 POČÍTADLO KILOMETRŮ



- 1 → Tlačítkem MODE 2 přejděte ke zobrazení TRIP UP/DOWN.  
→ Tlačítko SET přidržte stisknuté po dobu 3 sekund. Zobrazení „+“ nebo „-“ bliká.
- 2 → Pomocí tlačítka MODE 2 nastavte „+“ nebo „-“.
- 3 → Potvrďte nastavení tlačítkem SET.  
Zobrazení přejde na nastavení trasy.
- 4 → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- 5 → Pomocí tlačítka MODE 1 přejděte k dalšímu místu.  
Nastavte hodnotu podle výše uvedeného popisu.
- 6 → Potvrďte pomocí tlačítka SET.  
Na displeji se zobrazí SET OK.

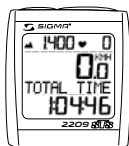
## 7 VŠEOBECNÉ FUNKCE

### 7.8 SMAZÁNÍ ZOBRAZENÍ



- 1 → Tiskněte tlačítko MODE 1/2, dokud se neobjeví požadovaná funkce.  
→ Tlačítko RESET přidrže stisknuté. Zobrazení bliká. Po 2 sekundách se vynuluje pouze zobrazená funkce.
- 2 → Stisknete-li tlačítko RESET na dobu delší než 4 sekundy, vynulují se tato zobrazení:  
TRIP DIST, TRIP TIME, AVG. SPEED, MAX. SPEED, AVG. CAD, TRIP CLIMB,  
MAX. ALTI, AVG. PULSE, MAX. PULSE, KCAL

### 7.9 CELKOVÉ HODNOTY JÍZDNÍHO KOLA 1 A 2



Celkové hodnoty se zobrazují odděleně pro JÍZDNÍ KOLO 1, JÍZDNÍ KOLO 2 a JÍZDNÍ KOLA 1 + 2 teprve tehdy, když je přidáno druhé jízdní kolo. Dokud se jezdí pouze s jedním kolem, zobrazují se celkové hodnoty pouze pro první jízdní kolo.

### 7.10 SERVISNÍ INTERVAL



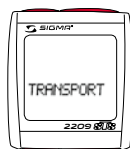
Stiskněte krátce libovolné tlačítko.

Servisní interval vám sděluje, kdy je dosaženo počtu kilometrů pro další prohlídku jízdního kola. Servisní interval může nastavovat pouze váš specializovaný obchodník. Po dosažení přednastaveného počtu kilometrů se na displeji zobrazí INSPECTION (PROHLÍDKA). Po stisknutí libovolného tlačítka toto zobrazení zmizí.

## 7 VŠEOBECNÉ FUNKCE

### 7.11 PŘEPRAVNÍ REŽIM

V případě přepravy na nosiči pro jízdní kola nebo v autě (se zaklapnutím do držáku) se BC 2209 MHR uvede prostřednictvím integrovaného čidla pohybu do takzvaného přepravního režimu. Na displeji se zobrazí TRANSPORT (PŘEPRAVA). Chcete-li tento režim opustit, musíte krátce stisknout libovolné tlačítko.



Stiskněte krátce libovolné tlačítko.

### 7.12 POČÍTAČOVÉ ROZHRANÍ

BC 2209 MHR je možno připojit k počítači. Po zakoupení softwaru SIGMA DATA CENTER a příslušné dokovací stanice (výr. č.: 00432) můžete pohodlně a rychle stahovat do svého počítače celkové a denní hodnoty. Kromě toho můžete BC 2209 MHR snadno a rychle nastavit.



### 7.13 KABELEM PŘIPOJENÝ UNIVERZÁLNÍ DRŽÁK

BC 2209 MHR může být dodatečně vybaven univerzálním držákem s kabelem pouze pro měření rychlosti (frekvence šlapání a hrudní pás zůstávají bezdrátové). Výr. č.: 00433



## 8 MĚŘENÍ VÝŠKY

### 8.1 PŘEDMLUVA

Měření výšky computerem BC 2209 MHR probíhá na základě měření atmosférického tlaku vzduchu. Každá změna počasí představuje změnu tlaku vzduchu, což může vést ke změně aktuální výšky. Pro kompenzaci této změny tlaku vzduchu se musí v BC 2209 MHR zadat referenční výška (tzv. kalibrace). BC 2209 MHR však má jednu zvláštní funkci, díky které je tato neustálá kalibrace téměř zbytečná:

## 8 MĚŘENÍ VÝŠKY

Při „spacím režimu“ přístroje (čas a název modelu na displeji) se uloží poslední zobrazená aktuální výška. Při „probuzení“ computeru se tato uložená aktuální výška převezme jako referenční výška. BC 2209 MHR se tedy kalibruje „sám od sebe“.

Měření atmosférického tlaku vzduchu se aktivuje pohybem jízdního kola, popř. pohybem BC 2209 MHR, i když je BC 2209 MHR ve spacím režimu. Tím se pravidelně aktualizuje aktuální výška při změně místa. Integrovaný pohybový senzor je tak citlivý, že systém funguje i v autě.

Pro měření tlaku vzduchu jsou určeny tři otvory na spodní straně BC 2209 MHR. Tyto otvory musejí zůstat nezakryté a vyžadují proto pravidelné čištění.

**POZOR: Netlačte ostrými předměty do měřicích otvorů!**

### 8.2 MOŽNOSTI KALIBRACE BC 2209 MHR

#### 1. POČÁTEČNÍ VÝŠKA

„Počáteční výška“ je výška vašeho obvyklého výchozího bodu (zpravidla bydliště). Tuto hodnotu můžete zjistit z automapy, popř. geografické mapy. Do BC 2209 MHR se jednorázově naprogramuje a během 3 sekund může být kalibrována. Počáteční výška zůstává trvale uložena v BC 2209 MHR (i po výměně baterie).

#### 2. AKTUÁLNÍ VÝŠKA

„Aktuální výška“ je výška místa, na kterém se právě nacházíte, nezávisle na vaší počáteční výšce (váš výchozí bod cesty, horská chata nebo jiné místo). „Aktuální výška“ se používá, když cestujete se svým jízdním kolem a máte k dispozici výškový údaj.

## 8 MĚŘENÍ VÝŠKY

### 3. TLAK VZDUCHU NA HLADINĚ MOŘE

V případě, že se nacházíte na neznámém místě (žádný údaj aktuální výšky není k dispozici), můžete zadat tzv. „tlak vzduchu přepočtený na hladinu moře“ pro kalibraci aktuální výšky. Tlak vzduchu přepočtený na hladinu moře můžete zjistit na internetu nebo na letišti.

**POZOR: Tlak vzduchu vaší barometrické stanice je aktuální tlak vzduchu, nikoliv tlak vzduchu přepočtený na hladinu moře.**

## 9 TURISTICKÝ REŽIM

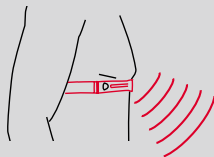
### 9.1 PŘEDMLUVA

BC 2209 MHR může být používán také jako computer pro turistiku. K tomu je součástí dodávky samostatný náramek. Při montáži BC 2209 MHR na tento náramek se skryjí všechny funkce pro jízdní kolo (zůstanou ale uloženy a mohou být při cyklistice opět vyvolány). Zachovány zůstanou pouze funkce, kterých je třeba při turistice. Svůj BC 2209 MHR můžete tedy používat s údaji výšky a pulzu také při turistice, lezečství, lyžování nebo dalších sportech.

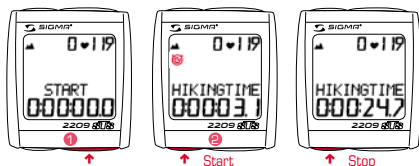


### 9.2 SYNCHRONIZACE

- Nasadte BC 2209 MHR do náramku. Nuly aktuálního pulzu blikají.
- Přibližně po 10 sekundách se BC 2209 MHR synchronizuje s hrudním pásem a údaje se zobrazí.

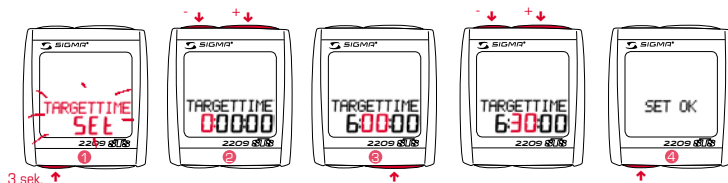


### 9.3 NASTAVENÍ TURISTICKÉHO ČASU



- 1 → Tlačítkem MODE 1 přejděte ke zobrazení HIKINGTIME (TURISTICKÉHO ČASU).
- 2 → Pomocí tlačítka SET turistický čas spustíte, popř. nastavíte.  
Běžící turistický čas je na displeji označen ikonou ⌚.

### 9.4 NASTAVENÍ CÍLOVÉHO ČASU



- 1 → Tlačítkem MODE 1 přejděte ke zobrazení TARGETTIME (CÍLOVÝ ČAS).  
→ Tlačítko SET přidržíte stisknuté po dobu 3 sekund (TARGETTIME SET bliká).
- 2 → Tlačítkem MODE 2 (+) nebo tlačítkem RESET (-) nastavte hodnotu.
- 3 → Pomocí tlačítka MODE 1 přejděte k dalšímu místu.  
Nastavte hodnotu podle výše uvedeného popisu.
- 4 → Potvrďte pomocí tlačítka SET.  
Prostřednictvím zobrazení SET OK se změna uloží.  
→ Pomocí tlačítka SET spustíte, resp. nastavíte TARGETTIME (CÍLOVÝ ČAS).



### 9.5 SMAZÁNÍ ZOBRAZENÍ



- 1 → Tiskněte tlačítko MODE 1/2, dokud se neobjeví požadovaná funkce.
- 2 → Tlačítko RESET přidržíte stisknuté. Zobrazení bliká.  
Ve spodní části displeje se zobrazí a bliká slovo „RESET“.  
Po 2 sekundách se vynuluje pouze zobrazená funkce.
- 3 → Stisknete-li tlačítko RESET na dobu delší než 4 sekundy, vynulují se tato zobrazení: HIKINGTIME, TARGETTIME, TRIP CLIMB, MAX. ALTI, AVG. PULSE, MAX. PULSE, KCAL

### 9.6 ZOBRAZENÍ/SKRYTÍ FUNKCÍ SRDEČNÍ FREKVENCE

Když se BC 2209 MHR používá bez hrudního pásu, skryjí se všechny funkce srdeční frekvence (PULSE, AVG. PULSE, MAX. PULSE, KCAL) pro toto turistické použití.

## 10 TECHNICKÉ ÚDAJE

### 10.1 VÝCHOZÍ/MINIMÁLNÍ/MAXIMÁLNÍ HODNOTY

	Výchozí	Max.	Min.	Jednotky
Rychlost	0,0	199,8	0,0	kmh/mph
Denní trasa	0,00	9999,99	0,00	km/mi
Doba jízdy	0:00:00	999:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Průměrná rychlost	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Max. rychlost	0,00	199,99	0,00	kmh/mph
Frekvence šlapání	0	180	0	upm
Max. frekvence šlapání	0	180	0	upm
Aktuální pulz	40	240	40	bpm
Průměrný pulz	40	240	0	bpm
Max. pulz	40	240	0	bpm
Kalorie	0	9.999	0	Kcal
Aktuální výška	0	4.999/19.999	-999	m / ft
Denní výška	0	99.999	0	m / ft
Max. výška		4.999/19.999	-999	m / ft
Stopky	00:00,0	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss,1/10
Odpočítávání	0:00:00	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Samostatné počítadlo KM	0,00	999,99	-99,99	km/mi
Teplotura	0	+70/+158	-10,0	°C/°F
Celková trasa	0			
Jízdní kolo 1/2		99.999	00:00	km/mi
Jízdní kolo 1+2		999.999	00:00	
Celková doba	0:00			
Jízdní kolo 1/2		9.999:59	00:00	hhhh:mm
Jízdní kolo 1+2		19.999	00:00	hhhhh
Celková výška	0			
Jízdní kolo 1/2		99.999	00:00	m / ft
Jízdní kolo 1+2		999.998	00:00	

### 10.2 VÝMĚNA BATERIE



Výměna baterie těla computeru a vysílače (rychlost, frekvence šlapání a/ nebo hrudní pás) se zobrazuje na displeji. Po výměně baterií musí být znovu zadán pouze čas.

#### Tělo computeru:

- Otevřete kryt pomocí nástroje.
- Dejte pozor na polaritu. Když je přihrádka na baterii otevřená, musíte vidět kladnou stranu baterie.
- Pokud je těsnicí kroužek volný, vložte jej znovu.
- Zavřete kryt nástrojem.

25 26

#### Vysílač:

- Otevřete kryt pomocí nástroje.
- Vyjměte baterii z krytu.
- Dejte pozor na polaritu.
- Vložte do krytu novou baterii.
- Zavřete kryt nástrojem.

27 28

29 30

31 32

#### Baterie:

Tělo computeru: lithiová knoflíková baterie CR 2450  
Vysílač: lithiová knoflíková baterie CR 2032



CR 2450

#### Doba životnosti baterie:

Tělo computeru: cca 1 roku\*  
Vysílač: cca 1 roku\*



CR 2032

\* při používání trvajícím jednu hodinu denně

### 10.3 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

#### Žádné zobrazení rychlosti

- Je computer správně upnutý do držáku?
- Zkontroloval/a jste oxidaci/korozi kontaktů?
- Zkontroloval/a jste vzdálenost magnetu/vysílače (max. 12 mm)?
- Zkontroloval/a jste, zda magnet magnetizuje?
- Zkontroloval/a jste stav baterie vysílače rychlosti?

#### Žádné zobrazení frekvence šlapání

- Zkontroloval/a jste vzdálenost magnetu/vysílače (max. 12 mm)?
- Zkontroloval/a jste, zda magnet magnetizuje?
- Zkontroloval/a jste stav baterie vysílače?

#### Žádné zobrazení pulzu

- Jsou elektrody dostatečně vlhké?
- Zkontroloval/a jste stav baterie?

#### Displej nic nezobrazuje

- Zkontroloval/a jste stav baterie zařízení BC 2209 MHR?
- Je baterie vložená správně (plus směřuje nahoru)?
- Jsou kontakty baterie v pořádku (opatrně ohněte)?

#### Nesprávné zobrazení rychlosti

- Jsou namontovány 2 magnety?
- Je magnet správně umístěn (paralelně a středem k vysílači)?
- Je obvod kola správně nastaven?
- Je vysílač nastaven na správné jízdní kolo (jízdní kolo I nebo II)?

#### Displej je černý/zobrazování je pomalé

- Není teplota příliš vysoká (> 60 °C) nebo příliš nízká (< 0 °C)?

#### Žádná synchronizace

- Zkontroloval/a jste vzdálenost magnetu/vysílače/ů?
- Není/nejsou baterie vysílače/ů vybitá/é?
- Zkontroloval/a jste dosah příslušného vysílače?
- Při použití nábojového dynamu změřte prosím polohu vysílače.

#### Zobrazení „TOO MANY SIGNALS“

- Zvětšete prosím vzdálenost od ostatních vysílačů a stiskněte libovolné tlačítko.

## 10 TECHNICKÉ ÚDAJE

### 10.4 ZÁRUKA

Ručíme vůči našemu příslušnému smluvnímu partnerovi za vady podle zákonných předpisů.  
Na baterie se záruka nevztahuje.

SIGMA Elektro GmbH  
Dr.-Julius-Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße

Service-Tel.: +49 (0)6321-9120-118  
E-Mail: [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

Výrobce si vyhrazuje právo technických změn.

Baterie mohou být po použití vráceny.



## NOTICES

**You can find the CE Declaration under: [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com)**

**Prohlašujeme, že tento výrobek odpovídá požadavkům směrnice  
1999/5/EC (NV č.426/2000 Sb.) v platném znění.**



**SIGMA Elektro GmbH**

Dr.-Julius-Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße  
Tel. + 49 (0) 63 21-9120-0  
Fax. + 49 (0) 63 21-9120-34  
E-mail: info@sigmasport.com

**SIGMA SPORT USA**

North America  
1067 Kingsland Drive  
Batavia, IL 60510, U.S.A.  
Tel. +1 630-761-1106  
Fax. +1 630-761-1107

**SIGMA SPORT ASIA**

Asia, Australia, South America, Africa  
7F-1, No. 193, Ta-Tun 6th Street,  
Taichung City 408, Taiwan  
Tel. +886-4-2475 3577  
Fax. +886-4-2475 3563